MP3/WMA CD Receiver

CDA-9855 CDA-9853



- OWNER'S MANUAL Please read before using this equipment.
- MODE D'EMPLOI Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN Léalo antes de utilizar este equipo.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC. 1-1-8 Nishi Gotanda, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0031, Japan Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC. 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A. Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC. 777 Supertest Road, Toronto, Ontario M3J 2M9, Canada Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631) ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD. 161-165 Princes Highway, Hallam Victoria 3803, Australia Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD. Alpine House Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K. Phone 0870-33 33 763 ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L. (RCS PONTOISE B 338 101 280) 98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II, B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle Cedex, France Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A. Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano Sul Naviglio (MI), Italy Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A. Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32 01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain Phone 945-283588

> Designed by ALPINE Japan Printed in China (Y) 68-02278Z06-A

ES

EN

FR

ENGLISH

Contents

Operating Instructions

| WARNING | 3 |
|-------------|---|
| CAUTION | 3 |
| PRECAUTIONS | 3 |

About the GlideTouch[™] Bar

| Operation | | 6 |
|-----------|--|---|
|-----------|--|---|

Getting Started

| Turning Power On and Off7 |
|---|
| Initial System Start-Up7 |
| Setting the Time and Calendar |
| (CDA-9855 only)7 |
| Setting Time (CDA-9853 only)7 |
| Opening and Closing the Movable Display 8 |
| Display Tilt Adjustment 8 |
| Adjusting Volume 8 |
| Lowering Volume Quickly 8 |
| Detaching and Attaching the Front Panel |

Radio

| Changing the Radio Frequencies for each |
|---|
| Country |
| Listening to Radio |
| Manual Storing of Station Presets |
| Automatic Memory of Station Presets |
| Tuning to Preset Stations 10 |
| Station Title Search Function 10 |
| Freqency Search Function |

CD / MP3 / WMA

| Playback | 10 |
|--|----|
| Repeat Play | 11 |
| M.I.X. (Random Play) | 12 |
| Scanning Programs | 12 |
| Searching from CD Text | 12 |
| File/Folder Name Search (concerning MP3/ | |
| WMA) | 12 |
| | |

| Quick Search | 13 |
|---------------|----|
| About MP3/WMA | 13 |

Sound Setting

| Adjusting Balance (Between Left and Right)/ |
|--|
| Fader (Between Front and Rear)/Defeat 15 |
| Equalizer Presets 15 |
| Setting User's EQ mode 15 |
| Adjusting and Storing the Parametric Equalizer |
| Curve |
| Adjusting and Storing the Graphic Equalizer |
| Curve |
| Recalling the Stored Equalizer Curve 17 |
| About the Crossover 17 |
| Adjusting and Storing the Crossover |
| Settings |
| Recalling the Stored Crossover Settings 19 |
| About Time Correction 19 |
| Setting the Time Correction Unit 20 |
| Adjusting and Storing the Time Correction 20 |
| Recalling the Stored Time Correction |
| Settings |
| Setting the MX Mode |

Other Functions

| Displaying the Title/Text |
|--|
| Titling Discs/Stations 24 |
| Erasing Disc Title/Station Title |
| Displaying Time |
| Blackout Mode On and Off |
| (CDA-9855 only) 24 |
| Setting Amplifier Link 25 |
| Displaying the External Amplifier |
| Information |
| Setting the Multicolor Illumination |
| (CDA-9855 only) |
| Changing the Lighting Color of All the Buttons |
| (CDA-9855 only) |
| |

i-Personalize[™] Operation

| About i-Personalize TM | 26 |
|-----------------------------------|----|
| Data Downloading | 27 |

SETUP

| General Setting |
|--|
| Setting the Clock display (CLOCK MODE) |
| (CDA-9855 only) 28 |
| Playing MP3/WMA Data (PLAY MODE) 28 |
| Sound (Beep) Guide Function |
| Turning Mute Mode On/Off 28 |
| Setting Tone Defeat for External Devices 28 |
| Setting the AUX Mode (V-Link) 28 |
| Setting the External Digital Input 28 |
| Connecting to an External Amplifier 29 |
| Setting the Steering Position |
| Tuner Setting |
| Switching the Tuner Mode 29 |
| Audio Setting |
| Subwoofer On and Off 29 |
| Setting the Subwoofer Output |
| Setting the Subwoofer System 29 |
| Setting the Response Slope for the High Range |
| Speaker (TW SETUP) 29 |
| Connecting an Optical Digital Compatible |
| Audio Processor and an Ai-NET |
| Non-Compatible DVD Player |
| Display Setting |
| Dimmer Control 30 |
| Setting the Display Dimmer |
| Scroll Type Setting 30 |
| Scroll Setting |
| Adjusting Display Contrast |
| (CDA-9853 only) |
| Switching the Character Font |
| (CDA-9855 only) |
| Setting the Temperature Display for the |
| External Amplifier 30 |
| Setting the Display of the Audio Level Indicator |
| (CDA-9853 only) |
| Switching the Animation Display Type |
| (CDA-9855 only) |
| Opening Message ON/OFF Setting |
| (CDA-9855 only) |
| Setting of Calendar Display Pattern Switching |
| (CDA-9855 only) |

Demonstration 30

SAT Radio Receiver (Optional)

| Receiving Channels with the SAT Radio |
|---|
| Receiver (Optional) 31 |
| Checking the SAT Radio ID Number |
| Storing Channel Presets 31 |
| Receiving Stored Channels |
| Channel/Category Search Function |
| Quick Search Function |
| Changing the Display |
| Setting the Auxiliary Data Field Display 33 |

iPod[™] Operation (Optional)

| Playback | 34 |
|------------------------------|----|
| Searching for a desired Song | 34 |
| Quick Search | 35 |
| Random Play Shuffle (M.I.X.) | 35 |
| Repeat Play | 36 |
| Displaying the Text | 36 |

Changer (Optional)

| Controlling CD Changer (Optional) 37 |
|---------------------------------------|
| Playing MP3 Files with the CD Changer |
| (Optional) |
| Multi-Changer Selection (Optional) |

Remote Control

| Controls on Remote Control 3 | 8 |
|---------------------------------|---|
| Operating the Audio Processor 3 | 8 |
| Battery Replacement 3 | 9 |

Information

| In Case of Difficulty | . 39 |
|-----------------------|------|
| Specifications | . 42 |

Installation and Connections

| Warning | 43 |
|--------------|----|
| Caution | 43 |
| Precautions | 43 |
| Installation | 44 |
| Connections | 45 |

LIMITED WARRANTY

Operating Instructions

WARNING

\land WARNING

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in serious injury or death.

DO NOT OPERATE ANY FUNCTION THAT TAKES YOUR ATTENTION AWAY FROM SAFELY DRIVING YOUR VEHICLE.

Any function that requires your prolonged attention should only be performed after coming to a complete stop. Always stop the vehicle in a safe location before performing these functions. Failure to do so may result in an accident.

KEEP THE VOLUME AT A LEVEL WHERE YOU CAN STILL HEAR OUTSIDE NOISE WHILE DRIVING.

Failure to do so may result in an accident.

MINIMIZE DISPLAY VIEWING WHILE DRIVING.

Viewing the display may distract the driver from looking ahead of the vehicle and cause an accident.

DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER.

Doing so may result in an accident, fire or electric shock.

USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES.

Failure to do so may result in fire or electric shock.

DO NOT BLOCK VENTS OR RADIATOR PANELS.

Doing so may cause heat to build up inside and may result in fire.

USE THIS PRODUCT FOR MOBILE 12V APPLICATIONS.

Use for other than its designed application may result in fire, electric shock or other injury.

DO NOT PLACE HANDS, FINGERS OR FOREIGN OBJECTS In Insertion Slots or Gaps.

Doing so may result in personal injury or damage to the product.

A CAUTION

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injury or material property damage.

HALT USE IMMEDIATELY IF A PROBLEM APPEARS.

Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Alpine dealer or the nearest Alpine Service Center for repairing.

DO NOT MIX NEW BATTERIES WITH OLD BATTERIES. INSERT WITH THE CORRECT BATTERY POLARITY.

When inserting the batteries, be sure to observe proper polarity (+ and –) as instructed. Rupture or chemical leakage from the battery may cause fire or personal injury.

KEEP FINGERS AWAY WHILE THE MOTORIZED FRONT PANEL OR MOVING MONITOR IS IN MOTION.

Failure to do so may result in personal injury or damage to the product.

A PRECAUTIONS

Product Cleaning

Use a soft dry cloth for periodic cleaning of the product. For more severe stains, please dampen the cloth with water only. Anything else has the chance of dissolving the paint or damaging the plastic.

Temperature

Be sure the temperature inside the vehicle is between $+60^{\circ}C$ (+140°F) and $-10^{\circ}C$ (+14°F) before turning your unit on.

Moisture Condensation

You may notice the CD playback sound wavering due to condensation. If this happens, remove the disc from the player and wait about an hour for the moisture to evaporate.

Damaged Disc

Do not attempt to play cracked, warped, or damaged discs. Playing a bad disc could severely damage the playback mechanism.

Maintenance

If you have problems, do not attempt to repair the unit yourself. Return it to your Alpine dealer or the nearest Alpine Service Station for servicing.

A PRECAUTIONS

Never Attempt the Following

Do not grip or pull out the disc while it is being pulled back into the player by the automatic reloading mechanism.

Do not attempt to insert a disc into the unit when the unit power is off.



Inserting Discs

Your player accepts only one disc at a time for playback. Do not attempt to load more than one disc.

Make sure the label side is facing up when you insert the disc. Your player will automatically eject any disc that is inserted incorrectly. If the player continues to eject a correctly inserted disc, push the RESET switch with a pointed object such as a ballpoint pen.

Playing a disc while driving on a very bumpy road may result in skips, but this will not scratch the disc or damage the player.

New Discs

As a protective measure to prevent the CD from jamming, the CD player will automatically eject discs with irregular surfaces or inserted incorrectly. When a new disc is inserted into the player and ejected after initial loading, using your finger, feel around the inside of the center hole and outside edge of the disc. If you feel any small bumps or irregularities, this could inhibit proper loading of the disc. To remove the bumps, rub the inside edge of the hole and outside edge of the disc with a ballpoint pen or other such instrument, then insert the disc again.



Irregular Shaped Discs

Be sure to use round shape discs only for this unit and never use any special shape discs.

Use of special shape discs may cause damage to the mechanism.



Installation Location

Make sure the CDA-9855/CDA-9853 will not be installed in a location subjected to:

- Direct sun and heat
- High humidity and water
- Excessive dust
- Excessive vibrations

Correct Handling

Do not drop the disc while handling. Hold the disc so you will not leave fingerprints on the surface. Do not affix tape, paper, or gummed labels to the disc. Do not write on the disc.



Disc Cleaning

Fingerprints, dust, or soil on the surface of the disc could cause the CD player to skip. For routine cleaning, wipe the playing surface with a clean, soft cloth from the center of the disc to the outer edge. If the surface is heavily soiled, dampen a clean, soft cloth in a solution of mild neutral detergent before cleaning the disc.



Disc Accessories

There are various accessories available on the market for protecting the disc surface and improving sound quality. However, most of them will influence the thickness and/or diameter of the disc. Using such accessories can cause the disc to be out of standard specifications and may create operational problems. We recommend not using these accessories on discs played in Alpine CD players.





Transparent Sheet Disc Stabilizer

On handling Compact Discs (CD/CD-R/CD-RW)

- Do not touch the surface.
- Do not expose the disc to direct sunlight.
- Do not affix stickers or labels.
- Clean the disc when it is dusty.
- Make sure that there are no bumps around the disc.
- Do not use commercially available disc accessories.

Do not leave the disc in the car or the unit for a long time. Never expose the disc to direct sunlight. Heat and humidity may damage the CD and you may not be able to play it again.

To customers using CD-R/CD-RW

- If a CD-R/CD-RW cannot be played back, make sure the last recording session was closed (finalized).
- Finalize the CD-R/CD-RW if necessary, and attempt playback again.

About media that can be played.

Use only compact discs with the label side showing the CD logo marks below.



If you use unspecified compact discs, correct performance cannot be guaranteed.

You can play CD-Rs (CD-Recordable)/CD-RWs (CD-ReWritable) which have been recorded only on audio devices. You can also play CD-Rs/CD-RWs containing MP3/WMA formatted audio files.

- Some of the following CDs may not play on this unit: Flawed CDs, CDs with fingerprints, CDs exposed to extreme temperatures or sunlight (e.g., left in the car or this unit), CDs recorded under unstable conditions, CDs on which a recording failed or a re-recording was attempted, copyprotected CDs which do not conform to the audio CD industry standard.
- Use discs with MP3/WMA files written in a format compatible with this unit. For details, see page 13-14.

Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and /or other countries.

Apple, the Apple logo and iPod are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

About the GlideTouch[™] Bar Operation

1 $\,$ Touch or press the desired position on the GlideTouch bar.



Press any one of the 6 positions on the **GlideTouch bar** to which a function has been assigned in the guide display. For example, to select ON, press the **GlideTouch bar** directly below where ON is indicated in the guide display. The manual expresses this as follows: "Change the setting by pressing the **GlideTouch bar** below either the ON or OFF function indicators."

2 Move your finger on the GlideTouch bar to the left or right.



Place your finger on the **GlideTouch bar** and slide it gently to the left or right. Items or lists in the display will change as you move your finger across the **GlideTouch bar**.

To select items on the following page, scroll the page as follows:

- Place and hold your finger on either side of the GlideTouch bar for at least 3 seconds.
 When scrolling the page toward the left, place and hold your finger on the left side of the GlideTouch bar.
 When scrolling the page toward the right, place and hold your finger on the right side of the GlideTouch bar.
- Move your finger quickly on the GlideTouch bar toward the side that the page is scrolled.

Getting Started



Turning Power On and Off

Press SOURCE/POWER to turn on the unit.

• The unit can be turned on by pressing any other button except *TITLE (CDA-9853 only)* and eject **≜**.

Press and hold **SOURCE/POWER** for at least 2 seconds to turn off the unit.

• The first time power is turned on, the volume will start from level 12.

Initial System Start-Up

Be sure to press the RESET switch when using the unit for the first time, after installing the CD changer, after changing the car battery, etc.

- 1 Turn off the unit power.
- 2 Press RESET with a ball-point pen or similar pointed object.

Setting the Time and Calendar (CDA-9855 only)

- 1 Press MENU.
- 2 Select SETUP by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under SETUP. The main SETUP menu is displayed.
- 3 Select GENERAL by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under GENERAL. The GENERAL SETUP menu is displayed.
- 4 Select CLOCK ADJUST by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under CLOCK ADJUST.
- 5 Select "Year" by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right.
- 6 Adjust "Year" by turning the **Rotary encoder**.

7 Adjust "Month", "Day", "Hour" and "Minute" by turning the **Rotary encoder** by repeating steps 5 and 6.

8 After setting, press and hold **MENU** for at least 2 seconds to return to normal mode.

- To synchronize the clock to another clock/watch or radio time announcement, press and hold the **Rotary encoder** for at least 2 seconds after setting the "hour." Minutes will reset to 00. If the display shows over "30" minutes when you do this, the time will advance one hour.
- If MENU is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
- By pressing the GlideTouch bar under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.
- If no peration is performed for 60 seconds, the unit will return to the normal mode.

Setting Time (CDA-9853 only)

1 Press MENU.

- 2 Select SETUP by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under SETUP. The main SETUP menu is displayed.
- 3 Select GENERAL by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under GENERAL. The GENERAL SETUP menu is displayed.
- 4 Select CLOCK by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under CLOCK.
- 5 Select "Hour" by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right.
- **6** Adjust "Hour" by turning the **Rotary encoder**.
- 7 Adjust "Minute" by turning the **Rotary encoder** by repeating steps 5 and 6.

8 After setting, press and hold **MENU** for at least 2 seconds to return to normal mode.

- To synchronize the clock to another clock/watch or radio time announcement, press and hold the Rotary encoder for at least 2 seconds after setting the "hour." Minutes will reset to 00. If the display shows over "30" minutes when you do this, the time will advance one hour.
- If MENU is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
- By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.
- If no peration is performed for 60 seconds, the unit will return to the normal mode.

Opening and Closing the Movable Display

Press ≜.

The movable display will open.

To close the movable display, press ▲ again.

The movable display will close.

- Do not apply shock to the movable display when it is open as it may result in malfunction of the unit.
- The display may be dim during low temperatures and immediately after turning on the power. The brightness will return to normal as time elapses.
- The display will stop at the set tilt angle when closing.

Caution

Keep hands (or any other object) away from the display while it is opening or closing to avoid damage or injury. The back of the movable display will get very warm under normal operating conditions. This is not a malfunction. Do not touch.

Display Tilt Adjustment

The movable display may be adjusted to 3 different angles depending upon user preference.

- 1 Press MENU.
- 2 Select TILT (TILT ADJUST) by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under TILT (TILT ADJUST).
- **3** Touch UP or DOWN on the **GlideTouch bar** to adjust the display angle.
- Selecting RETURN will return to the previous screen.



4 After setting, press and hold **MENU** for at least 2 seconds to return to normal mode.

- The adjusted tilt angle of the display is stored in memory. There is no need to re-adjust the tilt angle when the power is turned back on.
- If MENU is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
- By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.

Caution

Keep hands (or any other object) away from the display while it is opening or closing to avoid damage or injury. The back of the movable display will get very warm under normal operating conditions. This is not a malfunction. Do not touch.

Adjusting Volume

Turn the **Rotary encoder** until the desired sound is obtained.

Lowering Volume Quickly

Activating the Audio Mute function will instantly lower the volume level by 20 dB.

Press **MUTE** to activate the MUTE mode.

The audio level will decrease by about 20 dB.

Pressing **MUTE** again will bring the audio back to its previous level.

Detaching and Attaching the Front Panel

Detaching

- 1 Turn off the unit power.
- 2 Press (Release) at the upper left side until the front panel pops out.
- 3 Grasp the left side of the front panel and pull it out.



- The front panel may become hot in normal usage (especially the connector terminals on the back of the front panel.) This is not a malfunction.
- To protect the front panel, place it in the supplied carrying case.

Attaching

- I Insert the right side of the front panel into the main unit. Align the groove on the front panel with the projections on the main unit.
- 2 Push the left side of the front panel until it locks firmly into the main unit.



- Before attaching the front panel, make sure that there is no dirt or dust on the connector terminals and no foreign object between the front panel and the main unit.
- Attach the front panel carefully. Hold the panel by its sides to avoid pushing any buttons by mistake.

Radio



Changing the Radio Frequencies for each Country

For customers not living in North America, change the radio frequencies as follows.

- 1 Press MENU.
- 2 Select SETUP by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under SETUP. The main SETUP menu is displayed.

- 3 Select TUNER by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under TUNER. The TUNER SETUP menu is displayed.
- 4 Select TUNER AREA by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under TUNER AREA.
- 5 Press the GlideTouch bar under AREA1 (1) or AREA2 (2) in the guide display.

AREA 1: Radio frequencies for North America AREA 2: Other Radio frequencies

- 6 After setting, press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.
- The stored radio stations will be cleared every time you change the setting. If MENU is pressed while adjusting or setting the itmes in the
- MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen. • By pressing the GlideTouch bar under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.

Listening to Radio

- 1 Press SOURCE/POWER until a radio frequency appears in the display.
- 2 Press BAND repeatedly until the desired radio band is displayed.

 $FM1 \rightarrow FM2 \rightarrow AM \rightarrow FM1$

3 Press TUNE/A.ME to select the tuning mode.

CDA-9855

DX (Distance mode) → LOCAL (Local mode) → MANUAL (Manual mode) \rightarrow DX

CDA-9853:

DX SEEK (Distance mode) \rightarrow SEEK (Local mode) \rightarrow OFF (Manual mode) → DX SEEK

• The initial mode is Distance mode.

Distance mode:

Both strong and weak stations will be automatically tuned in (Automatic Seek Tuning).

Local mode:

Only strong stations will be automatically tuned in (Automatic Seek Tunina).

Manual mode:

The frequency is manually tuned in steps (Manual tuning).

4 Press I or I is to tune in the desired station.

Holding down I or I will change the frequency continuously.

- The ST indicator appears on the display when a stereo FM station is tuned in.
- With the CDA-9855, you can tune the radio station using the GlideTouch bar. Press FUNC. to select the source operation mode. Press the GlideTouch bar under the desired function shown in the function guide display.

Manual Storing of Station Presets

- 1 Select the radio band and tune in a desired radio station you wish to store in the preset memory.
- 2 Press FUNC. to activate the preset mode.

Source select mode \rightarrow Preset mode \rightarrow Source operation $mode^* \rightarrow Source select mode$

* CDA-9855 only

3 Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press and hold the GlideTouch bar for at least 2 seconds under the selected preset number.

The selected station is stored.

- A total of 18 stations can be stored in the preset memory (6 stations for each band: FM1, FM2 and AM).
- If you store a station in a preset memory which already has a station, the current station will be cleared and replaced with the new station.

Automatic Memory of Station Presets

- 1 Press BAND repeatedly until the desired radio band is displayed.
- 2 Press and hold TUNE/A.ME for at least 2 seconds. The frequency on the display continues to change while the automatic memory is in progress. The tuner will automatically seek and store 6 strong stations in the selected band. They will be stored into buttons 1 to 6 in order of signal strength. When the automatic memory has been completed, the

tuner goes to the station stored in preset location no. 1.

If no stations are stored, the tuner will return to the original station you were listening to before the auto memory procedure began.

Tuning to Preset Stations

- 1 Press **BAND** repeatedly until the desired band is displayed.
- 2 Press **FUNC.** to activate the preset mode.

Source select mode \rightarrow Preset mode \rightarrow Source operation mode* \rightarrow Source select mode

* CDA-9855 only

3 Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger to the left or right on the GlideTouch bar. Press the GlideTouch bar under the selected preset number.

The display shows the band, preset number and frequency of the station selected.

Station Title Search Function

If the title of a radio station is entered, you can search for that radio station by its title while listening to the currently received radio station.

 $1 \quad \text{Press} \ \textcircled{0} \ \text{in Radio mode to switch to Title Search} \\ \text{mode.}$

This will set the search mode.

2 Within 10 seconds, select the desired title by sliding your finger to the left or right on the **GlideTouch bar**. Press the **GlideTouch bar** under the selected title.

The radio station of the selected title is received

- Title Search mode is canceled by pressing and holding for at least 2 seconds.
- If either side of the GlideTouch bar is touched and held, the radio stations are scrolled continuously.
- You can speed up your search by moving your finger quickly on the GlideTouch bar to skip radio stations.
- If a station has no title, "NO TITLE" is displayed for 2 seconds.
- Any radio station can be searched by the Station Title Search function. The station titles are displayed in the order they were input.

Freqency Search Function

You can search for a radio station by its frequency.

- 1 Press and hold [□] for at least 2 seconds in Radio mode to activate Frequency Search mode.
- 2 Within 10 seconds, select the desired frequency by sliding your finger to the left or right on the **GlideTouch bar**. Press the **GlideTouch bar** under the desired frequency.

The radio station on the frequency selected is received.

- Frequency Search mode is cancelled by pressing and holding D for at least 2 seconds.
- If either side of the **GlideTouch bar** is touched and held, the frequencies are scrolled continuously.
- You can speed up your search by moving your finger quickly on the GlideTouch bar to skip frequencies.

CD / MP3 / WMA

SOURCE/POWER TITLE



Playback

- l Press ≜.
 - The movable display will open.
- 2 Insert a disc with the label side facing up. The disc will be pulled into the unit automatically.



The movable display will close and playback will begin. When a disc is already inserted, press **SOURCE/POWER** to switch to the CD mode.

The mode will change every time the button is pressed.

 $\mathsf{CD} \to \mathsf{TUNER} \to \mathsf{CD} \; \mathsf{CHANGER}^* \to \mathsf{CD}$

- * Only when the CD changer is connected
- 3 While playing back MP3/WMA, press ▲ or ▼ to select the desired folder. Pressing and holding ▲ or ▼ will change folders

continuously.

- Returning to the beginning of the current track (file): Press I

Fast backward :

Press and hold I

Advancing to the beginning of the next track (file) : Press ►►I.

Fast forward :

Press and hold **I**.

5 To pause playback, press ►/II.

Pressing >/II again will resume playback.

6 To eject the disc, press \triangleq .

- Do not remove a CD during its eject cycle. Do not load more than one disc at a time. A malfunction may result from doing either.
- If the CD does not eject, press and hold ▲ for at least 2 seconds with the movable display open.

- The CD-player can play discs containing audio data, MP3 data and WMA data.
- A WMA format file that is protected by DRM (Digital Rights Management) cannot be played back on this unit.
- "MP3" is displayed during MP3 playback. (CDA-9853 only)
- "WMA" is displayed during WMA playback. (CDA-9853 only)
- The track display for MP3/WMA data playback is the file numbers recorded on the disc.
- If the HDA-5460 model is connected to the unit, some operations (for example changing the source, selecting the file by holding buttons up or down, etc.), can be carried out on this unit.
- With the CDA-9855, you can return to the beginning of the current track, fast forward/fast reverse and playback/pause using the Glide Touch bar. Press FUNC. to select the source operation mode. Press the GlideTouch bar under the desired function shown in the function guide display.

MP3/WMA Play Display

The folder number, file number, sampling rate, and bit rate will be displayed as described below.

CDA-9855



Bit rate display

CDA-9853



Sampling rate display



Folder number display



Bit rate display

- Press **TITLE** to switch the display. Please see "Displaying the Title/Text" (page 22) for information about display switching.
- * The recording sampling rate and bit rate of the MP3/WMA file are displayed. A WMA file of variable bit rate displays the average bit rate.

Repeat Play

1 Press FUNC. to activate the audio function mode.

Source select mode \rightarrow Audio function mode \rightarrow Source operation mode* \rightarrow Source select mode

* CDA-9855 only

2 Press the **Glide Touch bar** under RPT to select the RPT mode.

The track (file) will be played back repeatedly.

- *1 When a CD changer is connected.
- If REPEAT is set to ON during M.I.X. play in CD changer mode, M.I.X. will apply to the current disc only.

MP3/WMA mode :

| RPT : Only a file is repeatedly played back ↓ |
|---|
| RPT: Only files in a folder are repeatedly played bac |
| \odot RPT: A disc is repeatedly played back |
| (off) |

*2 When an MP3 compatible CD changer is connected.

The RPT mode is canceled by selecting off.

- The function mode you previously recalled can be recalled again if the **GlideTouch bar** is touched.
- If no operation is performed for 10 seconds, the audio function mode turns off.

M.I.X. (Random Play)

1 Press FUNC. to activate the audio function mode.

Source select mode \rightarrow Audio function mode \rightarrow Source operation mode* \rightarrow Source select mode

* CDA-9855 only

2 Press the GlideTouch bar under MIX to select the Random Play mode.

The tracks (files) will be played back in random sequence.

CD mode :



- *³ When a CD changer equipped with the All M.I.X. function is connected.
- If M.I.X. is set to ON during (RPT (REPEAT ALL) play in CD changer mode, M.I.X. will apply to the current disc only.

MP3/WMA mode :

(off)

 M.I.X.: Only files in a folder are played back in random sequence.
 M.I.X.: Files are played back in random sequence. If an MP3 compatible CD changer is connected, all files in a disc are played back in random sequence, and playback shifts to the next disc.

The Random Play mode is canceled by selecting off.

- The function mode you previously recalled can be recalled again if the *GlideTouch bar* is touched.
- If no operation is performed for 10 seconds, the audio function mode turns off.

Scanning Programs

1 Press **FUNC.** to activate the audio function mode.

Source select mode \rightarrow Audio function mode \rightarrow Source operation mode* \rightarrow Source select mode

* CDA-9855 only

2 Press the **GlideTouch bar** under SCAN to select the Scan mode.

The first 10 seconds of each of track (file) will be played back in succession.

3 If the desired song is found, perform steps 1 and 2 to stop scanning.

- The function mode you previously recalled can be recalled again if the GlideTouch bar is touched.
- If no operation is performed for 10 seconds, the audio function mode turns off.

Searching from CD Text

Tracks can be searched and played using the CD text on the disc. In the case of discs and changers that do not support text, searches can be made using the track numbers.

1 Press 🖓 during play.

This will set the search mode.

2 Select the desired track (file) by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under the Text of the desired Track.

This will play the selected track.

- Press and hold for at least 2 seconds in the search mode to cancel. Or, the search mode will be cancelled when an operation has not been performed in 10 seconds.
- CD text search cannot be made during M.I.X. play.
- Tracks are skipped continuously by touching and holding either side of the GlideTouch bar.
- You can speed up your search by moving your finger quickly on the GlideTouch bar to skip tracks.

File/Folder Name Search (concerning MP3/ WMA)

You can display and search for the folder and file name while listening to the file currently being played back.

- 1 Press 🖓 in MP3/WMA mode.
- 2 Within 10 seconds, select the Folder search mode or File search mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the desired search mode.

Folder Name Search mode \leftrightarrow File Name Search mode

Folder Name Search mode

The desired folder is searched from all folders in a disc.

File Name Search mode

File is searched from all files in a disc or folder that is selected by folder search.

Folder Name Search mode

3 Within 10 seconds, select the folder to play back by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press ►/II to play the selected folder. The first file in the selected folder is played back. To search for a file in the selected folder, press the GlideTouch bar or FUNC. to change to the file search mode.

Refer to "File Name Search mode" for operation.

- Folder Name Search mode is cancelled by pressing and holding for at least 2 seconds.
- While in Folder Name Search mode, press 🗋 to return to the selecting search mode.
- If a disc contains only the root folder, Folder Name Search cannot be made.
- "NO FILE" is displayed for 2 seconds if the folder that is selected by the Folder Name Search mode contains no files.
- "ROOT" is displayed for the root folder that does not have folder name.
- Folder Name search cannot be made during M.I.X. play.
- Folders are skipped continuously by touching and holding either side of the GlideTouch bar.
- You can speed up your search by moving your finger quickly on the GlideTouch bar to skip folders.

File Name Search mode

Within 10 seconds, select the file to play back by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch Bar or FUNC. to play the selected file.

The selected file is played back.

- File Name Search mode is cancelled by pressing and holding for at least 2 seconds.
- While in the File Name Search mode, press D to switch to the previous mode (Folder Search mode or the selecting search mode).
- File Name search cannot be made during M.I.X. play.
- Files are skipped continuously by touching and holding either side of the GlideTouch bar.
- You can speed up your search by moving your finger quickly on the GlideTouch bar to skip files.

Quick Search

You can search for tracks (files).

- Press and hold
 for at least 2 seconds in the CD/ Changer/MP3/WMA mode to activate Quick Search mode.
- 2 Within 10 seconds, select the track (file) to play back by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right.

The selected track is played back immediately.

- Quick Search mode is cancelled by pressing and holding for at least 2 seconds.
- Tracks (files) are skipped continuously by touching and holding either side of the **GlideTouch bar**.
- You can speed up your search by moving your finger quickly on the GlideTouch bar to skip tracks (files).

About MP3/WMA

CAUTION

Except for private use, duplicating audio data (including MP3/ WMA data) or distributing, transferring, or copying it, whether for free or for a fee, without permission of the copyright holder is strictly prohibited by the Copyright Act and by international treaty.

What is MP3?

MP3, whose official name is "MPEG-1 Audio Layer 3," is a compression standard prescribed by the ISO, the International Standardization Organization and MPEG which is a joint activity institution of the IEC.

MP3 files contain compressed audio data. MP3 encoding is capable of compressing audio data at extremely high ratios, reducing the size of music files to as much as one-tenth their original size. This is achieved while still maintaining near CD quality. The MP3 format realizes such high compression ratios by eliminating the sounds that are either inaudible to the human ear or masked by other sounds.

What is WMA?

WMA, or "Windows Media[™] Audio," is compressed audio data. WMA allows you to create music files and store them at higher ratios of compression than MP3 audio data (approx. half original size). This is achieved while still maintaining CD quality sound.

Method for creating MP3/WMA files

Audio data is compressed by using MP3/WMA specified software. For details on creating MP3/WMA files, refer to the user's manual for that software.

MP3/WMA files that can be played back by this device have the file extension "mp3" / "wma". Files with no extension cannot be played back. (WMA ver. 7.1, 8 and 9 are supported)

Supported playback sampling rates and bit rates

MP3 Sampling rates : 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11.025 kHz, 8 kHz

Bit rates: 8 - 320 kbps WMA

Sampling rates : 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz Bit rates: 48 - 192 kbps

Note that for sampling rates, this device's frame display (Page 11) may not display correctly.

This device may not play back correctly depending on sampling rates.

ID3 tags/WMA tags

This device supports ID3 tag v1 and v2, and WMA tag. If tag data is in an MP3/WMA file, this device can display the title (track title), artist name, and album name ID3 tag/WMA tag data.

This device can only display single-byte alphanumeric characters (up to 30 for ID3 tags and up to 15 for WMA tags) and the underscore. For non-supported characters, "NO SUPPORT" is displayed. The tag information may not be correctly displayed, depending on the contents.

Producing MP3/WMA discs

MP3/WMA files are prepared, then written to a CD-R or CD-RW using CD-R writing software. A disc can hold up to 510 files/folders (including Root Folders). However, the maximum number of folders is 255.

Media supported

The media that this device can play back are CD-ROMs, CD-Rs, and CD-RWs.

Continued

Corresponding File Systems

This device supports discs formatted with ISO9660 Level 1 or Level 2.

Under the ISO9660 standard, there are some restrictions to remember.

The maximum nested folder depth is 8 (including the root directory). The number of characters for a folder/file name is limited.

Valid characters for folder/file names are letters A-Z (all caps), numbers 0-9, and '_' (underscore).

This device also can play back discs in Joliet, Romeo, etc., and other standards that conform to ISO9660. However, sometimes the file names, folder names, etc., are not displayed correctly.

Formats supported

This device supports CD-ROM XA, Mixed Mode CD, Enhanced CD (CD-Extra) and Multi-Session. This device cannot correctly play back discs recorded with Track At Once or packet writing.

Order of files

The unit plays the files in the order that the writing software writes them. Therefore, the playing order may not be the same as the order you input. The playback order of the folders and files is as follows. However, the folder and file playback order differs from the folder no. and file no. indicated on the display.



Terminology

Bit rate

This is the "sound" compression rate specified for encoding. The higher the bit rate, the higher the sound quality, but also the larger the files.

Sampling rate

This value shows how many times per second the data is sampled (recorded). For example, music CDs use a sampling rate of 44.1 kHz, so the sound is sampled (recorded) 44,100 times per second. The higher the sampling rate, the higher the sound quality, but also the larger the volume of data.

Encoding

Converting music CDs, WAVE (AIFF) files, and other sound files into the specified audio compression format.

Tag

Song information such as track titles, artist names, album names, etc., written into MP3/WMA files. MP3: ID3 tag WMA: WMA tag

Root folder

The root folder is found at the top of the file system. The root folder contains all folders and files.

Sound Setting



Adjusting Balance (Between Left and Right)/ Fader (Between Front and Rear)/Defeat

1 Press the Rotary encoder (MODE) repeatedly to choose the desired mode.

Each press changes the modes as follows:

 $\begin{array}{l} \mathsf{SUBWOOFER}^{*\prime} \rightarrow \mathsf{BALANCE} \rightarrow \mathsf{FADER} \rightarrow \mathsf{DEFEAT} \rightarrow \\ \mathsf{VOLUME} \rightarrow \mathsf{SUBWOOFER}^{*\prime} \end{array}$

```
Subwoofer : 0 ~ +15
Balance : L15 ~ R15
Fader : R15 ~ F15
Defeat : ON/OFF
Volume : 0 ~ 35
```

Press I◀◀ or ►► after selecting the Subwoofer mode, and the subwoofer output phase is switched NORMAL (PHASE 0°) or REVERS (PHASE 180°).

- If the Rotary encoder (MODE) is not pressed within 5 seconds after selecting the BALANCE, FADER, DEFEAT or SUBWOOFER mode, the unit automatically returns to normal mode.
- If you set the 2WAY/3WAY switch (pages 45 to 47) to 3WAY, you cannot adjust the FADER mode.
- *¹ When the subwoofer mode is set to OFF, its level and phase cannot be adjusted.
- 2 Turn the Rotary encoder (MODE) until the desired sound is obtained in each mode. By setting Defeat ON, previously adjusted settings of EQ will return to the factory defaults and MX is turned off.
- Depending on the connected devices, some functions and display indications do not work.

Equalizer Presets

9 typical equalizer settings are preset at the factory for a variety of musical source material.

- 1 Press MENU.
- 2 Select the Factory's EQ mode by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under the Factory's EQ mode.
- 3 Select the desired equalizer characteristic by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right.
- By selecting USER'S 1 to 6, you can recall the stored preset number in "Adjusting and Storing the Graphic Equalizer Curve." (page 16) or "Adjusting and Storing the Parametric Equalizer Curve" (page 16).

4 Press and hold **MENU** for at least 2 seconds to return to normal mode.

- This function is inoperable when DEFEAT is set to ON (this page).
- If MENU is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
- By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.

Setting User's EQ mode

This setting gives you a choice of 5-band parametric, or 7-band graphic equalizer.

1 Press MENU.

- 2 Select SETUP by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under SETUP. The main SETUP menu is displayed.
- 3 Select AUDIO by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under AUDIO. The AUDIO SETUP menu is displayed.
- 4 Select EQ MODE by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under EQ MODE.
- 5 Select EQ Type by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under PEQ or GEQ.

PEQ : 5-band parametric EQ (initial setting) **GEQ** : 7-band graphic EQ

- 6 Press and hold **MENU** for at least 2 seconds to return to normal mode.
- If **MENU** is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
- By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.

Adjusting and Storing the Parametric Equalizer Curve

You can modify the Equalizer settings to create a response curve more appealing to your personal taste.

To adjust the parametric equalizer curve, set the EQ mode to PEQ. For details, refer to "Setting User's EQ mode" (page 15).

- **1** Press and hold **MENU** for at least 2 seconds.
- 2 Select the Parametric EQ (User's EQ) mode by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under the Parametric EQ (User's EQ) mode.
- **3** Press **BAND** to select the band to be adjusted.

 $\mathsf{BAND1} \to \mathsf{BAND2} \to \mathsf{BAND3} \to \mathsf{BAND4} \to \mathsf{BAND5} \to \mathsf{BAND1}$

- 4 Select the frequency by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Adjustable frequency bands: 20Hz to 20kHz (in 1/3 octave steps)
- 5 Adjust the level by turning the Rotary encoder. Adjustable level: -6 to + 6 dB
- 6 Press SOURCE/POWER to set the band width (Q). Adjustable band width: 1.0, 1.5, 3.0
- 7 To adjust another band, repeat steps 3 to 6 and adjust all bands.
- 8 When the setting has been completed, press FUNC. or the GlideTouch bar to activate the preset mode.
- 9 Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press and hold the GlideTouch bar under the desire preset for at least 2 seconds to store the adjusted contents.

$10 \text{After setting, press and hold } \textbf{MENU} \text{ for at least 2} \\ \text{seconds to return to normal mode.}$

- The frequencies of adjacent bands cannot be adjusted within 4 steps.
- This function is inoperable when DEFEAT is set to ON (page 15).
 If MENU is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU is a set of the indicating of the itmes in the MENU.
- MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
 By pressing the GlideTouch bar under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.
- If no peration is performed in 60 seconds, the unit will return to the normal mode.

Adjusting and Storing the Graphic Equalizer Curve

You can modify the equalizer settings to create a response curve more appealing to your personal taste. To adjust the graphic equalizer curve, set the EQ mode to GEQ. For details, refer to "Setting User's EQ mode" (page 15).

- 1 Press and hold **MENU** for at least 2 seconds.
- 2 Select the Graphic EQ (User's EQ) mode by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right.

Press the **GlideTouch bar** under the Graphic EQ (User's EQ) mode.

 ${f 3}$ Press **BAND** to select the band to be adjusted.

```
\begin{array}{l} \mathsf{BAND1} \rightarrow \mathsf{BAND2} \rightarrow \mathsf{BAND3} \rightarrow \mathsf{BAND4} \rightarrow \mathsf{BAND5} \rightarrow \\ \mathsf{BAND6} \rightarrow \mathsf{BAND7} \rightarrow \mathsf{BAND1} \end{array}
```

- 4 Adjust the level by turning the Rotary encoder. Adjustable output level: -6 to + 6 dB
- 5 To adjust another band, repeat steps 3 and 4, then adjust all bands.
- 6 When the setting has been completed, press **FUNC.** or the **GlideTouch bar** to activate the preset mode.
- 7 Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press and hold the **GlideTouch bar** under the desire preset for at least 2 seconds to store the adjusted contents.
- 8 After setting, press and hold **MENU** for at least 2 seconds to return to normal mode.
- This function is inoperable when DEFEAT is set to ON (page 15).
- If MENU is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
- By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.
- If no peration is performed in 60 seconds, the unit will return to the normal mode.

Recalling the Stored Equalizer Curve

- 1 Press and hold MENU for at least 2 seconds.
- 2 Select the EQ mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the EQ mode.
- 3 Press FUNC. or the GlideTouch bar to activate the preset mode.
- 4 Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the desire preset to recall the stored contents.
- 5 Press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.
- This function is inoperable when DEFEAT is set to ON (page 15).
- You can recall the adjusted equalizer curve from "Equalizer Presets" (page 15).
- If **MENU** is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
- By pressing the GlideTouch bar under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.
- If no peration is performed in 60 seconds, the unit will return to the normal mode.

About the Crossover

Crossover:

This unit is equipped with an active crossover. The crossover limits the frequencies delivered to the outputs. Each channel is controlled independently. Thus, each speaker pair can be driven by the frequencies for which they have been optimally designed.

The crossover adjusts the HPF (high pass filter) or LPF (low pass filter) of each band, and also the slope (how fast the filter rolls off the highs or lows).

Adjustments should be made according to the reproduction characteristics of the speakers. Depending on the speakers, a passive network may not be necessary. If you are unsure about this point, please consult your authorized Alpine dealer.

2 way mode

| | Cut-off f (1/3 octa | requency ve steps) | Slope | | Level |
|--------------------------------|------------------------|-----------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------|
| | HPF | LPF | HPF | LPF | |
| Low range speaker | | 20 Hz - 200 Hz | | FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct | 0 to –12 dB |
| Rear high range speaker | 20 Hz - 200 Hz | | FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct | | 0 to –12 dB |
| Front high range speaker | 20 Hz - 200 Hz | | FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct | | 0 to -12 dB |



3 way mode

| | Cut-off fi (1/3 octa | requency ve steps) | Slope | | Level |
|-----------------------|-------------------------|-----------------------|---|----------------------------------|-----------------|
| | HPF | LPF | HPF | LPF | |
| Low range speaker | | 20 Hz - 200 Hz | | FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct | 0 to – 12 dB |
| Mid range speaker | 20 Hz - 200 Hz | 20 Hz - 20 kHz | FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct | FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct | 0 to 12 dB |
| High range speaker | 1 kHz - 20 kHz | | FLAT* ¹ 6, 12, 18, 24 dB/oct | | 0 to -12 dB |

*1 Only when selecting USER'S in "Setting the Response Slope for the High Range Speaker (TW SETUP)" (page 29).



(Different from actual display)



- HPF (high pass filter): Cuts the lower frequencies and allows the higher frequencies to pass.
- LPF (low pass filter): Cuts the higher frequencies and allows the lower frequencies to pass.
- Slope: The level change (in dB) for a frequency change of one octave.
- The higher the slope value, the steeper the slope becomes.
- Adjust the slope to FLAT to bypass the HP or LP filters.
- Do not use a tweeter without the HPF on or set to a low frequency, as it may cause damage to the speaker due to the low frequency content.
- You cannot adjust the crossover frequency higher than the HPF or lower than the LPF.
- · Adjustment should be made according to the recommended crossover frequency of the connected speakers. Determine the recommended crossover frequency of the speakers. Adjusting to a frequency range outside that recommended may cause damage to the speakers.

For the recommended crossover frequencies of Alpine speakers, refer to the respective Owner's Manual.

We are not responsible for damage or malfunction of speakers caused by using the crossover outside the recommended value.

Adjusting and Storing the Crossover Settings

Before performing the following procedures, refer to "About the Crossover" (Page 17).

- **1** Press and hold **MENU** for at least 2 seconds.
- 2 Select the Crossover (X-OVER) mode by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under the Crossover (X-OVER) mode.

2 WAY System

3 Press **BAND** to select the band to be adjusted.

 $\begin{array}{ccc} \text{LOW} \rightarrow \text{MID} \rightarrow \text{HIGH} \rightarrow \text{LOW} \\ (\text{SUBW}) & (\text{REAR}) & (\text{FRONT}) & (\text{SUBW}) \end{array}$

4 Select the desired cut-off frequency (Crossover Point) by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right.

Adjustable frequency bands: 20Hz to 200Hz (in 1/3 octave steps)

- 5 Press SOURCE/POWER to adjust the slope. Adjustable slope: 0 (FLAT), 1 (6dB/oct.), 2 (12dB/oct.) 3 (18dB/oct.) 4 (24dB/oct.)
- 6 Adjust the output level by turning the **Rotary** encoder.

Adjustable output level: -12 to 0 dB.

- 7 To adjust another band, repeat steps 3 to 6, then adjust all bands.
- 8 When the setting has been completed, press FUNC. or the GlideTouch bar to activate the preset mode.
- 9 Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press and hold the GlideTouch bar under the desire preset for at least 2 seconds to store the adjusted contents.

 $10 \text{After setting, press and hold } \textbf{MENU} \text{ for at least 2} \\ \text{seconds to return to normal mode.}$

- If MENU is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
- By pressing the **GlideTouch bar** under **RETURN** in the **MENU** mode, the unit will return to the normal mode.
- If no peration is performed in 60 seconds, the unit will return to the normal mode.

3 WAY System

3 Press **BAND** to select the band to be adjusted.

 $\mathsf{LOW} \to \mathsf{MID}\text{-}\mathsf{L} \to \mathsf{MID}\text{-}\mathsf{H} \to \mathsf{HIGH} \to \mathsf{LOW}$

4 Select the desired cut-off frequency (Crossover Point) by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right.

Adjustable frequency bands: LOW: 20Hz to 200Hz (in 1/3 octave steps) MID-L: 20Hz to 200Hz (in 1/3 octave steps) MID-H: 20Hz to 20kHz (in 1/3 octave steps) HIGH: 1kHz to 20 kHz (in 1/3 octave steps)

- 5 Press SOURCE/POWER to adjust the slope. Adjustable slope: 0 (FLAT)*¹, 1 (6dB/oct.), 2 (12dB/oct.) 3 (18dB/oct.), 4 (24dB/oct.)
 - * FLAT can be set for the HIGH slope only when USER'S is selected in "Setting the Response Slope for the High Range Speaker (TW SETUP)" (page 29). Depending on the response characteristics of the speaker, care should be taken when setting the response slope to FLAT, as speaker damage may result. With the CDA-9855, a message is displayed when the response slope for the high range speaker is set to FLAT.
- 6 Adjust the output level by turning the **Rotary** encoder.

Adjustable output level: -12 to 0 dB.

- 7 To adjust another band, repeat steps 3 to 6, then adjust all bands.
- 8 When the setting has been completed, press FUNC. or the GlideTouch bar to activate the preset mode.
- 9 Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press and hold the GlideTouch bar under the desire preset for at least 2 seconds to store the adjusted contents.

10After setting, press and hold **MENU** for at least 2 seconds to return to normal mode.

- If MENU is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
- By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.
- If no peration is performed in 60 seconds, the unit will return to the normal mode.
- About the 2way/3way system You can switch to 2way/3way system mode with the 2way/3way switch on the bottom side of the unit (pages 45 to 47).

F/R Sub-W 3WAY - When setting to "3 WAY": The unit can be operated in a 3 way system.

When setting to "F/R/Sub-W": The unit can be operated in a 2 way system.

Recalling the Stored Crossover Settings

- 1 Press and hold **MENU** for at least 2 seconds.
- 2 Select the Crossover (X-OVER) mode by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under the Crossover (X-Over) mode.
- **3** Press **FUNC.** or the **GlideTouch bar** to activate the preset mode.
- 4 Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under the desired preset to recall the stored contents.
- 5 Press and hold **MENU** for at least 2 seconds to return to normal mode.
- If MENU is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
- By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.

About Time Correction

The distance between the listener and the speakers in a car vary widely due to the complex speaker placement. This difference in the distances from the speakers to the listener creates a shift in the sounds image and frequency characteristics. This is caused by the time delay between the sound reaching the listener's right versus the left ear. To correct this, the CDA-9855/CDA-9853 is able to delay the audio signal to the speakers closest to the listener. This effectively creates a perception of increased distance for those speakers. The listener can be placed at an equal distance between the left and right speakers for optimum staging.

The adjustment will be made for each speaker in 0.1 ms steps.

Example 1. Listening Position: Front Left Seat

Adjust the time correction level of the front left speaker to a high value and the rear right to zero or a low value.



The sound is not balanced because the distance between the listening position and the various speakers is different. The difference in distance between the front left speaker and the rear right speaker is 1.75 m (68-7/8").

Here we calculate the time correction value for the front left speaker in the diagram on the above.

Conditions: Farthest Speaker – listening position : 2.25 m (88-9/16") Front left speaker – listening position : 0.5 m (19-11/16") Calculation: L = 2.25 m – 0.5 m = 1.75 m (68-7/8") Time correction = $1.75 \div 343^{*t} \times 1000 = 5.1$ (ms)

*1 Speed of sound: 343 m/s (765 mph) at 20°C

In other words, giving the front left speaker a time correction value of 5.1 ms makes it seem as if its distance from the listener is the same as the distance to the farthest speaker.

Time correction eliminates the differences in the time required for the sound to reach the listening position.

The time of the front left speaker is corrected by 5.1 ms so that its sound reaches the listening position at the same time as the sound of other speakers.

Example 2. Listening Position: All Seats

Adjust the time correction level of each speaker to almost the same level.

- 1 Sit in the listening position (driver's seat, etc.) and measure the distance (in meters) between your head and the various speakers.
- 2 Calculate the difference between the distance to the farthest speaker and the other speakers.

L = (distance to farthest speaker) – (distance to other speakers)

Divide the distances calculated for the speakers by the speed of sound (343 m/s (765 mph) at 20°C). These values are the time correction values for the different speakers.

Continued

Time Difference Table

| - | 1 | | 1 | | 1 | 1 | 1 |
|-----------------|----------------------------|------------------|--------------------|-----------------|----------------------------|------------------|--------------------|
| Delay Number | Time Difference (ms) | Distance (cm) | Distance (inch) | Delay Number | Time Difference (ms) | Distance (cm) | Distance (inch) |
| 0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 51 | 5.1 | 173.4 | 68.3 |
| 1 | 0.1 | 3.4 | 1.3 | 52 | 5.2 | 176.8 | 69.7 |
| 2 | 0.2 | 6.8 | 2.7 | 53 | 5.3 | 180.2 | 71.0 |
| 3 | 0.3 | 10.2 | 4.0 | 54 | 5.4 | 183.6 | 72.4 |
| 4 | 0.4 | 13.6 | 5.4 | 55 | 5.5 | 187.0 | 73.7 |
| 5 | 0.5 | 17.0 | 6.7 | 56 | 5.6 | 190.4 | 75.0 |
| 6 | 0.6 | 20.4 | 8.0 | 57 | 5.7 | 193.8 | 76.4 |
| 7 | 0.7 | 23.8 | 9.4 | 58 | 5.8 | 197.2 | 77.7 |
| 8 | 0.8 | 27.2 | 10.7 | 59 | 5.9 | 200.6 | 79.1 |
| 9 | 0.9 | 30.6 | 12.1 | 60 | 6.0 | 204.0 | 80.4 |
| 10 | 1.0 | 34.0 | 13.4 | 61 | 6.1 | 207.4 | 81.7 |
| 11 | 1.1 | 37.4 | 14.7 | 62 | 6.2 | 210.8 | 83.1 |
| 12 | 1.2 | 40.8 | 16.1 | 63 | 6.3 | 214.2 | 84.4 |
| 13 | 1.3 | 44.2 | 17.4 | 64 | 6.4 | 217.6 | 85.8 |
| 14 | 1.4 | 47.6 | 18.8 | 65 | 6.5 | 221.0 | 87.1 |
| 15 | 1.5 | 51.0 | 20.1 | 66 | 6.6 | 224.4 | 88.4 |
| 16 | 1.6 | 54.4 | 21.4 | 67 | 6.7 | 227.8 | 89.8 |
| 17 | 1.7 | 57.8 | 22.8 | 68 | 6.8 | 231.2 | 91.1 |
| 18 | 1.8 | 61.2 | 24.1 | 69 | 6.9 | 234.6 | 92.5 |
| 19 | 1.9 | 64.6 | 25.5 | 70 | 7.0 | 238.0 | 93.8 |
| 20 | 2.0 | 68.0 | 26.8 | 71 | 7.1 | 241.4 | 95.1 |
| 21 | 2.1 | 71.4 | 28.1 | 72 | 7.2 | 244.8 | 96.5 |
| 22 | 2.2 | 74.8 | 29.5 | 73 | 7.3 | 248.2 | 97.8 |
| 23 | 2.3 | 78.2 | 30.8 | 74 | 7.4 | 251.6 | 99.2 |
| 24 | 2.4 | 81.6 | 32.2 | 75 | 7.5 | 255.0 | 100.5 |
| 25 | 2.5 | 85.0 | 33.5 | 76 | 7.6 | 258.4 | 101.8 |
| 26 | 2.6 | 88.4 | 34.8 | 77 | 7.7 | 261.8 | 103.2 |
| 27 | 2.7 | 91.8 | 36.2 | 78 | 7.8 | 265.2 | 104.5 |
| 28 | 2.8 | 95.2 | 37.5 | 79 | 7.9 | 268.6 | 105.9 |
| 29 | 2.9 | 98.6 | 38.9 | 80 | 8.0 | 272.0 | 107.2 |
| 30 | 3.0 | 102.0 | 40.2 | 81 | 8.1 | 275.4 | 108.5 |
| 31 | 3.1 | 105.4 | 41.5 | 82 | 8.2 | 278.8 | 109.9 |
| 32 | 3.2 | 108.8 | 42.9 | 83 | 8.3 | 282.2 | 111.2 |
| 33 | 3.3 | 112.2 | 44.2 | 84 | 8.4 | 285.6 | 112.6 |
| 34 | 3.4 | 115.6 | 45.6 | 85 | 8.5 | 289.0 | 113.9 |
| 35 | 3.5 | 119.0 | 46.9 | 86 | 8.6 | 292.4 | 115.2 |
| 36 | 3.6 | 122.4 | 48.2 | 87 | 8.7 | 295.8 | 116.6 |
| 37 | 3.7 | 125.8 | 49.6 | 88 | 8.8 | 299.2 | 117.9 |
| 38 | 3.8 | 129.2 | 50.9 | 89 | 8.9 | 302.6 | 119.3 |
| 39 | 3.9 | 132.6 | 52.3 | 90 | 9.0 | 306.0 | 120.6 |
| 40 | 4.0 | 136.0 | 53.6 | 91 | 9.1 | 309.4 | 121.9 |
| 41 | 4.1 | 139.4 | 54.9 | 92 | 9.2 | 312.8 | 123.3 |
| 42 | 4.2 | 142.8 | 56.3 | 93 | 9.3 | 316.2 | 124.6 |
| 43 | 4.3 | 146.2 | 57.6 | 94 | 9.4 | 319.6 | 126.0 |
| 44 | 4.4 | 149.6 | 59.0 | 95 | 9.5 | 323.0 | 127.3 |
| 45 | 4.5 | 153.0 | 60.3 | 96 | 9.6 | 326.4 | 128.6 |
| 46 | 4.6 | 156.4 | 61.6 | 97 | 9.7 | 329.8 | 130.0 |
| 47 | 4.7 | 159.8 | 63.0 | 98 | 9.8 | 333.2 | 131.3 |
| 48 | 4.8 | 163.2 | 64.3 | 99 | 9.9 | 336.6 | 132.7 |
| 49 | 4.9 | 166.6 | 65.7 | | _ | | |
| 50 | 5.0 | 170.0 | 67.0 | | | | |

Setting the Time Correction Unit

You can change the unit, (ms, cm or inch) of time correction.

- 1 Press MENU.
- 2 Select SETUP by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under SETUP. The main SETUP menu is displayed.
- 3 Select DISP (DISPLAY) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under DISP (DISPLAY). The DISPLAY SETUP menu is displayed.
- 4 Select T.CORR (T.CORR PAR) by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under T.CORR (T.CORR PAR).
- 5 Select ms (MS), cm (CM) or inch (INCH) by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press under ms (MS), cm (CM) or inch (INCH) on the **GlideTouch bar**.
- 6 After setting, press and hold **MENU** for at least 2 seconds to return to normal mode.
- If MENU is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
- By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.

Adjusting and Storing the Time Correction

Before performing the following procedures, refer to "About Time Correction" (page 19).

- 1 Press and hold **MENU** for at least 2 seconds.
- 2 Select Time Correction (T.CORR) mode by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under Time Correction (T.CORR).
- **3** Press **BAND** to select a speaker to be adjusted.

 $\text{F-L} \rightarrow \text{F-R} \rightarrow \text{R-L} \rightarrow \text{R-R} \rightarrow \text{SW-L} \ (\text{S-L}) \rightarrow \text{SW-R} \ (\text{S-R}) \rightarrow \text{F-L}$

- 4 Adjust the time difference (0.0 to 9.9 ms) or distance by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Or turn the Rotary encoder to adjust the time difference.
- 5 Repeat steps 3 and 4 to set another speaker.
- 6 When the setting has been completed, press **FUNC.** or the **GlideTouch bar** to activate the preset mode.

- 7 Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press and hold the **GlideTouch bar** under the desire preset for at least 3 seconds to store the adjusted contents.
- 8 After setting, press and hold **MENU** for at least 2 seconds to return to normal mode.
- If MENU is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
- By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.
- If no peration is performed in 60 seconds, the unit will return to the normal mode.

Recalling the Stored Time Correction Settings

- 1 Press and hold **MENU** for at least 2 seconds.
- 2 Select the Time Correction (T.CORR) mode by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under the Time Correction (T.CORR) mode.
- **3** Press **FUNC.** or the **GlideTouch bar** to activate the preset mode.
- 4 Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under the desired preset to recall the stored contents.
- 5 Press and hold **MENU** for at least 2 seconds to return to normal mode.
- If MENU is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
- By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.

Setting the MX Mode

MX (Media Xpander) makes vocals or instruments sound distinct regardless of the music source. The FM radio, CD, and MP3, will be able to reproduce the music clearly even in cars with a lot of road noise.

- 1 Press MENU.
- 2 Select the MX mode by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under the MX mode.
- **3** Press the **GlideTouch bar** under ON to activate MX.
- **4** After setting, press and hold **MENU** for at least 2 seconds to return to normal mode.
- 5 Press **SOURCE/POWER** to select the source to which you want to apply MX (Media Xpander).
- 6 Press and hold **MENU** for at least 2 seconds.

- 7 Select the MX mode by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under the MX mode.
- 8 Select the MX Level by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the desired level or OFF (Non Effect).

FM (MX level 1 to 3):

The medium to high frequencies become clearer, and produces well balanced sound at all frequencies.

CD (MX level 1 to 3):

CD mode processes a large amount of data during playback. MX takes advantage of this large data quantity to reproduce a more clear, clean output.

CMPM/SAT (MX level 1 to 3):

This corrects information that was lost at the time of compression. This reproduces a well-balanced sound close to the original.

DVD (Video CD) (MOVIE MX level 1 to 2):

The dialogue portion of a video is reproduced more clearly.

(DVD MUSIC):

A DVD or Video CD contains a large quantity of data such as music clip. MX uses this data to reproduce the sound accurately.

AUX (MX level 1):

Choose the MX mode (CMPM, MUSIC, or MOVIE) that corresponds to the media connected. If two external devices are connected, a different MX mode for each media can be selected.

9 After setting, press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.

- To cancel MX mode for all music sources, set MX to OFF in step 3.
- Each music source, such as FM radio, CD, and MP3/WMA can have its own MX setting.
- On disks with both MP3/WMA and CD-DA, when the source changes from "MP3/WMA to CD-DA" or "CD-DA to MP3/ WMA", MX-mode switching may delay playback slightly.
- Setting to MX OFF sets MX mode of each music source to OFF.
- This function is inoperable when DEFEAT is set to ON.
- There is no MX mode for AM radio.
- If an audio processor with the MX function (PXA-H701, etc.) is connected, its own MX processing is applied to the music source. Since the processor MX settings may not match the head unit, the audio processor needs to be adjusted. For details, refer to the Owner's Manual of the audio processor.
- "CMPM" is applied for MP3/WMA, WAV and iPod.
- "SAT" is applied for XM radio and SIRIUS radio.
- If MENU is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
- By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.
- If no peration is performed in 60 seconds, the unit will return to the normal mode.

About the MX indicator display (CDA-9853 only)



Other Functions



Displaying the Title/Text

It is possible to display the CD/Station title if the title has been previously inputted ("Titling Discs/Stations" page 24). Text information, such as the disc name and the track name, will be displayed if playing a CD text compatible disc. It is also possible to display the folder name, the file name, and the tag, etc., while playing MP3/WMA files.

Press TITLE.

The display will change every time the button is pressed.

The display in Radio mode:

CDA-9855



CDA-9853



The display in CD mode:

CDA-9855



CDA-9853



The display in MP3/WMA mode:

CDA-9855



CDA-9853



- *1 TITLE can be input or erased.
- *2 Displayed during playback of a disc with CD Text.
- "NO TEXT" will be displayed when the CD contains no Text data. " "ROOT" is displayed for a root folder that does not have a folder
- name. *4 ID3 tag/WMA tag

If an MP3/WMA file contains ID3 tag/WMA tag information, the ID3 tag/WMA tag information is displayed (e.g., track name, artist name, and album name). All other tag data is ignored. "NO DATA" will be displayed when an MP3/WMA file contains no ID3 tag/WMA tag information.

** Only when an external Amplifier Link compatible amplifier is connected. For details, refer to "Displaying the External Amplifier Information" (page 25).

About the indicator display (CDA-9853 only)



- 1 This indicator is lit when an album name is displayed.
- 2 This indicator is lit when a folder name is displayed.
- 3 This indicator is lit when a file name is displayed.
- 4 This indicator is lit when the elapsed playback time is displayed below.
- 5 This indicator is lit when the bit rate and sampling rate are displayed.
- 6 This indicator is lit when an artist name is displayed.

About "Title" and "Text"

Title:

With this device, it is possible to input the CD/Station name (page 24). This inputted name is referred to as a "title." You cannot input or display titles on MP3/WMA discs.

Text:

Text compatible CDs contain text information such as the disc name and track name. Such text information is referred to as "text."

- Some characters may not be displayed correctly with this device, depending on the character type.
- The CD changer must also be CD Text compatible for the Text information to be displayed.
- When the Scroll Setting (page 30) is set to "MANUAL," press and hold TITLE for at least 2 seconds to scroll the Text information only once (TEXT DISPLAY, FOLDER NAME DISPLAY, FILE NAME DISPLAY or TAG DISPLAY mode).
- "NO SUPPORT" is displayed when the desired text information cannot be displayed on this unit.
- If the title was not previously input, "NO TITLE" is displayed.
- The text or tag information may not be correctly displayed, depending on the contents.
- Elapsed time is displayed for 5 seconds in the CD/MP3/WMA mode immediately after changing sources or songs, etc. (CDA-9853 only)

Titling Discs/Stations

It is possible to title your favorite CD's or radio stations. You cannot input titles on MP3/WMA discs.

1 Press **TITLE** and select the Title Display.

For details, see asterisk 1 of "Displaying the Title/Text" (page 22).

2 Press and hold **TITLE** for at least 2 seconds. The first character will blink.

3 Press **BAND** to select the characters/symbols.

Upper case \rightarrow Lower case \rightarrow Numeral/Symbol* \rightarrow Upper case

* Press I or I to change pages. (CDA-9855 only.)

- 4 Turn the **Rotary encoder** to select the desired letter/numeral/symbol available for naming.
- 5 Press Rotary encoder to store the first character. The first character will stop blinking and the display will automatically advance to the next character. When that character begins to blink, you may choose the next letter or symbol of your title.

Correcting the title (CDA-9855 only)

In the title input mode, press SOURCE/POWER to move the cursor to the input title line. Turn the Rotary encoder to move the cursor to the portion to be corrected. Press SOURCE/POWER again to return to the title input mode, and perform the correction.

6 Repeat steps 3 and 5 above to complete the titling. Pressing the Rotary encoder after entering the 8th character (for CDA-9855 16th character) automatically stores the title into memory.

When entering a title of less than 8 or 16 characters (for example, 3 character title):

After entering 3 characters, the 4th character space will be blinking. Go to step 7 to complete the title.

7 Press **TITLE** to record the title.

- If you cancel while entering a title, selected characters are not written.
- You can enter 18 radio station titles (24 for the CDA-9853 model) and 18 CD titles on this unit. If you try to store beyond the limit, the display will show "FULL DATA." At this point, no more titles can be stored. To input a new title, one of the previously inputted titles must first be deleted.
- The CD Changer title length or memory capacity varies depending upon the model being used.
- When you want to erase a title, enter a space (and symbol "" " for the CDA-9853 model).
- The operations described in steps 3 to 6 must be made within 10 seconds. The input mode will be canceled if no action is taken for over 10 seconds.

Erasing Disc Title/Station Title

- Press **TITLE** to select the Title Display. Then, press again and hold for at least 2 seconds.
- For details, see asterisk 1 of "Displaying the Title/Text" (page 22).
- 2 Within 10 seconds, press and hold ►/II for at least 2 seconds.

The title in the display will blink.

- 3 Within 10 seconds, press I ◄ or ►►I repeatedly until the title you want to erase is displayed.
- 4 Within 10 seconds, press and hold \rightarrow/II for at least 2 seconds to erase the title displayed.

5 Press **TITLE** to cancel the title erasing mode.

- You cannot erase CD-TEXT.
- "TITLE NO DATA" ("NO DATA") is displayed for 2 seconds if the title is not input in step 2, or if all titles are erased in step 4.

Displaying Time

Press **TITLE** repeatedly until the time is displayed.

Each press changes the display. For details, see "Displaying the Title/Text" (page 22).

- Selecting any tuner or CD function while in the clock priority mode will interrupt the time display momentarily. The function selected will be displayed for about 5 seconds before the time returns to the display.
- When the power is off but the ignition key is on, press **TITLE** to display the time (CDA-9853 only).

Blackout Mode On and Off (CDA-9855 only)

When Blackout mode is turned on, the display will turn off to reduce power consumption. This additional power enhances the sound quality.

Press and hold **FUNC.** for at least 2 seconds to activate the blackout mode.

The display will turn off.

• If any button on the unit is pressed during the blackout mode, the function will be displayed for 5 seconds to show the operation before returning to Blackout mode.

To cancel Blackout mode, press and hold **FUNC.** for at least 2 seconds.

Setting Amplifier Link

When an Amplifier Link compatible amplifier (MRD-M1005 or MRD-M605, etc.) is connected, the amplifier settings are adjustable from the head unit. A maximum of 8 external amplifiers can be adjusted.

- **1** Press and hold **MENU** for at least 2 seconds.
- 2 Select the Amplifier Link (A-LINK) mode by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under the Amplifier Link (A-LINK) mode.
- **3** Select the AMP-ID (AMP-1 to AMP-8) to be adjusted by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under the desired AMP-ID.

The input level mode to be adjusted is activated.

If a Mono Amplifier is Connected

4 Adjust the input level by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under the desired level.

If a 4ch Amplifier is Connected

- 4 Adjust the input level of CH 1/2 by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the desired level.
- 5 Adjust the input level of CH 3/4 by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under the desired level.
- 6 When adjustment has been completed, press and hold **MENU** for at least 2 seconds to return to normal mode.
- For details of each of the settings, refer to the Owner's Manual of the external amplifier.
- If amplifier settings are made on the unit, do not then change the setting with the amplifier buttons as the amplifier display may not match the operations of the unit.
- "No Link" is displayed if the amplifier is removed or its power cannot be turned on, etc.
- If multiple amplifiers are connected to this unit, set a different ID on each amplifier. Otherwise the display may flicker.
- External amplifier information display can be changed by pressing **TITLE** while adjusting the input level.
- If the GlideTouch bar is pressed and held while adjusting the input level, the amplifier link mode can be switched between lock and unlock.
- If MENU is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
- By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.
- If no peration is performed in 60 seconds, the unit will return to the normal mode.

Displaying the External Amplifier Information

When an Amplifier Link compatible amplifier is connected, the amplifier's status (voltage, temperature and fan status) can be shown in the head unit's display.

1 Press **TITLE** in the Radio or CD mode to switch the display of the external amplifier information.

- For switching the display, refer to the section "Displaying the Title/ Text" (page 22).
- For changing the XM display, refer to the section "Changing the Display" (page 32).
- For changing the iPod display, refer to the section "Displaying the Text" (page 36).

CDA-9855



CDA-9853



• To switch the display between Celsius and Fahrenheit, refer to page 30.

Setting the Multicolor Illumination (CDA-9855 only)

You can change the lighting colour of the following four buttons : SOURCE/POWER, BAND, I and DI.

- 1 Press MENU.
- 2 Select the Multicolor mode by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under the Multicolor mode.
- 3 Change the color by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under the desired color.

 $\mathsf{BLUE} \leftrightarrow \mathsf{GREEN} \leftrightarrow \mathsf{AMBER} \leftrightarrow \mathsf{RED} \leftrightarrow (\mathsf{USER}^{!}\mathsf{S}^{*})$

- * You can also use other colors if they have already been stored in the USER'S presets described below.
- According to the lighting color of the above four buttons, the color of the other buttons also changes. When the color of the four buttons is AMBER/RED, the color of the others is AMBER. When the color of the four buttons is BLUE/GREEN, the others are also GREEN.

If you want to use colors other than the above

Turn the **Rotary encoder** to select colors (1 through 512).

Each press of BAND advances the color number by 30.

1......19......184.......363......512

(Red) (Amber) (Green) (Blue)

5 Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under the desired preset to store the adjustment.

To recall the stored color setting

1 Select USER'S 1 through 6 in step 3. The stored setting contents are recalled.

- 6 After setting, press and hold **MENU** for at least 2 seconds to return to normal mode.
- If MENU is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
- By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.
- If no peration is performed in 60 seconds, the unit will return to the normal mode.

Changing the Lighting Color of All the Buttons (CDA-9855 only)

1 Press MENU.

- 2 Select the Multicolor mode by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under the Multicolor mode.
- 4 After setting, press and hold **MENU** for at least 2 seconds to return to normal mode.
- SOURCE/POWER, BAND, I and D buttons are changed to that which you have set above in "Setting the Multicolor Illumination" (this page).
- If MENU is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
- By pressing the **GlideTouch bar** under **RETURN** in the **MENU** mode, the unit will return to the normal mode.

i-Personalize™ Operation

SOURCE/POWER



MENU

GlideTouch bar

About i-PersonalizeTM

You can download data (from Alpine's website) to a CD-R, and download and store the data to the CDA-9855/CDA-9853. To start i-Personalize, access the URL below and follow the on-screen instructions.

http://www.alpine.com or http://www.alpine-usa.com

Downloadable data

| Parametric | Data is memorized in Preset 6 of the |
|-------------------|--------------------------------------|
| equalizer or | Parametric EQ mode or Graphic EQ |
| Graphic equalizer | mode. |
| Time correction | Data is memorized in Preset 6 of the |
| | Time Correction mode. |
| Crossover | Data is memorized in Preset 6 of the |
| | crossover mode. |
| Profile | Data is set to the opening display. |
| (CDA-9855 only) | |
| Calendar message | Data is set to the calendar message. |
| (CDA-9855 only) | |

The file name of download data shall be "A_U*****.MP3."



You can create a file name via the website. Do not change a file name once it has been created. Malfunction may result.

- For downloading procedure details, see ALPINE's Web site.
- If the HDA-5460 model is connected to this unit, the HDA-5460 hard disc can be used. Data that has been stored in the hard disc is downloaded by the "Data Downloading" operation to CDA-9855/ CDA-9853. For details on how to download data to the hard disc, refer to the Owner's Manual of the HDA-5460 model.
- If an external audio processor is connected, data that is downloaded cannot be used.

Data Downloading

- Insert the CD-R disc containing the data. If the source is not the CD mode, press SOURCE/POWER to change to CD mode.
- 2 Press MENU.
- 3 Select the Download mode by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under the Download mode.
- 4 Select Download (YES) by pressing the GlideTouch bar under Download (YES). Data search of the disc starts and the first file name is displayed.
- If you want to cancel the data search, press the GlideTouch bar under CANCEL (NO).
- If a file is not found by a data search, "No File" is indicated.
- The "No File" display will automatically disappear if no operation is performed for 5 seconds.
- 5 Select the file to download by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the desired file. Data downloading starts.
- 6 When data download is finished successfully, the confirmation screen is displayed (for the CDA-9853 model, each confirmation screen of download data is sequentially displayed), and download finishes.

Successfully downloaded items are indicated as checked boxes on the confirmation screen.

PARAMETRIC EQ or Graphic EQ data*

The data is memorized in Preset 6 of Parametric EQ mode or Graphic EQ mode. The memorized data settings in Preset 6 (Parametric EQ mode or Graphic EQ mode) are automatically applied.

X-OVER (Crossover) data

The data is memorized in Preset 6 of X-OVER mode. The memorized data settings in Preset 6 (X-OVER mode) are automatically applied. You cannot download the data if the setting of the 2WAY/3WAY

switch is not suitable for the data.

TIME CORRECTION data

The data is memorized in Preset 6 of the Time correction mode. The memorized data settings in Preset 6 (Time Correction mode) are automatically applied.

- * If the downloaded parametric EQ or graphic EQ differs from the current EQ mode, Preset 6 setting will not change automatically. Change the EQ mode and recall Preset 6.
- * If data is downloaded while setting DEFEAT to ON, Preset 6 setting will not change automatically. Recall Preset 6 in the EQ mode.

7 Press and hold **MENU** for at least 2 seconds to return to normal mode.

- When you download the data again, the data is overwritten in Preset 6.
- If MENU is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
- By pressing the **GlideTouch bar** under **RETURN** in the **MENU** mode, the unit will return to the normal mode.

SETUP

You can flexibly customize the unit to suit your own preferences and usage. Choose the SETUP menu from General Setting, Tuner Setting, etc., to select your desired setting.

SOURCE/



The common operation for SETUP is step 1 to 4 as follows. See down below for further information about each SETUP menu.

- 1 Press MENU.
- 2 Select SETUP by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under SETUP. The main SETUP menu is displayed.
- 3 Select the desired item by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under your selection.

 $\mathsf{GENERAL} \leftrightarrow \mathsf{TUNER} \leftrightarrow \mathsf{AUDIO} \leftrightarrow \mathsf{DISPLAY} \leftrightarrow \mathsf{DEMO}$

The SETUP menu of the selected item is displayed.

4 Select the desired item by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under your selection.

CDA-9855:

GENERAL

 $\begin{array}{l} \mathsf{CLOCK} \ \mathsf{MODE}^{*\prime} \leftrightarrow \mathsf{CLOCK} \ \mathsf{ADJUST} \leftrightarrow \mathsf{PLAY} \ \mathsf{MODE} \leftrightarrow \mathsf{BEEP} \\ \leftrightarrow \mathsf{INT} \ \mathsf{MUTE} \leftrightarrow \mathsf{INT} \ \mathsf{AUDIO} \leftrightarrow \mathsf{AUX} \ \mathsf{IN} \leftrightarrow (\mathsf{AUX} \ \mathsf{NAME})^{*2} \leftrightarrow \\ \mathsf{D}\mathsf{-}\mathsf{AUX} \leftrightarrow \mathsf{POWER} \ \mathsf{IC} \leftrightarrow \mathsf{STEERING} \leftrightarrow \mathsf{CLOCK} \ \mathsf{MODE}^{*\prime} \end{array}$

TUNER

TUNER MODE \leftrightarrow TUNER AREA* 3 \leftrightarrow XM ADF* 4 \leftrightarrow TUNER MODE

AUDIO

 $\begin{array}{l} \mathsf{SUBWOOFER} \leftrightarrow \mathsf{SUBW} \ \mathsf{CH} \leftrightarrow \mathsf{SUBW} \ \mathsf{SYSTEM}^{*i} \leftrightarrow \\ \mathsf{EQ} \ \mathsf{MODE}^{*i} \leftrightarrow \mathsf{TW} \ \mathsf{SETUP}^{*i} \leftrightarrow \mathsf{A}. \\ \mathsf{PROC} \ \mathsf{TYPE} \leftrightarrow \\ \mathsf{SUBWOOFER} \end{array}$

DISPLAY

 $\begin{array}{l} \mathsf{DIMMER}\leftrightarrow\mathsf{DIMMER}\ \mathsf{LEVEL}\leftrightarrow\mathsf{SCROLL}\ \mathsf{TYPE}\leftrightarrow\mathsf{TEXT}\\ \mathsf{SCROLL}\leftrightarrow\mathsf{FONT}\ \mathsf{SELECT}\leftrightarrow\mathsf{A}\text{-}\mathsf{LINK}\ \mathsf{TEMP}^{**}\leftrightarrow\mathsf{BGV}\\ \mathsf{SELECT}\leftrightarrow\mathsf{OPENING}\ \mathsf{MSG}\leftrightarrow\mathsf{CALENDAR}\leftrightarrow\mathsf{T.CORR}^{**}\\\leftrightarrow\mathsf{DIMMER} \end{array}$

DEMO

DEMO

CDA-9853:

GENERAL

 $\begin{array}{l} \mathsf{CLOCK}^{*\prime}\leftrightarrow\mathsf{PLAY}\;\mathsf{MODE}\leftrightarrow\mathsf{BEEP}\leftrightarrow\mathsf{INT}\;\mathsf{MUTE}\leftrightarrow\\ \mathsf{INT}\;\mathsf{AUDIO}\leftrightarrow\mathsf{AUX}\;\mathsf{IN}\leftrightarrow(\mathsf{AUX}\;\mathsf{NAME})^{*2}\leftrightarrow\mathsf{D}\mathsf{-AUX}\leftrightarrow\\ \mathsf{POWER}\;\mathsf{IC}\leftrightarrow\mathsf{STEERING} \end{array}$

TUNER

 $\mathsf{TUNER}\;\mathsf{MODE}\leftrightarrow\mathsf{TUNER}\;\mathsf{AREA}^{*3}\leftrightarrow\mathsf{XM}\;\mathsf{ADF}^{*4}$

AUDIO

 $\begin{array}{l} \mathsf{SUBWOOFER}\leftrightarrow\mathsf{SUBW}\;\mathsf{CH}\leftrightarrow\mathsf{SUBW}\;\mathsf{SYSTEM}^{**}\leftrightarrow\\ \mathsf{EQ}\;\mathsf{MODE}^{**}\leftrightarrow\mathsf{TW}\;\mathsf{SETUP}^{*7}\leftrightarrow\mathsf{AP}\;\mathsf{SELECT} \end{array}$

DISPLAY

 $\begin{array}{l} \mathsf{DIMMER}\leftrightarrow\mathsf{DIMMER}\ \mathsf{LEV}\leftrightarrow\mathsf{SCROLL}\ \mathsf{TYPE}\leftrightarrow\mathsf{TEXT}\ \mathsf{SCROLL}\\ \leftrightarrow\mathsf{LCD}\ \mathsf{CONTRAST}\leftrightarrow\mathsf{A}\text{-}\mathsf{LINK}\ \mathsf{TEMP}^{*\!\!*}\leftrightarrow\mathsf{AUDIO}\ \mathsf{LEVEL}\leftrightarrow\\ \mathsf{T.CORR}\ \mathsf{PAR}^{*\!\!*}\end{array}$

DEMO

DEMO

- *¹ For the CDA-9855 model, refer to "Setting the Time and Calender (CDA-9855 only)" (page 7). For the CDA-9853 model, refer to "Setting Time (CDA-9853 only)" (page 7).
- *² Displayed only when AUX is ON.
- * Refer to "Changing the Radio Frequencies for each Country" (page 9)
- *4 Refer to "SAT Radio Receiver" section (page 31).
- *⁵ Displayed only when SUBWOOFER is ON.
- *6 Refer to "Setting User's EQ mode" (page 15).
- *7 Displayed only when the 2WAY/3WAY switch (pages 45 to 47) is set to 3WAY.

This function cannot be selected when an external audio processor is connected.

- ** "A-LINK TEMP" is displayed when an Amplifier Link compatible external amplifier is connected.
- *9 Refer to "Setting the Time Correction Unit" (page 20).

5 Change the parameter by pressing the **GlideTouch bar** under the setting desired.

6 After setting, press and hold **MENU** for at least 2 seconds to return to normal mode.

- If MENU is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
- By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.
- If no peration is performed in 60 seconds, the unit will return to the normal mode.

General Setting

General is selected on the setup main menu in step 3.

Setting the Clock display (CLOCK MODE) (CDA-9855 only) AM12:00 (12-hour (Initial setting) / 00:00 (24-hour)

You can select the clock display type, 12-hour or 24-hour, depending on your preference.

Playing MP3/WMA Data (PLAY MODE)

CDA-9855:CD-DA (Initial setting) / CDDA&MP3/WMA CDA-9853:CDDA (Initial setting) / CDDA&MP3/WMA

This product can playback CDs containing both CD and MP3/WMA data. However, in some situations (some enhanced CDs), playback may be difficult. For these special cases, you can select playback of CD data only. When a disc contains both CD or the MP3/WMA data, playback starts from the CD data portion of the disc.

CDDA: Only CD data can be played back. CDDA&MP3/WMA : Both CD data and MP3/WMA file tracks can be played back.

• Perform this setting before inserting a disc. If a disc has already been inserted, perform the setting after you remove the disc. (If you use an MP3 changer, you have to change discs.)

Sound (Beep) Guide Function BEEP ON (Initial setting) / BEEP OFF

This function will give audible feedback with varying tones depending upon the button pressed.

Turning Mute Mode On/Off INT MUTE ON (Initial setting) / INT MUTE OFF

If a device having the interrupt feature is connected, audio will be automatically muted whenever the interrupt signal is received from the device.

Setting Tone Defeat for External Devices INT AUDIO ON / INT AUDIO OFF (Initial setting)

When inputting external devices to this unit, turning tone defeat on will bypass EQ and MX, i.e., sound for external devices is output at the default setting.

Setting the AUX Mode (V-Link) AUX IN ON / AUX IN OFF (Initial setting)

You can input TV/video sound by connecting an optional Ai-NET/ RCA Interface cable (KCA-121B) or Versatile Link Terminal (KCA-410C) to this component.

You can change the AUX name display when AUX ON is set. Select the AUX name by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Then press the **GlideTouch bar**.

If the KCA-410C is connected, it is possible to select two AUX names.

• Via KCA-410C, up to 2 external devices with RCA output can be connected. In this case, press SOURCE/POWER to select AUX mode and then press BAND to select your desired device.

Setting the External Digital Input D-AUX ON / D-AUX OFF (Initial setting)

When an ALPINE Ai-NET compatible digital audio processor (PXA-H510, PXA-H701) and a DVD player (DVE-5207) not compatible with Ai-NET are connected, set D-AUX to ON to enjoy 5.1-channel surround sound.

- After setting D-AUX to ON, make the setting in "Connecting an Optical Digital Compatible Audio Processor and an Ai-NET Non-Compatible DVD Player."
- Press SOURCE/POWER, and select the D-AUX mode, and adjust the volume, etc.
- Depending on the connected audio processor, DVD player sound may continue to be output, even though the source is changed to another one. If this occurs, set the DVD player's power to OFF.

Connecting to an External Amplifier POWER-IC ON (Initial setting) / POWER-IC OFF

When an external amplifier is connected, sound quality can be improved by stopping the power supply of the built-in amplifier.

POWER-IC OFF: Use this mode when the front and rear preamplifier of the unit are used to drive an external amplifier connected to the speakers. In this setting, the head unit's internal amplifier has no output to drive speakers.



POWER-IC ON : The speakers are driven by the built-in amplifier.



• No sound is produced by the system when the power output is set to OFF.

Setting the Steering Position <u>STEERING RIGHT / STEERING LEFT (Initial setting)</u>

According to the car's steering position, set to left or right.

- LEFT : Set to LEFT for a left-hand drive. The right switch has priority when two switches on the GlideTouch bar are pressed.
- RIGHT : Set to RIGHT for a right-hand drive. The left switch has priority when two switches on the GlideTouch bar are pressed.

Tuner Setting

Tuner is selected on the setup main menu in step 3.

Switching the Tuner Mode CDA-9855:STABLE / NORMAL (Initial setting) / HiFi CDA-9853:STABLE / NORMAL (Initial setting) / HI-FI

This unit incorporates the MAX TUNE PRO for the highest quality tuner audio. Moreover, you can choose between three settings to suit your own personal sound preferences and usage.

NORMAL : Standard setting HI-FI : Sound quality priority setting STABLE : Noiseless priority setting

• If you find the sound is very noisy while listening to the tuner in Hi-Fi mode, we recommend you change to Normal mode.

Audio Setting

Audio is selected on the setup main menu in step 3.

Subwoofer On and Off

SUBWOOFER ON (Initial setting) / SUBWOOFER OFF

When the subwoofer is on, perform the steps below to adjust the subwoofer output phase and level.

1 Press the Rotary encoder repeatedly to select the SUBWOOFER mode.

SUBWOOFER \rightarrow BALANCE \rightarrow FADER \rightarrow DEFEAT \rightarrow VOLUME \rightarrow SUBWOOFER

• If you set the 2WAY/3WAY switch (pages 45 to 47) to 3WAY, you cannot adjust the FADER mode.

2 Press I or I.

The subwoofer output phase is toggled SUBWOOFER NORMAL (0°) or SUBWOOFER REVERS (180°). To adjust the level, turn the Rotary encoder.

Setting the Subwoofer Output

CDA-9855:SUBW CH ST (Initial setting) / MONO CDA-9853:SUBW CH STEREO (Initial setting) / MONO

You can set the subwoofer output to stereo or monaural. Make sure to set the correct output for your subwoofer type.

STEREO : Subwoofer stereo (L/R) output MONO : Subwoofer monaural output

Setting the Subwoofer System

CDA-9855:SUBW SYS1 (Initial setting) / SUBW SYS2 CDA-9853:SUBW SYSTEM1 (Initial setting) / SUBW SYSTEM2

Select either SYSTEM1 or SYSTEM2 for the desired subwoofer effect.

- SYSTEM1 : Subwoofer level changes according the main volume setting.
- SYSTEM2 : Subwoofer level change is different from the main volume setting. For example, even at low volume settings, the subwoofer is still audible.

Setting the Response Slope for the High Range Speaker (TW SETUP) MAKER'S (Initial setting) / USER'S

Depending on the response characteristics of the speaker, care should be taken when setting the response slope of the high range speaker to FLAT in 3-way mode (see "Adjusting and Storing the Crossover Settings" on page 18), as speaker damage may result.

MAKER'S : As protection from possible speaker damage, FLAT cannot be set for the response slope of the high range speaker in 3-way mode. USER'S : The FLAT setting is possible in 3-way mode.

 A message is displayed when the response slope for the high range speaker is set to FLAT in 3-way mode (CDA-9855 only).

Connecting an Optical Digital Compatible Audio Processor and an Ai-NET Non-Compatible DVD Player H510 / OTHER (Initial setting)

After setting D-AUX to ON in "Setting the External Digital Input," do the following according to the audio processor type:

- H510 : If a PXA-H510 and a DVD player (DVE-5207) not compatible with Ai-NET are connected (using an optical cable), use the H510 setting. Connect the DVD player to the optical digital input (DVD Player) terminal of the processor.
- OTHER: If an audio processor other than a PXA-H510 and a DVD player (DVE-5207) not compatible with Ai-NET are connected (using an optical cable), use the OTHER setting. Connect the DVD player to the optical digital input (Head unit) terminal of the processor.
- After input selection is completed, turn the ignition off and back on again. Setting of the optical digital input switch is completed.

Display Setting

The display is selected on the setup main menu in step 3.

Dimmer Control

DIMMER AUTO (Initial setting) / DIMMER MANUAL

Set the DIMMER control to AUTO to decrease the illumination brightness of the unit with the head lights of the vehicle ON.This mode is useful if you feel the unit's backlighting is too bright at night.

Setting the Display Dimmer

CDA-9855:DIMMER Level1 (initial setting) / Level2 / Level3 CDA-9853:DIMMER LEV1 (initial setting) / 2 / 3

In the display Dimmer AUTO setting, three levels are available, the highest level (LEVEL 3) being the dimmest when the car headlights are on.

Scroll Type Setting TYPE1 / TYPE2 (Initial setting)

Two types of scroll can be selected. You can select the scroll type you like.

- TYPE1: The characters scroll right to left, appearing from the right side of the display, one character at a time.
- TYPE2: The display will show complete words, unless they do not fit in the display at one time. Words hyphenated when necessary and are shown sequentially until the full title has been displayed.

Scroll Setting

AUTO / MANUAL (Initial setting)

This CD player can scroll the disc and track names recorded on CD-TEXT discs, as well as the text information of MP3/WMA files, folder names, and tags.

- AUTO : The CD text information, the text information of folder and file names, and the tags are scrolled automatically.
- MANUAL : The display is scrolled when a disc is loaded or when a track is changed, etc.
- The unit scrolls CD text names, folder names, file names or tag display. The disc titles input manually (page 24) cannot be scrolled.

Adjusting Display Contrast (CDA-9853 only) CONTRAST

You can adjust the display contrast for better visibility.

You can adjust in a range of - 6 and + 6.

• The initial setting at the factory is "0."

Switching the Character Font (CDA-9855 only) TYPE1 (Initial setting) / TYPE2

Two types of font can be selected.

You can select the font type you like.

Setting the Temperature Display for the External Amplifier CDA-9855:A-LINK F (Initial setting) / A-LINK C CDA-9853:AMP TEMP °F (Initial setting)/ AMP TEMP °C

When a separately sold Amplifier Link compatible amplifier is connected, you can set how to display its temperature. You can switch the setting between Fahrenheit and Celsius.

- °F: The temperature is displayed in Fahrenheit.
- °C : The temperature is displayed in Celsius.

Setting the Display of the Audio Level Indicator (CDA-9853 only) AUDIO LV ON (initial setting) / AUDIO LV OFF

You can set whether the audio level indicator is displayed.

Switching the Animation Display Type (CDA-9855 only) TYPE1 (initial setting) / TYPE2 / TYPE3 / OFF

When the animation display is set in "Displaying the Title/Text" (page 22), you can select your favorite animation display from 3 types.

Opening Message ON/OFF Setting (CDA-9855 only) OPENING MSG ON / OPENING MSG OFF (Initial setting)

You can select whether the opening display is shown or not when power is turned ON. Choose between the standard display pattern and the downloaded Profile data display pattern.

This function is only available if you have already downloaded the profile data.

OFF mode: This shows the standard display pattern. ON mode: This shows the downloaded Profile data and the calendar message after data downloading.

Setting of Calendar Display Pattern Switching (CDA-9855 only) dd/mm/yyyy(Initial setting) / yyyy/mm/dd

You can switch the calendar display pattern to be shown when the time is displayed.

- yyyy: shows the yearmm: shows the monthdd: shows the day
- ex. dd/mm/yyyy $\rightarrow 25/12/2004$

Demo Setting

Demo is selected on the setup main menu in step 3.

Demonstration DEMO ON / DEMO OFF (Initial setting)

This unit has a Demonstration feature for the display and sound.

• To quit Demo mode, set to DEMO OFF.

SAT Radio Receiver (Optional)

SOURCE/



SAT Receiver: XM or SIRIUS Receiver

When an optional XM or SIRIUS Receiver Box is connected via the Ai-NET bus, the following operations may be performed. However, the XM Receiver and SIRIUS Receiver cannot be connected at the same time.

Receiving Channels with the SAT Radio Receiver (Optional)

About SAT Radio

Satellite Radio* is the next generation of audio entertainment, with over 100 digital audio channels. For a small monthly fee, subscribers can hear crystal-clear music, sports, news and talk, coast-to-coast via satellite. For more information, visit XM's website at www.mradio.com., or SIRIUS' website at www.sirius.com.

To receive SAT Radio, the separately sold XMDirect[™] or SIRIUS Satellite Radio Tuner and an appropriate Ai-NET Interface Adapter will be required. For details, consult you nearest ALPINE dealer.

- * XM and its corresponding logos are trademarks of XM Satellite Radio Inc.
- * SIRIUS and its corresponding logos are trademarks of SIRIUS Satellite Radio Inc.
- The SAT Receiver controls on the CDA-9855/CDA-9853 are operative only when a SAT Receiver is connected.

1 Press **SOURCE/POWER** to select XM mode.

2 Press BAND to select XM1, XM2 or XM3.

Each press changes the band:

XM mode: XM1 \rightarrow XM2 \rightarrow XM3 \rightarrow XM1 SIRIUS mode: SIRIUS1(SR1) \rightarrow SIRIUS2(SR2) \rightarrow SIRIUS3(SR3) \rightarrow SIRIUS1(SR1)

3 Press \blacktriangle or \blacktriangledown to select desired category.

4 Press I ← or → I to select the desired channel. Holding down I ← or → I will change channels continuously.

- When using the optional remote control (RUE-4190), an SAT Radio Channel can be directly called up with the numeric keypad of the remote control.
 - 1 While in XM or SIRIUS Radio mode, enter the Channel number you want to call up with the numeric keypad on the remote control.
 - 2 Press ENTER on the remote control within 5 seconds to receive the Channel. If the channel number is 3 digits, the Channel is

automatically received after the channel number is input.

Checking the SAT Radio ID Number

A unique Radio ID number is required to subscribe to SAT Radio programming. Each third party XM or SIRIUS radio comes with this number.

This number is an 8 character (for XM Radio) or 12 character (for SIRIUS Radio) alphanumeric number. It is printed on a label found on the SAT Receiver.

It can also be displayed on the screen of the CDA-9855/CDA-9853 in the following way.

1 While receiving band, press I ◄ or ►►I to select channel "0."

The unit alternately displays "RADIO ID" for 2 seconds, then the ID number for 10 seconds.

- 2 To cancel the ID number display, set the channel to other than "0."
- You cannot use "O," "S," "I," or "F" for the ID Number (XM radio Receiver only).
- You can check the ID number printed on a label on your third party, SAT Radio Receiver package.

Storing Channel Presets

- 1 Press **BAND** to select the desired band you want to store.
- 2 After tuning in the desired channel, press **FUNC.** to activate the preset mode.
- **3** Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press and hold the **GlideTouch bar** for at least 2 seconds, under the desired preset to store the channel.

4 Repeat the procedure to store up to 5 other channels onto the same band.

- To use this procedure for other bands, simply select the band desired and repeat the procedure.
- A total of 18 channels can be stored in the preset memory (6 channels for each band; XM1, XM2 and XM3 or SIRIUS1, SIRIUS2 and SIRIUS3).
- If you store a channel in a preset memory which already has a station, the current channel will be cleared and replaced with the new one.

Receiving Stored Channels

- 1 Press **BAND** to select the desired band.
- 2 Press FUNC. to activate the preset mode.
- 3 Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar for under the desired preset to receive the channel.

Channel/Category Search Function

You can search for programs by Channel No. or Category.

1 Press and hold ⁽¹⁾ in XM or SIRIUS mode to select Channel Search mode or Category Search mode.

Category Search mode

2 Within 10 seconds, select your desired Category by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press ►/II to receive the selected Category.

To search for a channel in the selected category, press the **GlideTouch bar** or **FUNC.** to change to the Channel search mode. Refer to "Channel Search mode" for operation.

- Search mode is canceled by pressing and holding I for at least 2 seconds in Category Search mode.
- The Category can be scrolled continuously by touching and holding either side of the **GlideTouch bar**.
- You can speed up your search by sliding your finger quickly on the GlideTouch bar to skip categories.

Channel Search mode

- 2 Within 10 seconds, select your desired Channel No. by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Press the **GlideTouch bar** for under the desired channel.
- Search mode is canceled by pressing and holding

 for at least 2
 seconds in Channel Search mode.
- While in Channel Search mode, press ▲ or ▼ to select the another Category.
- While in Channel Search mode, press 🖵 to switch to the Category Search mode.
- The Channel can be scrolled continuously by touching and holding either side of the **GlideTouch bar**.
- You can speed up your search by sliding your finger quickly on the GlideTouch bar to skip channels.

Quick Search Function

You can search for all Channels.

- 1 Press and hold for at least 2 seconds in XM or SIRIUS mode to activate Quick Search mode.
- 2 Within 10 seconds, select your desired channel by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right.

The selected Channel is received.

Changing the Display

Text information, such as the channel name, artist name/feature, and song/program title, is available with each XM or SIRIUS channel. The unit can display this text information as explained below.

In XM or SIRIUS mode, press TITLE.

Each time you press this button, the display changes as shown below.

CDA-9855



CDA-9853



*1 XM mode only:

When ADF is turned OFF, this information is not displayed (see "Setting the Auxiliary Data Field Display" on page 33).

*2 Only when an external Amplifier Link compatible amplifier is connected. For details, refer to "Displaying the External Amplifier Information" (page 25).

- When the "Scroll Setting" (page 30) is set to "AUTO," the display scrolls continuously. When the Scroll Setting is set to "MANUAL," the display scrolls only once after any function is performed (PRESET, BAND, SEARCH, etc.). Press and hold TITLE for more than 2 seconds to scroll the display manually.
- "Channel Number" and "Clock" displays do not scroll.
- Depending on the model, the display may differ from the one shown above.

Setting the Auxiliary Data Field Display

The XM Auxiliary Data Field (ADF) display can be switched on or off.

- 1 Press MENU.
- 2 Select SETUP by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under SETUP. The main SETUP menu is displayed.

- 3 Select TUNER by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under TUNER. The TUNER SETUP menu is displayed.
- 4 Select XM ADF by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under XM ADF.
- 5 Press the GlideTouch bar under ON or OFF in the Function Guide display.
- 6 Press and hold **MENU** for at least 2 seconds to return to the normal mode.
- If MENU is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection secreen.
- By pressing the GlideTouch bar under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.

iPod[™] Operation (Optional)



When an iPodTM or iPodTM mini is connected to the optional Alpine Interface adapter for iPodTM (KCA-420i), it can be controlled from the CDA-9855/CDA-9853. However, operation from the iPod is disabled.

- For details, refer to the Owner's Manual of the iPod[™] Interface adapter (KCA-420i).
- Refer to the iPod's documentation for a description of its functions.

Playback

- Press SOURCE/POWER to switch to the iPod mode.
- 2 Press I ◄ or ►►I to select the desired song.

Return to the beginning of the current song: Press I

Fast backward:

Press and hold

Advance to the beginning of the next song: Press ►►.

Fast forward:

Press and hold **>>**.

3 To pause playback, press ►/II.

Pressing ►/II again will resume playback.

- If a song is playing on the iPod when it is connected to the adapter, it will continue playing after the connection.
- If using the iPod with a changer, the Versatile Link Terminal (KCA-410C) must be used. In this case, press **BAND** to select the changer mode applicable to the iPod.
- With the CDA-9855, you can return to the beginning of the current track, fast forward/fast reverse and playback/pause. The source operation mode is selected by touching the Glide Touch bar under FUNC. in the function guide display.

Searching for a desired Song

An iPod can contain hundreds of songs. By keeping these songs organized in playlists, the CDA-9855/CDA-9853 can use these to ease song searches.

• When Shuffle (M.I.X.) is on, the search function cannot be used.

Searching by Playlist

- 1 Press 🖓.
- 2 Select PLAYLIST by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under PLAYLIST.
- **3**^{*'} Within 10 seconds, select the playlist by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right.
- 4 Within 10 seconds, press ►/II to play back a selected playlist.

To search for a song in the selected playlist

- 1 After selecting the playlist in step 3^{*/,} press the **GlideTouch bar** or **FUNC.** to change to the song search mode of the selected playlist.
- 2 Within 10 seconds, select a song by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right, then pressing ►/II or the GlideTouch bar. The selected song is played back.
- If you choose "iPod name" of iPod in step 3^{*i} and you press ►AI, all songs in iPod are played back.
- The search mode is cancelled by pressing and holding 🖵 for at least 2 seconds in the search mode.
- The playlist can be scrolled continuously by touching and holding either side of the **GlideTouch bar**.
- You can speed up your search by sliding your finger quickly on the **GlideTouch bar** to skip playlists.

Searching by artist name

- 1 Press 🖓.
- 2 Select ARTIST by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under ARTIST.
- 3^{°2} Within 10 seconds, select the artist to be played back by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right.
- 4 Within 10 seconds, press ►/II to play back all songs of the selected artist.

To search for an album of the selected artist

- 1 After selecting the artist in step 3^{*2}, press the **GlideTouch bar** or **FUNC**. to change to the album search mode of the selected artist.
- 2^{*3} Within 10 seconds, select the album to be played back by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right.
- 3 Press ►/II to play back all songs of the selected album.

To search for a song of the selected album

- After selecting the album in step 2^{*i}, press the GlideTouch bar or FUNC to change to the song search mode of the selected album.
- 2 Within 10 seconds, select a song by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right, then pressing
 /II or the GlideTouch bar. The selected song is played back.
- If you choose ALL in step 3^{*2}, and you press ▶AI, all songs in iPod are played back. If you choose ALL, and you press the GlideTouch bar or FUNC., the ALBUM search mode for all artists is activated.
- If you choose ALL in step 2^{*3}, and you press ►AL, all songs of the selected artist are played back. If you choose ALL, and you press the GlideTouch bar or FUNC., the SONG search mode for the selected artist is activated.
- The search mode is cancelled by pressing and holding D for at least 2 seconds in the search mode.
- The artist, album or song can be scrolled continuously by touching and holding either side of the **GlideTouch bar**.
- You can speed up your search by sliding your finger quickly on the GlideTouch bar to skip artists, albums or songs.

Searching by album name

1 Press Q.

- 2 Select ALBUM by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under ALBUM.
- 3⁴⁴ Within 10 seconds, select the album to be played back by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right.
- 4 Within 10 seconds, press ►/II to play back all songs of the selected album.

To search for a song of the selected album

- 1 After selecting the album in step 3[₩], press the **GlideTouch bar** or **FUNC**. to change to the song search mode of the selected album.
- 2 Within 10 seconds, select a song by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right, then pressing ►/II or the GlideTouch bar. The selected song is played back.
- If you choose ALL in step 3^{**/}, and you press ▶ AI, the search mode is canceled. If you choose ALL, and you press the GlideTouch bar or FUNC., the SONG search mode for all albums is activated.
- The search mode is cancelled by pressing and holding 🖵 for at least 2 seconds in the search mode.
- The album or song can be scrolled continuously by touching and holding either side of the **GlideTouch bar**.
- You can speed up your search by sliding your finger quickly on the *GlideTouch bar* to skip albums or songs.

Quick Search

You can search for songs.

- 2 Select the desired song by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. The selected song is played back immediately.
- The search mode is cancelled by pressing and holding 🗍 for at least 2 seconds in the search mode.
- The songs can be scrolled continuously by touching and holding either side of the GlideTouch bar.
- You can speed up your search by sliding your finger quickly on the GlideTouch bar to skip songs.
- "Quick Search" ("QUICK SEARCH") is displayed during Quick search.

Random Play Shuffle (M.I.X.)

The Shuffle function of the iPod is displayed as M.I.X. on the CDA-9855/CDA-9853.

Shuffle Albums (M.I.X. ALBUM):

Select an album randomly in the iPod, and plays back the songs of the album in sequential order. If a song has been selected in the playlist/ artist search mode before selecting Shuffle Album, only the albums within the playlist/artist are selected randomly. The songs of the album are played back sequentially.

Shuffle Songs (M.I.X. ALL):

All songs in the iPod are played back in random sequence. If a song has been selected in the playlist/artist search mode before selecting Shuffle song, only the songs of the playlist/artist/album are played back randomly.

1 Press **FUNC.** to activate the audio function mode.

Source select mode \rightarrow Audio function mode \rightarrow Source operation mode* \rightarrow Source select mode

* CDA-9855 only

2 Press the **GlideTouch bar** under the MIX function in the function guide display.

The songs will be played back in random sequence.

 $\rightarrow \square M.I.X. \rightarrow \bigodot M.I.X. \rightarrow (off)$ (Shuffle Albums) (Shuffle Songs)

The Random Play mode is canceled by selecting off.

- The function mode you previously recalled can be recalled again if the **GlideTouch bar** is touched.
- If no operation is performed for 10 seconds, the audio function mode turns off.
- For details of the search mode, refer to "Searching for a desired Song" (page 34).
- If a song is selected in the album search mode before selecting Shuffle (M.I.X.), the songs will not play back randomly even when Shuffle album is selected.
- If there is no album in the playlist, Shuffle (M.I.X.) will not function even when Shuffle album is selected.
Repeat Play

Only Repeat One is available for the iPod. Repeat One: A single song is repeatedly played back.

1 Press **FUNC.** to activate the audio function mode.

Source select mode \rightarrow Audio function mode \rightarrow Source operation mode* \rightarrow Source select mode

* CDA-9855 only

2 Press the **GlideTouch bar** under the RPT function in the function guide display.

The song will be played back repeatedly.

 $\begin{array}{rrr} \mathsf{RPT} & \leftrightarrow & (\mathsf{off}) \\ (\mathsf{Repeat} \; \mathsf{One}) \end{array}$

The RPT mode is canceled by selecting off.

- The function mode you previously recalled can be recalled again if the GlideTouch bar is touched.
- If no operation is performed for 10 seconds, the audio function mode turns off.
- During repeat playback, no other songs are selectable by pressing I ◄ or ►►I.

Displaying the Text

You can display the tag information of a song in the iPod.

Press TITLE.

Each press changes the display.

CDA-9855



CDA-9853



*1 "NO DATA" is displayed if there is no information.

- *2 Only when an external Amplifier Link compatible amplifier is connected. For details, refer to "Displaying the External Amplifier Information" (page 25).
- When the Scroll Setting (page 30) is set to "MANUAL," press and hold **TITLE** for at least 2 seconds to scroll the tag information only once.
- Elapsed time is displayed for 5 seconds immediately after changing sources or songs, etc. (CDA-9853 only)
- Only alphanumeric characters can be displayed.
- When the artist name, album name or song name is set on iTunes, and the amount of characters is increased, songs may not be played back when connected to the adapter. Therefore, a maximum of 250 characters is recommended. The maximum number of characters for the head unit is 64.
- Some characters may not be correctly displayed.
- "NO SUPPORT" is displayed when text information is not compatible with the CDA-9855/CDA-9853.

Changer (Optional)

SOURCE/ POWER //I BAND FUNC. GlideTouch bar

Controlling CD Changer (Optional)

An optional 6-disc or 12-disc CD Changer may be connected to this unit if it is Ai-NET compatible. With a CD Changer connected to the Ai-NET input of this unit, the CD Changer will be controllable from this unit.

Using the KCA-400C (Multi-Changer Switching device) or the KCA-410C (Versatile Link Terminal) multiple changers can be controlled by this unit.

See "Multi-Changer Selection" on this page for selecting the CD Changers.

- The controls on this unit for CD Changer operation are operative only when a CD Changer is connected.
- The DVD changer (optional) is controllable from this unit as well as the CD changer.

1 Press **SOURCE/POWER** to activate the CHANGER mode.

The display shows the disc number and track number.

• The source indicator varies depending on the connected source.

2 Press FUNC. to activate the direct disc recall mode.

Source selection mode \leftrightarrow Audio function mode \leftrightarrow Direct disc recall mode \leftrightarrow Source operation mode * \leftrightarrow Source selection mode

* CDA-9855 only

3 Select a disc (1 to 6) or (1 to 12) by touching the GlideTouch bar and sliding your finger to the left or right. Press the GlideTouch bar under the desired disc.

The selected disc number appears in the display and CD playback starts.

 After selecting the desired disc, you can operate in the same way as for the CD player of this unit.
 For details, please see the CD/MP3/WMA section.

Playing MP3 Files with the CD Changer (Optional)

If you connect a changer compatible with MP3, you can play CD-ROMs, CD-Rs, and CD-RWs containing MP3 files on this unit.

- **1** Press **SOURCE/POWER** to switch to the MP3 Changer mode.
- 2 Press FUNC. to activate the direct disc recall mode.

Source selection mode \leftrightarrow Audio function mode \leftrightarrow Direct disc recall mode \leftrightarrow Source operation mode* \leftrightarrow Source selection mode

* CDA-9855 only

- **3** Select a disc (1 to 6) by touching the **GlideTouch bar** and sliding your finger to the left or right. Press the **GlideTouch bar** under the desired disc.
- **4 To pause playback, press ►/II.** Pressing ►/**II** again will resume playback.
- The unit can play discs containing both audio data and MP3 data.
- For operating MP3 with an MP3 compatible CD Changer, refer to "CD/MP3/WMA" pages 10 to 14.

Multi-Changer Selection (Optional)

Alpine's Ai-NET system will support up to 6 CD Changers. When operating two or more changers, the KCA-400C (Multi-Changer Switching device) must be used. If you use 1 Switching device, you can connect up to 4 CD Changers. If you use 2 Switching devices, you can connect up to 6 CD Changers. When using KCA-410C (Versatile Link Terminal), you can connect two changers and two external outputs (AUX).

1 Press **SOURCE/POWER** on this unit to activate the CD Changer mode.

Alternatively, press **SOURCE** on the remote control (RUE-4202) to activate the CD Changer mode.



2 Press BAND on this unit or the RUE-4202 to activate the CD Changer Selection mode. The CD Changer Selection mode remains active for a few seconds.

3 Press **BAND** until the desired CD Changer indicator appears on the display.

Alternatively press **BAND** on the Remote Control until the desired changer indicator appears on the display.

- If the selected CD Changer is not connected, the display will show "NO CHGR."
- To operate the selected changer, see "CD/MP3/WMA" (page 10).
- For further details about the external input (AUX) when using KCA-410C, see "Setting the AUX Mode (V-Link)" on page 28.

Remote Control



Controls on Remote Control

1 Source Button

Press this button to select the audio source.

2 Volume Adjustment Buttons

To increase the volume level: Press the \fbox button

To decrease the volume level: Press the \boxed{v} button

③ ▲ Button

Radio mode: Pressing this button will select, in ascending order, stations programmed into the radio's presets as shown below.

 $1 \rightarrow 2 \dots 6 \rightarrow 1$

CD Changer mode: DISC Select (UP) button Press this button to select a disc in ascending order.

MP3/WMA mode: Folder Select (UP) button. Press this button to select the folder.

MP3 compatible CD changer mode: Folder Select (UP) / DISC Select (UP) button Press this button to select a folder in ascending order. Press and hold this button to select a disc in ascending order.

④ I I DN Button

Radio mode: SEEK (DN) Button CD mode: Press this button to go back to the beginning of the current track.

5 ►/II Button

Press this button to switch between the Play and Pause modes for CD.

6 Audio Processor Button

Each press of the button changes the audio processor mode.

For details, refer to "Operating the Audio Processor" as shown below.

Press the button to call the external audio processor mode when the external audio processor is connected. $^{\ast\prime}$

7 Power Button

Press this button to turn the power on/off.

(8) Band Button

Radio mode: BAND Button Press this button and the band will change.

Changer mode: To switch the changer.

9 **I UP Button**

Radio mode: SEEK (UP) button CD mode: Press this button to advance to the beginning of the next track.

10 V Button

Radio mode: Pressing this button will select, in descending order, stations programmed into the radio's presets as shown below.

 $\textbf{6} \rightarrow \textbf{5} \dots \textbf{1} \rightarrow \textbf{6}$

CD Changer mode: DISC Select (DN) button Press this button to select a disc in descending order. MP3/WMA mode: Press the Folder Select (DN) button. Press this button to select the folder.

MP3 compatible CD changer mode:

Folder Select (DN) / DISC Select (DN) button Press this button to select a folder in descending order. Press and hold this button to select a disc in descending order.

1 Mute Button

Press this button to lower the volume by 20 dB instantly. Press this button again to cancel.

*1 For the operation of external audio processor, refer to the Owner's Manual of the external audio processor you purchased.

Operating the Audio Processor

1 Press **A.PROC** to select the mode.

Normal mode \rightarrow EQ mode (Equalizer Presets) \rightarrow Time Correction mode (Recalling the Stored Time Correction) \rightarrow Crossover mode (Recalling the Stored Crossover) \rightarrow Normal mode

2 Press \blacktriangle or \blacktriangledown to select the item.

EQ mode:

Select from factory's EQ mode and USER'S 1 to 6.

Time Correction mode/Crossover mode: Select from MEMORY 1 through 6.

Battery Replacement

Applicable battery: Use two "AAA" sized dry batteries or equivalent.

1 Opening the battery cover

Slide out the battery cover while firmly pressing in the direction of the arrow.



2 Replacing the battery

Insert the batteries, observing the polarities as illustrated.



3 Closing the cover

Slide the cover as illustrated until a click is heard.



Point the remote control transmitter at the remote control sensor.



Connectable to Steering Remote Control Interface Box You can operate this unit from the vehicle's control unit when an Alpine Steering Remote Control Interface Box (optional) (for sale in the near future) is connected. For details, contact your Alpine dealer.

Information

In Case of Difficulty

If you encounter a problem, please turn the power off, then on again. If the unit is still not functioning normally, please review the items in the following checklist. This guide will help you isolate the problem if the unit is at fault. Otherwise, make sure the rest of your system is properly connected or consult your authorized Alpine dealer.

Basic

No function or display.

- Vehicle's ignition is off.
 - If connected following instructions, the unit will not operate with the vehicle's ignition off.
- · Improper power lead connections.
- Check power lead connections.
- Blown fuse.
- Check the fuse of the unit; replace with the proper value if necessary.
- Internal micro-computer malfunctioned due to interference noise etc.
 - Press the RESET switch with a ballpoint pen or other pointed article.

Radio

Unable to receive stations.

 No antenna or open connection in cable.
 Make sure the antenna is properly connected; replace the antenna or cable if necessary.

Unable to tune stations in the seek mode.

- You are in a weak signal area.
 - Make sure the tuner is in the DX mode.
- If the area you are in is a primary signal area, the antenna may not be grounded and connected properly.
 - Check your antenna connections; make sure the antenna is properly grounded at its mounting location.
- The antenna may not be the proper length.
 - Make sure the antenna is fully extended; if broken, replace the antenna with a new one.

Broadcast is noisy.

- The antenna is not the proper length.
 - Extend the antenna fully; replace it if it is broken.
- The antenna is poorly grounded.
- Make sure the antenna is grounded properly at its mounting location.

CD

CD Player/Changer not functioning.

Out of operating temperature range +50°C (+120°F) for CD.
 Allow the vehicle's interior (or trunk) temperature to cool.

CD playback sound is wavering.

- Moisture condensation in the CD Module.
- Allow enough time for the condensation to evaporate (about 1 hour).

CD insertion not possible.

- A CD is already in the CD player.
- Eject the CD and remove it.
- The CD is being improperly inserted.
 Make sure the CD is being inserted following instructions in the CD Player Operation section.

Unable to fast forward or backward the CD.

- The CD has been damaged.
 - Eject the CD and discard it; using a damaged CD in your unit can cause damage to the mechanism.

CD playback sound skips due to vibration.

- Improper mounting of the unit.
- Securely re-mount the unit.
- The disc is very dirty.
 Clean the disc.
- The disc has scratches.
- Change the disc.
- The pick-up lens is dirty.
 - Do not use a commercial available lens cleaner disc. Consult your nearest ALPINE dealer.

CD playback sound skips without vibration.

- The disc is dirty or scratched.
 - Clean the disc; damaged disc should be replaced.

Error displays (built-in CD player only)

- Mechanical error
 - Press ▲. After the error display disappears, insert the disc again. If the above-mentioned solution does not solve the problem, consult your nearest ALPINE dealer.

CD-R/CD-RW playback not possible

Close session (finalization) has not been performed.
 Perform finalization and attempt playback again.

MP3/WMA

MP3 or WMA is not played back.

- Writing error occurred. The CD format is not compatible.
- Make sure the CD has been written in a supported format. Refer to "About MP3/WMA" (page 13-14), then rewrite in the format supported by this device.

Indication for CD Player

HIGH-TEMP

High Temperature (CDA-9855)

(CDA-9853)

- Protective circuit is activated due to high temperature.
- The indicator will disappear when the temperature returns to within operation range.



- No CD is inserted.
- Insert a CD.
- Although a disc is inserted, "NO DISC" is displayed and the unit does not start to play or eject the disc.
 - Remove the disc by following these steps:
 - 1) Press the \triangleq button.
 - The movable display will open.2) Press the ▲ button again for at least 2 seconds while the movable display is open.



- Mechanism error.
 - 1) Press the \triangleq button and eject the CD.
 - If not ejecting, consult your Alpine dealer.
 - When the error display remains after ejecting, press the ▲ button again.
 - If the error display still does not turn off after pressing the
 - ▲ button for a few times, consult your Alpine dealer.
- When "ERROR" is displayed: If the disc cannot be ejected by pressing ▲, press the RESET switch (refer to page 7) and press ▲ again.

If the disc still cannot be ejected, consult your Alpine dealer.

PROTECT

A copy-protected WMA file was played back.
You can only play back non-copy-protected files.

UNSUPPORT

The disc is not written in a MP3/WMA supported format.
 Use a disc written at the MP3/WMA supported format.

Indication for CD Changer

High Temperature (CDA-9855) **HIGH-TEMP** (CDA-9853)

- · Protective circuit is activated due to high temperature.
 - The indicator will disappear when the temperature returns to within operation range.



- · Malfunction in the CD Changer.
 - Consult your Alpine dealer. Press the magazine eject button and pull out the magazine. Check the indication. Insert the magazine again.

If the magazine cannot be pulled out, consult your Alpine dealer.

- Magazine ejection not possible.
- Press the magazine eject button. If the magazine does not eject, consult your Alpine dealer.



- A disc is left inside the CD Changer.
 - Press the eject button to activate the eject function. When the CD Changer finishes the eject function, insert an empty CD magazine into the CD Changer to receive the disc left inside the CD Changer.

No Magazine

NO MAGAZIN

(CDA-9855)

(CDA-9853)

· No magazine is loaded into the CD Changer. - Insert a magazine.

No Disc **NO DISC**

(CDA-9855)

(CDA-9853)

- No indicated disc.
- Choose another disc.

Indication for SAT Receiver Mode

ANTENNA

- · The XM or SIRIUS antenna is not connected to the XM or SIRIUS radio module.
 - Check whether the XM or SIRIUS antenna cable is attached securely to the XM or SIRIUS radio module.





XM or SIRIUS signal is too weak at the current location. - Wait until the car reaches a location with a stronger signal.



(SIRIUS mode) Scrolling display

Radio is acquiring audio or program information. - Wait until the radio has received the information.



(SIRIUS mode) Scrolling display

The channel currently selected has stopped broadcasting. - Select another channel.

- The user has selected a channel number that does not exist or is not subscribed to.
 - The unit will revert back to the previously selected channel.
- · There is no artist name/feature, song/program title, or additional information associated with the channel at that time. - No action needed.

Indication for iPod Mode

NO IPOD

- The iPod is not connected.
 - Make sure the iPod is correctly connected. Make sure the cable is not bent excessively.
- · The iPod's battery remains low. - Refer to the iPod's documentation and charge the battery.

NO FILE

• There are no songs in the iPod. - Download songs to the iPod and connect to the CDA-9855/ CDA-9853.

Error 01 **ERROR-01**

(CDA-9855) (CDA-9853)

- Communication error
 - Turn the ignition key off, and then set to ACC or ON again.
 - Check the display by reconnecting between the iPod and the adapter, using the iPod cable.



(CDA-9855)

(CDA-9853)

- Caused by the iPod Software Version not being compatible • with the adapter KCA-420i (sold separately).
 - Refer to the Owner's Manual of the adapter KCA-420i (sold separately) and update the iPod Software Version to be compatible with the adapter KCA-420i (sold separately).

Specifications

OFOTION FM

| FINITUNER SECTION | |
|-------------------------------|---------------------------|
| Tuning Range | |
| Area 1 | 87.7-107.9 MHz |
| Area 2 | 87.5-108.0 MHz |
| Mono Usable Sensitivity | 9.3 dBf (0.8 µV/75 ohms) |
| 50 dB Quieting Sensitivity | 13.5 dBf (1.3 µV/75 ohms) |
| Alternate Channel Selectivity | 80 dB |
| Signal-to-Noise Ratio | 80 dB |
| Stereo Separation | 45 dB |
| Capture Ratio | 2.0 dB |
| AM TUNER SECTION | |
| Tuning Range | |
| Area 1 | 530-1,710 kHz |
| Area 2 | 531-1,602 kHz |
| Sensitivity (IEC Standard) | 22.5 µV/27 dB |
| CD PLAYER SECTION | |
| Frequency Response | 5 – 20,000 Hz (±1 dB) |
| Wow & Flutter (% WRMS) | Below measurable limits |
| Total Harmonic Distortion | 0.008% (at 1 kHz) |
| Dynamic Range | 95 dB (at 1 kHz) |
| Signal-to-Noise Ratio | 105 dB |
| Channel Separation | 85 dB (at 1 kHz) |
| DIGIUD | |

PICKUP

Wave length Laser power

REMOTE CONTROL

Battery Type AAA batteries (2 pcs.) Width 42 mm (1-21/32") Height 121 mm (4-25/32") Depth 23 mm (29/32") Weight 50 g (1.8 oz)

795 nm CLASS I

GENERAL

| Power Requirement | 14.4 V DC |
|--------------------------------|-------------------------------|
| - | (11-16 V allowable) |
| Power Output | 18 W RMS \times 4* |
| * Primary amplifier ratings pe | r CEA-2006 Standard |
| • Power output: measured at | t 4 Ohms and $\leq 1\%$ THD+N |
| • S/N: 80 dBA (reference: 1 | W into 4 Ohms) |
| Maximum Pre-Output Voltage | 4 V/10 k ohms (CDA-9855) |
| | 2 V/10 k ohms (CDA-9853) |
| Weight | 1.6 kg (3 lbs. 8 oz) |
| CHASSIS SIZE | |
| Width | 178 mm (7") |
| Height | 50 mm (2") |
| Depth | 160 mm (6") |
| NOSEPIECE SIZE | |
| Width | 170 mm (6-11/16") |
| Height | 46 mm (1-13/16") |
| Depth | 19 mm (11/16") |

· Due to continuous product improvement, specifications and design are subject to change without notice.

Installation and Connections

Before installing or connecting the unit, please read the following and pages 3 to 5 of this manual thoroughly for proper use.

\land Warning

MAKE THE CORRECT CONNECTIONS.

Failure to make the proper connections may result in fire or product damage.

USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

BEFORE WIRING, DISCONNECT THE CABLE FROM THE NEGATIVE BATTERY TERMINAL.

Failure to do so may result in electric shock or injury due to electrical shorts.

DO NOT ALLOW CABLES TO BECOME ENTANGLED IN SURROUNDING OBJECTS.

Arrange wiring and cables in compliance with the manual to prevent obstructions when driving. Cables or wiring that obstruct or hang up on places such as the steering wheel, gear lever, brake pedals, etc. can be extremely hazardous.

DO NOT SPLICE INTO ELECTRICAL CABLES.

Never cut away cable insulation to supply power to other equipment. Doing so will exceed the current carrying capacity of the wire and result in fire or electric shock.

DO NOT DAMAGE PIPE OR WIRING WHEN DRILLING HOLES.

When drilling holes in the chassis for installation, take precautions so as not to contact, damage or obstruct pipes, fuel lines, tanks or electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire.

DO NOT USE BOLTS OR NUTS IN THE BRAKE OR Steering systems to make ground connections.

Bolts or nuts used for the brake or steering systems (or any other safety-related system), or tanks should NEVER be used for installations or ground connections. Using such parts could disable control of the vehicle and cause fire etc.

KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WHICH MIGHT HINDER VEHICLE OPERATION, SUCH AS THE STEERING WHEEL OR GEARSHIFT.

Doing so may obstruct forward vision or hamper movement etc. and results in serious accident.

▲ Caution

HAVE THE WIRING AND INSTALLATION DONE BY EXPERTS.

The wiring and installation of this unit requires special technical skill and experience. To ensure safety, always contact the dealer where you purchased this product to have the work done.

USE SPECIFIED ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY.

Be sure to use only the specified accessory parts. Use of other than designated parts may damage this unit internally or may not securely install the unit in place. This may cause parts to become loose resulting in hazards or product failure.

ARRANGE THE WIRING SO IT IS NOT CRIMPED OR PINCHED BY A SHARP METAL EDGE.

Route the cables and wiring away from moving parts (like the seat rails) or sharp or pointed edges. This will prevent crimping and damage to the wiring. If wiring passes through a hole in metal, use a rubber grommet to prevent the wire's insulation from being cut by the metal edge of the hole.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WITH HIGH MOISTURE OR DUST.

Avoid installing the unit in locations with high incidence of moisture or dust. Moisture or dust that penetrates into this unit may result in product failure.

Precautions

- Be sure to disconnect the cable from the (-) battery post before installing your CDA-9855/CDA-9853. This will reduce any chance of damage to the unit in case of a short-circuit.
- Be sure to connect the color coded leads according to the diagram. Incorrect connections may cause the unit to malfunction or damage to the vehicle's electrical system.
- When making connections to the vehicle's electrical system, be aware of the factory installed components (e.g. on-board computer). Do not tap into these leads to provide power for this unit. When connecting the CDA-9855/CDA-9853 to the fuse box, make sure the fuse for the intended circuit of the CDA-9855/CDA-9853 has the appropriate amperage. Failure to do so may result in damage to the unit and/or the vehicle. When in doubt, consult your ALPINE dealer.
- The CDA-9855/CDA-9853 uses female RCA-type jacks for connection to other units (e.g. amplifier) having RCA connectors. You may need an adaptor to connect other units. If so, please contact your authorized ALPINE dealer for assistance.
- Be sure to connect the speaker (–) leads to the speaker (–) terminal. Never connect left and right channel speaker cables to each other or to the vehicle body.

IMPORTANT

Please record the serial number of your unit in the space provided below and keep it as a permanent record. The serial number plate is located on the bottom of the unit. SERIAL NUMBER: _____ INSTALLATION DATE: _____ INSTALLATION TECHNICIAN: PLACE OF PURCHASE: ____

Installation



Connect each input lead coming from an amplifier or equalizer to the corresponding output lead coming from the left rear of the CDA-9855/CDA-9853. Connect all other leads of the CDA-9855/CDA-9853 according to details described in the CONNECTIONS section.

3 Slide the CDA-9855/CDA-9853 into the dashboard until it clicks. This ensures that the unit is properly locked and will not accidentally come out from the dashboard. Install the detachable front panel.

Removal

- 1 Remove the detachable front panel.
- 2 Insert the bracket keys into the slot and through the guides on either side of the unit. The unit can now be removed from the mounting sleeve.



Face Plate

3 Pull the unit out, keeping it unlocked as you do so.

<JAPANESE CAR>





 Secure the ground lead of the unit to a clean metal spot using a screw (*3) already attached to the vehicle's chassis.



Slide the mounting sleeve into the dashboard.

2



Reinforce the head unit with the metal mounting strap (not supplied). Secure the ground lead of the unit to a clean metal spot using a screw (*/) already attached to the vehicle's chassis.

• For the screw marked "*2", use an appropriate screw for the chosen mounting location.

44.EN

Connections



*/ The label is attached on the bottom of the unit.

- Amplifier Link Connector Outputs Amplifier Link control signals. Connect this to an external Amplifier Link compatible amplifier, using the (also separately sold) Amplifier Link box KCE-511M.
- (2) Antenna Receptacle
- ③ Power Antenna Lead (Blue) Connect this lead to the +B terminal of your power antenna, if applicable.

This lead should be used only for controlling the vehicle's power antenna. Do not use this lead to turn on an amplifier, or a signal processor, etc.

- ④ Remote Turn-On Lead (Blue/White) Connect this lead to the remote turn-on lead of your amplifier or signal processor.
- (5) Audio Interrupt In Lead (Pink/Black)
- (6) Illumination Lead (Orange) This lead may be connected to the vehicle's instrument cluster illumination lead. This will allow the backlighting of the unit to dim whenever the vehicle's lights are turned on.
- ⑦ Switched Power Lead (Ignition) (Red) Connect this lead to an open terminal on the vehicle's fuse box or another unused power source which provides (+)12V only when the ignition is turned on or in the accessory position.
- (8) Battery Lead (Yellow) Connect this lead to the positive (+) post of the vehicle's battery.
- (9) Ground Lead (Black) Connect this lead to a good chassis ground on the vehicle. Make sure the connection is made to bare metal and is securely fastened using the sheet metal screw provided.
- 1 Right Front (+) Speaker Output Lead (Gray)
- (1) Right Front (–) Speaker Output Lead (Gray/Black)
- 12 Right Rear (-) Speaker Output Lead (Violet/Black)
- (3) Right Rear (+) Speaker Output Lead (Violet)
- (1) Left Rear (+) Speaker Output Lead (Green)
- (15) Left Rear (-) Speaker Output Lead (Green/Black)
- 16 Left Front (-) Speaker Output Lead (White/Black)
- 1 Left Front (+) Speaker Output Lead (White)
- 18 Power Supply Connector

19 Ai-NET Connector

Connect this to the output or input connector of another device (CD Changer, Equalizer, INTERFACE ADAPTER FOR iPod^{TM*} etc.) equipped with Ai-NET.

* When connecting iPod, INTERFACE ADAPTER FOR iPodTM (KCA-420i) is required. For details on how to connect, refer to the Owner's Manual of KCA-420i.

You can input TV/video sound by connecting an optional Ai-NET/RCA Interface cable (KCA-121B) to this component.

- Steering Remote Control Interface Connector To steering remote control interface box.
- 2 Fuse Holder (10A)
- 2 Rear Output RCA Connectors RED is right and WHITE is left.
- Front Output RCA Connectors RED is right and WHITE is left.
- Weight Subwoofer RCA Connectors RED is right and WHITE is left.
- Setting the 3WAY/2 WAY switch Set the 3way/2way switch according to your audio system.
- 26 System Switch

When connecting a processor or divider using Ai-NET, place this switch in the EQ/DIV position. When no device is connected, leave the switch in the NORM position.

Be sure to turn the power off to the unit before changing the switch position.

- Ai-NET Cable (Included with CD Changer)
- 28 RCA Extension Cable (sold separately)
- 29 DC/DC Converter (CDA-9855 only)
 - Do not install the converter at a location subjected to water such as under the floor mat or air conditioner. This may cause a malfunction.
 - Do not bundle the DC/DC converter cable with other audio cables. Doing so may induce noise into your system.
 - Keep the DC/DC converter away from the Antenna cables and the rear side of the unit, otherwise noise may be generated when receiving radio broadcast.

The X-Over Switch position for a two-way system (frequency range is divided between highs for front/rear and lows for the Subwoofer). The X-Over Switch position for a three-way system whose frequency range is divided among the highs (Front), mids (Rear), and lows (Subwoofer).



- Use the SUB-W output cord to connect the unit to the low range speaker.
- You can use the built-in amplifier to output the front output/rear output.
- You cannot adjust the fader when set to 3WAY.

To prevent noise/interference in the audio system.

- Locate the unit and route the leads at least 10 cm away from the car harness.
- Keep the battery power leads as far away from other leads as possible.
- Connect the ground lead securely to a bare metal spot (remove any paint, dirt or grease if necessary) of the car chassis.
- If you add an optional noise suppressor, connect it as far away from the unit as possible. Your Alpine dealer carries various noise suppressors, contact them for further information.
- Your Alpine dealer knows best about noise prevention measures so consult your dealer for further information.

LIMITED WARRANTY

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC. AND ALPINE OF CANADA INC. ("Alpine"), are dedicated to quality craftsmanship and are pleased to offer this Warranty. We suggest that you read it thoroughly. Should you have any questions, please contact your Dealer or contact Alpine at one of the telephone numbers listed below.

●PRODUCTS COVERED:

This Warranty covers Car Audio Products and Related Accessories ("the product"). Products purchased in the Canada are covered only in the Canada. Products purchased in the U.S.A. are covered only in the U.S.A.

•LENGTH OF WARRANTY:

This Warranty is in effect for one year from the date of the first consumer purchase.

WHO IS COVERED:

This Warranty only covers the original purchaser of the product, who must reside in the United States, Puerto Rico or Canada.

WHAT IS COVERED:

This Warranty covers defects in materials or workmanship (parts and labor) in the product.

•WHAT IS NOT COVERED:

This Warranty does not cover the following:

- Damage occurring during shipment of the product to Alpine for repair (claims must be presented to the carrier).
- (2) Damage caused by accident or abuse, including burned voice coils caused by over-driving the speaker (amplifier level is turned up and driven into distortion or clipping). Speaker mechanical failure (e.g. punctures, tears or rips). Cracked or damaged LCD panels. Dropped or damaged hard drives.
- ③ Damage caused by negligence, misuse, improper operation or failure to follow instructions contained in the Owner's manual.
- ④ Damage caused by act of God, including without limitation, earthquake, fire, flood, storms or other acts of nature.

Any cost or expense related to the removal or reinstallation of the product.

- (5) Service performed by an unauthorized person, company or association.
- (6) Any product which has the serial number defaced, altered or removed.
- ⑦ Any product which has been adjusted, altered or modified without Alpine's consent.
- (8) Any product not distributed by Alpine within the United States, Puerto Rico or Canada.
- (9) Any product not purchased from an Authorized Alpine Dealer.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

- ① You are responsible for delivery of the product to an Authorized Alpine Service Center or Alpine for repair and for payment of any initial shipping charges. Alpine will, at its option, repair or replace the product with a new or reconditioned product without charge. If the repairs are covered by the warranty, and if the product was shipped to an Authorized Alpine Service Center or Alpine, Alpine will pay the return shipping charges.
- ② You should provide a detailed description of the problem(s) for which service is required.

- ③ You must supply proof of your purchase of the product.
- ④ You must package the product securely to avoid damage during shipment. To prevent lost packages it is recommended to use a carrier that provides a tracking service.

•HOW WE LIMIT IMPLIED WARRANTIES:

ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING FITNESS FOR USE AND MERCHANTABILITY ARE LIMITED IN DURATION TO THE PERIOD OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE AND NO PERSON IS AUTHORIZED TO ASSUME FOR ALPINE ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE OF THE PRODUCT.

HOW WE EXCLUDE CERTAIN DAMAGES:

ALPINE EXPRESSLY DISCLAIMS LIABILITY FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE PRODUCT. THE TERM "INCIDENTAL DAMAGES" REFERS TO EXPENSES OF TRANSPORTING THE PRODUCT TO THE ALPINE SERVICE CENTER, LOSS OF THE ORIGINAL PURCHASER'S TIME, LOSS OF THE USE OF THE PRODUCT, BUS FARES, CAR RENTALS OR OTHERS COSTS RELATING TO THE CARE AND CUSTODY OF THE PRODUCT. THE TERM "CONSEQUENTIAL DAMAGES" REFERS TO THE COST OF REPAIRING OR REPLACING OTHER PROPERTY WHICH IS DAMAGED WHEN THIS PRODUCT DOES NOT WORK PROPERLY. THE REMEDIES PROVIDED UNDER THIS WARRANTY ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHERS.

•HOW STATE/PROVINCIAL LAW RELATES TO THE WARRANTY:

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and province to province. In addition, some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Accordingly, limitations as to these matters contained herein may not apply to you.

IN CANADA ONLY:

This Warranty is not valid unless your Alpine car audio product has been installed in your vehicle by an Authorized Installation Center, and this warranty stamped upon installation by the installation center.

HOW TO CONTACT CUSTOMER SERVICE:

Should the product require service, please call the following number for your nearest Authorized Alpine Service Center.

CAR AUDIO 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631) NAVIGATION1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

Or visit our website at; http://www.alpine-usa.com

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A. ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC., 777 Supertest Road, Toronto, Ontario M3J 2M9, Canada Do not send products to these addresses.

Call the toll free telephone number or visit the website to locate a service center.



Alpine CD Changers Give You More!

More musical selections, more versatility, more convenience.

The CHA-S634 is a high-performance 6-disc changer with a new M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK and CD TEXT. The CHA-1214 Ai-NET model holds 12 discs, and the CHM-S630 M-Bus model is a super-compact 6-disc changer with a CD-R/RW PLAY BACK.

Changeurs de CD Alpine : vous avez le choix!

Plus de sélections musicales, plus de souplesse, plus de confort.

Le modèle CHA-S634 est un changeur 6 disques ultra performant équipé des nouvelles fonctions M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK et CD TEXT. Le modèle CHA-1214 Ai-NET contient 12 disques. Le modèle CHM-S630 M-Bus est un changeur 6 disques super compact doté de la fonction CD-R/RW PLAY BACK.

¡Los cambiadores Alpine de CD le ofrecen más!

Más selecciones musicales, más versatilidad y más ventajas.

CHA-S634 es un cambiador de seis discos de alto rendimiento con nuevo M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK y CD TEXT. El modelo CHA-1214 Ai-NET alberga 12 discos y el modelo CHM-S630 M-Bus es un cambiador de seis discos de tamaño reducido con un CD-R/RW PLAY BACK.

FRANÇAIS

Contenu

Mode d'emploi

| AVERTISSEMENT | .3 |
|---------------|-----|
| ATTENTION | .3 |
| PRÉCAUTIONS | . 3 |

Mise en route

Radio

| Changement des fréquences radio pour chaque | |
|---|-----|
| pays | 9 |
| Ecoute de la radio | . 9 |
| Mémorisation manuelle des stations | |
| préréglées | 9 |
| Mémorisation automatique des stations | |
| préréglées | 9 |
| Accord d'une station préréglée | 10 |
| Fonction de recherche par titre de station | 10 |
| Fonction de recherche fréquente | 10 |
| | |

CD / MP3 / WMA

| 0 |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 2 |
| 2 |
| |
| 2 |
| |

| Recherche rapide | 13 |
|----------------------------|----|
| A propos du format MP3/WMA | 13 |

Réglage du son

| Réglage de la balance droite-gauche/Balance | |
|--|--|
| avant-arrière/Defeat 15 | |
| Préréglages de l'égalisateur 15 | |
| Réglage du mode d'égalisation de l'utilisateur | |
| (User's EQ) 15 | |
| Réglage et mémorisation de la courbe | |
| d'égalisation paramétrique16 | |
| Réglage et mémorisation de la courbe | |
| d'égalisation graphique16 | |
| Rappel de la courbe d'égalisation mémorisée 17 | |
| A propos de la fréquence de recouvrement 17 | |
| Réglage et mémorisation de la fréquence de | |
| recouvrement | |
| Rappel des réglages de la fréquence de | |
| recouvrement enregistrés 19 | |
| A propos de Correction du temps 19 | |
| Réglage de l'unité de correction du temps 20 | |
| Réglage et mémorisation de la correction | |
| temporelle | |
| Rappel des réglages de correction temporelle | |
| mémorisés 21 | |
| | |
| Reglage du mode MX 21 | |

Autres fonctions

| Affichage du titre/texte 22 |
|--|
| Titrage des disques/stations |
| Effacement du titre d'un disque/ |
| nom de station24 |
| Affichage de l'heure 24 |
| Mise en et hors service du mode d'extinction |
| (CDA-9855 uniquement) 24 |
| Réglage de la liaison à un amplificateur 25 |
| Affichage des informations relatives à |
| l'amplificateur externe |
| Réglage de l'illumination multicolore |
| (CDA-9855 uniquement) 26 |
| Changement de la couleur d'éclairage de toutes |
| les touches (CDA-9855 uniquement) |

Fonctionnement de i-Personalize™

| A propos de i-Personalize TM | 26 |
|---|----|
| Téléchargement de données | 27 |
| | |

SETUP

| Paramètre General |
|--|
| Réglage de l'affichage de l'heure (CLOCK |
| MODE) (CDA-9855 uniquement) 28 |
| Lecture de données de MP3/WMA (PLAY |
| MODE) |
| Fonction de guidage sonore |
| Mise sous/hors service du mode silencieux 28 |
| Réglage de la coupure de la tonalité pour les |
| appareils externes |
| Réglage du mode AUX (V-Link) 28 |
| Réglage de l'entrée numérique externe |
| Raccordement à un amplificateur externe 29 |
| Réglage du mode de direction |
| Réglage du tuner |
| Passage au mode Tuner |
| Réglage du son |
| Mise en et hors service du subwoofer |
| Réglage de la sortie du subwoofer 29 |
| Réglage du système du subwoofer |
| Réglage de la pente de réponse de |
| l'enceinte hautes fréquences (TW SETUP) 29 |
| Raccordement d'un processeur audio compatible |
| numérique optique et d'un lecteur de DVD non |
| compatible Ai-NET 30 |
| Réglage de l'affichage |
| Commande du gradateur 30 |
| Réglage du gradateur d'affichage 30 |
| Réglage du type de défilement 30 |
| Réglage du défilement 30 |
| Réglage du contraste de l'affichage |
| (CDA-9853 uniquement) 30 |
| Changement de police de caractères |
| (CDA-9855 uniquement) 30 |
| Réglage de l'affichage de la température pour |
| l'amplificateur externe |
| Réglage de l'affichage de l'indicateur de niveau |
| du son (CDA-9853 uniquement) 30 |
| Changement de type d'affichage d'animation |
| (CDA-9855 uniquement) 30 |
| Activation/désactivation du message d'accueil |
| (CDA-9855 uniquement) 30 |
| Réglage du passage d'un modèle d'affichage de la |
| date à un autre (CDA-9855 uniquement) 30 |
| Z-FR |

| radio SAT (en option) | 31 |
|--|-----|
| Vérification du numéro d'identification | |
| de radio SAT | 31 |
| Mémorisation des canaux préréglés | 31 |
| Réception des canaux mémorisés | 32 |
| Fonction de recherche par canal/catégorie. | 32 |
| Fonction de recherche rapide | 32 |
| Modification de l'affichage | 32 |
| Réglage de l'affichage des informations | |
| supplémentaires | 33 |
| Pod™ (en option) | |
| Lecture | 34 |
| Recherche d'un morceau souhaité | 34 |
| Recherche rapide | 35 |
| Lecture aléatoire (M.I.X.) | 35 |
| Lecture répétée | 36 |
| Affichage du texte | 36 |
| Changeur (en option) | |
| Contrôle d'un changeur CD (en option) | 37 |
| Lecture de fichiers MP3 avec le changeur (| TD |
| (en option) | 37 |
| Sélection du multi-changeur (en option) | 37 |
| Célécommande | |
| Commandes sur la télécommande | 28 |
| Equation processour audio | 30 |
| Pomplecement des piles | 30 |
| | 39 |
| Information | |
| En cas de problème | 39 |
| Spécifications | 42 |
| Installation et raccordemer | nts |
| Avertissement | 43 |
| Attention | |
| Précautions | |
| Installation | |
| Raccordements | |
| | |
| GARANTIE LIMITÉE | |
| | |
| | |

Réglage de la démonstration

Récepteur de radio SAT (en option)

Réception des canaux avec le récepteur de

Mode d'emploi

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

N'ACTIVER AUCUNE FONCTION SUSCEPTIBLE DE Detourner votre attention de la conduite du Vehicule.

Les fonctions requérant une attention prolongée ne doivent être exploitées qu'à l'arrêt complet du véhicule. Toujours arrêter le véhicule à un endroit sûr avant d'activer ces fonctions. Il y a risque de provoquer un accident.

GARDER LE VOLUME A FAIBLE NIVEAU DE MANIERE A POUVOIR ENTENDRE LES BRUITS EXTERIEURS PENDANT LA CONDUITE.

Il y a risque d'accident.

MINIMISER L'AFFICHAGE EN COURS DE CONDUITE.

La visualisation de l'affichage peut distraire le conducteur de la conduite du véhicule et, partant, de provoquer un accident.

NE PAS DESASSEMBLER NI MODIFIER L'APPAREIL.

Il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.

A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

UTILISER DES FUSIBLES DE L'AMPERAGE APPROPRIE.

Il y a risque d'incendie ou de décharge électrique.

NE PAS OBSTRUER LES SORTIES D'AIR NI LES PANNEAUX DU RADIATEUR.

Une surchauffe interne peut se produire et provoquer un incendie.

UTILISER CET APPAREIL POUR DES APPLICATIONS MOBILES DE 12 V.

Toute utilisation autre que l'application désignée comporte un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

NE PAS INTRODUIRE LES MAINS, LES DOIGTS NI DE Corps etrangers dans les fentes et les Interstices.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

ATTENTION

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

INTERROMPRE TOUTE UTILISATION EN CAS DE PROBLEME.

Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil. Retourner l'appareil auprès du distributeur Alpine agréé ou un centre de service après-vente Alpine en vue de la réparation.

NE PAS UTILISER EN MEME TEMPS DES PILES USEES ET Des Piles Neuves. Respectez aussi la polarite Des Piles.

Quand vous insérez les piles, veillez à respecter la polarité (+) et (-), comme indiqué. Une rupture ou une fuite des piles peuvent causer un incendie ou des blessures corporelles.

NE PAS TOUCHER LE PANNEAU FRONTAL MOTORISE NI Bouger le moniteur en mouvement.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

\land PRÉCAUTIONS

Nettoyage du produit

Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon doux et sec. En cas de taches tenaces, trempez le chiffon dans l'eau uniquement. Tout autre produit risque de dissoudre la peinture ou d'endommager le plastique.

Température

Assurez-vous que la température intérieure du véhicule est comprise entre +60°C (+140°F) et -10°C (+14°F) avant de mettre l'appareil sous tension.

Condensation d'humidité

Si le son est irrégulier pendant la lecture de CD, de l'humidité s'est probablement condensée. Dans ce cas, enlever le disque du lecteur et attendre environ une heure pour que l'humidité s'évapore.

Disque endommagé

Ne pas reproduire une disque craquelé, déformé ou endommagé sous peine de détériorer sévèrement le mécanisme de lecture.

Entretien

En cas de problème, n'essayez pas de réparer l'appareil vousmême. Rapportez l'appareil à votre revendeur Alpine, ou à défaut, apportez-le dans un centre de réparation Alpine.

A PRÉCAUTIONS

Ne jamais tenter d'effectuer les opérations suivantes

Ne pas attraper ni tirer sur le disque pendant qu'il est attiré dans le lecteur par le mécanisme de recharge automatique.

Ne pas essayer d'insérer un disque dans l'appareil quand celui-ci est hors tension.



Insertion des disques

Ne pas tenter de charger plusieurs disques car le lecteur accepte un seul disque à la fois pour la lecture.

Insérer le disque avec la face imprimée vers le haut. Le lecteur éjecte automatiquement tout disque incorrectement inséré. Si le lecteur continue à éjecter un disque inséré correctement, appuyer sur l'interrupteur de réinitialisation avec un objet pointu comme un stylo à bille.

L'écoute d'un disque sur une route très abîmée peut provoquer des sautes de son mais ne risque pas de rayer le disque ni d'endommager le lecteur.

Disques neufs

Par mesure de protection, le lecteur CD éjecte automatiquement un disque qui n'est pas inséré correctement ou dont la surface est irrégulière. Si le lecteur éjecte un disque neuf chargé pour la première fois, toucher le contour de l'orifice central et de la périphérie du disque avec le doigt. Si le disque contient des résidus ou des irrégularités, il ne pourra pas être chargé. Pour enlever les résidus, passer un stylo à bille ou autre objet similaire sur le contour de l'orifice central et de la périphérie du disque, puis le réinsérer.



Disques de forme irrégulière

N'utilisez que des disques de forme ronde avec cet appareil à l'exclusion de tout autre.

L'utilisation de disques de forme spéciale peut endommager le mécanisme.



Emplacement de montage

N'installez pas le CDA-9855/CDA-9853 dans un endroit exposé :

- directement au soleil ou à la chaleur,
- à l'humidité et à l'eau,
- à la poussière,
- à des vibrations excessives.

Manipulation correcte

Veiller à ne pas faire tomber le disque. Tenir le disque de manière à ne pas laisser d'empreintes sur la surface. Ne pas coller de ruban adhésif, papier ou étiquette sur le disque. Ne rien écrire sur le disque.



Nettoyage des disques

Des traces de doigts, de poussière ou de saleté sur la surface du disque peuvent provoquer des sautes de son. Essuyer le disque du centre vers la périphérie avec un chiffon doux et propre. Si la surface du disque est vraiment sale, humidifier le chiffon d'une solution détergente neutre avant d'essuyer le disque.



Au sujet des accessoires pour disque

Beaucoup d'accessoires sont disponibles sur le marché pour protéger la surface du disque et améliorer la qualité sonore. Cependant, certains de ces accessoires peuvent affecter l'épaisseur et/ou le diamètre du disque. L'utilisation de tels accessoires peut modifier les spécifications du disque et provoquer des erreurs de fonctionnement. Nous déconseillons l'utilisation de tels accessoires avec des disques à reproduire sur les lecteurs CD Alpine.







Stabilisateur de disque

Manipulation des disques compacts (CD/CD-R/CD-RW)

- Ne touchez pas la surface du disque.
- N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil.
- N'apposez pas d'autocollants ou d'étiquettes sur le disque.
- Nettoyez le disque lorsqu'il est poussiéreux.
- Vérifiez que le disque ne comporte pas d'irrégularités.
- N'utilisez pas d'accessoires pour disques vendus dans le commerce.

Ne laissez pas le disque dans la voiture ou dans l'appareil pendant une longue période. N'exposez jamais le disque à la lumière directe du soleil. La chaleur et l'humidité peuvent endommager le CD et vous ne pourrez peut-être plus l'écouter.

A l'attention des utilisateurs de disques CD-R ou CD-RW

- S'il est impossible de lire un CD-R/CD-RW, assurez-vous que la dernière session d'enregistrement a bien été fermée (finalisée).
- Finalisez le CD-R ou le CD-RW si nécessaire, puis remettezle en lecture.

A propos des disques pouvant être lus.

Utilisez uniquement des disques compacts dont l'étiquette porte les marques ci-dessous.



Si vous utilisez des disques compacts non identifiés, le bon fonctionnement n'est pas garanti.

Vous pouvez lire des CD-R (CD enregistrables)/CD-RW (CD réinscriptibles) qui ont été enregistrés uniquement sur des appareils audio. Vous pouvez également lire des CD-R/CD-RW contenant des fichiers audio au format MP3/WMA.

• Il est possible que cet appareil ne puisse pas lire certains CD audio :

Les CD défectueux, les CD comportant des traces de doigts, les CD exposés à des températures extrêmes ou au soleil (ex., restés dans une voiture ou dans l'appareil), les CD enregistrés dans de mauvaises conditions et les CD sur lesquels une tentative de réenregistrement a été effectué après un échec d'enregistrement, les CD protégés en écriture non conformes aux normes industrielles des CD audio.

 Utilisez des fichiers MP3/WMA écrits dans un format compatible avec cet appareil. Pour plus de détails, voir page 13-14.

Windows Media et le logo Windows sont des marques déposées ou des marques déposées enregistré chez Microsoft Corporation aux Etats-Unis et /ou dans d'autres pays.

Apple, le logo Apple et iPod sont des marques d'Apple Computer Inc., déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

A propos de l'utilisation de la barre GlideTouch™

1 Touchez ou appuyez sur la position désirée sur la barre GlideTouch.



Appuyez sur l'une des 6 positions de la **barre GlideTouch** auxquelles une fonction a été affectée dans l'affichage du guide. Par exemple, pour sélectionner ON, appuyez sur la **barre GlideTouch**, juste en dessous de l'indication ON dans l'affichage du guide. Le manuel exprime cette action de la manière suivante : « Modifiez le réglage en appuyant sur la **barre GlideTouch** au-dessous de l'indicateur de fonction ON ou OFF ».

2 Déplacez le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch.



Posez le doigt sur la barre GlideTouch et faites-le glisser délicatement vers la gauche ou vers la droite. Les éléments ou les listes affichés changent au fur et à mesure que vous déplacez le doigt le long de la barre GlideTouch.

Pour sélectionner des éléments de la page suivante, faites-la défiler en procédant comme suit :

• Maintenez enfoncé pendant au moins 3 secondes le côté gauche ou droit de la barre GlideTouch selon la position de la page recherchée.

Lorsque vous faites défiler la page vers la gauche, maintenez le doigt sur le côté gauche de la **barre GlideTouch**. Lorsque vous faites défiler la page vers la droite, maintenez le doigt sur le côté droit de la **barre GlideTouch**.

• Déplacez rapidement le doigt sur la barre GlideTouch vers le côté correspondant au sens de défilement de la page.

Mise en route



Mise sous et hors tension

Appuyez sur **SOURCE/POWER** pour mettre l'appareil sous tension.

• L'appareil peut être allumé en appuyant sur n'importe quelle touche, sauf **TITLE** (CDA-9853 uniquement) et **≜**.

Appuyez sur **SOURCE/POWER** pendant au moins 2 secondes pour éteindre l'appareil.

• La première fois que l'appareil est mis sous tension, le volume initial commence au niveau 12.

Mise en service de l'appareil

Appuyez sur le commutateur RESET lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, après avoir installé le changeur CD, avoir changé la batterie de la voiture, etc.

- **1** Mettez l'appareil hors tension.
- 2 Appuyez sur le commutateur **RESET** avec un stylobille ou un objet pointu.

Réglage de l'heure et du calendrier (CDA-9855 uniquement)

- Appuyez sur MENU.
- 2 Sélectionnez SETUP en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous SETUP. Le menu SETUP principal s'affiche.
- 3 Sélectionnez GENERAL en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous GENERAL. Le menu GENERAL SETUP s'affiche.
- 4 Sélectionnez CLOCK ADJUST en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous CLOCK ADJUST.
- 5 Sélectionnez « Year » en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch.
- 6 Tournez le bouton rotatif pour régler « Year » (l'année).

- 7 Répétez les étapes 5 et 6 ci-dessus pour régler « Month » (le mois), « Day » (les jours), « Hour » (les heures) et « Minute » (les minutes) en tournant le bouton rotatif.
- 8 Une fois le réglage terminé, appuyez sur **MENU** pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.
- Pour synchroniser l'horloge sur une autre horloge/montre ou sur un signal horaire, appuyez sur le bouton rotatif pendant 2 secondes minimum après avoir réglé « hour ». Les minutes apparaissent sous la forme 00. Si l'affichage indique alors une valeur supérieure à « 30 » minutes, l'horloge avance d'une heure.
- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la barre GlideTouch sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.
- Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.

Réglage de l'heure (CDA-9853 uniquement)

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez SETUP en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous SETUP. Le menu SETUP principal s'affiche.
- 3 Sélectionnez GENERAL en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous GENERAL. Le menu GENERAL SETUP s'affiche.
- 4 Sélectionnez CLOCK en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous CLOCK.
- 5 Sélectionnez « Hour » en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la **barre GlideTouch**.
- 6 Tournez le bouton rotatif pour régler « Hour ».
- 7 Répétez les étapes 5 et 6 pour régler « Minute » en tournant le **bouton rotatif**.
- 8 Une fois le réglage terminé, appuyez sur **MENU** pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.
- Pour synchroniser l'horloge sur une autre horloge/montre ou sur un signal horaire, appuyez sur le bouton rotatif pendant 2 secondes minimum après avoir réglé « l'heure ». Les minutes apparaissent sous la forme 00. Si l'affichage indique alors une valeur supérieure à « 30 » minutes, l'horloge avance d'une heure.
- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la barre GlideTouch sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.
- Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.

Ouverture et fermeture de l'affichage inclinable

Appuyez sur ≜.

L'affichage inclinable s'ouvre.

Pour fermer l'affichage inclinable, appuyez de nouveau sur ▲.

L'affichage inclinable se ferme.

- Ne soumettez l'affichage inclinable à aucun choc lorsqu'il est ouvert, car cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- L'affichage peut pâlir lorsque la température est basse, ainsi que dans les secondes qui suivent la mise sous tension. La luminosité retrouve ensuite son niveau normal.
- Lorsque vous le fermez, l'affichage se bloque sur l'angle d'inclinaison qui a été réglé.

Attention

N'approchez pas les mains (ni aucun autre objet) de l'afficheur lorsque vous l'ouvrez ou le fermez afin d'éviter toute blessure. Le dos de l'afficheur devient très chaud lorsque l'appareil fonctionne. C'est normal. Ne le touchez pas.

Réglage de l'inclinaison de l'affichage

L'affichage inclinable peut être réglé sous 3 angles différents, selon les préférences de l'utilisateur.

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez TILT (TILT ADJUST) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous TILT (TILT ADJUST).
- **3** Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous UP ou DOWN pour régler l'angle d'inclinaison de l'affichage.
- En sélectionnant RETURN, l'appareil revient à l'écran précédent.

Affichage inclinable



4 Une fois le réglage terminé, appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

- L'angle d'inclinaison que vous avez réglé est enregistré en mémoire. Vous ne devez plus recommencer le réglage lorsque l'appareil est remis sous tension.
- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la barre GlideTouch sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.

Attention

N'approchez pas les mains (ni aucun autre objet) de l'afficheur lorsque vous l'ouvrez ou le fermez afin d'éviter toute blessure. Le dos de l'afficheur devient très chaud lorsque l'appareil fonctionne. C'est normal. Ne le touchez pas.

Réglage du volume

Tournez le **bouton rotatif** jusqu'à ce que vous obteniez le niveau souhaité.

Réduction instantanée du volume

En activant le silencieux, vous réduisez instantanément le niveau de volume de 20 dB.

Appuyez sur **MUTE** pour activer le mode **MUTE** (silencieux).

Le niveau sonore est réduit d'environ 20 dB.

Une nouvelle pression sur **MUTE** rétablit le niveau antérieur.

Retrait et pose du panneau avant

Retrait

- 1 Mettez l'appareil hors tension.
- 2 Appuyez sur (libération) dans le côté supérieur gauche jusqu'à ce que le panneau avant se désenclenche.
- **3** Saisissez le côté gauche du panneau avant et tirez pour l'enlever.



- Le panneau avant peut devenir chaud en cours de fonctionnement normal (surtout au niveau des bornes des connecteurs à l'arrière du panneau avant). Ceci n'est pas un dysfonctionnement.
- Afin de protéger le panneau avant, rangez-le dans l'étui fourni.

Pose

- Insérez le côté droit du panneau avant dans l'appareil. Alignez la rainure du panneau avant sur les saillies de l'appareil principal.
- 2 Poussez sur le côté gauche du panneau avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche à fond dans l'appareil.



- Avant de mettre le panneau avant, vérifiez qu'il n'y a pas de poussière ni saleté sur les bornes du connecteur et qu'aucun objet ne se trouve entre le panneau avant et l'appareil.
- Fixez soigneusement le panneau avant, en le tenant par les côtés pour éviter d'appuyer sur les touches par inadvertance.

Radio



Changement des fréquences radio pour chaque pays

Pour les clients ne résidant pas en Amérique du Nord, changez les fréquences radio comme suit.

1 Appuyez sur **MENU**.

- 2 Sélectionnez SETUP en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous SETUP. Le menu SETUP principal s'affiche.
- 3 Sélectionnez TUNER en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous TUNER. Le menu TUNER SETUP s'affiche.
- 4 Sélectionnez TUNER AREA en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous TUNER AREA.
- 5 Sur la **barre GlideTouch**, appuyez sous AREA1 (1) ou AREA2 (2) dans l'affichage du guide des fonctions.

AREA 1 : Fréquences radio pour l'Amérique du Nord AREA 2 : Autres fréquences radio

- 6 Une fois le réglage terminé, appuyez sur **MENU** pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.
- Les stations de radio sont effacées chaque fois que vous modifiez le réglage.
- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la barre GlideTouch sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.

Ecoute de la radio

- 1 Appuyez sur **SOURCE/POWER** jusqu'à ce qu'une fréquence radio apparaisse sur l'affichage.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **BAND** jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.

 $\mathrm{FM1} \rightarrow \mathrm{FM2} \rightarrow \mathrm{AM} \rightarrow \mathrm{FM1}$

3 Appuyez sur **TUNE/A. ME** pour sélectionner le mode de recherche de fréquence.

CDA-9855:

DX (Mode distance) \rightarrow LOCAL (Mode local) \rightarrow MANUAL (Mode manuel) \rightarrow DX

CDA-9853:

DX SEEK (Mode distance) \rightarrow SEEK (Mode local) \rightarrow OFF (Mode manuel) \rightarrow DX SEEK

Toutes les stations à signal puissant ou faible sont captées automatiquement (accord par recherche automatique)

automatiquement (accord par recherche automatique). *Mode local :*

Seules les stations à signal puissant sont captées automatiquement (accord par recherche automatique). Mode manuel :

Node manue

Mode distance :

La fréquence est accordée manuellement par étapes (accord manuel).

4 Appuyez sur I ◄ ou ►►I pour accorder l'appareil sur la station souhaitée.

Si vous maintenez **I** ou **I** enfoncée, la fréquence change en continu.

- L'indicateur ST apparaît sur l'affichage quand une station FM stéréo est accordée.
- Le CDA-9855 vous permet de syntoniser la radio à l'aide de la barre GlideTouch. Appuyez sur FUNC. pour sélectionner le mode de fonctionnement de la source. Appuyez sur la barre GlideTouch sous la fonction désirée dans l'affichage du guide des fonctions.

Mémorisation manuelle des stations préréglées

- 1 Sélectionnez la gamme d'ondes et accordez la station que vous voulez mémoriser.
- 2 Appuyez sur FUNC. pour activer le mode de préréglage.

Mode de sélection de la source \rightarrow Mode de préréglage \rightarrow Mode de fonctionnement de la source* \rightarrow Mode de sélection de la source

CDA-9855 uniquement

- 3 Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Maintenez le doigt sous le numéro de préréglage sélectionné sur la barre GlideTouch pendant au moins 2 secondes. La station sélectionnée est mémorisée.
- Vous pouvez mémoriser 18 stations au total (6 stations sur chaque gamme : FM1, FM2 et AM).
- Si vous mémorisez une station sur un préréglage qui a déjà été utilisé pour une autre station, cette station sera effacée et remplacée par la nouvelle.

Mémorisation automatique des stations préréglées

 Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.

2 Appuyez sur TUNE/A. ME pendant au moins 2 secondes.

La fréquence change continuellement sur l'affichage pendant que la mémorisation automatique est en cours. Le tuner recherche et mémorise automatiquement les 6 stations les plus puissantes sur la gamme sélectionnée. Elles seront mémorisées sous les touches 1 à 6, dans l'ordre de la puissance des signaux.

Quand la mémorisation automatique est terminée, le tuner revient à la station mémorisée sur la touche de préréglage 1.

• Si aucune station n'est mémorisée, le tuner revient à la station que vous écoutiez avant que la mémorisation automatique ne commence.

Accord d'une station préréglée

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **BAND** jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.
- 2 Appuyez sur FUNC. pour activer le mode de préréglage.

Mode de sélection de la source \to Mode de préréglage \to Mode de fonctionnement de la source* \to Mode de sélection de la source

- * CDA-9855 uniquement
- 3 Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le numéro de préréglage sélectionné. L'affichage indique la gamme, le numéro de préréglage et la fréquence de la station sélectionnée.

Fonction de recherche par titre de station

Si vous avez saisi le nom d'une station de radio, vous pouvez la rechercher par son nom tout en continuant à écouter la station que vous captez actuellement.

- 1 Appuyez sur 2 en mode Radio pour passer en mode de recherche par titre de station. Vous passez ainsi en mode de recherche.
- 2 Dans les 10 secondes, sélectionnez le titre souhaité en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le titre sélectionné.

La station de radio du titre sélectionné est captée.

- Vous pouvez annuler le mode de recherche dans le mode de recherche par titre en appuyant sur 🖵 pendant au moins 2 secondes.
- Si vous appuyez de manière prolongée sur l'un des côtés de la **barre** GlideTouch, les stations de radio défilent en continu.
- Vous pouvez accélérer votre recherche en déplaçant rapidement le doigt sur la barre GlideTouch pour parcourir les stations de radio.
- Si une station n'a pas de titre, « NO TITLE » s'affiche pendant 2 secondes.
- N'importe quelle station de radio peut être recherchée au moyen de la fonction de recherche par titre de station. Les titres de station s'affichent dans l'ordre où ils ont été entrés.

Fonction de recherche fréquente

Vous pouvez rechercher une station de radio par sa fréquence.

- 1 Appuyez sur ⁽²⁾ pendant au moins 2 secondes en mode Radio pour activer le mode de recherche fréquente.
- 2 Dans les 10 secondes, sélectionnez la fréquence souhaitée en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la **barre GlideTouch**. Sur la **barre GlideTouch**, appuyez sous la fréquence souhaitée. La station de radio de la fréquence sélectionnée est captée.
- Vous pouvez annuler le mode de recherche dans le mode de recherche fréquente en appuyant sur D pendant au moins 2 secondes.
- Si vous appuyez de manière prolongée sur l'un des côtés de la barre GlideTouch, les fréquences défilent en continu.
- Vous pouvez accélérer votre recherche en déplaçant rapidement le doigt sur la barre GlideTouch pour parcourir les fréquences.

CD / MP3 / WMA

SOURCE/POWER TITLE



Lecture

- 1 Appuyez sur ▲.
 - L'affichage inclinable s'ouvre.
- 2 Insérez un disque avec la face imprimée tournée vers le haut.

Le disque pénètre automatiquement dans le lecteur.



L'affichage inclinable se ferme et la lecture commence. Quand un disque est déjà inséré, appuyez sur SOURCE/ POWER pour passer au mode CD.

Le mode change à chaque pression sur cette touche.

 $\mathsf{CD} \to \mathsf{TUNER} \to \mathsf{CD} \; \mathsf{CHANGER}^* \to \mathsf{CD}$

- * Seulement quand un changeur CD est connecté
- 3 Pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le dossier de votre choix. Appuyez sur ▲ ou ▼ et maintenez-la enfoncée pour parcourir les dossiers.
- 4 Appuyez sur I ◄ ou ►►I pour sélectionner la piste (fichier) désirée.

Retour au début de la piste (fichier) en cours : Appuyez sur I◀◀.

Recherche rapide vers l'arrière : Appuyez sur I≪ et maintenez-la enfoncée.

Avance jusqu'au début de la piste (fichier) suivante : Appuyez sur ►►.

Recherche rapide vers l'avant : Appuyez sur ►►I et maintenez-la enfoncée.

5 Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II. Appuyez de nouveau sur ►/II pour continuer la lecture.

6 Pour éjecter le disque, appuyez sur ▲.

- Ne retirez pas un CD pendant le déroulement de son cycle d'éjection. Ne chargez pas plus d'un disque à la fois. Dans les deux cas, cela pourrait entraîner une défaillance de l'appareil.

- Le lecteur CD peut lire des disques contenant des données audio, de MP3 et de WMA.
- Il n'est pas possible de lire sur cet appareil un fichier au format WMA protégé par DRM (Digital Rights Management).
- « MP3 » s'allume en cours de lecture de MP3. (CDA-9853 uniquement)
- « WMA » s'allume en cours de lecture de WMA. (CDA-9853 uniquement)
- L'affichage des pistes pour la lecture de données de MP3/WMA correspond aux numéros des fichiers enregistrés sur le disque.
- Si le modèle HDA-5460 est raccordé à l'appareil, certaines fonctions (notamment le changement de source, la sélection du fichier par appui des touches haut et bas) peuvent être exécutées sur cet appareil.
- Le CDA-9855 permet de revenir au début de la piste en cours, d'avancer/reculer rapidement et de lire/suspendre la lecture à l'aide de la barre GlideTouch. Appuyez sur FUNC. pour sélectionner le mode de fonctionnement de la source. Appuyez sur la barre GlideTouch sous la fonction désirée dans l'affichage du guide des fonctions.

Affichage pendant la lecture de MP3/WMA

Le numéro de dossier, le numéro de fichier, le taux d'échantillonnage et le débit binaire s'affichent de la manière décrite ci-dessous.

CDA-9855

Affichage du numéro de Affichage du numéro fichier



Affichage du

 Appuyez sur TITLE pour basculer l'affichage. Pour plus d'informations sur le changement d'affichage, consultez la section « Affichage du titre/ texte » (page 22).

* Le taux d'échantillonnage et le débit binaire de l'enregistrement du fichier MP3/WMA sont affichés. Un fichier WMA dont le débit binaire est variable affiche un débit binaire moyen.

Lecture répétée

1 Appuyez sur FUNC. pour activer le mode de fonction audio.

Mode de sélection de la source \rightarrow Mode de fonction audio \rightarrow Mode de fonctionnement de la source* \rightarrow Mode de sélection de la source

* CDA-9855 uniquement

2 Sur la **barre GlideTouch**, appuyez sous RPT pour sélectionner le mode RPT.

La lecture de la piste (fichier) est répétée.

Mode CD :

R^PT : une seule piste est lu d'une manière répétée. ↓ *' Ø RPT: un disque est lu d'une manière répétée. ↓ (off)

- *1 En cas de raccordement d'un changeur CD
- Si la répétition est activée au cours de la lecture M.I.X. en mode changeur CD, M.I.X. ne s'applique qu'au disque en cours.

Mode MP3/WMA :

(off)

 $\begin{array}{l} \mathsf{RPT} & : \text{un seul fichier est lu d'une manière répétée.} \\ \downarrow & \end{array}$

RPT : seuls les fichiers d'un dossier lus d'une manière répétée.

RPT : un disque est lu d'une manière répétée.

*2 Si un changeur CD compatible MP3 est raccordé.

Le mode RPT est annulé si vous sélectionnez la désactivation (off).

- Le mode de fonction précédemment rappelé peut l'être de nouveau en appuyant sur la barre GlideTouch.
- Si vous restez 10 secondes sans exécuter aucune opération, le mode de fonction audio est désactivé.

M.I.X. (Lecture aléatoire)

1 Appuyez sur FUNC. pour activer le mode de fonction audio.

Mode de sélection de la source \rightarrow Mode de fonction audio \rightarrow Mode de fonctionnement de la source* \rightarrow Mode de sélection de la source

* CDA-9855 uniquement

2 Sur la barre GlideTouch, appuyez sous MIX pour sélectionner le mode de lecture aléatoire. Les pistes (fichier) du disque sont reproduites dans un ordre

aléatoire.

Mode CD :

| M.I.X. : | les pistes sont lues dans un ordre aléatoire. |
|-------------------------------|---|
| () ∭ M.I.X. [*] : | les pistes de tous les CD présents dans le magasin sont prises en compte pour la lecture aléatoire. |
| (off) | |

- *³ Si un changeur CD équipé de la fonction All M.I.X. est raccordé.

Mode MP3/WMA:



Le mode de lecture aléatoire est annulé si vous sélectionnez la désactivation (off).

- Le mode de fonction précédemment rappelé peut l'être de nouveau en appuyant sur la barre GlideTouch.
- Si vous restez 10 secondes sans exécuter aucune opération, le mode de fonction audio est désactivé.

Balayage des programmes

1 Appuyez sur **FUNC.** pour activer le mode de fonction audio.

Mode de sélection de la source \rightarrow Mode de fonction audio \rightarrow Mode de fonctionnement de la source* \rightarrow Mode de sélection de la source

CDA-9855 uniquement

2 Sur la **barre GlideTouch**, appuyez sous SCAN pour sélectionner le mode de balayage.

Les 10 premières secondes de chaque piste (fichier) sont reproduites dans l'ordre.

- **3** Si vous trouvez le morceau recherché, effectuez les étapes 1 et 2 pour arrêter le balayage.
- Le mode de fonction précédemment rappelé peut l'être de nouveau en appuyant sur la barre GlideTouch.
- Si vous restez 10 secondes sans exécuter aucune opération, le mode de fonction audio est désactivé.

Recherche à partir du texte de CD

Il est possible de rechercher et de lire des pistes à partir des informations du texte de CD. Dans le cas des disques et des changeurs qui ne prennent pas en charge cette fonction, il est possible d'effectuer des recherches à l'aide des numéros de piste.

- 1 Appuyez sur 🖓 en cours de lecture. Vous passez ainsi en mode de recherche.
- 2 Sélectionnez la piste (fichier) de votre choix en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le texte de la piste de votre choix. La lecture de la piste sélectionnée commence.
- Appuyez sur pendant au moins 2 secondes en mode de recherche pour annuler celui-ci. Par ailleurs, le mode de recherche est annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 10 secondes.
- La recherche à partir du texte de CD n'est pas possible en cas de lecture M.I.X.
- Les pistes défilent en continu si vous appuyez de manière prolongée sur l'un des côtés de la barre GlideTouch.
- Vous pouvez accélérer votre recherche en déplaçant rapidement le doigt sur la barre GlideTouch pour parcourir les pistes.

Recherche par nom de fichier/dossier (MP3/WMA)

Vous pouvez afficher et rechercher le nom d'un dossier ou d'un fichier tout en écoutant le fichier en cours de lecture.

- 1 Appuyez sur ⓓ en mode MP3/WMA.
- 2 Dans les 10 secondes, sélectionnez le mode de recherche par dossier ou le mode de recherche par fichier en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la **barre GlideTouch**. Sur la **barre GlideTouch**, appuyez sous le mode de recherche de votre choix.

Mode de recherche par dossier \leftrightarrow Mode de recherche par fichier

Mode de recherche par nom de dossier

Le dossier désiré est recherché parmi tous les dossiers du disque.

Mode de recherche par nom de fichier

Le fichier est recherché parmi tous les fichiers du disque ou du dossier sélectionné par la recherche par dossier.

Mode de recherche par nom de dossier

3 Dans les 10 secondes, sélectionnez le dossier à lire en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la touche ►/II pour lire le dossier sélectionné.

La lecture du premier fichier contenu dans le dossier sélectionné commence.

Pour rechercher un fichier dans le dossier sélectionné, appuyez sur la **barre GlideTouch** ou **FUNC.** afin de passer en mode de recherche par fichier.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Mode de recherche par nom de fichier ».

- Vous pouvez annuler le mode de recherche par nom de dossier en appuyant sur D pendant au moins 2 secondes.
- En mode de recherche par nom de dossier, appuyez sur D pour revenir au mode de sélection de la recherche.
- Si un disque ne contient qu'un dossier racine, il n'est pas possible d'effectuer une recherche par nom de dossier.
- « NO FILE » s'affiche pendant 2 secondes si le dossier choisi par le mode de recherche par nom de dossier ne contient aucun fichier.
- « ROOT » s'affiche dans le cas d'un dossier racine qui ne porte pas de nom.
- La recherche par nom de dossier n'est pas possible en mode de lecture M.I.X.
- Les dossiers défilent en continu si vous appuyez de manière prolongée sur l'un des côtés de la barre GlideTouch.
- Vous pouvez accélérer votre recherche en déplaçant rapidement le doigt sur la barre GlideTouch pour parcourir les dossiers.

Mode de recherche par nom de fichier

- 3 Dans les 10 secondes, sélectionnez le fichier à lire en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la barre GlideTouch ou FUNC. pour lire le fichier sélectionné. La lecture du fichier sélectionné commence.
- Vous pouvez annuler le mode de recherche par nom de fichier en appuyant sur D pendant au moins 2 secondes.
- En mode de recherche par nom de fichier, appuyez sur
 pour revenir au mode précédent (mode de recherche par dossier ou mode de sélection de la recherche).
- La recherche par nom de fichier n'est pas possible en cas de lecture M.I.X.
- Les fichiers défilent en continu si vous appuyez de manière prolongée sur l'un des côtés de la barre GlideTouch.
- Vous pouvez accélérer votre recherche en déplaçant rapidement le doigt sur la barre GlideTouch pour parcourir les fichiers.

Recherche rapide

Vous pouvez rechercher toutes les pistes (fichiers).

- Appuyez sur Appuyez sur pendant au moins 2 secondes en mode CD/Changeur/MP3/WMA pour activer le mode de recherche rapide.
- 2 Dans les 10 secondes, sélectionnez la piste (fichier) à lire en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la **barre GlideTouch**.

La piste sélectionnée est lue immédiatement.

- Vous pouvez annuler le mode de recherche rapide en appuyant sur pendant au moins 2 secondes en mode de recherche rapide.
- Les pistes (fichiers) défilent en continu si vous appuyez de manière prolongée sur l'un des côtés de la **barre GlideTouch**.
- Vous pouvez accélérer votre recherche en déplaçant rapidement le doigt sur la barre GlideTouch pour parcourir les pistes (fichiers).

A propos du format MP3/WMA

ATTENTION

A l'exception d'un usage personnel, la copie et le transfert de données audio (y compris de données de MP3/WMA), gratuitement ou contre rémunération, sans l'autorisation du détenteur du copyright sont strictement interdits par le Copyright Act et par un traité international.

Que signifie MP3 ?

MP3, dont le nom officiel est « MPEG-1 Audio Layer 3 », est une norme de compression prescrite par l'ISO, Organisation Internationale de Normalisation, et MPEG, une institution conjointe de la IEC (Commission Electrotechnique Internationale).

Les fichiers MP3 contiennent des données audio comprimées. L'encodage MP3 peut comprimer les données audio à des taux très élevés en réduisant des fichiers de musique à 10 % de leur taille originale. Et cela en conservant une qualité proche de la qualité du CD. Le format MP3 parvient à des taux de compression si élevés en éliminant les sons inaudibles à l'oreille humaine ou masqués par d'autres sons.

Que signifie WMA ?

WMA ou « Windows Media™ Audio » correspond à des données audio comprimées.

WMA vous permet de créer des fichiers musicaux et de les stocker à un niveau de compression supérieur à celui des données audio MP3 (à environ la moitié de leur taille d'origine). Cette opération n'endommage en aucun cas la qualité du CD.

Méthode de création de fichiers MP3/WMA

Les données audio sont compressées à l'aide du logiciel spécifié MP3/WMA. Pour plus de détails sur la création de fichiers MP3/ WMA, reportez-vous au guide utilisateur du logiciel. Les fichiers MP3/WMA pouvant être lus par cet appareil comportent l'extension de fichier « mp3 »/« wma ». Les fichiers sans extension ne peuvent pas être lus. (WMA ver. 7,1, 8 et 9 sont supportés)

Taux d'échantillonnage et débit binaire de lecture supportés

| MP3 | |
|---|--|
| Taux d'échantillonnage : | 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz |
| Débit binaire : | 8 - 320 kbps |
| WMA Taux d'échantillonnage : Débit binaire : | 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz 48 - 192 kbps |

Notez que pour des taux d'échantillonnage, l'affichage de l'appareil (Page 11) peut être incorrect. En fonction des taux d'échantillonnage, la lecture sur cet appareil

Tags ID3/tags WMA

peut être incorrecte.

Cet appareil supportent les tags ID3 v1 et v2, et le tag WMA. Si les données de tag sont contenues dans un fichier MP3/WMA, cet appareil peut afficher le titre (titre de la piste), le nom de l'artiste et le nom de l'album les données de tag ID3/tag WMA.

Cet appareil peut uniquement afficher des caractères alphanumériques d'un octet (jusqu'à 30 pour les tags ID3 et 15 pour les tags WMA) et le trait de soulignement. Pour les caractères non supportés, l'indication « NO SUPPORT » apparaît. Les informations de tags peuvent ne pas s'afficher correctement en fonction du contenu.

Production de disques MP3/WMA

Les fichiers MP3/WMA sont préparés, puis écrits sur un CD-R ou un CD-RW à l'aide d'un logiciel d'écriture CD-R. Un disque peut contenir jusqu'à 510 fichiers/dossiers (répertoires racines compris). Toutefois, le nombre maximal de dossiers est limité à 255.

Supports acceptés

Les supports pouvant être lus par cet appareil sont les CD-ROM, les CD-R et les CD-RW.

Suite

Systèmes de fichiers correspondants

Cet appareil supporte les disques au format ISO9660 Niveau 1 ou Niveau 2.

Pour la norme ISO9660, certaines restrictions doivent être respectées. Le nombre maximal de fichiers imbriqués est 8 (y compris le répertoire racine).

Le nombre de caracte'res d'un nom de dossier/fichier est limité. Les caractères valides pour les noms de dossiers/fichiers sont les lettres A à Z (en majuscule), les nombres 0 à 9 et '_' (trait de soulignement).

Cet appareil peut également lire des disques au format Joliet, Romeo, etc., et d'autres formats normalisés conformes à la norme ISO9660. Cependant, parfois les noms de fichiers, de dossiers, etc. n'apparaissent pas correctement.

Formats supportés

Cet appareil peut lire les CD-ROM XA, les Mixed Mode CD (mixtes), les Enhanced CD (améliorés) (CD-Extra) et les Multi-Session.

Cet appareil ne peut pas lire correctement les disques enregistrés en Track At Once (piste à piste) ou en écriture par paquets.

Ordre des pistes

L'appareil lit les fichiers dans l'ordre où le logiciel d'écriture les écrit.

Il est par conséquent possible que l'ordre de lecture ne soit pas celui que vous avez entré.

L'ordre de lecture des dossiers et des fichiers est le suivant. Cependant, l'ordre de lecture du dossier et du fichier diffère du numéro de dossier et de fichier indiqué sur l'écran.



Terminologie

Débit binaire

C'est le taux de compression du « son » spécifié pour l'encodage. Plus il est élevé, plus la qualité sonore est bonne, mais plus la taille des fichiers est importante.

Taux d'échantillonnage

Cette valeur indique combien de fois par seconde les données sont échantillonnées (enregistrées). Par exemple, les CD de musique utilisent un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz, le niveau de son est donc échantillonné (enregistré) 44.100 fois par secondes. Plus le taux d'échantillonnage est élevé, plus la qualité du son est bonne, mais plus le volume des données est important.

Encodage

Conversion des CD de musique, des fichiers WAVE (AIFF)et d'autres fichiers de son au format de compression audio spécifié.

Tag

Informations concernant les chansons comme les titres des pistes, les noms d'artiste, les noms d'album, etc., écrites sur les fichiers MP3/ WMA.

MP3 : tag ID3

WMA : tag WMA

Dossier racine

Le dossier racine se trouve au sommet du système de fichiers. C'est lui qui contient l'ensemble des dossiers et fichiers.

Réglage du son



Réglage de la balance droite-gauche/Balance avantarrière/Defeat

1 Appuyez plusieurs fois sur **bouton rotatif (MODE)** pour choisir le mode désiré.

A chaque pression, les modes changent de la façon suivante :

 $\begin{array}{l} \mathsf{SUBWOOFER}^{*\prime} \to \mathsf{BALANCE} \to \mathsf{FADER} \to \mathsf{DEFEAT} \to \mathsf{VOLUME} \\ \to \mathsf{SUBWOOFER}^{*\prime} \end{array}$

Subwoofer : 0 ~ +15 Balance : L15 ~ R15 Fader : R15 ~ F15 Defeat : ON/OFF Volume : 0 ~ 35

Appuyez sur I d ou ► après avoir sélectionné le mode Subwoofer pour inverser la phase de sortie de subwoofer de NORMAL (PHASE 0°) ou REVERS (PHASE 180°).

- Si vous n'appuyez pas sur le bouton rotatif (MODE) dans les 5 secondes qui suivent la sélection du mode BALANCE, FADER, DEFEAT ou SUBWOOFER, l'appareil repasse automatiquement en mode normal.
- Si vous réglez le commutateur 2WAY/3WAY (pages 45 à 47) sur la position 3WAY, vous ne pouvez plus régler le mode FADER.
- *1 Lorsque le mode du subwoofer est réglé sur OFF, il est impossible de régler son niveau et phase.
- 2 Tournez le bouton rotatif (MODE) jusqu'à ce que le son désiré soit obtenu dans chaque mode. En réglant la fonction Defeat sur ON, le réglage d'EQ effectué précédemment revient aux valeurs par défaut, mais le réglage MX est désactivé.
- Selon les appareils raccordés, certaines fonctions et certains indicateurs ne fonctionnent pas.

Préréglages de l'égalisateur

9 configurations types de l'égalisateur sont préréglées en usine pour plusieurs types de sources musicales.

- 1 Appuyez sur MENU.
- 2 Sélectionnez le mode Factory's EQ en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode Factory's EQ.
- 3 Sélectionnez l'égalisation souhaitée en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la **barre GlideTouch**.
- En sélectionnant USER'S 1 à 6, vous pouvez rappeler le numéro de préréglage enregistré à la section « Réglage et mémorisation de la courbe d'égalisation paramétrique » (page 16) ou « Réglage et mémorisation de la courbe d'égalisation graphique » (page 16).
- 4 Appuyez sur **MENU** pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.
- Cette fonction est inopérante lorsque DEFEAT est réglée sur ON (cette page).
- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la barre GlideTouch sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.

Réglage du mode d'égalisation de l'utilisateur (User's EQ)

Ce paramètre permet de choisir entre un égaliseur paramétrique 5 bandes ou graphique 7 bandes.

- Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez SETUP en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous SETUP. Le menu SETUP principal s'affiche.
- 3 Sélectionnez AUDIO en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous AUDIO. Le menu AUDIO SETUP s'affiche.
- 4 Sélectionnez le mode EQ en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la **barre GlideTouch**. Sur la **barre GlideTouch**, appuyez sous EQ MODE.
- 5 Sélectionnez EQ Type en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la **barre GlideTouch**. Sur la **barre GlideTouch**, appuyez sous PEQ ou GEQ.

PEQ : Egaliseur paramétrique 5 bandes (paramètre initial) GEQ : Egaliseur graphique 7 bandes

6 Appuyez sur **MENU** pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la barre GlideTouch sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.

Réglage et mémorisation de la courbe d'égalisation paramétrique

Vous pouvez modifier les réglages de l'égalisateur pour créer une courbe de réponse mieux adaptée à vos goûts personnels.

Pour régler la courbe d'égalisation paramétrique, affectez au mode EQ la valeur PEQ. Pour plus d'informations, consultez la section « Réglage du mode d'égalisation de l'utilisateur (User's EQ) » (page 15).

- Appuyez sur **MENU** pendant au moins 2 secondes.
- 2 Sélectionnez le mode Parametric EQ (User's EQ) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode Parametric EQ (User's EQ).
- **3** Appuyez sur **BAND** pour sélectionner la bande à régler.

 $\mathsf{BAND1} \to \mathsf{BAND2} \to \mathsf{BAND3} \to \mathsf{BAND4} \to \mathsf{BAND5} \to \mathsf{BAND1}$

4 Sélectionnez la fréquence en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch.

Bandes de fréquences réglables : 20 Hz à 20 kHz (par pas de 1/3 octave)

- 5 Réglez le niveau en tournant le bouton rotatif. Niveau réglable : -6 à +6 dB
- 6 Appuyez sur SOURCE/POWER pour sélectionner la largeur de bande (Q). Largeur de bande réglable : 1.0, 1.5, 3.0
- Pour régler une autre bande, répétez les étapes 3 à 6 et réglez toutes les bandes.
- 8 Une fois le réglage terminé, appuyez sur FUNC. ou sur la barre GlideTouch pour activer le mode de préréglage.
- 9 Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Maintenez le doigt sous le numéro de préréglage désiré sur la barre GlideTouch pendant au moins 2 secondes pour mémoriser le contenu réglé.

10Une fois le réglage terminé, appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

- Les fréquences des bandes adjacentes ne peuvent pas être réglées en 4 étapes.
- Cette fonction est inopérante lorsque DEFEAT est réglée sur ON (page 15).
- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la barre GlideTouch sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.
- Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.

Réglage et mémorisation de la courbe d'égalisation graphique

Vous pouvez modifier les paramètres de l'égaliseur pour créer une courbe de réponse correspondant à vos goûts personnels. Pour régler la courbe d'égalisation graphique, affectez au mode EQ la valeur GEQ. Pour plus d'informations, consultez la section « Réglage du mode d'égalisation de l'utilisateur (User's EQ) » (page 15).

- Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.
- 2 Sélectionnez le mode Graphic EQ (User's EQ) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la **barre GlideTouch**. Sur la **barre GlideTouch**, appuyez sous le mode Graphic EQ (User's EQ).
- **3** Appuyez sur **BAND** pour sélectionner la bande à régler.

 $\begin{array}{l} \mathsf{BAND1} \to \mathsf{BAND2} \to \mathsf{BAND3} \to \mathsf{BAND4} \to \mathsf{BAND5} \to \\ \mathsf{BAND6} \to \mathsf{BAND7} \to \mathsf{BAND1} \end{array}$

- **Réglez le niveau en tournant le bouton rotatif.** Niveau de sortie réglable : -6 à 6 dB
- 5 Pour régler une autre bande, répétez les étapes 3 à 4 et réglez toutes les bandes.
- Une fois le réglage terminé, appuyez sur FUNC. ou sur la barre GlideTouch pour activer le mode de préréglage.
- 7 Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la **barre GlideTouch**. Maintenez le doigt sous le numéro de préréglage désiré sur la **barre GlideTouch** pendant au moins 2 secondes pour mémoriser le contenu réglé.
- 8 Une fois le réglage terminé, appuyez sur **MENU** pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.
- Cette fonction est inopérante lorsque DEFEAT est réglée sur ON (page 15).
- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la barre GlideTouch sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.
- Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.

Rappel de la courbe d'égalisation mémorisée

- 1 Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.
- 2 Sélectionnez le mode EQ en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode EQ.
- 3 Appuyez sur FUNC. ou sur la barre GlideTouch pour activer le mode de préréglage.
- 4 Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Maintenez le doigt sous le numéro de préréglage désiré sur la barre GlideTouch pour rappeler le contenu réglé.

5 Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

- Cette fonction est inopérante lorsque DEFEAT est réglée sur ON (page 15).
- Vous pouvez rappeler la courbe d'égalisation réglée de la manière expliquée à la section « Préréglages de l'égaliseur » (page 15).
- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la barre GlideTouch sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.
- Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.

A propos de la fréquence de recouvrement

Répartiteur :

Cet appareil est équipé d'un répartiteur actif. Il limite les fréquences transmises aux sorties. Chaque canal est contrôlé indépendamment. Ainsi, chaque paire de haut-parleurs peut être utilisée pour les fréquences pour lesquelles ils ont été conçus de façon optimale.

Le répartiteur règle le HPF (filtre passe-haut) ou le LPF (filtre passe-bas) de chaque bande ainsi que la pente (la vitesse à laquelle le filtre atténue les aigus ou les graves).

Les réglages doivent être effectués selon les caractéristiques de reproduction des haut-parleurs. Selon les haut-parleurs, un réseau passif n'est peut-être pas nécessaire. Si vous n'en êtes pas certain, consultez votre revendeur Alpine agréé.

Mode 2 voies

| | Fréquence de coupure (pas de 1/3 d'octave) | | Pe | Niveau | |
|--|---|-------------------|----------------------------------|----------------------------------|---------------|
| | HPF | LPF | HPF | LPF | |
| Haut- parleur de basses fréquences | | 20 Hz - 200 Hz | | FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct | 0 à –12 dB |
| Haut- parleur arrière de hautes fréquences | 20 Hz - 200 Hz | | FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct | | 0 à -12 dB |
| Haut- parleur avant de hautes fréquences | 20 Hz - 200 Hz | | FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct | | 0 à -12 dB |



Mode 3 voies

| | Fréquence de coupure (pas de 1/3 d'octave) | | Ре | Niveau | |
|---|---|-----------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---------------|
| | HPF | LPF | HPF | LPF | |
| Haut- parleur de basses fréquences | | 20 Hz 12 200 Hz 12 24 | | FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct | 0 à –12 dB |
| Haut-parleur de moyennes fréquences | 20 Hz - 200 Hz | 20 Hz - 20 kHz | FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct | FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct | 0 à –12 dB |
| Haut- parleur de hautes fréquences | 1 kHz - 20 kHz | | FLAT*/ 6, 12, 18, 24 dB/oct | | 0 à –12 dB |

*1 Uniquement en cas de sélection d'USER'S à la section « Réglage de la pente de réponse de l'enceinte hautes fréquences (TW SETUP) » (page 29).



(Différent de l'affichage réel)





- HPF (filtre passe-haut) : bloque les basses fréquences et permet le passage des hautes fréquences.
- LPF (filtre passe-bas) : bloque les hautes fréquences et permet le passage des basses fréquences.
- Pente: changement de niveau (en dB) pour un changement de fréquence d'un octave.
- Plus la valeur de la pente est élevée, plus elle devient rapide.
- Réglez la pente sur FLAT pour désactiver les filtres HP ou LP.
- N'utilisez pas de haut-parleur d'aigus sans que le HPF ne soit activé ou qu'il ne soit réglé sur une fréquence faible, car cela risque d'endommager le haut-parleur en raison des basses fréquences.
- Vous ne pouvez pas régler la fréquence de transfert à un niveau supérieur au HPF ou inférieur au LPF.
- Les réglages doivent être effectués en fonction de la fréquence de recouvrement recommandée pour les haut-parleurs raccordés. Déterminez la fréquence de recouvrement recommandée pour les hautparleurs. Tout réglage en dehors de la plage de fréquences recommandée peut endommager les haut-parleurs.

Pour connaître les fréquences de recouvrement recommandées pour les haut-parleurs Alpine, reportez-vous au mode d'emploi correspondant. Nous ne sommes pas responsables des pannes ou dégâts provoqués aux haut-parleurs par l'utilisation d'une fréquence de recouvrement située hors de la plage recommandée.

(Différent de l'affichage réel)

Réglage et mémorisation de la fréquence de recouvrement

Avant d'exécuter les procédures suivantes, reportez-vous à la section « À propos de la fréquence de recouvrement » (page 17).

- 1 Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.
- 2 Sélectionnez le mode Crossover (X-OVER) en faisant glisser le doigt sur la **barre GlideTouch** vers la gauche ou vers la droite. Sur la **barre GlideTouch**, appuyez sous le mode Crossover (X-OVER).

Système à 2 voies

3 Appuyez sur **BAND** pour sélectionner la bande à régler.

 $\begin{array}{rcl} {\sf LOW} & \rightarrow & {\sf MID} & \rightarrow & {\sf HIGH} & \rightarrow & {\sf LOW} \\ ({\sf SUBW}) & ({\sf REAR}) & ({\sf FRONT}) & ({\sf SUBW}) \end{array}$

4 Sélectionnez la fréquence de coupure (point de répartition) de votre choix en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Bandes de fréquences réglables :20Hz à 200Hz

(par pas de 1/3 octave)

- 5 Appuyez sur SOURCE/POWER pour régler la pente. Pente réglable : 0 (FLAT), 1 (6dB/oct.), 2 (12dB/oct.) 3 (18dB/oct.), 4 (24dB/oct.)
- 6 Tournez le **bouton rotatif** pour régler le niveau de sortie.

Niveau de sortie réglable : -12 à 0 dB.

- 7 Pour régler une autre bande, répétez les étapes 3 à 6 et réglez toutes les bandes.
- 8 Une fois le réglage terminé, appuyez sur FUNC. ou sur la barre GlideTouch pour activer le mode de préréglage.
- 9 Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Maintenez le doigt sous le numéro de préréglage désiré sur la barre GlideTouch pendant au moins 2 secondes pour mémoriser le contenu réglé.

10Une fois le réglage terminé, appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la barre GlideTouch sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.
- Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.

Système à 3 voies

3 Appuyez sur **BAND** pour sélectionner la bande à régler.

 $\mathsf{LOW} \to \mathsf{MID}\text{-}\mathsf{L} \to \mathsf{MID}\text{-}\mathsf{H} \to \mathsf{HIGH} \to \mathsf{LOW}$

4 Sélectionnez la fréquence de coupure (point de répartition) de votre choix en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la **barre GlideTouch**.

Bandes de fréquences réglables : LOW: 20Hz à 200Hz (par pas de 1/3 octave) MID-L: 20Hz à 200Hz (par pas de 1/3 octave) MID-H: 20Hz à 20kHz (par pas de 1/3 octave) HIGH: 1kHz à 20 kHz (par pas de 1/3 octave)

- 5 Appuyez sur SOURCE/POWER pour régler la pente. Pente réglable : 0 (FLAT)*^{/,} 1 (6dB/oct.), 2 (12dB/oct.) 3 (18dB/oct.), 4 (24dB/oct.)
 - * FLAT ne peut être réglé pour la pente HIGH que si USER'S est sélectionné à la section « Réglage de la pente de réponse de l'enceinte hautes fréquences (TW SETUP) » (page 29). Selon les caractéristiques de réponse de l'enceinte, celui-ci risque d'être endommagé lorsque vous ne réglez pas avec précaution la courbe de réponse sur FLAT. Avec le CDA-9855 un message s'affiche lorsque la courbe de réponse de l'enceinte d'aigus est réglée sur FLAT.
- 6 Réglez le niveau de sortie en tournant le **bouton** rotatif.

Niveau de sortie réglable : -12 à 0 dB.

- 7 Pour régler une autre bande, répétez les étapes 3 à 6 et réglez toutes les bandes.
- 8 Une fois le réglage terminé, appuyez sur FUNC. ou sur la barre GlideTouch pour activer le mode de préréglage.
- 9 Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Maintenez le doigt sous le numéro de préréglage désiré sur la barre GlideTouch pendant au moins 2 secondes pour mémoriser le contenu réglé.

10Une fois le réglage terminé, appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.
- Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.
- À propos du système à 2 voies/3 voies
- Vous pouvez passer du système à 2 voies au système à 3 voies à l'aide du commutateur 2 voies/3 voies situé sur le bas de l'appareil (pages 45 à 47).



Réglé sur « 3 WAY »: L'appareil peut fonctionner en système à 3 voies.

Réglé sur « F/R/Sub-W »: L'appareil peut fonctionner en système à 2 voies.

Rappel des réglages de la fréquence de recouvrement enregistrés

- 1 Appuyez sur **MENU** pendant au moins 2 secondes.
- 2 Sélectionnez le mode Crossover (X-OVER) en faisant glisser le doigt sur la barre GlideTouch vers la gauche ou vers la droite. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode Crossover (X-OVER).
- **3** Appuyez sur **FUNC.** ou sur la **barre GlideTouch** pour activer le mode de préréglage.
- 4 Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le numéro de préréglage désiré pour rappeler le contenu enregistré.
- 5 Appuyez sur **MENU** pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.
- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la barre GlideTouch sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.

A propos de Correction du temps

La distance entre l'auditeur et les enceintes dans une voiture varie fortement en raison des conditions spéciales d'environnement mobile. Cette différence des distances entre les enceintes et l'auditeur crée un décalage dans l'image sonore et les caractéristiques de fréquence. Cela est provoqué par le temps de retard entre le son qui atteint l'oreille droite et gauche de l'auditeur.

Pour corriger ce retard, le CDA-9855/CDA-9853 est capable de retarder le signal audio vers les enceintes les plus proches de l'auditeur. Cela crée effectivement une perception de distance accrue pour ces enceintes. L'auditeur peut être placé à une distance égale entre les enceintes gauche et

droite pour une séparation d'étage optimale.

Le réglage est effectué pour chaque haut-parleur par intervalles de 0,1 ms.

Exemple 1. Position d'écoute : Siège avant gauche

Réglez le niveau de correction de temps du haut-parleur avant gauche sur une valeur élevée et le haut-parleur arrière droit sur zéro ou sur une valeur faible.



Le son n'est pas équilibré parce que la distance entre la position d'écoute et les différents haut-parleurs est différente. La différence de distance entre le haut-parleur avant gauche et le haut-parleur arrière droit est de 1,75 m (68-7/8"). lci, nous calculons la valeur de correction du temps pour le hautparleur avant gauche dans le schéma ci-dessus.

Conditions : Haut-parleur le plus éloigné – position d'écoute : 2,25 m (88-9/16") Haut-parleur avant gauche – position d'écoute : 0,5 m (19-11/16") Calcul : L = 2,25 m – 0,5 m = 1,75 m (68-7/8") Correction temporelle = 1,75 \div 343^{*/} × 1000 = 5,1 (ms)

*¹ Vitesse du son : 343 m/s (765 mph) à 20°C

En d'autres termes, étant donné le haut-parleur avant gauche, une valeur de correction temporelle de 5,1 ms fait croire que la distance par rapport au haut-parleur avant gauche est égale à la distance par rapport au haut-parleur le plus éloigné.

La correction temporelle élimine les différences de temps nécessaire pour que le son atteigne la position d'écoute. Le temps du haut-parleur avant gauche est corrigé de 5,1 ms de sorte que son son atteigne la position d'écoute en même temps que le son des autres haut-parleurs.

Exemple 2. Position d'écoute : Tous les sièges

Réglez le niveau de correction de temps de chaque haut-parleur sur pratiquement le même niveau.

- Asseyez-vous dans la position d'écoute (siège conducteur, etc.) et mesurez la distance (en mètres) entre la tête et les divers haut-parleurs.
- 2 Calculez la différence entre la distance par rapport au haut-parleur le plus éloigné et les autres haut-parleurs.
 - L = (distance par rapport au haut-parleur le plus éloigné) - (distance par rapport aux autres haut-parleurs)
- 3 Divisez les distances calculées pour les haut-parleurs par la vitesse du son (343 m/s (765 mph) à 20°C). Ces valeurs sont les valeurs de correction du temps pour les différents haut-parleurs.

Suite

| Numéro de temporisation | Décalage temporel (ms) | Distance (cm) | Distance (pouce) | Numéro de temporisation | Décalage temporel (ms) | Distance (cm) | Distance (pouce) |
|-------------------------------|------------------------------|------------------|---------------------|-------------------------------|------------------------------|------------------|---------------------|
| 0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 51 | 5.1 | 173.4 | 68.3 |
| 1 | 0.1 | 3.4 | 1.3 | 52 | 5.2 | 176.8 | 69.7 |
| 2 | 0.2 | 6.8 | 2.7 | 53 | 5.3 | 180.2 | 71.0 |
| 3 | 0.3 | 10.2 | 4.0 | 54 | 5.4 | 183.6 | 72.4 |
| 4 | 0.4 | 13.6 | 5.4 | 55 | 5.5 | 187.0 | 73.7 |
| 5 | 0.5 | 17.0 | 6.7 | 56 | 5.6 | 190.4 | 75.0 |
| 6 | 0.6 | 20.4 | 8.0 | 57 | 5.7 | 193.8 | 76.4 |
| 7 | 0.7 | 23.8 | 9.4 | 58 | 5.8 | 197.2 | 77.7 |
| 8 | 0.8 | 27.2 | 10.7 | 59 | 5.9 | 200.6 | 79.1 |
| 9 | 0.9 | 30.6 | 12.1 | 60 | 6.0 | 204.0 | 80.4 |
| 10 | 1.0 | 34.0 | 13.4 | 61 | 6.1 | 207.4 | 81.7 |
| 11 | 1.1 | 37.4 | 14.7 | 62 | 6.2 | 210.8 | 83.1 |
| 12 | 1.2 | 40.8 | 16.1 | 63 | 6.3 | 214.2 | 84.4 |
| 13 | 1.3 | 44.2 | 17.4 | 64 | 6.4 | 217.6 | 85.8 |
| 14 | 1.4 | 47.6 | 18.8 | 65 | 6.5 | 221.0 | 87.1 |
| 15 | 1.5 | 51.0 | 20.1 | 66 | 6.6 | 224.4 | 88.4 |
| 16 | 1.6 | 54.4 | 21.4 | 67 | 6.7 | 227.8 | 89.8 |
| 17 | 1.7 | 57.8 | 22.8 | 68 | 6.8 | 231.2 | 91.1 |
| 18 | 1.8 | 61.2 | 24.1 | 69 | 6.9 | 234.6 | 92.5 |
| 19 | 1.9 | 64.6 | 25.5 | 70 | 7.0 | 238.0 | 93.8 |
| 20 | 2.0 | 68.0 | 26.8 | 71 | 7.1 | 241.4 | 95.1 |
| 21 | 2.1 | 71.4 | 28.1 | 72 | 7.2 | 244.8 | 96.5 |
| 22 | 2.2 | 74.8 | 29.5 | 73 | 7.3 | 248.2 | 97.8 |
| 23 | 2.3 | 78.2 | 30.8 | 74 | 7.4 | 251.6 | 99.2 |
| 24 | 2.4 | 81.6 | 32.2 | 75 | 7.5 | 255.0 | 100.5 |
| 25 | 2.5 | 85.0 | 33.5 | 76 | 7.6 | 258.4 | 101.8 |
| 26 | 2.6 | 88.4 | 34.8 | 77 | 7.7 | 261.8 | 103.2 |
| 27 | 2.7 | 91.8 | 36.2 | 78 | 7.8 | 265.2 | 104.5 |
| 28 | 2.8 | 95.2 | 37.5 | 79 | 7.9 | 268.6 | 105.9 |
| 29 | 2.9 | 98.6 | 38.9 | 80 | 8.0 | 272.0 | 107.2 |
| 30 | 3.0 | 102.0 | 40.2 | 81 | 8.1 | 275.4 | 108.5 |
| 31 | 3.1 | 105.4 | 41.5 | 82 | 8.2 | 278.8 | 109.9 |
| 32 | 3.2 | 108.8 | 42.9 | 83 | 8.3 | 282.2 | 111.2 |
| 33 | 3.3 | 112.2 | 44.2 | 84 | 8.4 | 285.6 | 112.6 |
| 34 | 3.4 | 115.6 | 45.6 | 85 | 8.5 | 289.0 | 113.9 |
| 35 | 3.5 | 119.0 | 46.9 | 86 | 8.6 | 292.4 | 115.2 |
| 36 | 3.6 | 122.4 | 48.2 | 87 | 8.7 | 295.8 | 116.6 |
| 37 | 3.7 | 125.8 | 49.6 | 88 | 8.8 | 299.2 | 117.9 |
| 38 | 3.8 | 129.2 | 50.9 | 89 | 8.9 | 302.6 | 119.3 |
| 39 | 3.9 | 132.6 | 52.3 | 90 | 9.0 | 306.0 | 120.6 |
| 40 | 4.0 | 136.0 | 53.6 | 91 | 9.1 | 309.4 | 121.9 |
| 41 | 4.1 | 139.4 | 54.9 | 92 | 9.2 | 312.8 | 123.3 |
| 42 | 4.2 | 142.8 | 56.3 | 93 | 9.3 | 316.2 | 124.6 |
| 43 | 4.3 | 146.2 | 57.6 | 94 | 9.4 | 319.6 | 126.0 |
| 44 | 4.4 | 149.6 | 59.0 | 95 | 9.5 | 323.0 | 127.3 |
| 45 | 4.5 | 153.0 | 60.3 | 96 | 9.6 | 326.4 | 128.6 |
| 46 | 4.6 | 156.4 | 61.6 | 97 | 9.7 | 329.8 | 130.0 |
| 47 | 4.7 | 159.8 | 63.0 | 98 | 9.8 | 333.2 | 131.3 |
| 48 | 4.8 | 163.2 | 64.3 | 99 | 9.9 | 336.6 | 132.7 |
| 49 | 4.9 | 166.6 | 65.7 | | | | |
| 50 | 5.0 | 170.0 | 67.0 | | | | |

Tableau de décalages temporels

Réglage de l'unité de correction du temps

Vous pouvez modifier l'unité (ms, cm ou pouces) de correction du temps.

- Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez SETUP en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous SETUP. Le menu SETUP principal s'affiche.
- 3 Sélectionnez DISP (DISPLAY) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la **barre GlideTouch**. Sur la **barre GlideTouch**, appuyez sous DISP (DISPLAY).
 - Le menu DISPLAY SETUP s'affiche.
- 4 Sélectionnez T.CORR (T.CORR PAR) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous T.CORR (T.CORR PAR).
- 5 Sélectionnez ms (MS), cm (CM) ou pouces (INCH) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous ms (MS), cm (CM) ou pouces (INCH).
- **6** Une fois le réglage terminé, appuyez sur **MENU** pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.
- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la barre GlideTouch sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.

Réglage et mémorisation de la correction temporelle

Avant d'effectuer les réglages suivants, reportez-vous à la section "A propos de correction du temps" (page 19).

- 1 Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.
- 2 Sélectionnez le mode Time Correction (T.CORR) en faisant glisser le doigt sur la **barre GlideTouch** vers la gauche ou vers la droite. Sur la **barre GlideTouch**, appuyez sous Time Correction (T.CORR).
- 3 Appuyez sur BAND pour sélectionner une enceinte à régler.

 $\text{F-L} \rightarrow \text{F-R} \rightarrow \text{R-L} \rightarrow \text{R-R} \rightarrow \text{SW-L} \ (\text{S-L}) \rightarrow \text{SW-R} \ (\text{S-R}) \rightarrow \text{F-L}$

- 4 Sélectionnez la différence de temps (0,0 à 9,9 ms) ou distance en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Vous pouvez également tourner le bouton rotatif pour régler la différence de temps.
- 5 Répetez les étapes 3 et 4 pour régler une autre enceinte.
- 6 Une fois le réglage terminé, appuyez sur FUNC. ou sur la barre GlideTouch pour activer le mode de préréglage.

- 7 Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Maintenez le doigt sous le numéro de préréglage désiré sur la barre GlideTouch pendant au moins 3 secondes pour mémoriser le contenu réglé.
- 8 Une fois le réglage terminé, appuyez sur **MENU** pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.
- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la barre GlideTouch sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.
- Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.

Rappel des réglages de correction temporelle mémorisés

- 1 Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.
- 2 Sélectionnez le mode Time Correction (T.CORR) en faisant glisser le doigt sur la barre GlideTouch vers la gauche ou vers la droite. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous Time Correction (T.CORR).
- **3** Appuyez sur **FUNC.** ou sur la **barre GlideTouch** pour activer le mode de préréglage.
- 4 Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le numéro de préréglage désiré pour rappeler le contenu enregistré.
- 5 Appuyez sur **MENU** pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.
- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la barre GlideTouch sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.

Réglage du mode MX

MX (Media Xpander - dispositif d'expansion multiple) différencie les sons vocaux et les sons instrumentaux quelle que soit la source musicale. La radio FM, le CD et le MP3 reproduiront la musique clairement même dans des véhicules bruyants.

1 Appuyez sur **MENU**.

- 2 Sélectionnez le mode MX en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode MX.
- **3** Sur la **barre GlideTouch**, appuyez sous ON pour activer le mode MX.
- 4 Une fois le réglage terminé, appuyez sur **MENU** pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.
- 5 Appuyez sur **SOURCE/POWER** pour sélectionner la source à laquelle vous souhaitez appliquer le mode MX (Media Xpander).
- 6 Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

- 7 Sélectionnez le mode MX en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode MX.
- 8 Sélectionnez le niveau MX en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le niveau souhaité ou OFF (Non Effect).

FM (niveau MX 1 à 3) :

Ce réglage produit des sons de fréquences moyennes à hautes avec plus de clarté et produit des sons bien équilibrés sur toutes les fréquences.

CD (niveau MX 1 à 3) :

Le mode CD traite une grande quantité de données pendant la lecture. MX se sert de cette grande quantité de données pour reproduire des sons plus clairs et nets.

CMPM/SAT (niveau MX 1 à 3) :

Ce réglage corrige les informations perdues lors de la compression. Il reproduit un son bien équilibré proche du son d'origine.

DVD (CD vidéo)

(Niveau MOVIE MX 1 à 2) :

Ce réglage reproduit plus clairement la partie des dialogues d'un film.

(DVD MUSIC) :

Un DVD ou CD vidéo contient une grande quantité de données comme un clip musical. MX utilise ces données pour reproduire le son de façon précise.

AUX (niveau MX 1) :

Choisissez le mode MX (CMPM, MUSIC ou MOVIE) correspondant au support raccordé. Si deux appareils externes sont raccordés, il est possible de

sélectionner un mode MX différent pour chacun d'eux.

9 Une fois le réglage terminé, appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

- Pour annuler le mode MX pour toutes les sources musicales, réglez MX sur OFF a l'étape 3.
- Chaque source musicale, telle que radio FM, CD et MP3/WMA peut avoir son propre réglage MX.
- Sur les disques contenant à la fois des données MP3/WMA et CD-DA, lorsque la source change de la façon suivante « MP3/WMA vers CD-DA » ou « CD-DA vers MP3/WMA », le changement de mode MX peut retarder légèrement la lecture.
- Le réglage sur MX OFF règle le mode MX sur OFF pour chaque source musicale.
- Cette fonction est inopérante lorsque DEFEAT est réglé sur ON.
- Le mode MX n'est pas disponible pour la radio AM.
- Si un processeur audio doté de la fonction MX (PXA-H701 ou autre) est raccordé à l'appareil, le traitement MX propre à ce processeur s'applique à la source audio. Le processeur audio doit être réglé car les réglages MX du processeur peuvent ne pas être adaptés à l'appareil principal. Pour de plus amples informations, reportez-vous au mode d'emploi du processeur audio.
- « CMPM » s'applique aux formats MP3/WMA, WAV et iPod.
- « SAT » s'applique aux les radios XM et SIRIUS.
- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la barre GlideTouch sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.
- Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.

A propos de l'affichage de l'indicateur MX (CDA-9853 uniquement)

Affichage du niveau MX



Autres fonctions



Affichage du titre/texte

Il est possible d'afficher le titre du CD/station si le titre a été précédemment entré. (« Titrage des disques/stations » page 24). Des informations textuelles, comme le nom du disque et le nom de la piste, seront affichées si le disque lu est compatible CD Text. Il est également possible d'afficher le nom du dossier, le nom du fichier et le tag, etc., en écoutant des fichiers MP3/WMA.

Appuyez sur TITLE.

L'affichage change à chaque pression de la touche.

L'affichage en mode Radio :

CDA-9855



CDA-9853



L'affichage en mode CD :

CDA-9855



CDA-9853



L'affichage en mode MP3/WMA :

CDA-9855


CDA-9853



- *1 Le TITRE peut être entré ou effacé.
- *² Affiché pendant la lecture d'un disque avec texte de CD.
- « NO TEXT » s'affiche si le CD ne contient aucune donnée texte.
- *3 « ROOT » s'affiche dans le cas d'un dossier racine qui ne porte pas de nom.
- *4 Tag ID3/tag WMA

Si un fichier MP3/WMA contient les informations de tag ID3/tag WMA, celle-ci sont affichées (notamment le nom de la piste, de l'artiste et de l'album). Toutes les autres données de tag sont ignorées. « NO DATA » s'affiche lorsqu'un fichier MP3/WMA ne contient aucune information de tag ID3/tag WMA.

*5 Uniquement en cas de raccordement d'un amplificateur compatible avec la liaison à un amplificateur. Pour plus d'informations, consultez la section « Affichage des informations relatives à l'amplificateur externe » (page 25).

A propos de l'affichage des indicateurs (CDA-9853uniquement)



- 1 Cet indicateur brille quand un nom d'album est affiché.
- 2 Cet indicateur brille quand un nom de dossier est affiché.
- 3 Cet indicateur brille quand un nom de fichier est affiché.
- 4 Cet indicateur brille quand le temps de lecture écoulé est affiché au-dessous.
- 5 Cet indicateur brille quand le débit binaire et le taux d'échantillonnage sont affichés.
- 6 Cet indicateur brille quand un nom d'artiste est affiché.

A propos de « Titre » et « Texte »

Titre :

Avec cet appareil, il est possible d'entrer le nom du CD/station (page 24). Ce nom entré est appelé « titre ». Vous ne pouvez pas entrer ou afficher de titres sur les disques

Vous ne pouvez pas entrer ou afficher de titres sur les disque: MP3/WMA.

Texte :

Les CD compatibles texte contiennent des informations sous forme de texte telles que le nom de disque et le nom de piste. De telles informations sont appelées « texte ».

- Certains caractères peuvent ne pas être affichés correctement avec cet appareil, suivant le type de caractère.
- Le changeur CD doit également être compatible CD Text pour que les informations de texte soient affichées.
- Lorsque le réglage du défilement (voir page 30) est réglé sur « MANUAL », appuyez sur TITLE pendant au moins 2 secondes pour faire défiler les informations de texte une seule fois (mode AFFICHAGE DU TEXTE, AFFICHAGE DU NOM DU DOSSIER, AFFICHAGE DU NOM DU FICHIER ou AFFICHAGE DU TAG).
- L'indication « NO SUPPORT » apparaît lorsque les informations de texte souhaitées ne peuvent pas être affichées sur cet appareil.
- Si le titre n'a pas été entré préalablement, l'indication « NO TITLE » apparaît.
- Les informations de texte ou de tags peuvent ne pas s'afficher correctement en fonction du contenu.
- Le temps écoulé s'affiche pendant 5 secondes en mode CD/MP3/WMA, immédiatement après le changement de source ou de morceau, etc (CDA-9853 uniquement).

Titrage des disques/stations

Il est possible d'intituler vos CD préférés ou les stations de radio. Vous ne pouvez pas entrer de titres sur les disques MP3/WMA.

 Appuyez sur TITLE et sélectionnez l'affichage des titres.

Pour plus de détails, reportez-vous à l'astérisque 1 de la section « Affichage du titre/texte » (page 22).

- 2 Appuyez sur TITLE pendant au moins 2 secondes. Le premier caractère se met à clignoter.
- 3 Appuyez sur BAND pour sélectionner les caractères/ symboles.

 $Majuscule \rightarrow Minuscule \rightarrow Nombre/Symbole^* \rightarrow Majuscule$

- * Appuyez sur la touche I or ►► pour changer de page. (CDA-9855 uniquement)
- Tournez le bouton rotatif pour sélectionner les lettre/ chiffre/symbole souhaités pour le titre.
- 5 Appuyez sur le **bouton rotatif** pour mémoriser le premier caractère.

Le premier caractère cesse de clignoter et l'affichage passe automatiquement au second caractère. Quand ce caractère clignote, vous pouvez choisir la lettre ou le symbole suivant de votre titre.

Correction du titre (CDA-9855 uniquement)

En mode d'entrée de titre, appuyez sur SOURCE/POWER pour déplacer le curseur jusqu'à la ligne d'entrée du titre. Tournez le bouton rotatif pour déplacer le curseur jusqu'à la partie à corriger. Appuyez à nouveau sur la touche SOURCE/ POWER pour revenir au mode d'entrée de titre et effectuez la correction.

6 Répétez les étapes 3 et 5 ci-dessus pour inscrire tout le titre.

En appuyant sur le **bouton rotatif** après avoir entré le 8ème caractère (le 16ème caractère sur le CDA-9855), le titre est automatiquement mémorisé.

Lorsque vous entrez un titre de moins de 8 ou 16 caractères (par exemple, un titre de 3 caractères) :

Après avoir entré 3 caractères, l'espace destiné au 4ème caractère commence à clignoter. Passez à l'étape 7 pour compléter le titre.

7 Appuyez sur **TITLE** pour enregistrer le titre.

- Si vous annulez un titre lors de sa saisie, les caractères sélectionnés ne sont pas mémorisés.
- Vous pouvez saisir 18 noms de station radio (24 sur le modèle CDA-9853) et 18 titres de CD sur cet appareil. Si vous essayez de mémoriser d'autres titres au-delà de cette limite, l'affichage indique « FULL DATA » et aucun autre titre ne peut être enregistré. Pour mémoriser un nouveau titre, vous devez d'abord supprimer un des titres existants.
- La longueur du titre ou la capacité de la mémoire du changeur CD varie en fonction du modèle utilisé.
- Pour effacer un titre, entrez un espace (et le symbole «) » sur le CDA-9853).
- Les actions décrites dans les étapes 3 à 6 doivent être effectuées dans les 10 secondes. Dans le cas contraire, le mode d'entrée sera annulé.

Effacement du titre d'un disque/nom de station

- Appuyez sur TITLE pour sélectionner l'affichage des titres. Appuyez ensuite sur cette touche pendant au moins 2 secondes.
- Pour plus de détails, reportez-vous à l'astérisque 1 de la section « Affichage du titre/texte » (page 22).
- 2 Dans les 10 secondes, appuyez sur ►/II pendant au moins 2 secondes.

Le titre affiché se met à clignoter.

- 3 Dans les 10 secondes, appuyez de façon répétée sur l◄◀ ou ►►I jusqu'à ce que le titre que vous voulez effacer soit affiché.
- 4 Dans les 10 secondes, appuyez sur ►/II pendant au moins 2 secondes pour effacer le titre affiché.
- 5 Appuyez sur **TITLE** pour annuler le mode d'effacement de titre.
- Vous ne pouvez pas effacer le CD-TEXT.
- « TITLE NO DATA » (« NO DATA ») s'affiche pendant 2 secondes si le titre n'est pas saisi à l'étape 2 ou si tous les titres sont effacés à l'étape 4.

Affichage de l'heure

Appuyez de façon répétée sur **TITLE** jusqu'à ce que l'heure soit affichée.

Chaque pression change l'affichage.

Pour plus d'informations reportez-vou à "Affichage du titre/texte" (page 22).

- La sélection d'une fonction du tuner ou du CD alors que le mode de priorité à l'horloge est activé entraîne l'interruption temporaire de l'affichage de l'heure. La fonction sélectionée s'affiche pendant 5 secondes environ avant que l'heure ne s'affiche de nouveau.
- Lorsque l'appareil est hors tension mais que le contact est mis, appuyez sur TITLE pour afficher l'heure. (CDA-9853 uniquement)

Mise en et hors service du mode d'extinction (CDA-9855 uniquement)

Quand le mode d'extinction est en service, l'afficheur s'éteint pour économiser l'énergie. La qualité du son devient aussi meilleure.

Appuyez sur **FUNC.** pendant au moins 2 secondes pour activer le mode d'extinction.

En procédant de la sorte, l'affichage sera retiré.

 Si vous appuyez sur une autre touche pendant le mode d'extinction, l'afficheur se rallume pendant 5 secondes pour indiquer l'opération avant de repasser en mode d'extinction.

Pour annuler le mode d'extinction, appuyez sur la touche FUNC. pendant au moins 2 secondes.

Réglage de la liaison à un amplificateur

En cas de raccordement d'un amplificateur (MRD-M1005 ou MRD-M605, etc.) compatible avec la liaison à un amplificateur, les paramètres de l'amplificateur peuvent être réglés à partir de l'unité principale. Il est ainsi possible de régler jusqu'à 8 amplificateurs.

- 1 Appuyez sur **MENU** pendant au moins 2 secondes.
- 2 Sélectionnez le mode Amplifier Link (A-LINK) en faisant glisser le doigt sur la **barre GlideTouch** vers la gauche ou vers la droite. Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous le mode Amplifier Link (A-LINK).
- 3 Sélectionnez AMP-ID (AMP-1 à AMP-8) à régler en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous AMP-ID souhaité.

Le mode de niveau d'entrée à régler est activé.

Si un amplificateur mono est connecté

4 Réglez le niveau d'entrée en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le niveau souhaité.

Si un amplificateur 4 canaux est connecté

- 4 Réglez le niveau d'entrée de CH 1/2 en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le niveau souhaité.
- 5 Réglez le niveau d'entrée de CH 3/4 en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le niveau souhaité.
- 6 Une fois le réglage terminé, appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.
- Pour plus d'informations sur chacun des réglages, consultez le mode d'emploi de l'amplificateur externe.
- Si les réglages de l'amplificateur sont effectués sur l'unité, ne les modifiez pas à l'aide des touches de l'amplificateur, car son affichage pourrait ne pas refléter le fonctionnement de l'unité.
- « No Link » est affiché si l'amplificateur est débranché ou hors tension, etc.
- Si plusieurs amplificateurs sont raccordés à cet appareil, affectez une identification différente à chacun d'eux, sinon l'écran risque de clienoter.
- Vous pouvez modifier les informations affichées au sujet de l'amplificateur externe en appuyant sur TITLE lors du réglage du niveau d'entrée.
- Si vous appuyez sur la barre GlideTouch pendant au moins 2 secondes alors que vous réglez le niveau d'entrée, vous pouvez verrouiller ou déverrouiller le mode de liaison à l'amplificateur.
- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la barre GlideTouch sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.
- Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.

Affichage des informations relatives à l'amplificateur externe

Lorsqu'un amplificateur compatible avec la liaison à un amplificateur est raccordé, l'état de ce dernier (tension, température et etat du ventilateur) peut être affiché sur l'unité principale.

Appuyez sur TITLE en mode Radio ou CD pour basculer vers l'affichage des informations relatives à l'amplificateur externe.

- Pour basculer l'affichage, reportez-vous à la section « Affichage du titre/texte » (page 22).
- Pour modifier l'affichage XM, reportez-vous à la section « Modification de l'affichage » (page 32).
- Pour modifier l'affichage iPod, reportez-vous à la section « Affichage du texte » (page 36).

CDA-9855







 Pour basculer entre l'affichage des degrés Celsius et Fahrenheit, consultez la page 30.

Réglage de l'illumination multicolore (CDA-9855 uniquement)

Vous pouvez changer la couleur d'éclairage des quatre touches suivantes : SOURCE/POWER, BAND, I◀◀ et ►►I.

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez le mode Multicolor en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode Multicolor.
- 3 Changez la couleur en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous la couleur souhaitée.

 $\mathsf{BLUE} \leftrightarrow \mathsf{GREEN} \leftrightarrow \mathsf{AMBER} \leftrightarrow \mathsf{RED} \leftrightarrow (\mathsf{USER'S*})$

- * Vous pouvez également utiliser d'autres couleurs si elles sont déjà enregistrées dans les préréglages USER'S décrits ci-dessous.
- La couleur des autres touches change en fonction de celle des quatre touches ci-dessus. Lorsque les quatre touches sont de couleur AMBRE/ ROUGE, les autres touches sont AMBRES. Si les quatre touches sont de couleur BLEU/VERTE, les autres sont également de couleur VERTE.

Si vous souhaitez utiliser des couleurs différentes de celles ci-dessus.

4 Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner les couleurs (1 à 512).

Chaque pression de BAND permet d'avancer de 30 couleurs à la fois.

| 1 | 19 | 184 | 363 | 512 |
|---------|---------|--------|--------|-----|
| (Rouae) | (Ambre) | (Vert) | (Bleu) | |

5 Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Maintenez le doigt sous le numéro de préréglage désiré sur la barre GlideTouch pour mémoriser le contenu réglé.

Pour rappeler le réglage de la couleur mémorisé

- 1 Sélectionnez USER'S (1 à 6) à l'étape 3.
 - Le contenu du réglage mémorisé est rappelé.
- 6 Une fois le réglage terminé, appuyez sur **MENU** pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.
- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la barre GlideTouch sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.
- Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.

Changement de la couleur d'éclairage de toutes les touches (CDA-9855 uniquement)

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez le mode Multicolor en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la **barre GlideTouch**. Sur la **barre GlideTouch**, appuyez sous le mode Multicolor.

3 Appuyez sur SOURCE/POWER.

La couleur d'affichage de toutes les touches est modifiée. Ambre \leftrightarrow Verte

- 4 Une fois le réglage terminé, appuyez sur **MENU** pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.
- Les touches SOURCE/POWER, BAND/TEL, I◄◀ et ►►I prennent la couleur que vous avez réglée plus haut à la section « Réglage de l'illumination multicolore » (cette page).
- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la barre GlideTouch sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.

Fonctionnement de i-Personalize™



A propos de i-Personalize™

Vous pouvez télécharger des données (depuis le site Alpine) vers un CD-R et télécharger et stocker des données sur le CDA-9855/CDA-9853. Pour démarrer i-Personalize, entrez dans l'URL ci-dessous et suivez les instructions affichées à l'écran.

http://www.alpine.com ou http://www.alpine-usa.com

Données téléchargeables

| Egaliseur | Les données sont mémorisées dans le |
|------------------|--|
| paramétrique ou | préréglage 6 du mode Egaliseur |
| graphique | paramétrique ou Egaliseur graphique. |
| Correction | Les données sont mémorisées sur la |
| temporelle | touche de préréglage 6 du Mode |
| | Correction temporelle. |
| Recouvrement | Les données sont mémorisées sur la |
| | touche de préréglage 6 du Mode |
| | recouvrement. |
| Profil (CDA-9855 | Les données sont réglées sur l'affichage |
| uniquement) | d'accueil. |
| Message du | Données affectées au message du |
| calendrier (CDA- | calendrier. |
| 9855 uniquement) | |

Le nom du fichier des données téléchargées aura la forme « $A_U*****.MP3.$ »

A_U****.MP3



Vous pouvez créer un nom de fichier via le site web. Ne modifiez pas un nom de fichier lorsqu'il a été créé. Ceci peut entraîner un dysfonctionnement.

- Pour plus d'informations sur la procédure de téléchargement, reportezvous au site Web ALPINE.
- Si le modèle HDA-5460 est raccordé à cet appareil, il est possible d'utiliser le disque dur HDA-5460. Les données qui ont été enregistrées sur le disque dur sont téléchargées vers le CDA-9855/CDA-9853 de la manière indiquée à la section « Téléchargement des données ». Pour plus d'informations sur le téléchargement des données vers le disque dur, consultez le mode d'emploi du modèle HDA-5460.
- En cas de raccordement d'un processeur audio externe, il n'est pas possible d'utiliser les données téléchargées.

26-FR

Téléchargement de données

- 1 Insérez le disque CD-R qui contient les données. Si la source n'est pas le mode CD, appuyez sur SOURCE/POWER pour passer au mode CD.
- 2 Appuyez sur **MENU**.
- 3 Sélectionnez le mode Download en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode Download.
- 4 Sélectionnez Download (YES) en appuyant sous Download (YES) sur la barre GlideTouch. La recherche des données du disque commence et le premier nom de fichier s'affiche.
- Si vous souhaitez annuler la recherche de données, appuyez sous CANCEL (NO) sur la barre GlideTouch.
- Si aucun fichier n'est trouvé par la recherche de données, « No File » (aucun fichier) apparaît.
- L'indication « No File » disparaît automatiquement si aucune opération n'est exécutée pendant 5 secondes.
- 5 Sélectionnez le fichier à télécharger en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la **barre GlideTouch**. Sur la **barre GlideTouch**, appuyez sous le fichier souhaité.

Le téléchargement des données commence.

Lorsque le téléchargement de données est réussi, l'écran de confirmation s'affiche (sur le modèle CDA-9853, chaque écran de confirmation de téléchargement de données s'affiche successivement), et le téléchargement prend fin.

Les éléments téléchargés sont indiqués par des cases cochées sur l'écran de confirmation.

Données PARAMETRIC EQ ou Graphic EQ*

Les données sont mémorisées sur la touche de préréglage 6 du Mode Parametric EQ ou du Mode Graphic EQ. Les réglages des données mémorisées sur la touche de préréglage 6 (mode Parametric EQ ou mode Graphic EQ) s'appliquent automatiquement.

Données X-OVER (recouvrement)

Les données sont mémorisées sur la touche de préréglage 6 du Mode X-OVER. Les réglages des données mémorisées sur la touche de préréglage 6 (mode X-OVER) s'appliquent automatiquement.

Vous ne pouvez pas télécharger les données si le réglage du commutateur 2WAY/3WAY n'est pas adapté aux données.

Données TIME CORRECTION (correction temporelle)

Les données sont mémorisées sur la touche de préréglage 6 du Mode correction temporelle. Les réglages des données mémorisées sur la touche de préréglage 6 (mode correction temporelle) s'appliquent automatiquement.

- * Si graphique EQ ou paramétrique EQ téléchargée diffère du mode EQ en cours, le préréglage 6 n'est pas modifié automatiquement. Modifiez le mode EQ et rappelez le préréglage 6.
- * Si des données sont téléchargées alors que DEFEAT est réglé sur ON, le préréglage 6 n'est pas modifié automatiquement. Rappelez le préréglage 6 en mode EQ.

7 Appuyez sur **MENU** pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

- Lorsque vous téléchargerez de nouveau des données, celles-ci sont écrasées sur la touche de préréglage 6.
- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la barre GlideTouch sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.

SETUP

Vous pouvez facilement personnaliser l'appareil en fonction de vos préférences et de son utilisation. Choisissez le menu SETUP du réglage Général, réglage Tuner, etc. pour sélectionner le réglage voulu.



Le mode SETUP est le plus souvent utilisé de la manière décrite aux étapes 1 à 4 ci-dessous. Pour plus d'informations sur les autres fonctionnalités du menu SETUP, reportez-vous aux paragraphes qui suivent.

1 Appuyez sur **MENU**.

- 2 Sélectionnez SETUP en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous SETUP. Le menu SETUP principal s'affiche.
- 3 Sélectionnez l'élément de votre choix en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous votre sélection.

 $\mathsf{GENERAL} \leftrightarrow \mathsf{TUNER} \leftrightarrow \mathsf{AUDIO} \leftrightarrow \mathsf{DISPLAY} \leftrightarrow \mathsf{DEMO}$

Le menu SETUP de l'élément sélectionné s'affiche.

4 Sélectionnez l'élément de votre choix en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous votre sélection.

CDA-9855:

GENERAL

 $\begin{array}{l} \mathsf{CLOCK} \ \mathsf{MODE}^{*\prime} \leftrightarrow \mathsf{CLOCK} \ \mathsf{ADJUST} \leftrightarrow \mathsf{PLAY} \ \mathsf{MODE} \leftrightarrow \mathsf{BEEP} \leftrightarrow \\ \mathsf{INT} \ \mathsf{MUTE} \leftrightarrow \mathsf{INT} \ \mathsf{AUDIO} \leftrightarrow \mathsf{AUX} \ \mathsf{IN} \leftrightarrow (\mathsf{AUX} \ \mathsf{NAME})^{*2} \leftrightarrow \\ \mathsf{D}\mathsf{-}\mathsf{AUX} \\ \leftrightarrow \ \mathsf{POWER} \ \mathsf{IC} \leftrightarrow \mathsf{STEERING} \leftrightarrow \mathsf{CLOCK} \ \mathsf{MODE}^{*\prime} \end{array}$

TUNER

 $\mathsf{TUNER}\;\mathsf{MODE}\leftrightarrow\mathsf{TUNER}\;\mathsf{AREA}^{*^3}\leftrightarrow\mathsf{XM}\;\mathsf{ADF}^{*^4}\leftrightarrow\mathsf{TUNER}\;\mathsf{MODE}$

AUDIO

 $\mathsf{SUBWOOFER} \leftrightarrow \mathsf{SUBW} \ \mathsf{CH} \leftrightarrow \mathsf{SUBW} \ \mathsf{SYSTEM}^{*^5} \leftrightarrow$

 $\mathsf{EQ}\;\mathsf{MODE}^{**}\leftrightarrow\mathsf{TW}\;\mathsf{SETUP}^{*7}\leftrightarrow\mathsf{A}.\mathsf{PROC}\;\mathsf{TYPE}\leftrightarrow\;\mathsf{SUBWOOFER}$

DISPLAY

 $\begin{array}{l} \mathsf{DIMMER} \leftrightarrow \mathsf{DIMMER} \ \mathsf{LeVEL} \leftrightarrow \mathsf{SCROLL} \ \mathsf{TYPE} \leftrightarrow \mathsf{TEXT} \ \mathsf{SCROLL} \\ \leftrightarrow \mathsf{FONT} \ \mathsf{SELECT} \leftrightarrow \mathsf{A}\text{-}\mathsf{LINK} \ \mathsf{TEMP}^{**} \leftrightarrow \mathsf{BGV} \ \mathsf{SELECT} \leftrightarrow \mathsf{OPENING} \\ \mathsf{MSG} \leftrightarrow \mathsf{CALENDAR} \leftrightarrow \mathsf{T.CORR}^{*'} \leftrightarrow \mathsf{DIMMER} \end{array}$

DEMO

DEMO

CDA-9853:

GENERAL

 $\begin{array}{l} \mathsf{CLOCK}^{*\prime} \leftrightarrow \mathsf{PLAY} \; \mathsf{MODE} \leftrightarrow \mathsf{BEEP} \leftrightarrow \mathsf{INT} \; \mathsf{MUTE} \leftrightarrow \\ \mathsf{INT} \; \mathsf{AUDIO} \leftrightarrow \mathsf{AUX} \; \mathsf{IN} \leftrightarrow (\mathsf{AUX} \; \mathsf{NAME})^{*2} \leftrightarrow \mathsf{D}\text{-}\mathsf{AUX} \leftrightarrow \\ \mathsf{POWER} \; \mathsf{IC} \leftrightarrow \mathsf{STEERING} \end{array}$

TUNER

TUNER MODE \leftrightarrow TUNER AREA*³ \leftrightarrow XM ADF*⁴

AUDIO

 $\begin{array}{l} \mathsf{SUBWOOFER} \leftrightarrow \mathsf{SUBW} \ \mathsf{CH} \leftrightarrow \mathsf{SUBW} \ \mathsf{SYSTEM}^{*^{\flat}} \leftrightarrow \\ \mathsf{EQ} \ \mathsf{MODE}^{*^{\flat}} \leftrightarrow \mathsf{TW} \ \mathsf{SETUP}^{*^{\flat}} \leftrightarrow \mathsf{AP} \ \mathsf{SELECT} \end{array}$

DISPLAY

 $\begin{array}{l} \mathsf{DIMMER}\leftrightarrow\mathsf{DIMMER}\:\mathsf{LEV}\leftrightarrow\mathsf{SCROLL}\:\mathsf{TYPE}\leftrightarrow\mathsf{TEXT}\:\mathsf{SCROLL}\leftrightarrow\\ \mathsf{LCD}\:\mathsf{CONTRAST}\leftrightarrow\mathsf{A}\text{-}\mathsf{LINK}\:\mathsf{TEMP}^{*\!\!*}\leftrightarrow\mathsf{AUDIO}\:\mathsf{LEVEL}\leftrightarrow\\ \mathsf{T.CORR}\:\mathsf{PAR}^{*\!\!?}\end{array}$

DEMO

DEMO

- *1 Pour le modèle CDA-9855, reportez-vous à la section « Réglage de l'heure et du calendrier (CDA-9855 uniquement) » (page 7). Pour le modèle CDA-9853, reportez-vous à la section « Réglage de l'heure (CDA-9853 uniquement) » (page 7).
- *2 Affiché uniquement si AUX est réglé sur ON.
- *3 Reportez-vous à la section « Changement des fréquences radio pour chaque pays » (page 9)
- *4 Reportez-vous à la section « Récepteur de radio SAT » (page 31)
- *5 Affiché uniquement si SUBWOOFER est réglé sur ON.
- ** Reportez-vous à la section « Réglage du mode d'égalisation de l'utilisateur » (page 15)
- *7 Affiché uniquement si le commutateur 2WAY/3WAY (pages 45 à 47) est réglé sur 3WAY. Cette fonction ne peut pas être sélectionnée si un processeur audio externe est raccordé.
- ** « A-LINK TEMP » s'affiche en cas de raccordement d'un amplifiateur externe.
- *9 Reportez-vous à la section « Réglage de l'unité de correction du temps » (page 20)

5 Sur la **barre GlideTouch**, modifiez le paramètre en appuyant sous le réglage souhaité.

6 Une fois le réglage terminé, appuyez sur **MENU** pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.
- Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.

Paramètre General

General est sélectionné dans le menu de configuration principal à l'étape 3.

Réglage de l'affichage de l'heure (CLOCK MODE) (CDA-9855 uniquement)

AM12:00 (12 heures (Réglage initial) / 00:00 (24 heures)

Vous pouvez sélectionner le type d'affichage de l'heure, 12 ou 24 heures, selon vos préférences.

Lecture de données de MP3/WMA (PLAY MODE) CDA-9855:CD-DA (Réglage initial) / CDDA & MP3/WMA CDA-9853:CDDA (Réglage initial) / CDDA & MP3/WMA

Cet appareil peut lire des CD contenant des données de CD et de MP3/ WMA. Toutefois, dans certains cas (certains CD améliorés), la lecture peut s'avérer difficile. Vous pouvez alors sélectionner la lecture des données de CD uniquement. Lorsqu'un disque contient à la fois des données de CD et de MP3/WMA, la lecture commence à partir de l'endroit où débutent les données de CD du disque.

CDDA : Seules les données de CD peuvent être lues. CDDA & MP3/WMA :Les données de CD et les pistes de fichiers MP3/WMA peuvent être lues.

 Effectuez ce réglage avant d'insérer un disque. Si un disque est déjà inséré, effectuez le réglage après avoir retiré le disque. (Si vous utilisez un changeur MP3, vous devez changer les disques.)

Fonction de guidage sonore BEEP ON (Réglage initial) / BEEP OFF

Lorsque cette fonction est activée, l'appareil émet différentes tonalités lorsque vous appuyez sur les touches.

Mise sous/hors service du mode silencieux INT MUTE ON (Réglage initial) / INT MUTE OFF

Si vous raccordez un appareil qui possède une fonction d'interruption, le silencieux s'enclenche automatiquement dès qu'un signal d'interruption est reçu de cet appareil.

Réglage de la coupure de la tonalité pour les appareils externes

INT AUDIO ON / INT AUDIO OFF (Réglage initial)

Lorsque cet appareil reçoit des signaux d'appareils externes, l'activation de la suppression des tonalités a priorité sur les réglages de EQ et MX. Autrement dit, le son des appareils externes est reproduit au niveau par défaut.

Réglage du mode AUX (V-Link) AUX IN ON / AUX IN OFF (Réglage initial)

Vous pouvez entrer le son TV/vidéo en raccordant un câble d'interface Ai-NET/RCA en option (KCA-121B) ou Versatile Link Terminal (KCA-410C) à cet appareil.

Vous pouvez changer l'affichage du nom AUX lorsque AUX IN ON est réglé. Sélectionnez le nom AUX en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la **barre GlideTouch**, puis appuyez sur la **barre GlideTouch**.

Si le KCA-410C est raccordé, il est possible de sélectionner deux noms AUX.

 Jusqu'à 2 appareils externes avec sortie RCA peuvent être raccordés via le KCA-410C. Dans ce cas, appuyez sur SOURCE/POWER pour sélectionner le mode AUX puis appuyez sur BAND pour sélectionner l'appareil de votre choix.

Réglage de l'entrée numérique externe D-AUX ON / D-AUX OFF (Réglage initial)

Lorsqu'un processeur audio numérique compatible ALPINE Ai-NET (PXA-H510, PXA-H701) et un lecteur de DVD non compatible Ai-NET (DVE-5207) sont raccordés, réglez D-AUX sur ON pour profiter d'un son surround 5.1 canaux.

- Après avoir réglé D-AUX sur ON, effectuez le réglage décrit à la section « Raccordement d'un processeur audio compatible numérique optique et d'un lecteur de DVD non compatible Ai-NET ».
- Appuyez sur SOURCE/POWER et sélectionnez le mode D-AUX, puis réglez le volume, etc.
- Selon le processeur audio raccordé, le son du lecteur de DVD peut continuer à être reproduit, même en cas de basculement vers une autre source. Vous devez alors mettre le lecteur de DVD hors tension.

Raccordement à un amplificateur externe POWER-IC ON (Réglage initial) / POWER-IC OFF

Lorsqu'un amplificateur externe est raccordé, la qualité sonore peut être améliorée en coupant l'alimentation de l'amplificateur intégré.

POWER-IC OFF : Utilisez ce mode lorsque les préamplificateurs avant et arrière de l'appareil sont utilisés pour piloter un amplificateur externe raccordé aux haut-parleurs. Quand ce mode est activé, l'amplificateur interne de l'appareil principal n'envoie plus alors aucun signal capable de piloter les haut-parleurs.



POWER-IC ON : Les haut-parleurs sont pilotés par un amplificateur intégré.



• Le système n'émet aucun son lorsque l'alimentation est réglée sur OFF.

Réglage du mode de direction STEERING RIGHT / STEERING LEFT (Réglage initial)

Selon que le véhicule a la direction à gauche ou à droite, sélectionnez LEFT ou RIGHT.

- LEFT : Sélectionnez LEFT dans le cas d'une conduite à gauche. Le commutateur droit a la priorité lorsque vous appuyez sur les deux commutateurs de la barre GlideTouch.
- RIGHT : Sélectionnez RIGHT dans le cas d'une conduite à droite. Le commutateur gauche a la priorité lorsque vous appuyez sur les deux commutateurs de la barre GlideTouch.

Réglage du tuner

Tuner est sélectionné dans le menu de configuration principal à l'étape 3.

Passage au mode Tuner CDA-9855:STABLE / NORMAL (Réglage initial) / HiFi CDA-9853:STABLE / NORMAL (Réglage initial) / HI-FI

Cet appareil intègre la fonction MAX TUNE SQ pour que le tuner puisse restituer un son de la plus haute qualité. En outre, vous avez le choix entre trois réglages qui vous permettent d'adapter le son à vos préférences personnelles et à votre utilisation de l'appareil.

NORMAL: Réglage normal HI-FI: Réglage avec priorité à la qualité du son STABLE: Réglage avec priorité à l'élimination du bruit

 Si vous remarquez que le son s'accompagne de beaucoup de bruit lorsque vous écoutez le tuner en mode Hi-Fi, nous vous conseillons de passer au mode Normal.

Réglage du son

Audio est sélectionné dans le menu de configuration principal à l'étape 3.

Mise en et hors service du subwoofer SUBWOOFER ON (Réglage initial) / SUBWOOFER OFF

Lorsque le subwoofer est en service, effectuez la procédure ci-dessous pour régler sa phase et son niveau de sortie.

1 Appuyez plusieurs fois sur le **bouton rotatif** pour sélectionner le mode SUBWOOFER.

SUBWOOFER \rightarrow BALANCE \rightarrow FADER \rightarrow DEFEAT \rightarrow VOLUME \rightarrow SUBWOOFER

- Si vous réglez le commutateur 2WAY/3WAY (pages 45 à 47) sur la position 3WAY, vous ne pouvez plus régler le mode FADER.
 - 2 Appuyez sur I◄ ou ►►I. La phase de sortie du subwoofer bascule vers SUBWOOFER NORMAL (0°) ou SUBWOOFER REVERS (180°).
 Pour régler le niveau, tournez le bouton rotatif.

Réglage de la sortie du subwoofer CDA-9855:SUBW CH ST (Réglage initial) / MONO CDA-9853:SUBW CH STEREO (Réglage initial) / MONO

Vous pouvez régler la sortie du subwoofer sur stéréo ou mono. Veillez à régler correctement la sortie pour votre type de subwoofer.

STEREO: Sortie stéréo du subwoofer (G/D) MONO: Sortie mono du subwoofer

Réglage du système du subwoofer CDA-9855:SUBW SYS1 (Réglage initial) / SUBW SYS2 CDA-9853:SUBW SYSTEM1 (Réglage initial) / SUBW SYSTEM2

Sélectionnez SYSTEM1 ou SYSTEM2 pour l'effet du subwoofer souhaité.

- SYSTEM1 : Le niveau du subwoofer varie en fonction du réglage du volume principal.
- SYSTEM2 : Le niveau du subwoofer change s'il est différent du réglage du volume principal. Par exemple, le subwwofer demeure audible même lorsque le volume est réglé à un niveau bas.

Réglage de la pente de réponse de l'enceinte hautes fréquences (TW SETUP) MAKER'S (Réglage initial) / USER'S

Selon les caractéristiques de réponse de l'enceinte, soyez vigilant lorsque vous réglez la pente de réponse sur FLAT en mode 3 voies (reportez-vous à la section "Réglage et mémorisation de la fréquence de recouvrement" à la page 18), car vous risquez d'endommager l'enceinte.

MAKER'S: Pour protéger l'enceinte contre les dégâts éventuels, il n'est pas possible de choisir FLAT comme pente de réponse de l'enceinte hautes fréquences en mode 3 voies.

USER'S: Le réglage FLAT est possible en mode 3 voies.

 Un message s'affiche si la pente de réponse de l'enceinte hautes fréquences est réglée sur FLAT en mode 3 voies (CDA-9855 uniquement).

Raccordement d'un processeur audio compatible numérique optique et d'un lecteur de DVD non compatible Ai-NET H510 / OTHER (Réglage initial)

Après avoir réglé D-AUX sur ON à la section « Réglage de l'entrée numérique externe », procédez de la manière suivante en fonction du type de processeur audio :

- H510 : Si un PXA-H510 et un lecteur de DVD non compatible Ai-NET (DVE-5207) sont raccordés (à l'aide d'un câble optique), choisissez le réglage H510. Raccordez le lecteur de DVD à la borne d'entrée numérique optique (Lecteur de DVD) du processeur.
- OTHER : Si un processeur audio différent du PXA-H510 et un lecteur de DVD non compatible Ai-NET (DVE-5207) sont raccordés (à l'aide d'un câble optique), choisissez le réglage OTHER. Raccordez le lecteur de DVD à la borne d'entrée numérique optique (appareil principal) du processeur.
- Une fois l'entrée sélectionnée, tournez la clé de contact sur la position OFF, puis de nouveau sur la position ON. Le réglage du commutateur d'entrée numérique optique est terminé.

Réglage de l'affichage

L'affichage est sélectionné dans le menu de configuration principal à l'étape 3.

Commande du gradateur DIMMER AUTO (Réglage initial) / DIMMER MANUAL

Réglez la commande DIMMER sur AUTO pour diminuer la luminosité de l'appareil lorsque les phares du véhicule sont allumés. Ce mode est utile si vous estimez que le rétroéclairage de l'appareil est trop lumineux dans l'obscurité.

Réglage du gradateur d'affichage

CDA-9855:DIMMER Level1 (Réglage initial) / Level2 / Level3 CDA-9853:DIMMER LEV1 (Réglage initial) / 2 / 3

Le réglage Dimmer AUTO propose trois niveaux, le niveau supérieur (LEVEL 3) étant le plus estompé lorsque les phares de la voiture sont allumés.

Réglage du type de défilement TYPE1 / TYPE2 (Réglage initial)

Vous avez le choix entre deux types de défilement.

Vous pouvez sélectionner le type de défilement de votre choix.

- TYPE1 : Les caractères défilent un à un de droite à gauche, en commençant à partir du bord gauche de l'affichage.
- TYPE2 : L'affichage affiche des mots complets, à moins qu'ils soient trop longs pour être affichés en une seule fois. Le cas échéant, les mots sont scindés par un trait d'union et les syllabes successives apparaissent séquentiellement jusqu'à ce que le titre complet soit affiché.

Réglage du défilement AUTO / MANUAL (Réglage initial)

Ce lecteur de CD peut faire défiler les noms des disques et des pistes enregistrés sur les disques CD-TEXT, ainsi que les informations de texte des fichiers MP3/WMA, les noms des fichiers et les tags.

- AUTO : Les informations texte CD, les informations texte des noms de dossiers et de fichiers ainsi que les étiquettes défilent automatiquement.
- MANUAL : L'affichage défile au moment où vous chargez un disque, changez de piste, etc.
- L'appareil fait défiler les noms de CD de text, les noms des dossiers, les noms des fichiers ou les tags. Il n'est pas possible de faire défiler les titres des disques saisis manuellement (page 24).

Réglage du contraste de l'affichage (CDA-9853 uniquement) CONTRAST

Vous pouvez régler le contraste de l'affichage pour une meilleure visibilité.

Le réglage peut s'effectuer sur une plage comprise entre - 6 et + 6.

• D'origine, le réglage initial en usine est « 0 ».

Changement de police de caractères (CDA-9855 uniquement)

TYPE1 (Réglage initial) / TYPE2

Vous avez le choix entre les deux types de polices.

Vous pouvez sélectionner le type si vous le souhaitez.

Réglage de l'affichage de la température pour l'amplificateur externe CDA-9855:A-LINK F (Réglage initial) / A-LINK C CDA-9853:AMP TEMP °F (Réglage initial)/ AMP TEMP °C

Lorsqu'un amplificateur vendu séparément, compatible avec la liaison à un amplificateur, est raccordé, vous pouvez déterminer le mode d'affichage de sa température. Vous avez le choix entre les degrés Fahrenheit et Celsius.

- °F: La température est affichée en degrés Fahrenheit.
- °C: La température est affichée en degrés Celsius.

Réglage de l'affichage de l'indicateur de niveau du son (CDA-9853 uniquement) AUDIO LV ON (Réglage initial) / AUDIO LV OFF

Vous pouvez spécifier si l'indicateur de niveau du son doit être affiché.

Changement de type d'affichage d'animation (CDA-9855 uniquement)

TYPE1 (Réglage initial) / TYPE2 / TYPE3 / OFF

L'affichage d'animation est réglé à la section « Affichage du titre/texte » (page 22), vous pouvez sélectionner l'affichage d'animation de votre choix parmi 3 types.

Activation/désactivation du message d'accueil (CDA-9855 uniquement) OPENING MSG ON / OPENING MSG OFF (Réglage initial)

Vous pouvez sélectionner l'affichage d'accueil lorsque l'alimentation est activée (ON). Choisissez le modèle d'affichage standard ou le modèle d'affichage des données de profil téléchargé.

Cette fonction est disponible uniquement si vous avez déjà téléchargé les données de profil.

Mode OFF: Modèle d'affichage standard.

Mode ON: Données du profil téléchargé et message de date après téléchargement des données.

Réglage du passage d'un modèle d'affichage de la date à un autre (CDA-9855 uniquement) dd/mm/yyyy (Réglage initial) / yyyy/mm/dd

Vous pouvez passer à un modèle d'affichage de la date lorsque l'heure est affichée.

yyyy: indique l'année mm: indique le mois dd: indique le jour ex. dd/mm/yyyy → 25/12/2004

Réglage de la démonstration

Demo est sélectionné dans le menu de configuration principal à l'étape 3.

Démonstration DEMO ON / DEMO OFF (Réglage initial)

Cet appareil possède une fonction de démonstration de l'affichage et du son.

• Pour quitter le mode de démonstration, choisissez DEMO OFF.

Récepteur de radio SAT (en option)

SOURCE/



Récepteur SAT : Récepteur XM ou SIRIUS Lorsqu'un récepteur XM ou SIRIUS en option est raccordé par l'intermédiaire du bus Ai-NET, vous pouvez exécuter les opérations ci-dessous. Toutefois, le récepteur XM et le récepteur SIRIUS ne peuvent pas être raccordés simultanément.

Réception des canaux avec le récepteur de radio SAT (en option)

A propos de la radio SAT

La radio satellite* incarne la nouvelle génération de divertissement audio, en proposant plus de 100 canaux numériques de audio. Moyennant un montant mensuel réduit, les abonnés peuvent écouter de la musique claire comme du cristal, des reportages sportifs, des actualités et des discussions, du nord au sud par satellite. Pour plus d'informations, visitez le site Web de XM à l'adresse www.xmradio.com. ou le site Web de SIRIUS à l'adresse www.sirius.com.

Pour capter les stations de radio par satellite, vous avez besoin d'un tuner radio satellite XMDirect[™] ou SIRIUS et d'un adaptateur approprié d'interface Ai-NET vendus séparément. Pour plus de détails, contactez votre revendeur ALPINE le plus proche.

- * XM et ses logos correspondants sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc.
- * SIRIUS et les logos correspondants sont des marques de SIRIUS Satellite Radio Inc.
- Les commandes du récepteur radio satellite du CDA-9855/CDA-9853 ne sont opérationnelles que si un récepteur radio satellite est raccordé.

1 Appuyez sur **SOURCE/POWER** pour sélectionner le mode XM.

2 Appuyez sur **BAND** pour sélectionner XM1, XM2 ou XM3.

Chaque pression change de bande :

Mode XM : XM1 \rightarrow XM2 \rightarrow XM3 \rightarrow XM1 Mode SIBIUS :

SIRIUS1(SR1) \rightarrow SIRIUS2(SR2) \rightarrow SIRIUS3(SR3) \rightarrow SIRIUS1(SR1)

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la catégorie désirée.
- 4 Appuyez sur I ◀◀ ou ►►I pour sélectionner le canal désiré.

Maintenez I < ou >> I enfoncée pour que les canaux défilent en continu.

- Lorsque vous utilisez la télécommande en option (RUE-4190), un canal de radio par satellite peut être appelé directement à partir du clavier numérique de la télécommande.
 - 1 En mode radio XM ou SIRIUS, utilisez le clavier numérique de la télécommande pour entrer le numéro du canal que vous souhaitez appeler.
 - 2 Appuyez sur ENTER de la télécommande dans les 5 secondes pour recevoir le canal. Si le numéro du canal possède 3 chiffres, le canal est automatiquement capté dès que son numéro est entré.

Vérification du numéro d'identification de radio SAT

Un numéro d'identification radio unique est indispensable pour s'abonner au programme radio par satellite. Ce numéro accompagne chaque radio XM ou SIRIUS tierce.

Ce nombre est un nombre alphanumérique qui compte 8 caractères (pour une radio XM) ou 12 caractères (pour une radio SIRIUS). Il figure sur l'étiquette apposée sur le récepteur satellite.

Il peut également être affiché sur l'écran des appareils CDA-9855/CDA-9853 de la façon suivante.

En mode de réception de la bande, appuyez sur I<
 ou ►►I pour sélectionner le canal « 0 ».
 L'appareil affiche en alternance « RADIO ID » pendant 2

secondes, puis le numéro d'identification pendant 10 secondes.

- 2 Pour désactiver l'affichage du numéro d'identification, réglez l'appareil sur un autre canal que « 0 ».
- Le numéro d'identification ne peut pas comprendre les caractères « O », « S », « I » ou « F » (Récepteur de radio XM uniquement).
- Vous pouvez vérifier le numéro d'identification imprimé sur l'étiquette de l'emballage de votre récepteur radio satellite tiers.

Mémorisation des canaux préréglés

- Appuyez sur BAND pour sélectionner la bande que vous souhaitez mémoriser.
- 2 Aprés avoir syntonisé le canal souhaité, appuyez FUNC. pour activer le mode de préreglage.
- 3 Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouche. Maintenez le doigt sous le numéro de préréglage désiré sur la barre GlideTouche pendant au moins 2 secondes pour mémoriser le canal.
- 4 Effectuez à nouveau la procédure pour mémoriser 5 autres canaux sur la même bande.
- Pour utiliser cette procédure pour d'autres bandes, sélectionnez simplement la bande souhaitée et effectuez à nouveau la procédure.
- Au total, 18 canaux peuvent être mémorisés sur la mémoire préréglée (6 canaux pour chaque bande; XM1, XM2 et XM3 ou SIRIUS1, SIRIUS2 et SIRIUS3).
- Si vous mémorisez une station sur une mémoire préréglée qui possède déjà un canal, ce dernier est supprimé et remplacé par le nouveau.

Réception des canaux mémorisés

- 1 Appuyez sur **BAND** pour sélectionner la bande désirée.
- 2 Appuyez sur FUNC. pour activer le mode de préreglage.
- 3 Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouche. Maintenez le doigt sous le préréglage désiré sur la barre GlideTouche pour recevoir le canal.

Fonction de recherche par canal/catégorie

Vous pouvez rechercher des programmes par numéro de canal ou par catégorie.

Mode de recherche par catégorie

2 Dans les 10 secondes, sélectionnez la catégorie souhaité en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la **barre GlideTouch** et appuyez sur ▶/II.

Pour rechercher un canal dans la catégorie sélectionnée, appuyez sur la **barre GlideTouch** ou **FUNC.** afin de passer en mode de recherche par canal. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Mode de recherche par canal ».

- Vous pouvez annuler le mode de recherche en appuyant sur
 pendant au moins 2 secondes en mode de recherche par catégorie.
- La catégorie défile en continu si vous appuyez de maniére prolongée sur l'un des cotés de la barre GlideTouch.
- Vous pouvez accélérer votre recherche en déplacant rapidement le doigt sur la barre GlideTouch pour parcourir les catégories.

Mode de recherche par canal

- 3 Dans les 10 secondes, sélectionnez le numéro de canal souhaité en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le canal souhaité.
- Vous pouvez annuler le mode de recherche en appuyant sur 🖵 pendant au moins 2 secondes en mode de recherche par canal.
- En mode de recherche par canal, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une autre catégorie.
- En mode de recherche par canal, appuyez sur 🖾 pour passer en mode de recherche par catégorie.
- Le canal défile en continu si vous appuyez de maniére prolongée sur l'un des cotés de la barre GlideTouch.
- Vous pouvez accélérer votre recherche en déplacant rapidement le doigt sur la barre GlideTouch pour parcourir les canaux.

Fonction de recherche rapide

Vous pouvez effectuer une recherche sur tous les canaux.

- 2 Dans les 10 secondes, sélectionnez le canal souhaité en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Le canal sélectionné est reçu.

Le canal selectionne est reçu

Modification de l'affichage

Les informations textuelles, comme le nom du canal, le nom de l'artiste/de la catégorie et le titre de la chanson/de l'émission sont disponibles avec chaque canal XM ou SIRIUS. L'appareil peut afficher ces informations textuelles de la façon expliquée ci-dessous.

En mode XM ou SIRIUS, appuyez sur TITLE.

A chaque fois que vous pressez cette touche, l'affichage change comme indiqué ci-dessous.

CDA-9855





*1 Mode XM uniquement:

Lorsque ADF (affichage des informations supplémentaires) est désactivé (OFF), ces informations ne sont pas affichées (reportez-vous à « Réglage de l'affichage des informations supplémentaires » sur page 33).

^{*2} Uniquement en cas de raccordement d'un amplificateur externe compatible avec la liaison à amplificateur. Pour plus d'informations, consultez la section « Affichage des informations relatives à l'amplificateur externe » (page 25).

- Lorsque le « Réglage du défilement » (page 30) est réglé sur « AUTO », l'affichage défile sans interruption.
 Lorsque le réglage du défilement est réglé sur « MANUAL », l'affichage défile uniquement lorsque vous utilisez une des fonctions de l'appareil (PRESET, BAND, SEARCH, etc.).
 Appuyez sur TITLE pendant au moins 2 secondes pour faire défiler manuellement l'affichage.
- Les affichages « Numéro de canal » et « Horloge » ne défilent pas.
- Selon le modèle, il est possible que l'affichage diffère des illustrations indiquées ci-dessus.

Réglage de l'affichage des informations supplémentaires

L'affichage des informations supplémentaires XM (ADF) peut être activé ou désactivé.

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez SETUP en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous SETUP. Le menu SETUP principal s'affiche.
- 3 Sélectionnez TUNER en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous TUNER. Le menu TUNER SETUP s'affiche.
- 4 Sélectionnez XM ADF en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, sppuyez sous XM ADF.
- 5 Sur la **barre GlideTouch**, appuyez sous ON ou OFF dans l'affichage du guide des fonctions.
- 6 Appuyez sur **MENU** pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.
- Si vous appuyez sur MENU pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.
- Appuyez sur la barre GlideTouch sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.

iPod[™] (en option)



Il est possible de commander un iPodTM ou un iPodTM Mini à partir du CDA-9855/CDA-9853 lorsque celui-ci est raccordé à un Alpine l'adaptateur d'interface pour iPodTM (KCA-420i) disponible en option. Dans ce cas, il n'est toutefois plus possible de commander l'iPodTM directement.

- Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de l'adaptateur d'interface pour iPod[™] (KCA-420i).
- Pour chaque fonction, reportez-vous à la documentation iPod.

Lecture

- Appuyez sur SOURCE/POWER pour passer au mode iPod.
- 2 Appuyez sur I◀◀ ou ►►I pour sélectionner le morceau de votre choix.

Revenez au début du présent morceau : Appuyez sur I◄◀.

Recherche rapide vers l'arrière : Appuyez sur I◀◀ et maintenez-la enfoncée.

Avance jusqu'au début du morceau suivant : Appuyez sur ►►.

Recherche rapide vers l'avant : Appuyez sur ►►I et maintenez-la enfoncée.

- 3 Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II. Appuyez de nouveau sur ►/II pour continuer la lecture.
- Si un morceau est en cours de lecture au moment où l'iPod est raccordé à l'adaptateur, la lecture se poursuit une fois la connexion effectuée.
- Si vous utilisez l'iPod avec un changeur, vous devez utiliser le Versatile Link Terminal (KCA-410C). Appuyez alors sur BAND pour sélectionner le mode Changeur applicable à l'iPod.
- Le CDA-9855 permet de revenir au début de la piste en cours, d'avancer/reculer rapidement et de lire/suspendre la lecture. Vous pouvez sélectionner le mode de fonctionnement de la source en appuyant sur la barre GlideTouch sous FUNC. dans l'affichage du guide des fonctions.

Recherche d'un morceau souhaité

Un iPod peut contenir plusieurs centaines de morceaux. En les organisant en listes de lecture, vous facilitez leur recherche par le CDA-9855/CDA-9853.

• La fonction de recherche n'est pas disponible en cas de lecture aléatoire (M.I.X.).

Recherche par liste de lecture

- Appuyez sur ∅.
- 2 Sélectionnez PLAYLIST en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous PLAYLIST.
- ³¹ Dans les 10 secondes, sélectionnez PLAYLIST en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la **barre GlideTouch**.
- 4 Dans les 10 secondes, appuyez sur le ►/II pour lire la liste de lecture sélectionnée.

Pour rechercher un morceau dans la liste de lecture sélectionnée

- 1 Après avoir sélectionné la liste de lecture à l'étape 3*1, appuyez sur la barre GlideTouch ou FUNC. pour passer en mode de recherche d'un morceau dans la liste de lecture sélectionnée.
- 2 Dans les 10 secondes, sélectionnez un morceau en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch, puis appuyez sur ▶/II ou la barre GlideTouch. La lecture du morceau sélectionné commence.
- Si vous choisissez « iPod name » de l'iPod à l'étape 3^{*1} puis appuyez sur ▶/II, toutes les chansons de l'iPod sont lues.
- Vous pouvez annuler le mode de recherche en appuyant sur la touche pendant au moins 2 secondes en mode de recherche.
- La sélection défile en continu si vous appuyez de manière prolongée sur l'un des côtés de la barre GlideTouch.
- Vous pouvez accélérer votre recherche en déplaçant rapidement le doigt sur la barre GlideTouch pour parcourir les sélections.

Recherche par nom d'artiste

- Appuyez sur ∅.
- 2 Sélectionnez ARTIST en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous ARTIST.
- 3 Dans les 10 secondes, sélectionnez l'artiste à lire en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch.
- 4 Dans les 10 secondes, appuyez sur le ►/II pour lire tous les morceaux de l'artiste sélectionné.

Pour rechercher un album de l'artiste sélectionné

- Après avoir sélectionné l'artiste à l'étape 3^{*2}, appuyez sur la la barre GlideTouch ou FUNC. pour passer en mode de recherche d'un album de l'artiste sélectionné.
- 2**Dans les 10 secondes, sélectionnez l'album à lire en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch.
- 3 Appuyez sur le ►/II pour lire tous les morceaux de l'album sélectionné.

Pour rechercher un morceau de l'album sélectionné

- 1 Après avoir sélectionné l'album à l'étape 2**, appuyez sur la barre GlideTouch ou FUNC. pour passer en mode de recherche d'un morceau de l'album sélectionné.
- 2 Dans les 10 secondes, sélectionnez un morceau en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch, puis appuyez sur ▶/II ou la barre GlideTouch. La lecture du morceau sélectionné commence.
- Si vous choisissez ALL à l'étape 3^{*2} et si vous appuyez sur ▶/II, tous les morceaux enregistrés dans l'iPod sont lus. Si vous choisissez ALL et si vous appuyez sur la barre GlideTouch ou FUNC,, le mode de recherche ALBUM de tous les artistes est activé.
- Si vous choisissez ALL à l'étape 2^{*3} et si vous appuyez sur ▶/II, tous les morceaux de l'artiste sélectionné sont lus. Si vous choisissez ALL et si vous appuyez sur la barre GlideTouch ou FUNC., le mode de recherche SONG de l'artiste sélectionné est activé.
- Vous pouvez annuler le mode de recherche en appuyant sur D pendant au moins 2 secondes dans le mode de recherche.
- Les noms des artistes, albums ou morceaux défilent en continu si vous appuyez de manière prolongée sur l'un des côtés de la barre GlideTouch.
- Vous pouvez accélérer votre recherche en déplaçant rapidement le doigt sur la barre GlideTouch pour parcourir les noms des artistes, albums ou morceaux.

Recherche par nom d'album

1 Appuyez sur **□**.

- 2 Sélectionnez ALBUM en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la **barre GlideTouch**. Sur la **barre GlideTouch**, appuyez sous ALBUM.
- 3 Dans les 10 secondes, sélectionnez l'album à lire en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la **barre GlideTouch**.
- 4 Dans les 10 secondes, appuyez sur le ►/II pour lire tous les morceaux de l'album sélectionné.

Pour rechercher un morceau de l'album sélectionné

- 1 Après avoir sélectionné l'album à l'étape 3^{**}, appuyez sur la barre GlideTouch ou FUNC. pour passer en mode de recherche d'un morceau de l'album sélectionné.
- 2 Dans les 10 secondes, sélectionnez une chanson en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch, puis appuyez sur ►/II ou la barre GlideTouch. La lecture du morceau sélectionné commence.
- Si vous choisissez ALL à l'étape 3^{*4} et si vous appuyez sur ▶A, le mode de recherche est annulé. Si vous choisissez ALL et si vous appuyez sur la barre GlideTouch ou FUNC., le mode de recherche SONG de tous les albums est activé.
- Vous pouvez annuler le mode de recherche en appuyant sur 🗋 pendant au moins 2 secondes dans le mode de recherche.
- Les albums ou les morceaux défilent en continu si vous appuyez de manière prolongée sur l'un des côtés de la barre GlideTouch.
- Vous pouvez accélérer votre recherche en déplaçant rapidement le doigt sur la barre GlideTouch pour parcourir les albums ou les morceaux.

Recherche rapide

Vous pouvez rechercher toutes les morceaux.

- 2 Sélectionnez le morceau de votre choix en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch.

Le morceau sélectionné est lu immédiatement.

- Vous pouvez annuler le mode de recherche en appuyant sur D pendant au moins 2 secondes dans le mode de recherche.
- Les morceaux défilent en continu si vous appuyez de manière prolongée sur l'un des côtés de la barre GlideTouch.
- Vous pouvez accélérer votre recherche en déplaçant rapidement le doigt sur la barre GlideTouch pour parcourir les morceaux.
- « Quick Search » (« QUICK SEARCH ») clignote sur l'affichage pendant la recherche rapide.

Lecture aléatoire (M.I.X.)

La fonction de lecture aléatoire de l'iPod est représentée par M.I.X. sur le CDA-9855/CDA-9853.

Lecture aléatoire des albums (M.I.X. ALBUM):

Sélectionne un album de manière aléatoire dans l'iPod et lit ses morceaux dans l'ordre. Si un morceau a été sélectionnée en mode de recherche par sélection/artiste avant que soit sélectionnée la lecture aléatoire des albums, seuls les albums de la sélection/artiste sont lus de manière aléatoire. Les morceaux de l'album sont lues dans l'ordre.

Lecture aléatoire des morceaux (M.I.X. ALL):

Toutes les morceaux enregistrés dans l'iPod sont lus dans un ordre aléatoire. Si un morceau a été sélectionné en mode de recherche par sélection/artiste avant que soit sélectionnée la lecture aléatoire des morceaux, seules les morceaux de la sélection/artiste/album sont lus de manière aléatoire.

1 Appuyez sur **FUNC.** pour activer le mode de préreglage.

Mode de sélection de la source \to Mode de fonction audio \to Mode de fonctionnement de la source* \to Mode de sélection de la source

* CDA-9855 uniquement

2 Appuyez sur la barre GlideTouch sous la fonction MIX dans l'affichage du guide des fonctions. Les morceaux sont lus dans un ordre aléatoire.



Le mode de lecture aléatoire est annulé si vous sélectionnez la désactivation (off).

- Le mode de fonction précédemment rappelé peut l'être de nouveau en appuyant sur la barre GlideTouch.
- Si vous restez 10 secondes sans exécuter aucune opération, le mode de fonction audio est désactivé.
- Pour plus d'informations sur le mode de recherche, reportez-vous à la section « Recherche d'un morceau souhaité » (page 34).
- Si un morceau est sélectionné en mode de recherche par album avant que soit sélectionnée la lecture aléatoire (M.I.X.), les morceaux ne sont pas lus de manière aléatoire, même si la lecture aléatoire de l'album est sélectionnée.
- Si la sélection ne comporte aucun album, la lecture aléatoire (M.I.X.) est impossible, même si vous avez sélectionné Lecture aléatoire d'un album.

Lecture répétée

Seul Répéter Un est disponible pour l'iPod. Répéter Un : Un seul morceau peut être lu de manière répétée.

1 Appuyez sur **FUNC.** pour activer le mode de fonction audio.

Mode de sélection de la source \rightarrow Mode de fonction audio \rightarrow Mode de fonctionnement de la source* \rightarrow Mode de sélection de la source

* CDA-9855 uniquement

2 Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous la fonction RPT dans l'affichage du guide des fonctions.

La lecture du morceau est répétée.

 $\begin{array}{l} \mathsf{RPT} \to & (\mathsf{off}) \\ (\mathsf{Répéter} \; \mathsf{Un}) \end{array}$

Le mode RPT est annulé si vous sélectionnez la désactivation (off).

- Le mode de fonction précédemment rappelé peut l'être de nouveau en appuyant sur la barre GlideTouch.
- Si vous restez 10 secondes sans exécuter aucune opération, le mode de fonction audio est désactivé.
- Pendant la lecture répétée, aucun autre morceau ne peut être sélectionnée en appuyant sur

Affichage du texte

Vous pouvez afficher les informations d'étiquette d'un morceau dans l'iPod.

Appuyez sur TITLE.

Chaque fois que vous appuyez, l'affichage change.

CDA-9855



CDA-9853



*1 « NO DATA » apparaît s'il n'y a pas d'informations.

- *2 Uniquement en cas de raccordement d'un amplificateur externe compatible avec la liaison à amplificateur. Pour plus d'informations, consultez la section « Affichage des informations relatives à l'amplificateur externe » (page 25).
- Lorsque le réglage du défilement (page 30) est réglé sur « MANUAL », appuyez pendant au moins 2 secondes sur TITLE pour faire défiler une seule fois les informations d'étiquette.
- Le temps écoulé s'affiche pendant 5 secondes en mode CD/MP3/WMA, immédiatement après le changement de source ou de morceau, etc (CDA-9853 uniquement).
- Seuls des caractères alphanumériques peuvent être affichés.
- Si le nom de l'artiste, de l'album ou du morceau défini dans iTunes, compte trop de caractères, les morceaux risquent de ne pas pouvoir être lus lorsque l'iPod est raccordé à l'adaptateur. Il est donc recommandé de ne pas dépasser 250 caractères. Le nombre maximal de caractères est de 64 pour l'unité principale.
- Il est possible que certains caractères ne s'affichent pas correctement.

 « NO SUPPORT » apparaît lorsque les informations texte ne peuvent pas être affichées sur le CDA-9855/CDA-9853.

Changeur (en option)

Contrôle d'un changeur CD (en option)

Un changeur CD à 6 disques ou 12 disques en option peut être raccordé à cet appareil s'il est compatible Ai-NET. Si un changeur CD est raccordé à l'entrée Ai-NET de cet appareil, il peut être commandé par ce dernier. Grâce au KCA-400C (Dispositif de commutation multi-changeur) ou du KCA-410C (Versatile Link Terminal), plusieurs changeurs peuvent être commandés par cet appareil.

Reportez-vous à la section « Sélection du multi-changeur » de cette page pour sélectionner les changeurs CD.

- Les commandes de cet appareil pour l'exploitation du changeur CD sont disponibles uniquement lorsqu'un changeur CD est raccordé.
 Le changeur DVD (en option) peut être commandé à partir de cet appareil ainsi que du changeur CD.
- 1 Appuyez sur **SOURCE/POWER** pour activer le mode CHANGER.

L'affichage indique le numéro du disque et de la piste.

- L'indicateur de source dépend de la source raccordée.
- 2 Appuyez sur FUNC. pour activer le mode de rappel direct du disque.

Mode de sélection de la source \leftrightarrow Mode de fonction audio \leftrightarrow Mode de rappel direct du disque \leftrightarrow Mode de fonctionnement de la source* \leftrightarrow Mode de sélection de la source

* CDA-9855 uniquement

3 Sélectionnez un disque (1 à 6) ou (1 à 12) en appuyant sur la barre GlideTouch et en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le disque souhaité.

Le numéro de disque sélectionné apparaît et la lecture de CD commence.

 Après avoir sélectionné le disque souhaité, vous pouvez procéder de la même manière que pour le changeur CD de cet appareil.
 Pour les détails, reportez-vous à la section CD/MP3/WMA.

Lecture de fichiers MP3 avec le changeur CD (en option)

Si vous raccordez un changeur compatible MP3, vous pouvez lire sur cet appareil les CD-ROM, CD-R et CD-RW contenant des MP3.

- 1 Appuyez sur **SOURCE/POWER** pour passer au mode changeur MP3.
- 2 Appuyez sur FUNC. pour activer le mode de rappel direct du disque.

Mode de sélection de la source \leftrightarrow Mode de fonction audio \leftrightarrow Mode de rappel direct du disque \leftrightarrow Mode de fonctionnement de la source* \leftrightarrow Mode de sélection de la source

- CDA-9855 uniquement
- 3 Sélectionnez un disque (1 à 6) en appuyant sur la barre GlideTouch et en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le disque souhaité.
- 4 Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II. Appuyez de nouveau sur ►/II pour continuer la lecture.
- L'appareil peut lire des disques contenant à la fois des données audio et des données de MP3.
- Pour l'utilisation de MP3 avec un changeur CD compatible MP3, reportez-vous à la section « CD/MP3/WMA » pages 10 à 14.

Sélection du multi-changeur (en option)

Le système Ai-NET Alpine supporte jusqu'à 6 changeurs CD. Si vous voulez utiliser deux changeurs ou plus, vous devrez utiliser le KCA-400C (commutateur multi-changeurs). Si vous utilisez un seul commutateur, vous pouvez raccorder jusqu'à 4 changeurs CD, mais si vous en utilisez 2 vous pourrez en raccorder 6. Lorsque vous utilisez le KCA-410C (Versatile Link Terminal), vous pouvez raccorder deux changeurs et deux sorties externes (AUX).

1 Appuyez sur **SOURCE/POWER** de cet appareil pour activer le mode changeur CD.

Vous pouvez aussi appuyer sur **SOURCE** de la télécommande (RUE-4202) pour activer le mode changeur CD.



2 Appuyez sur **BAND** de cet appareil ou de la télécommande RUE-4202 pour activer le mode de sélection du changeur CD.

Le mode de sélection du changeur CD demeure actif pendant quelque secondes.

- 3 Appuyez sur BAND jusqu'à ce que l'indicateur du changeur CD souhaité apparaisse sur l'affichage. Vous pouvez aussi appuyer sur BAND de la télécommande jusqu'à ce que l'indicateur du changeur souhaité apparaisse sur l'affichage.
- Si le changeur CD sélectionné n'est pas raccordé, l'affichage indique « NO CHGR ».
- Pour utiliser le changeur sélectionné, reportez-vous à la section « CD/ MP3/WMA » (page 10).
- Pour plus d'informations sur l'entrée externe (AUX) lorsque vous utilisez le KCA-410C, reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX (V-Link) » page 28.

Télécommande



Commandes sur la télécommande

1 Touche Source

Appuyer sur cette touche pour sélectionner la source audio.

2 Touches de réglage du volume

Pour augmenter le niveau du volume : Appuyez sur la touche \Lambda

Pour réduire le niveau du volume : Appuyez sur la touche V

③ Touche ▲

Mode radio : Appuyez sur cette touche pour sélectionner dans l'ordre ascendant les stations radio préréglées, comme indiqué ci-dessous.

$1 \rightarrow 2 \dots 6 \rightarrow 1$

Mode changeur CD : Touche de sélection ascendante de disque (HAUT)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner un disque dans l'ordre ascendant.

Mode MP3/WMA : Touche de sélection des dossiers ou de la sélection (HAUT).

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le dossier.

Mode changeur CD compatible MP3 :

Touche de sélection des dossiers (HAUT) / disques (HAUT) Appuyez sur cette touche pour sélectionner un dossier dans l'ordre croissant. Appuyez sur cette touche pour sélectionner un disque dans l'ordre croissant.

④ Touche I◄◀ DN

Mode radio : Touche de recherche descendante (BAS) Mode CD : Appuyez sur cette touche pour revenir au début de la piste actuelle.

5 Touche ►/II

Appuyez sur cette touche pour mettre en mode de lecture ou de pause du lecteur de CD.

6 Touche de processeur audio

Chaque pression du bouton modifie le mode du processeur audio. Pour plus d'informations, reportez-vous au "Fonctionnement du processeur Audio" illustrées ci-dessous. Appuyez sur la touche pour appeler le mode processeur audio

externe lorsque le processeur audio externe est raccordé. */

7 Touche d'alimentation

Appuyez sur cette touche pour mettre l'appareil sous ou hors tension.

8 Touche de gamme

Mode radio : Touche de gamme Appuyez sur cette touche pour changer de gamme. Mode Changeur : pour changer le changeur.

9 Touche ►► UP

Mode radio : Touche de recherche ascendante (HAUT) Mode CD : Appuyez sur cette touche pour avancer au début de la piste suivante.

10 Touche V

Mode radio : Appuyez sur cette touche pour sélectionner dans l'ordre descendant les stations radio préréglées, comme indiqué ci-dessous.

 $\textbf{6} \rightarrow \textbf{5} \dots \textbf{1} \rightarrow \textbf{6}$

Mode changeur CD : Touche de sélection descendante de disque (BAS)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner un disque dans l'ordre descendant.

Mode MP3/WMA : Touche de sélection des dossiers (BAS). Appuyez sur cette touche pour sélectionner le dossier.

Mode changeur CD compatible MP3 :

Touche de sélection des dossiers (BAS) / disques (BAS) Appuyez sur cette touche pour sélectionner un dossier dans l'ordre décroissant. Appuyez sur cette touche pour sélectionner un disque dans l'ordre décroissant.

(1) Touche de silencieux

Appuyez sur cette touche pour réduire instantanément le volume de 20 dB.

Appuyez de nouveau sur cette touche pour rétablir le son.

*1 Pour le fonctionnement du processeur audio externe, reportez-vous au mode d'emploi du processeur audio externe que vous avez acheté.

Fonctionnement du processeur audio

1 Appuyez sur **A.PROC** pour sélectionner le mode.

 $\begin{array}{l} \mbox{Mode normal} \rightarrow \mbox{Mode EQ} \ (\mbox{Préréglages de l'égaliseur}) \rightarrow \mbox{Mode de correction temporelle} \\ \mbox{mémorisée}) \rightarrow \mbox{Mode recouvrement} \ (\mbox{Rappel de la fréquence de recouvrement enregistrés}) \rightarrow \mbox{Mode normal} \end{array}$

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le type.

Mode EQ:

Sélectionnez factory's EQ ou USER'S 1 à 6.

Mode de correction temporelle/Mode recouvrement: Sélectionnez MEMORY 1 à 6.

Remplacement des piles

Piles nécessaires: Utilisez deux piles sèches "AAA" ou équivalentes.

1 Ouverture du couvercle du logement des piles Appuyez fermement sur le couvercle et faites-le glisser comme indiqué par la flèche pour l'enlever.



2 Remplacement des piles

Mettez les piles dans le logement en respectant les polarités indiquées.



3 Fermeture du couvercle

Poussez le couvercle comme illustré jusqu'au déclic.



Dirigez l'émetteur de la télécommande vers le capteur de télécommande.

Capteur de télécommande



Raccordement à un boîtier d'interface télécommande au volant

Vous pouvez faire fonctionner cet appareil à partir de l'unité pilote du véhicule quand un boîtier d'interface télécommande au volant Alpine (optionnel) (prochainement disponible) est raccordé. Pour les détails à ce sujet, consultez votre revendeur Alpine.

Information

En cas de problème

En cas de problème, éteignez l'appareil, puis remettez-le sous tension. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, vérifiez les éléments de la liste de contrôle ci-dessous. Ce guide devrait vous aider à résoudre tout problème provenant de l'appareil. Sinon, vérifiez les connexions du reste du système ou consultez un revendeur Alpine autorisé.

Base

Fonctions inopérantes ou pas d'affichage.

- La clé de contact du véhicule est sur la position d'arrêt.
 Si l'appareil est raccordé selon les instructions, il ne fonctionne pas quand la clé de contact est sur la position d'arrêt
- Connexions incorrectes du cordon d'alimentation.
 - Vérifiez les connexions du cordon d'alimentation.
- Le fusible a sauté.
 - Vérifiez le fusible de l'appareil et remplacez-le par un fusible de même puissance, si nécessaire.
- Dysfonctionnement du microprocesseur ínterne dû à des interférences de bruit, etc.
 - Appuyez sur le commutateur RESET avec un stylobille ou un objet pointu.

Radio

Impossible de recevoir les stations.

Pas d'antenne ou connexion incorrecte des câbles.
Vérifiez que l'antenne est bien raccordée; remplacez l'antenne ou le câble si nécessaire.

Impossible d'accorder les stations en mode de recherche automatique.

- Les signaux dans la région sont faibles.
 - Vérifiez que le tuner est en mode DX.
- Si vous êtes dans une région à signal fort, l'antenne n'est peutêtre pas mise à la terre ou raccordée correctement.
 - Vérifiez les connexions de l'antenne; vérifiez qu'elle est correctement reliée à un point de masse à l'emplacement du montage.
- La longueur de l'antenne ne convient pas.
 - Vérifiez si l'antenne est complètement déployée. Si l'antenne est cassée, remplacez-la par une neuve.

Réception parasitée.

- La longueur de l'antenne ne convient pas.
 - Déployez complètement l'antenne, remplacez-la si elle est cassée.
- · L'antenne n'est pas correctement reliée à la masse.
 - Vérifiez que l'antenne est correctement reliée à un point de masse à l'emplacement du montage.

CD

Le lecteur/changeur CD ne fonctionne pas.

La température dépasse +50°C (+120°F) pour CD.
Laissez la température de l'habitacle (ou du coffre) baisser.

Le son de lecture de CD est déformé.

- Condensation d'humidité dans le module CD.
- Attendez que l'humidité s'évapore (environ 1 heure).

Insertion de CD impossible.

- Un CD se trouve déjà dans le lecteur CD.
- Ejectez le CD et enlevez-le.
- Le CD est mal inséré.
 - Assurez-vous que le CD a été introduit conformément aux instructions précisées dans la section consacrée à l'utilisation du lecteur CD.

Avance rapide ou inversion impossibles.

- Le CD est endommagé.
 - Ejectez le CD et jetez-le. L'emploi d'un CD endommagé peut abîmer le mécanisme de l'appareil.

Pertes de son dues à des vibrations.

- Mauvais montage de l'appareil.
- Réinstallez l'appareil correctement.
- Disque sale.
 - Nettoyez le disque.
- Disque rayé.
 - Remplacez le disque.
- Lentille de lecture sale.
 - N'utilisez pas un disque de nettoyage disponible dans le commerce. Consultez votre revendeur ALPINE le plus proche.

Pertes de son non sans vibrations.

- Disque sale ou rayé.
 - Nettoyez le disque; remplacez tout disque endommagé.

Ecrans d'erreur (lecteur de CD integré uniquement).

- Erreur mecanique.
 - Appuyez sur ▲. Après que l'indication d'erreur a disparu, reintroduisez le disque. Si la solution susmentionnée ne resout pas le probleme, consultez votre revendeur ALPINE.

Lecture du CD-R/CD-RW impossible

- La session de fermeture (finalisation) n'a pas été effectuée.
 - Effectuez la finalisation et remettez le disque en lecture.

MP3/WMA

Le format MP3 ou WMA n'est pas reproduit.

- Une erreur d'écriture est occasionnée. Le format CD n'est pas compatible.
 - Assurez-vous que le CD a été écrit dans un format supporté. Reportez-vous à la section « A propos du format MP3/WMA » (pages 13-14), puis procédez à la réécriture dans un format supporté par cet appareil.

Indications pour le lecteur CD

HIGH-TEMP

High Temperature (CDA-9855)

(CDA-9853)

- Le circuit de protection est activé à cause d'une température élevée.
 - L'indicateur disparaît lorsque la température revient dans les normes de fonctionnement.

No Disc

NO DISC

(CDA-9855) (CDA-9853)

- Aucun CD n'a été introduit.
- Introduire un CD.
- Bien qu'un disque soit inséré dans l'appareil,
 - « NO DISC » est affiché et le CD ne peut pas être lu ou éjecté.
 - Enlevez le disque en procédant de la façon suivante :
 - 1) Appuyez sur 📤.
 - L'affichage mobile s'ouvre.
 - 2) Appuyez sur ▲ et maintenez-la enfoncée pendant au moins2 secondes avec l'affichage mobile ouvert.

Error (CDA-9855) ERROR (CDA-9853)

- Erreur de mécanisme.
 - Appuyez sur ▲ et ejecter le CD. Si l'éjection n'a pas lieu, consultez le revendeur Alpine.
 - 2) Lorsque une indication d'erreur reste après avoir éjecté, appuyer à nouveau sur ▲.
 Si une indication d'erreur per d'étaint touiours per errès.
 - Si une indication d'erreur ne s'éteint toujours pas après avoir appuyé plusieurs fois sur ▲, consultez le revendeur Alpine.
- Si « ERROR » est affiché : S'il n'est pas possible d'éjecter le disque en appuyant sur ▲, appuyez sur le commutateur RESET (voir la page 7) et sur ▲.
 S'il s'avère toujours impossible d'éjecter le disque, consultez votre revendeur Alpine.

PROTECT

- Un fichier WMA protégé par les droits d'auteur a été lu.
- Vous pouvez lire uniquement les fichiers non protégés par les droits d'auteur.

UNSUPPORT

Le disque n'est pas écrit dans un format MP3/WMA supporté.
 Utilisez un disque écrit dans un format MP3/WMA supporté.

(CDA-9855) High Temperature **HIGH-TEMP** (CDA-9853)

- Le circuit de protection s'est déclenché car la température est trop élevée.
 - L'indication disparaît quand la température revient dans les normes de fonctionnement.

(CDA-9855) Error 01 (CDA-9853) **ERROR - 01**

- · Mauvais fonctionnement du changeur CD.
 - Consultez votre revendeur Alpine. Appuyez sur la touche d'éjection du chargeur et sortez-le.

Vérifiez l'indication. Insérez de nouveau le chargeur. Si vous ne pouvez pas sortir le chargeur, consultez votre revendeur Alpine.

- Impossible d'éjecter le chargeur.
 - Appuyez sur la touche d'éjection du chargeur. Si le chargeur n'est pas éjecté, consultez votre revendeur Alpine.

Error 02

(CDA-9855)

ERROR - 02

(CDA-9853)

- Un disque est coincé dans le changeur CD.
 - Appuyez sur la touche d'éjection pour activer la fonction d'éjection. Quand le changeur CD finit l'éjection, insérez un chargeur de disques vide dans le changeur CD pour récupérer le disque coincé dans le changeur CD.

No Magazine

(CDA-9855)

NO MAGAZIN

(CDA-9853)

· Le changeur CD ne contient pas de chargeur. - Insérez un chargeur.

No Disc **NO DISC**

(CDA-9855)

(CDA-9853)

· Le disque sélectionné n'est pas en place. - Choisissez un autre disque.

Indication concernant le mode récepteur SAT

ANTENNA

- · L'antenne XM ou SIRIUS n'est pas raccordée au module radio XM ou SIRIUS.
 - Vérifiez si le câble d'antenne XM ou SIRIUS est fixé correctement au module de radio XM ou SIRIUS.

(Mode XM)

UPDATING CALL 888-539-**SIRIUS TO**

SUBSCRIBE

(Mode SIRIUS) Affichage déroulant

La radio est mise à jour avec l'encodage le plus récent. - Attendez que l'encodage soit mis à jour. Les canaux 0 et 1 doivent fonctionner normalement.



(Mode XM)

(Mode SIRIUS) Affichage déroulant

- Le signal XM ou SIRIUS est trop faible à cet endroit.
- Attendez que le véhicule atteigne un endroit où vous capterez un signal plus puissant.



(Mode SIRIUS) Affichage déroulant

· La radio reçoit des informations audio ou sur les programmes. - Attendez que la radio ait reçu ces informations.



- Le canal actuellement sélectionné ne diffuse plus.
 - Sélectionnez un autre canal.

_ _ _

- · L'utilisateur a sélectionné un numéro de canal qui n'existe pas ou auquel il n'est pas abonné.
 - L'appareil revient sur le canal précédemment sélectionné.
- Aucun nom d'artiste/de catégorie, aucune chanson/aucun titre d'émission ou aucune information complémentaire n'est associé(e) à ce canal pour l'instant.
 - Aucune action n'est requise.

NO IPOD

- L'iPod n'est pas raccordé.
 Vérifiez si l'iPod est correctement raccordé.
 Vérifiez si la courbure du câble n'est pas excessive.
- La batterie de l'iPod demeure faible.
 Reportez-vous à la documentation de l'iPod et chargez la batterie.

NO FILE

 L'iPod ne comporte aucun morceau.
 Téléchargez des morceaux sur l'iPod et raccordez-le au CDA-9855/CDA-9853.

Error 01

(CDA-9855) (CDA-9853)

ERROR-01

- Erreur de communication
 - Tournez la clé de contact sur OFF, puis de nouveau sur ACC ou ON.
 - Vérifiez l'affichage en rebranchant l'iPod sur l'adaptateur à l'aide du câble de l'iPod.

Error 02

(CDA-9855)

ERROR-02

(CDA-9853)

- La version du logiciel de l'iPod n'est pas compatible avec l'adaptateur KCA-420i (vendu séparément).
 - Reportez-vous au Mode d'emploi de l'adaptateur KCA-420i (vendu séparément) et effectuez la mise à jour de votre version du logiciel de l'iPod afin qu'il soit compatible avec l'adaptateur KCA-420i (vendu séparément).

Spécifications

SECTION TUNER FM

| Plage d'accord | |
|---|--|
| Area 1 | 87 7-107 9 MHz |
| Area 2 | 87.5-108.0 MHz |
| Sensibilité mono utilisable | $9.3 dBf (0.8 \mu V/75 ohms)$ |
| Seuil de sensibilité 50 dB | 13.5 dBf (1.3 µV/75 ohms) |
| Sélectivité de canal alternatif | 80 dB |
| Rapport signal sur bruit | 80 dB |
| Séparation stéréo | 45 dB |
| Taux de capture | 2,0 dB |
| | |
| Plage d'accord | |
| Area 1 | 530-1 710 kHz |
| Area 2 | 531-1 602 kHz |
| Sensibilité (norme IEC) | $22.5 \mu V/27 dB$ |
| | 22,0 µ ()2 (dD |
| SECTION LECTEUR de CD | 5 20 000 Hz (+1 dP) |
| Reponse en frequence | $3 - 20.000 \text{ Hz} (\pm 1 \text{ dB})$ |
| Pleurage et schitthement (% en | En dessous de la limite |
| | mesurable |
| Distorsion harmonique totale | 0.008% (b.1 kHz) |
| Plage dynamique | 95 dB (3 1 kHz) |
| Rapport signal sur bruit | 105 dB |
| Séparation de canaux | 85 dB (à 1 kHz) |
| | |
| CAPTAGE | 705 |
| Longueur d'onde | 795 nm |
| Puissance du laser | CLASS I |
| TELECOMMANDE | |
| Type de pile | Piles au lithium AAA (2) |
| Largeur | 42 mm |
| Hauteur | 121 mm |
| Profondeur | 23 mm |
| Poids | 50 g |
| GENERALITES | |
| Alimentation | 14,4 V DC |
| | (11–16V permissible) |
| Puissance de sortie | 18 W eff. × 4* |
| * Tension et intensité de l'ampl | lificateur primaire, suivant la |
| norme CEA-2006 | |
| Puissance de sortie: mesure | ée à 4 Ohms et $\leq 1\%$ DHT+N |
| Rapport signal/bruit: 80 dE | BA (référence: 1 W à 4 Ohms) |
| Tension sortie pré-amplí maxin | num |
| | 4 V/10 k ohms (CDA-9855) |
| | 2 V/10 k ohms (CDA-9853) |
| Poids | 1,6 kg |
| DIMENSIONS DU CHASSIS | |
| Largeur | 178 mm |
| Hauteur | 50 mm |
| Profondeur | 160 mm |
| DIMENSIONS DE L'AVANT | |
| Largeur | 170 mm |
| Hauteur | 46 mm |
| Profondeur | 19 mm |
| | ., |
| • La conception et les spécifications s | sont modifiables sans préavis dans |
| but d'améliorer les produits. | |
| | |

le

Installation et raccordements

Avant d'installer ou de raccorder l'appareil, liez attentivement les précautions suivantes ainsi que les pages 3 à 5 de ce mode d'emploi de manière à en garantir une utilisation correcte.

Avertissement

EFFECTUER CORRECTEMENT LES CONNEXIONS.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

AVANT TOUTE CONNEXION, DEBRANCHER LE CABLE DE LA BORNE NEGATIVE DE LA BATTERIE.

Il y a risque de choc électrique ou de blessure par courts-circuits.

NE PAS COINCER LES CABLES AVEC DES OBJETS VOISINS.

Positionner les câbles conformément au manuel de manière à éviter toute obstruction en cours de conduite. Les câbles qui obstruent ou dépassent à des endroits tels que le volant, le levier de changement de vitesses, la pédale de frein, etc., peuvent s'avérer extrêmement dangereux.

NE PAS DENUDER LES CABLES ELECTRIQUES.

Ne jamais enlever la gaine isolante pour alimenter un autre appareil. Il y a risque de dépassement de la capacité de courant et, partant, d'incendie ou de choc électrique.

NE PAS ENDOMMAGER DE CONDUITES NI DE CABLES Lors du forage des trous.

Lors du forage de trous dans le châssis en vue de l'installation, veiller à ne pas entrer en contact, endommager ni obstruer de conduites, de tuyaux à carburant ou de fils électriques. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un incendie.

NE PAS UTILISER DES ECROUS NI DES BOULONS DU CIRCUIT DE FREINAGE OU DE DIRECTION POUR LES CONNEXIONS DE MASSE.

Les boulons et les écrous utilisés pour les circuits de freinage et de direction (ou de tout autre système de sécurité) ou les réservoirs ne peuvent JAMAIS être utilisés pour l'installation ou la liaison à la masse. L'utilisation de ces organes peut désactiver le système de contrôle du véhicule et causer un incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS SUSCEPTIBLES D'ENTRAVER LA CONDUITE DU VEHICULE, COMME LE VOLANT OU LE LEVIER DE VITESSES.

La vue vers l'avant pourrait être obstruée ou les mouvements gênés, etc., et provoquer un accident grave.

IMPORTANT

Veuillez inscrire le numéro de série de votre appareil dans l'espace prévu à cet effet ci-dessous et conservez-le soigneusement. La plaquette portant le numéro de série se situe sur le dessous de l'appareil.

▲ Attention

FAIRE INSTALLER LE CABLAGE ET L'APPAREIL PAR DES EXPERTS.

Le câblage et l'installation de cet appareil requiert des compétences techniques et de l'expérience. Pour garantir la sécurité, faire procéder à l'installation de cet appareil par le distributeur qui vous l'a vendu.

UTILISER LES ACCESSOIRES SPECIFIES ET LES INSTALLER CORRECTEMENT.

Utiliser uniquement les accessoires spécifiés. L'utilisation d'autres composants que les composants spécifiés peut causer des dommages internes à cet appareil ou son installation risque de ne pas être effectuée correctement. Les pièces utilisées risquent de se desserrer et de provoquer des dommages ou une défaillance de l'appareil.

FAIRE CHEMINER LE CABLAGE DE MANIERE A NE PAS LE COINCER CONTRE UNE ARETE METALLIQUE.

Faire cheminer les câbles à l'écart des pièces mobiles (comme les rails d'un siège) et des arêtes acérées ou pointues. Cela évitera ainsi de coincer et d'endommager les câbles. Si un câble passe dans un orifice métallique, utiliser un passe-cloison en caoutchouc pour éviter que la gaine isolante du câble ne soit endommagée par le rebord métallique de l'orifice.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS TRES HUMIDES OU POUSSIEREUX.

Eviter d'installer l'appareil à des endroits soumis à une forte humidité ou à de la poussière en excès. La pénétration d'humidité ou de poussière à l'intérieur de cet appareil risque de provoquer une défaillance.

Précautions

- S'assurer de déconnecter le câble du pôle (--) de la batterie avant l'installation du CDA-9855/CDA-9853. Ceci reduit les risques d'endommager l'unité en cas de court-circuit.
- S'assurer de connecter les conducteurs codés en couleur se conformant au schéma. Des connexions incorrectes peuvent occasionner le manuvais fonctionnement de l'unité ou le dégât du système électrique du véhicule.
- Lors de la connexion des câbles au système électrique du véhicule, il faut être conscient des composants installés en usine (tel qu'un ordinateur de bord). S'assurer de ne pas brancher à ces conducteurs pour fournir l'alimentation à cette unité. Lors de la connexion du CDA-9855/CDA-9853 au boîtier à fusible, s'assurer que le fusible du circuit désigné pour le CDA-9855/CDA-9853 a l'ampérage approprié. Sinon, l'unité et/ou le véhicule peuvent être endommagés. En cas de doute, consulter le revendeur ALPINE.
- Le CDA-9855/CDA-9853 utilise des prises femelles de type RCA pour la connexíon à d'autres unités (par exemple à un amplificateur) équipées de connecteurs RCA. Un adaptateur peut être nécessaire pour le connecter d'autres unités. Si c'est le cas, contacter le revendeur agréé ALPINE pour obtenir de l'assistance technique.
- S'assurer de connecter les câbles d'enceinte (-) à la borne d'enceinte (-). Ne jamais connecter les câbles d'enceinte du canal gauche et droit l'un à l'autre ou à la carrosserie du véhicule.

NUMÉRO DE SÉRIE: ____ DATE D'INSTALLATION: _ INSTALLATEUR: _____ LIEU D'ACHAT: _____

43-FR

Installation



Attention

Si vous installez cet appareil dans votre voiture, ne retirez pas la façade amovible.

Si la façade est déposée en cours d'installation, vous risquez d'appuyer trop fort et de fausser la plaquette métallique qui la maintient en position.

Attention

N'obstruez pas les orifices de ventilation ou de chauffage de l'appareil, ce qui gênerait la circulation de l'air. En cas de blocage, la chaleur s'accumulerait dans l'appareil et pourrait causer un incendie.



(Arrière du CDA-9855/CDA-9853)

1

2



Cet appareil

Glisser la gaine de montage dans le tableau de bord.



Renforcer toujours l'installation de l'appareil principal avec l'attache de montage en métal (non fournie). Fixer le conducteur de mise à la terre de l'appareil à un point métallique propre en utilisant une vis (*') déjà fixée au châssis de la voiture.

• En ce qui concerne la vis avec "*2", utilisez la vis appropriée en fonction de l'emplacement de montage choisi.

Connecter chaque conducteur d'entrée provenant d'un amplificateur ou d'un égaliseur au conducteur de sortie correspondant provenant de l'arrière gauche du CDA-9835/CDA-9833. Connecter tous les autres conducteurs du CDA-9855/CDA-9853 selon les détails décrits dans la section « RACCORDEMENTS ».

3 Glisser l'appareil du CDA-9855/CDA-9853 dans le tableau de bord jusqu'à ce qui'il émette un déclic. L'unité est maintenant verrouillée en place et elle ne sortira pas accidentellement du tableau de bord. Installer le panneau avant amovible.

Dépose

- 1 Déposer le panneau avant amovible.
- 2 Insérez les supports dans la fente et à travers des guides situés de part et d'autre de l'appareil. L'appareil peut maintenant être retiré de la gaine de montage.



3 Extraire l'appareil, en le maintenant déverrouillé.

<VOITURE JAPONAISE>



• Fixer le conducteur de mise à la terre de l'appareil à un point métallique propre en utilisant une vis (*3) déjà fixée au châssis de la voiture.

Raccordements



*/ L'étiquette est apposée sur le dessous de l'appareil.

s

- ① Connecteur de liaison à un amplificateur Reproduit les signaux de commande de la liaison à un amplificateur. Raccordez-le à un amplificateur externe compatible avec la liaison à un amplificateur, en utilisant le boîtier de liaison à un amplificateur KCE-511M (également vendu séparément).
- 2 Réceptacle de l'antenne
- ③ Fil d'antenne électrique (Bleu) Connecter ce fil à la borne +B de l'antenne électrique, si applicable.

Ce fil doit uniquement être utilisé pour commander l'antenne électrique du véhicule. N'utilisez pas ce fil pour mettre sous tension un amplificateur ou un processeur de signal, etc.

- ④ Fil de mise en service à distance (Bleu/Blanc) Connecter ce fil au fil de mise en service à distance de votre amplificateur ou processeur de signal.
- 5 Fil d'entrée d'interruption audio (Rose/Noir)
- 6 Fil d'éclairage (Orange)

Ce fil peut être connecté au fil d'éclairage du cluster d'instrument du véhicule. Cela permet d'atténuer le rétroéclairage du appareil lorsque les phares du véhicule sont allumés.

- Fil d'alimentation commutée (Allumage) (Rouge)
 Connecter ce fil à une borne ouverte sur la boîte à fusible du véhicule ou à une autre source d'énergie inutilisée qui fournit (+)12V uniquement lorsque l'allumage fonctionne ou dans la position accessoire.
- (8) Fil de batterie (Jaune) Connecter ce fil à la borne positive (+) de la batterie du véhicule.
- (9) Fil de mise à la terre (Noir) Connecter ce fil à une bonne masse du châssis sur le véhicule. S'assurer que la connexion est faite à un métal nu et solidement fixée en utilisant une vis de feuille métallique fournie.
- 10 Fil de sortie de haut-parleur avant droit (+) (Gris)
- (1) Fil de sortie de haut-parleur avant droit (--) (Gris/Noir)
- 12 Fil de sortie de haut-parleur arrière droit (-) (Violet/ Noir)
- (13) Fil de sortie de haut-parleur arrière droit (+) (Violet)
- (1) Fil de sortie de haut-parleur arrière gauche (+) (Vert)
- (5) Fil de sortie de haut-parleur arrière gauche (-) (Vert/ Noir)
- (f) Fil de sortie de haut-parleur avant gauche (-) (Blanc/ Noir)
- 1 Fil de sortie de haut-parleur avant gauche (+) (Blanc)
- (18) Connecteur d'alimentation
- (19) Connecteur Ai-NET

* En cas de raccordement à l'iPod, vous avez besoin de l'adaptateur d'interface pour iPod[™] (KCA-420i). Pour les connections, reportezvous au manuel de KCA-420i.

Vous pouvez entrer le son TV/vidéo en raccordant un câble d'interface Ai-NET/RCA en option (KCA-121B) à cet appareil.

- Connecteur de l'interface télécommande au volant Vers le boîtier d'interface télécommande au volant.
- 21 Porte-fusible (10A)
- 2 Connecteurs RCA de sortie arrière Rouge est à droite et Blanc est à gauche.
- Connecteurs de sortie avant RCA Rouge est à droite et Blanc est à gauche.
- A Connecteurs RCA d'extrêmes-graves Rouge est à droite et Blanc est à gauche.
- (2) Réglage du commutateur 3WAY/2WAY Réglez le commutateur 3way/2way selon votre système audio.
- 26 Commutateur du système

Lors du raccordement d'un processeur ou d'un répartiteur à l'aide de la fonction Ai-NET, placez ce commutateur en position EQ/DIV. Lorsqu'aucun appareil n'est raccordé, laissez le commutateur en position NORM.

Veillez à couper l'alimentation de l'appareil avant de changer la position du commutateur.

- 27 Câble Ai-NET (inclus avec le changeur CD)
- 28 Câble de rallonge RCA (vendu séparément)
- 29 Convertisseur DC/DC (CDA-9855 uniquement)
 - N'installez pas le convertisseur à un endroit exposé à l'eau comme sous un tapis ou un climatiseur. Vous risquez de provoquer un dysfonctionnement.
 - Ne liez pas le câble du convertisseur DC/DC avec d'autres câbles audio. Cela peut entraîner des bruits dans votre système.
 - Tenez le convertisseur DC/DC à l'écart des câbles de l'antenne et de l'arrière de l'appareil. Dans le cas contraire, la réception de programmes radio pourra être parasitée.

Raccordez-le au connecteur de sortie ou d'entrée d'un autre produit (changeur CD, égaliseur, adaptateur d'interface pour iPod^{TM*} etc.) équipé d'Ai-NET.

La position du commutateur X-Over d'un système à deux voies dont la plage de fréquences est divisée entre les aigus pour l'avant/arrière et les graves pour le subwoofer. La position du commutateur X-Over d'un système à trois voies dont la plage de fréquences est divisée entre les aigus (Avant), les médiums (Arrière) et les graves (Subwoofer).

Position du commutateur X-Over : 3WAY

Position du commutateur X-Over : F/R/Sub-W

Haut-parleur hautes Haut-parleur hautes Haut-parleur avant Haut-parleur avant fréquences (G) fréquences (D) ▶() hautes fréquences (G) hautes fréquences (D) Haut-parleur moyennes Haut-parleur moyennes Haut-parleur arrière Haut-parleur arrière fréquences (D) fréquences (G) hautes fréquences (G) hautes fréquences (D) Haut-parleur basses Haut-parleur basses Haut-parleur basses Haut-parleur basses fréquences (G) fréquences (D) fréquences (D) fréquences (G) Sortie de cet appareil : Sortie SUB-W Sortie avant ----- Sortie arrière

- Utilisez le cordon de sortie SUB-W pour raccorder l'appareil au haut-parleur basses fréquences.
- Vous pouvez utiliser l'amplificateur intégré pour les sorties avant et arrière.
- Vous ne pouvez pas régler la fonction FADER, lorsque l'appareil est réglé sur 3 WAY.

Pour éiter les bruits/interférences dans l'installation audio.

- Installez l'appareil et acheminez les câbles à au moins 10 cm de distance du faisceau de câbles de la voiture.
- Eloignez les câbles d'alimentation de la batterie le plus possible des autres câbles.
- Raccordez le fil de terre à un point métallique apparent (enlevez la couche de peinture, de saleté ou de graisse si nécessaire) du châssis de la voiture.
- Si vous rajoutez un filtre antiparasites en option, raccordez-le le plus loin possible de l'appareil.
- Contactez votre revendeur Alpine pour plus de détails sur les divers filtres antiparasites disponibles.
- Consultez votre revendeur Alpine pour plus de détails sur les mesures de prévention contre les parasites.

GARANTIE LIMITÉE

Fidèles à leur engagement de ne fournir que des produits de qualité, ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE, INC. et ALPINE ÉLECTRONIQUE DU CANADA, INC. (Alpine) sont heureuses de vous offrir cette garantie. Nous vous suggérons de le lire attentivement et en entier. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter l'un de nos concessionnaires ou appeler directement Alpine aux numéros listés ci-dessous.

●PRODUITS COUVERTS PAR LA GARANTIE

Cette garantie couvre les produits audio de voiture et les accessoires connexes ("le produit"). Elle ne couvre les produits que dans le pays où ils ont été achetés.

OURÉE DE LA GARANTIE

Cette garantie est en vigueur pendant un an à partir de la date du premier achat du client.

PERSONNES PROTÉGÉES PAR LA GARANTIE

Seul l'acheteur original du produit, s'il résisde aux États-Unis, à Porto Rico ou au Canada, peut se prévaloir de la garantie.

CE QUI EST COUVERT

Cette garantie couvre tous les défauts de matériaux et de fabrication (pièces et main d'œuvre) du produit.

•CE QUI N'EST PAS COUVERT

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

- Les dommages survenus durant le transport des produits renvoyés à Alpine pour être réparés (les réclamations doivent être adressées au transporteur);
- (2) Les dégâts provoqués par un accident ou une mauvaise utilisation, y compris des bobines acoustiques grillées suite à une surexcitation des enceintes (augmentation du niveau de l'amplificateur jusqu'à atteindre un effet de distorsion ou d'écrêtage), une défaillance mécanique des enceintes (perforations, déchirures ou fentes), panneaux LCD fissurés ou endommagés, disques durs endommagés ou ayant subi une chute.
- ③ Tout dégât provoqué par négligence, usage inapproprié, mauvaise utilisation ou par le non-respect des instructions indiquées dans le manuel de l'utilisateur.
- ④ Les dommages dus à la force majeure, notamment aux tremblements de terre, au feu, aux inondations, aux tempêtes ou aux autres cataclysmes naturels; Les frais ou les dépenses relatifs à l'enlèvement ou à la réinstallation du produit;
- (5) Les services rendus par une personne, physique ou morale non autorisée;
- (6) Les produits dont le numéro de série a été effacé, modifié ou retiré;
- Les produits qui ont été adaptés ou modifiés sans le consentement d'Alpine;
- (8) Les produits qui ne sont pas distribués par Alpine aux Etats-Unis, à Porto Rico ou au Canada;
- Les produits qui n'ont pas été achetés par l'entremise d'un concessionnaire Alpine autorisé;

COMMENT SE PRÉVALOIR DE LA GARANTIE

 Il vous faut remettre le produit nécessitant des réparations à un centre de service autorisé Alpine ou à Alpine même et en assumer les frais de transport. Alpine a le choix entre réparer le produit ou le remplacer par un produit neuf ou révisé, le tout sans frais pour vous. Si les réparations sont couvertes par la garantie et si le produit a été envoyé à un centre de service Alpine ou à Alpine, le paiement des frais de réexpédition du produit incombe Alpine.

- (2) Vous devez donner une description détaillée des problèmes qui sont à l'origine de votre demande de réparation.
- ③ Vous devez joindre la preuve de votre achat du produit.
- ④ Vous devez emballer soigneusement le produit pour éviter tout dommage durant son transport. Pour éviter la perte de l'envoi, il est conseillé de choisir un transporteur qui propose un service de suivi des envois.

OLIMITATION DES GARANTIES TACITES

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LA GARANTIE D'ADAPTATION À L'UTILISATION ET LA GARANTIE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE, EST LIMITÉE À CELLE DE LA GARANTIE EXPRESSE DÉTERMINÉE CI-DESSUS. PERSONNE N'EST AUTORISÉ À ENGAGER AUTREMENT LA RESPONSABILITÉ D'ALPINE EN VERTU DE LA VENTE D'UN PRODUIT.

•EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

ALPINE STIPULE EXPRESSÉMENT QU'ELLE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS ET DOMMAGES INDIRECTS PROVOQUÉS PAR LE PRODUIT. LES DOMMAGES-INTÉRÊTS SONT LES FRAIS DE TRANSPORT DU PRODUIT VERS UN CENTRE DE SERVICE ALPINE, LA PERTE DE TEMPS DE L'ACHETEUR ORIGINAL, LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, LES BILLETS D'AUTOBUS, LA LOCATION DE VOITURES ET TOUS LES AUTRES FRAIS LIÉS À LA GARDE DU PRODUIT.

LES DOMMAGES INDIRECTS SONT LES FRAIS DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT D'AUTRES BIENS ENDOMMAGÉS SUITE AU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT.

LES RECOURS PRÉVUS PAR LES PRÉSENTES EXCLUENT ET REMPLACENT TOUTE AUTRE FORME DE RECOURS.

OLIEN ENTRE LA GARANTIE ET LA LOI

La garantie vous donne des droits spécifiques, mais vous pouvez aussi jouir d'autres droits, qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. En outre, certains états et certaines provinces interdisent de limiter la durée des garanties tacites ou d'exclure les dommages accessoires ou indirects. Dans ce cas, les limites et les exclusions de la garantie peuvent ne pas s'appliquer à vous.

CLAUSE APPLICABLE AU CANADA SEULEMENT

Pour que la garantie soit valable, il faut qu'un centre d'installation autorisé ait installé le système audio pour l'auto dans votre véhicule et qu'il ait ensuite apposé son cachet sur la garantie.

•NUMÉROS D'APPEL DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez besoin de nos services, veuillez appeler Alpine aux numéros ci-dessous pour le centre de service autorisé Alpine le plus proche.

| AUDIO DE VOITURE | 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631) |
|------------------|---------------------------------|
| NAVIGATION | 1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357) |

Ou visitez notre site Web à l'adresse http://www.alpine-usa.com

ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A. ALPINE ÉLECTRONIQUE DU CANADA, INC., 777 Supertest Road, Toronto, Ontario M3J 2M9, Canada

N'envoyez aucun produit à ces adresses.

Appelez notre numéro gratuit ou visitez notre site Web si vous recherchez un centre de service.

ESPAÑOL

Contents

Manual de instrucciones

| ADVERTENCIA | 3 |
|--------------|---|
| PRUDENCIA | 3 |
| PRECAUCIONES | 3 |

Acerca del funcionamiento de la barra GlideTouch™......6

Primeros pasos

Radio

| Cambio de las frecuencias de radio para los |
|---|
| distintos países9 |
| Funcionamiento de la radio9 |
| Almacenamiento manual de emisoras |
| Almacenamiento automático de emisoras 9 |
| Sintonía de emisoras memorizadas 10 |
| Función de búsqueda de títulos de emisoras 10 |
| Función de búsqueda de frecuencia 10 |
| |

CD / MP3 / WMA

| Reproducción 10 |
|--|
| Reproducción con repetición11 |
| M.I.X. (Reproducción aleatoria) 12 |
| Escaneo de programas 12 |
| Búsqueda en texto de CD 12 |
| Búsqueda de nombres de archivo/carpeta |
| (relativo a MP3/WMA) 12 |
| |

| Búsqueda rápida1 | 3 |
|--|--------|
| Acerca de MP3/WMA 1 | 3 |
| Ajuste de sonido | |
| Ajuste del balance (entre los altavoces derechos | 3 |
| e izquierdos)/Fader (entre los altavoces | |
| delanteros y traseros)/Defeat 1 | 5 |
| Ajustes prestablecidos del ecualizador1 | 5 |
| Ajuste del modo EQ de usuario 1 | 5 |
| Ajuste y almacenamiento de la curva | |
| paramétrica del ecualizador 1 | 6 |
| Ajuste y almacenamiento de la curva gráfica de ecualizador | 1 6 |
| Recuperación de la curva de ecualización | |
| almacenada 1 | 7 |
| Acerca del Crossover (cruce) 1 | 7 |
| Ajustes y almacenamiento del Crossover 1 | 8 |
| Recuperación de los ajustes de crossover | |
| almacenados1 | 9 |
| Acerca de la corrección de tiempo 1 | 9 |
| Ajuste de la unidad de corrección de tiempo 2 | 0 |
| Ajuste y almacenamiento de la corrección de | |
| tiempo 2 | 0 |
| Recuperación de los ajustes de corrección de | |
| tiempo almacenados 2 | 1 |
| Ajuste del Modo MX 2 | 1 |
| Otras funciones | |
| Visualización del título/texto 2 | 2 |
| Asignación de nombre a discos/emisoras 2 | 4 |
| Borrado de títulos del disco/nombre | |
| de emisora2 | 4 |
| Visualización de la hora 2 | 4 |
| Activación y desactivación del modo de | |
| obscurecimiento (sólo CDA-9855) 2 | 4 |
| Configuración de una conexión | |
| de amplificador 2 | 5 |
| Visualización de la información del amplificado | or |
| externo 2 | 5 |
| Ajuste de la iluminación multicolor | |
| (sólo CDA-9855) 2 | .6 |
| Cambio del color de iluminación de todos los | |
| botones (sólo CDA-9855) 2 | .6 |

Operación de i-Personalize™

| 27 |
|----|
| 26 |
| , |

SETUP (CONFIGURACIÓN)

| Ajuste general |
|---|
| Ajuste de la pantalla del reloj (CLOCK MODE) |
| (sólo CDA-9855) |
| Reproducción de datos MP3/WMA |
| (PLAY MODE) |
| Función guía de sonido (Beep) 28 |
| Activación/desactivación del modo de |
| silenciamiento |
| Ajuste del modo Defeat del dispositivo externo 28 |
| Ajuste del modo AUX (V-Link) 28 |
| Ajuste de la entrada digital externa 28 |
| Conexión a un amplificador externo 29 |
| Ajuste de la posición de dirección 29 |
| Ajuste del sintonizador |
| Cambio del modo de sintonización 29 |
| Ajuste de audio |
| Activación y desactivación del subwoofer 29 |
| Ajuste de la salida del subwoofer 29 |
| Ajuste del sistema de subwoofer |
| Ajuste de la inclinación de respuesta para |
| los altavoces de gama alta (TW SETUP) 29 |
| Conexión de un procesador de audio digital |
| óptico compatible y un reproductor de DVD |
| no compatible con Ai-NET 30 |
| Ajuste de pantalla |
| Control de atenuación 30 |
| Ajuste del atenuador de pantalla 30 |
| Ajuste del tipo de desplazamiento 30 |
| Ajuste de desplazamiento 30 |
| Ajuste del contraste del visualizador |
| (sólo CDA-9853) 30 |
| Cambio de la fuente de los caracteres |
| (sólo CDA-9855) 30 |
| Configuración de la visualización |
| de temperatura del amplificador externo 30 |
| Ajuste de la pantalla del indicador de nivel de |
| audio (sólo CDA-9853) 30 |
| Cambio del tipo de pantalla de animación |
| (sólo CDA-9855) 30 |
| |

| Ajuste de activación o desactivación |
|---|
| del mensaje inicial (sólo CDA-9855) |
| Ajuste del cambio de patrón de pantalla de |
| calendario (sólo CDA-9855) |
| Aiuste de demostración |
| Demostración |
| Receptor de radio SAT (Opcional) |
| Recepción de los canales con el receptor de |
| radio SAT (Opcional) |
| Comprobación del número ID de radio SAT 31 |
| Memorización de canales |
| Recepción de canales de almacenadas |
| Función de búsqueda por categoría o canal 32 |
| Función de búsqueda rápida |
| Cambio de la indicación |
| Ajuste del visualizador de información |
| adicional |
| iPod™ (Opcional) |
| Reproducción |
| Búsqueda de la canción deseada |
| Búsqueda rápida |
| Reproducción aleatoria (M.I.X.) |
| Modo de repetición |
| Visualización de texto |
| Cambiador (Opcional) |
| Control de un cambiador de discos compactos |
| (opcional) |
| Reproducción de archivos MP3 con el |
| cambiador de CD (Opcional) |
| Selección de cambiador múltiple (Opcional) 37 |
| Controlador remote |
| Controles del controlador remote |
| Uso del procesador de audio |
| Reemplazo de las pilas |
| Información |
| En caso de dificultad 39 |
| Especificaciones |
| |
| ubicación y conexiónes |
| Advertencia |
| Prudencia |
| Precauciones |
| Instalación |

Conexiones 45

Manual de instrucciones

ADVERTENCIA

\land ADVERTENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o muerte.

NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA Distraer su atención y comprometer la Seguridad durante la conducción del vehículo.

Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

MANTENGA EL VOLUMEN A UN NIVEL QUE NO LE IMPIDA ESCUCHAR LOS SONIDOS DEL EXTERIOR MIENTRAS CONDUCE.

De no ser así, podría ocasionar un accidente.

REDUZCA AL MÁXIMO LA VISUALIZACIÓN DE LA Pantalla mientras conduce.

El conductor puede distraer su atención de la carretera mientras mira la pantalla y ocasionar un accidente.

NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD.

Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE Tengan 12 voltios con negativo a masa.

(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS Pilas, fuera del alcance de los niños.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE FUSIBLES.

De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

NO OBSTRUYA LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN O LOS Paneles del radiador.

Si los bloquea, el calor podría acumularse en el interior y producir un incendio.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES de 12 v.

Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

NO INTRODUZCA LAS MANOS, LOS DEDOS NI OTROS Objetos extraños en las ranuras de inserción o en las aberturas.

Si lo hiciera, podría sufrir heridas u ocasionar daños al equipo.

\land PRUDENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o daños materiales.

DEJE DE USAR LA UNIDAD INMEDIATAMENTE SI Aparece algún problema.

Su uso en estas condiciones podría ocasionar lesiones personales o daños al producto. Lleve la unidad a un distribuidor Alpine autorizado o al Centro de servicio Alpine más próximo para repararla.

NO MEZCLE PILAS NUEVAS CON VIEJAS. INSERTELAS Con las polaridades correctamente orientadas.

Cuando las inserte en su compartimento, cerciórese de colocarlas con las polaridades (+ y -) como se indica. La rotura o la fuga de sustancias químicas de la batería podrá ocasionar un incendio o heridas personales.

NO TOQUE LA UNIDAD CON LOS DEDOS MIENTRAS EL Panel frontal o monitor motorizados están en movimiento.

Esto podría ocasionar lesiones personales o daños al producto.

A PRECAUCIONES

Limpieza del producto

Limpie el producto periódicamente con un paño suave y seco. Para limpiar las manchas más difíciles, humedezca el paño únicamente con agua. Cualquier otro líquido puede disolver la pintura o deteriorar el plástico.

Temperatura

Cerciórese de que la temperatura del interior de vehículo esté entre +60°C (+140°F) y -10°C (+14°F) antes de conectar la alimentación de la unidad.

Condensación de humedad

Usted puede oír fluctuaciones en el sonido de reproducción de un disco compacto debido a la condensación de humedad. Cuando suceda esto, extraiga el disco del reproductor y espere aproximadamente una hora hasta que se evapore la humedad.

Disco dañado

No intente reproducir discos rayados, alabeados, o dañados. La reproducción de un disco en malas condiciones podría dañar el mecanismo de reproducción.

Mantenimiento

Si tiene problemas, no intente reparar la unidad por sí mismo. Devuélvala a su proveedor Alpine o a la estación de servicio Alpine para que se la reparen.

A PRECAUTIONES

No intente realizar nunca lo siguiente

No tome ni tire del disco mientras esté insertándose en el reproductor mediante el mecanismo de carga automática. No intente insertar un disco en el reproductor mientras la alimentación del mismo esté desconectada.



Inserción de los discos

Su reproductor solamente aceptará un disco cada vez para reproducción. No intente cargar más de un disco.

Cerciórese de que la cara de la etiqueta esté hacia arriba cuando inserte el disco. Su reproductor expulsará automáticamente cualquier disco incorrectamente insertado. Si el reproductor continúa expulsando un disco correctamente insertado, presione el interruptor de reposición con un objeto puntiagudo, como un bolígrafo.

La reproducción de un disco al conducir por una carretera muy accidentada puede resultar en salto del sonido, pero el disco no se rayará ni se dañará el reproductor.

Discos nuevos

Como medida de protección, el reproductor de discos compactos expulsará automáticamente los discos cuando hayan sido incorrectamente insertados o tengan superficies irregulares. Cuando inserte un disco nuevo en el reproductor y salga expulsado, utilice un dedo para comprobar los bordes del orificio central y de la periferia. Si nota abultamientos o irregularidades, es posible que el disco no pueda cargarse apropiadamente. Para eliminar los abultamientos, frote el borde interior del orificio central y de la periferia con un bolígrafo u otro objeto similar, y después inserte de nuevo el disco.



Discos de forma irregular

Asegúrese de utilizar solamente discos de forma redonda en esta unidad y nunca utilice ningún otro disco de forma especial. El uso de discos de forma especial podrá causar daños al mecanismo.



Ubicación de instalación

Cerciórese de no instalar el CDA-9855/CDA-9853 en un lugar sometido a:

- La luz solar directa ni el calor
- Gran humedad y agua
- Polvo excesivo
- Vibraciones excesivas

Manejo correcto

No deje caer los discos mientras los maneje. Sujete los discos de forma que no queden huellas dactilares en su superficie. No pegue cintas, papeles, ni etiquetas engomadas en los discos. No escriba sobre los discos.



Limpieza de los discos

Las huellas dactilares, el polvo, o la suciedad de la superficie de los discos podría hacer que el reproductor saltase sus pistas. Para la limpieza rutinaria, frote la superficie de reproducción con un paño suave y limpio del centro hacia los bordes. Si la superficie está muy manchada, humedezca un paño suave y limpio en una solución de detergente neutro y frote el disco.



Accesorios para discos

Existen varios accesorios disponibles en el mercado para proteger la superficie de los discos y mejorar la cualidad acústica. Sin embargo, la mayoría de ellos influirá en el grosor y/o el diámetro de dichos discos. La utilización de tales accesorios podría cambiar las especificaciones estándar de los discos y provocar problemas operacionales. No se recomienda utilizar estos accesorios con discos reproducidos en reproductores de discos compactos Alpine.



Hoja transparente

Estabilizador del disco

Manejo de discos compactos (CD/CD-R/CD-RW)

- No toque la superficie.
- No exponga el disco a la luz solar directa.
- No adhiera etiquetas o adhesivos en el disco.
- Limpie el disco cuando tenga polvo.
- Compruebe que no haya abolladuras en el disco.
- No utilice accesorios para discos disponibles en el mercado.

No deje el disco en el automóvil o en la unidad durante mucho tiempo. No exponga nunca el disco a la luz solar directa. El calor y la humedad pueden dañar el CD y puede que no sea posible reproducirlo de nuevo.

Para clientes que utilizan CD-R/CD-RW

- Si no se puede reproducir un CD-R/CD-RW, asegúrese de que la última sesión de grabación se cerró (finalizó).
- Finalice el CD-R/CD-RW si es necesario y vuelva a intentar reproducirlo.

Acerca de los soportes que pueden reproducirse.

Utilice sólo discos compactos que contengan la marca del logotipo de CD correspondiente en la cara de la etiqueta.



No se puede garantizar un funcionamiento adecuado si utiliza discos compactos sin marca.

Únicamente es posible reproducir CD-R (CD grabable) o CD-RW (CD regrabable) que hayan sido grabados en dispositivos de audio. También es posible reproducir discos CD-Rs/CD-RWs que contengan archivos de audio de formato MP3/WMA.

• Algunos de los siguientes discos compactos pueden no reproducirse en esta unidad:

Discos compactos defectuosos, con huellas dactilares, expuestos a temperaturas o luz solar extremas (p.ej., dejados en un automóvil o esta unidad), grabados en condiciones inestables y en los que se haya intentado realizar una grabación fallida, o CD protegidos contra copias que no cumplan con el estándar del sector de CD de audio.

 Utilice discos que contengan archivos MP3/WMA escritos en un formato compatible con la unidad. Para obtener información detallada, consulte la página 13-14.

Windows Media y el logotipo Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y / u otros países.

Apple, el logotipo de Apple y iPod son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en EE. UU. y en otros países.

Acerca del funcionamiento de la barra GlideTouch™

1 Toque o pulse la posición deseada en la barra GlideTouch.



Pulse cualquiera de las 6 posiciones de la **barra GlideTouch** a la que se ha asignado una función de la pantalla de guía. Por ejemplo, para seleccionar ON, pulse directamente la **barra GlideTouch** debajo del lugar en el que está indicado ON en la pantalla guía. El manual expresa esta opción de la forma siguiente: "Cambie el ajuste pulsando la **barra GlideTouch** debajo de uno de los indicadores de función ON u OFF."

2 Mueva el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha.



Coloque el dedo sobre la barra GlideTouch y deslícelo suavemente hacia la izquierda o la derecha. Los elementos o las listas de la pantalla cambiarán conforme vaya moviendo el dedo por la barra GlideTouch.

Para seleccionar los elementos en la página siguiente, desplácese por la página como se indica a continuación:

- Mantenga pulsado durante al menos 3 segundos el lado izquierdo o el derecho de la barra GlideTouch en función de la ubicación de la página que desea encontrar. Para desplazar la página hacia la izquierda, mantenga pulsado el lado izquierdo de la barra GlideTouch. Para desplazar la página hacia la derecha, mantenga pulsado el lado derecho de la barra GlideTouch.
- Mueva el dedo rápidamente sobre la barra GlideTouch hacia el lado al que se desplaza la página.

Primeros pasos



Conexión y desconexión de la alimentación

Pulse SOURCE/POWER para encender la unidad.

 Es posible encender la unidad presionando cualquier otro botón, excepto los botones de expulsión TITLE (sólo CDA-9853) y eject ▲.

Pulse **SOURCE/POWER** y manténga pulsado durante al menos 2 segundos para apagar la unidad.

• La primera vez que se activa la alimentación, el volumen comienza desde el nivel 12.

Puesta en funcionamiento inicial del sistema

Asegúrese de presionar el interruptor RESET cuando utilice la unidad por primera vez, después de instalar el cambiador de CD, después de cambiar la batería del coche, etc.

- 1 Desconecte la fuente de alimentación de la unidad.
- 2 Pulse el interruptor RESET con un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.

Ajuste de la hora y el calendario (sólo CDA-9855)

- 1 Pulse MENU.
- 2 Seleccione SETUP deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de SETUP. Aparecerá el menú principal de SETUP.
- 3 Seleccione GENERAL deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de GENERAL. Aparecerá el menú de GENERAL SETUP.
- 4 Seleccione CLOCK ADJUST deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de CLOCK ADJUST.
- 5 Seleccione "Year" deslizando el dedo sobre la **barra GlideTouch** hacia la izquierda o la derecha.
- 6 Ajuste "Year" (año) girando el codificador rotatorio.

- Repita los pasos 5 y 6 para ajustar "Month" (mes),
 "Day" (día), "Hour" (hora) y "Minute" (minuto)
 girando el codificador rotatorio.
- 8 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.
- Para sincronizar el reloj con otro reloj o con las señales horarias de la radio, mantenga presionado el codificador rotatorio durante al menos 2 segundos tras haber ajustado la "hora". Los minutos aparecerán como 00. Si el visualizador muestra más de "30" minutos al realizar esta acción, avanzará una hora.
- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de **RETURN** en el modo **MENU**, la unidad volverá al modo normal.
- Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.

Ajuste de la hora (sólo CDA-9853)

1 Pulse MENU.

- 2 Seleccione SETUP deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de SETUP. Aparecerá el menú principal de SETUP.
- 3 Seleccione GENERAL deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de GENERAL. Aparecerá el menú de GENERAL SETUP.
- 4 Seleccione CLOCK deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de CLOCK.
- 5 Seleccione "Hour" deslizando el dedo sobre la **barra GlideTouch** hacia la izquierda o la derecha.
- 6 Ajuste "Hour"(hora) girando el codificador rotatorio.
- 7 Repita los pasos 5 y 6 para ajustar "Minute"(minuto) girando el codificador rotatorio.
- 8 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.
- Para sincronizar el reloj con otro reloj o con las señales horarias de la radio, mantenga presionado el codificador rotatorio durante al menos 2 segundos tras haber ajustado la "hora". Los minutos aparecerán como 00. Si el visualizador muestra más de "30" minutos al realizar esta acción, avanzará una hora.
- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de **RETURN** en el modo **MENU**, la unidad volverá al modo normal.
- Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.

Apertura y cierre del visualizador desplazable

Pulse ≜.

Se abrirá el visualizador desplazable.

Para cerrar el visualizador desplazable, pulse ≜ de nuevo. Se cerrará el visualizador desplazable.

- No golpee el visualizador desplazable mientras esté abierto ya que puede hacer que la unidad no funcione correctamente.
- Es posible que la iluminación del visualizador sea tenue a temperaturas bajas o después de encender la unidad. En poco tiempo se recupera la iluminación normal.
- El visualizador se detendrá en su ángulo de inclinación adecuado al cerrarse.

Precaución

Mantenga las manos (o otros objetos) alejadas del visualizador mientras se esté abriendo o cerrando para evitar causar daños o heridas. La parte posterior del visualizador extraíble se calentará mucho en condiciones de operación normal. Esto no es un malfuncionamiento. No lo toque.

Ajuste de la inclinación del visualizador

Es posible ajustar el visualizador desplazable en 3 ángulos de inclinación diferentes, según las preferencias del usuario.

1 Pulse MENU.

- 2 Seleccione TILT (TILT ADJUST) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de TILT (TILT ADJUST).
- 3 Toque la barra GlideTouch debajo de UP o DOWN para ajustar el ángulo de inclinación de la pantalla.
 Si selecciona RETURN, la unidad volverá a la pantalla anterior.





4 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.

- El ángulo de inclinación del visualización se almacena en la memoria. No es necesario volver a ajustar el ángulo de inclinación al encender de nuevo la unidad.
- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la barra GlideTouch debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.

Precaución

X.es

Mantenga las manos (o otros objetos) alejadas del visualizador mientras se esté abriendo o cerrando para evitar causar daños o heridas. La parte posterior del visualizador extraíble se calentará mucho en condiciones de operación normal. Esto no es un malfuncionamiento. No lo toque.

Ajuste del volumen

Gire el **codificador rotatorio** hasta obtener el sonido deseado.

Reducción rápida del volumen

Al activar la función de silenciamiento de audio el nivel de sonido se reducirá instantáneamente en 20 dB.

Pulse **MUTE** para activar el modo MUTE (silenciamiento de audio).

El nivel de audio se reducirá en unos 20 dB.

Cuando vuelva a presionar **MUTE**, el nivel de audio volverá al mismo nivel anterior.

Extracción y fijación del panel frontal

Extracción

- 1 Desconecte la fuente de alimentación de la unidad.
- 2 Pulse ▲ (liberación) situado en el lado superior izquierdo hasta que el panel frontal salga hacia fuera.
- 3 Sujete la parte izquierda del panel frontal y tire de él hacia afuera.



- El panel frontal podrá calentarse durante el uso normal (especialmente los terminales del conector del panel frontal.) No se trata de un fallo de funcionamiento.
- Para proteger el panel frontal, métalo en la caja de transporte suministrada.

Fijación

- Inserte la parte derecha del panel frontal en la unidad principal. Alinee la ranura del panel frontal con los salientes de la unidad principal.
- 2 Empuje la parte izquierda del panel frontal hasta que se bloquee firmemente en la unidad principal.



- Antes de fijar el panel frontal, cerciórese de que no haya suciedad ni polvo en los terminales del conector, y de que no existan objetos extraños entre el panel frontal y la unidad principal.
- Fije el panel frontal con cuidado, sujetándolo por los lados para evitar pulsar los botones por equivocación.

Radio



Cambio de las frecuencias de radio para los distintos países

Los clientes que no viven en América del Norte deben cambiar las frecuencias de radio tal y como se indica a continuación.

- 1 Pulse MENU.
- 2 Seleccione SETUP deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de SETUP. Aparecerá el menú principal de SETUP.
- 3 Seleccione TUNER deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de TUNER. Aparecerá el menú de TUNER SETUP.
- 4 Seleccione TUNER AREA deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de TUNER AREA.
- 5 Pulse la **barra GlideTouch** debajo de AREA1 (1) u AREA2 (2) en la pantalla de guía de funciones.

AREA 1: Frecuencias de radio para América del Norte AREA 2: Otras frecuencias de radio

- 6 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.
- Cada vez que cambie el ajuste, las emisoras de radio memorizadas se borrarán.
- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de **RETURN** en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.

Funcionamiento de la radio

- Pulse **SOURCE/POWER** hasta que en el visualizador aparezca una frecuencia de radio.
- 2 Pulse repetidamente **BAND** hasta que se visualice la banda deseada.

 $FM1 \rightarrow FM2 \rightarrow AM \rightarrow FM1$

3 Pulse **TUNE/A. ME** para seleccionar el modo de sintonización.

CDA-9855:

 $\mathsf{DX}\xspace(\mathsf{Modo\ distancia})\to\mathsf{LOCAL\ }\xspace(\mathsf{Modo\ local})\to\mathsf{MANUAL\ }\xspace(\mathsf{Modo\ manual})\to\mathsf{DX}\xspace$

CDA-9853:

DX SEEK (Modo distancia) \rightarrow SEEK (Modo local) \rightarrow OFF (Modo manual) \rightarrow DX SEEK

• El modo inicial es modo distancia.

Modo distancia:

Se sintonizarán automáticamente las emisoras de señal intensa y débil (Sintonización con búsqueda automática).

Modo local:

Sólo se sintonizarán automáticamente las emisoras de señal intensa (Sintonización con búsqueda automática).

Modo manual:

La frecuencia se sintoniza de forma manual en varios pasos (Sintonización manual).

4 Pulse I◄◄ o ►►I para sintonizar la emisora deseada.

Si mantiene pulsado ${\blacksquare} \bullet {\blacksquare}$, la frecuencia cambiará continuamente.

- Cuando se sintonice una emisora de FM estéreo, en el visualizador aparecerá el indicador ST.
- El modelo CDA-9855 permite sintonizar la radio mediante la barra GlideTouch. Pulse FUNC, para seleccionar el modo de funcionamiento de fuente. Pulse la barra GlideTouch debajo de la función deseada que aparece en la pantalla de guía de funciones.

Almacenamiento manual de emisoras

1 Seleccione la banda y sintonice la emisora que desee almacenar en la memoria.

2 Pulse **FUNC.** para activar el modo preajustado.

Modo de selección de fuente \rightarrow modo preajustado \rightarrow modo de funcionamiento de fuente* \rightarrow modo de selección de fuente

* sólo en el modelo CDA-9855

- 3 Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra Glide Touch hacia la izquierda o la derecha. Pulse y mantenga pulsada la barra GlideTouch durante al menos 2 segundos en el número preajustado seleccionado. La emisora seleccionada se guarda.
- Es posible memorizar hasta un total de 18 emisoras en los números de memorización (6 emisoras por cada banda; FM1, FM2 y AM).
- Si almacena una emisora en un número de memorización que ya contiene otra emisora, la emisora anterior será reemplazada por la nueva.

Almacenamiento automático de emisoras

- 1 Pulse repetidamente **BAND** hasta que se visualice la banda deseada.
- 2 Mantenga pulsado **TUNE/A. ME** durante al menos 2 segundos.

Durante el proceso de almacenamiento automático, la frecuencia del visualizador cambiará continuamente. El sintonizador buscará y almacenará automáticamente 6 emisoras de señal intensa en la banda seleccionada. Se almacenarán en los botones 1 al 6 según el orden de intensidad de la señal.

Cuando finalice el almacenamiento automático, el sintonizador volverá a la emisora almacenada en la ubicación de memorización 1.

 Si no hay emisoras almacenadas, el sintonizador volverá a la emisora original que estaba escuchando antes de haber iniciado el procedimiento de almacenamiento automático.

Sintonía de emisoras memorizadas

- 1 Pulse **BAND** varias veces hasta que se visualice la banda deseada.
- 2 Pulse FUNC. para activar el modo preajustado.

Modo de selección de fuente \to modo preajustado \to modo de funcionamiento de fuente* \to modo de selección de fuente

- * sólo en el modelo CDA-9855
- 3 Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo hacia la izquierda o la derecha sobre la barra GlideTouch. Pulse la barra GlideTouch justo debajo del número preajustado seleccionado.

El visualizador mostrará la banda, el número de memorización y la frecuencia de la emisora seleccionada.

Función de búsqueda de títulos de emisoras

Si se introduce el título de una emisora de radio, podrá buscar esa emisora basándose en el título mientras escucha la emisora de radio que se recibe actualmente.

 Pulse ☐ en el modo de radio para cambiar al modo de búsqueda de títulos.

De esta forma, se activará el modo de búsqueda.

- 2 En menos de 10 segundos, seleccione el título deseado deslizando el dedo hacia la izquierda o la derecha sobre la barra GlideTouch. Pulse la barra GlideTouch justo debajo del título seleccionado. Se recibirá la emisora de radio del título seleccionado.
- El modo de búsqueda de títulos se cancela pulsando y manteniendo pulsado D durante al menos 2 segundos.
- Si se mantiene pulsado cualquier lado de la **barra GlideTouch**, las emisoras de radio irán sucediéndose continuamente.
- Para acelerar la búsqueda, mueva el dedo con rapidez sobre la barra GlideTouch para saltar algunas emisoras de radio.
- Si una emisora no tiene título, se muestra "NO TITLE" durante 2 segundos.
- La función de búsqueda de títulos de emisoras puede buscar cualquier emisora de radio. Los títulos de las emisoras se muestran en el orden en que se hayan introducido.

Función de búsqueda de frecuencia

Es posible buscar emisoras de radio a través de las frecuencias.

- Mantenga pulsado
 ⁽¹⁾ durante al menos 2 segundos en el modo de radio para activar el modo de búsqueda de frecuencia.
- 2 En menos de 10 segundos, seleccione la frecuencia deseada deslizando el dedo hacia la izquierda o la derecha sobre la barra GlideTouch. Pulse la barra GlideTouch justo debajo de la frecuencia deseada.

Se recibirá la emisora de radio que se encuentra en la frecuencia seleccionada.

- Si mantiene presionado 🗋 al menos durante 2 segundos, se cancelará el modo de búsqueda de frecuencia.
- Si se mantiene pulsado cualquier lado de la **barra GlideTouch**, las frecuencias irán sucediéndose continuamente.
- Para acelerar la búsqueda, mueva el dedo con rapidez sobre la barra GlideTouch para saltar frecuencias.

CD / MP3 / WMA

SOURCE/POWER TITLE



Reproducción

Pulse ▲. So obrirá ol visualizador d

Se abrirá el visualizador desplazable.

2 Inserte un disco con la etiqueta hacia arriba. El reproductor introducirá el disco dentro de la unidad automáticamente.



El visualizador desplazable se cierra y comienza la reproducción.

Si ya hay un disco insertado, pulse el botón SOURCE/ POWER para cambiar al modo de disco (CD).

Cada vez que pulse el botón cambiará el modo.

 $\mathsf{CD} \to \mathsf{TUNER} \to \mathsf{CD} \; \mathsf{CHANGER}^* \to \mathsf{CD}$

Sólo si el cambiador de CD está conectado

3 Cuando esté reproduciendo MP3/WMA, pulse ▲ o
 ▼ para seleccionar la carpeta que desee.

Manteniendo pulsado \blacktriangle o \blacktriangledown se cambiarán las carpetas de forma continua.

4 Pulse I◄◀ o ►►I para seleccionar la pista (o archivo) deseada.

Para volver al principio de la pista (o archivo) actual: Pulse I◀◀.

Retroceso rápido:

Mantenga pulsado I<<. Para avanzar hasta el principio de la pista (o archivo) siguiente:

Pulse

Avance rápido:

Mantenga pulsado **>>**.

5 Para poner la reproducción en pausa pulse ►/II. Si vuelve a pulsar ►/II volverá a activarse la reproducción.

6 Para expulsar el disco pulse ▲.

- No extraiga un CD durante su ciclo de expulsión. No cargue más de un disco a la vez. Cualquiera de estas operaciones pueden provocar un mal funcionamiento.
- Si el CD no se expulsa, mantenga presionado el botón ≜ durante al menos 2 segundos con el visualizador desplazable abierto.

10-ES
- El reproductor de CD puede reproducir discos con datos de audio, MP3 y WMA.
- Los archivos en formato WMA protegidos por DRM (Digital Rights Management, función de protección de derechos de propiedad intelectual) no se pueden reproducir en esta unidad.
- "MP3" se ilumina durante la reproducción de MP3 (sólo CDA-9853).
- "WMA" se ilumina durante la reproducción de WMA (sólo CDA-9853).
- El visualizador de pistas en la reproducción de datos MP3/WMA muestra el número de archivos grabados en el disco.
- Si el modelo HDA-5460 está conectado a la unidad, se pueden realizar ciertas operaciones con ella (por ejemplo, cambiar la fuente, seleccionar el archivo pulsando los botones arriba o abajo, etc.).
- Con el CDA-9855, puede volver al principio de la pista actual, avanzar o retroceder rápidamente y reproducir o poner en pausa utilizando la barra GlideTouch. Pulse FUNC. para seleccionar el modo de funcionamiento de fuente. Toque la barra GlideTouch debajo de la función deseada que aparece en la pantalla de guía de funciones.

Visualización de reproducción de MP3/WMA

El número de carpeta, el número de archivo, el índice de muestreo y la velocidad de bits se mostrarán tal y como se describe a continuación.

CDA-9855



Visualización del índice de muestreo

El índice de muestreo y la velocidad de bits (visualización de la estructura) se muestran alternativamente.*

Visualización del Visualización del número de archivo número de carpeta 19 192 kbps

CDA-9853

Visualización del número de carpeta

Visualización del número de archivo



Visualización del índice de muestreo

Visualización de la velocidad de bits



El índice de muestreo y la velocidad de bits (visualización de la estructura) se muestran alternativamente.*

Visualización del número de carpeta

Visualización del número de archivo



Visualización de la velocidad de bits

- Pulse TITLE para cambiar la visualización. Consulte la sección "Visualización del título/texto" (página 22) para obtener información acerca del cambio de visualización.
- Se muestra el índice de muestreo y la velocidad de bits de grabación del archivo MP3/ WMA. Un archivo WMA de velocidad de bits variable muestra la velocidad de bits media.

Reproducción con repetición

1 Pulse FUNC. para activar el modo de función de audio.

Modo de selección de fuente \rightarrow modo de función de audio \rightarrow modo de funcionamiento de fuente* → modo de selección de fuente

* Sólo CDA-9855

2~ Pulse la **barra GlideTouch** debajo de RPT para seleccionar el modo RPT.

La pista (o el archivo) se reproducirá de forma repetida.

Modo de disco (CD):



- *1 Si se ha conectado un cambiador de discos compactos.
- Si se ajusta el modo REPEAT en la posición ON durante la reproducción M.I.X. en el modo de cambiador de discos compactos, ésta sólo afectará al disco actual.

Modo MP3/WMA:



*2 Si se ha conectado un cambiador de discos compactos compatible con MP3.

El modo RPT se cancela al seleccionar off.

- Al tocar la barra GlideTouch, podrá volver a restaurar el modo de función establecido previamente.
- Si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, el modo de función de audio se desactivará.

M.I.X. (Reproducción aleatoria)

1 Pulse **FUNC.** para activar el modo de función de audio.

Modo de selección de fuente \rightarrow modo de función de audio \rightarrow modo de funcionamiento de fuente* \rightarrow modo de selección de fuente

* Sólo CDA-9855

2 Pulse la barra GlideTouch debajo de MIX para seleccionar el modo de reproducción aleatoria. Las pistas (o archivos) del disco se reproducirán en secuencia aleatoria.

Modo de disco (CD):



- *3 Si hay conectado un cambiador de discos compactos equipado con la función All M.I.X.

Modo MP3/WMA:

(off)

| | I.I.X.: Sólo se reproducen en secuencia aleatoria los archivos incluidos en una carpeta. |
|-------|---|
| (off) | 1.1.X.: Los archivos se reproducen en secuencia aleatoria. Si se conecta un cambiador de discos compactos compatible con MP3, todos los archivos de un disco se reproducen en secuencia aleatoria y la reproducción salta al disco siguiente. |
| | |

El modo de reproducción aleatoria se cancela al seleccionar off.

- Al tocar la barra GlideTouch, podrá volver a restaurar el modo de función establecido previamente.
- Si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, el modo de función de audio se desactivará.

Escaneo de programas

1 Pulse **FUNC.** para activar el modo de función de audio.

Modo de selección de fuente \rightarrow modo de función de audio \rightarrow modo de funcionamiento de fuente* \rightarrow modo de selección de fuente

* Sólo CDA-9855

2 Pulse la barra GlideTouch debajo de SCAN para seleccionar el modo de escaneo. Se reproducirán los primeros 10 segundos de cada pista

(o archivo) en sucesión.

- **3** Una vez encontrada la canción deseada, realice los pasos 1 y 2 para detener el escaneo.
- Al tocar la barra GlideTouch, podrá volver a restaurar el modo de función establecido previamente.
- Si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, el modo de función de audio se desactivará.

Búsqueda en texto de CD

Las pistas se pueden buscar y reproducir usando el texto de CD en el disco. En el caso de discos y cambiadores que no admitan texto, las búsquedas se pueden realizar usando los números de pista.

- 1 Pulse D durante la reproducción. De esta forma, se activará el modo de búsqueda.
- 2 Seleccione la pista o el archivo deseado deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del texto de la pista deseada. Se reproducirá la pista seleccionada.
- Mantenga presionado
 ¹/₂ durante 2 segundos como mínimo en el modo de búsqueda para cancelar. El modo de búsqueda también se cancela cuando no se ha realizado ninguna operación durante 10 segundos.
- Cuando se está reproduciendo en modo M.I.X. no se pueden realizar búsquedas de texto de CD.
- Las pistas saltarán continuamente si se mantiene pulsado cualquier lado de la barra GlideTouch.
- Para acelerar la búsqueda, mueva el dedo con rapidez sobre la barra GlideTouch para saltar pistas.

Búsqueda de nombres de archivo/carpeta (relativo a MP3/WMA)

Puede realizar búsquedas y mostrar el nombre de la carpeta y del archivo que se está reproduciendo actualmente.

- 1 Pulse ☐ en el modo MP3/WMA.
- 2 En menos de 10 segundos, seleccione el modo de búsqueda de carpetas o el modo de búsqueda de archivos deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch justo debajo de el mode de búsqueda deseado.

Modo de búsqueda de carpetas \leftrightarrow Modo de búsqueda de archivos

Modo de búsqueda de nombres de carpetas

Se busca la carpeta deseada en todas las carpetas de un disco.

Modo de búsqueda de nombres de archivos

Se busca el archivo entre todos los archivos de un disco o de una carpeta que se haya seleccionado en la búsqueda de carpetas.

Modo de búsqueda de nombres de carpetas

3 En menos de 10 segundos, seleccione la carpeta que desea reproducir deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse ►/II para reproducir la carpeta seleccionada. Se reproduce el primer archivo de la carpeta seleccionada.

Para buscar un archivo en la carpeta seleccionada, pulse la **barra GlideTouch** o **FUNC.** para cambiar al modo de búsqueda de archivos.

Consulte "Modo de búsqueda de nombres de archivos" para obtener información sobre el funcionamiento.

- Si mantiene presionado durante al menos 2 segundos, se cancelará el modo de búsqueda de nombres de carpetas.
- Mientras esté en modo de búsqueda de nombres de carpetas, pulse
 para volver al modo de selección de búsqueda.
- Si un disco contiene únicamente la carpeta raíz, no podrá realizar búsquedas por nombres de carpetas.
- "NO FILE" aparecerá durante 2 segundos si la carpeta seleccionada mediante el modo de búsqueda de nombres de carpetas no contiene archivos.
- Se muestra "ROOT" para las carpetas raíz que no tengan nombre de carpeta.
- Cuando se está reproduciendo en modo M.I.X. no se pueden realizar búsquedas de nombres de carpetas.
- Las carpetas se saltarán continuamente si mantiene pulsado cualquier lado de la barra GlideTouch.
- Para acelerar la búsqueda, mueva el dedo con rapidez sobre la barra GlideTouch para saltar carpetas.

Modo de búsqueda de nombres de archivos

- 3 En menos de 10 segundos, seleccione el archivo que desea reproducir deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch o FUNC. para reproducir el archivo seleccionado. Se reproducirá el archivo seleccionado.
- Si mantiene presionado
 ¹/₂ durante al menos 2 segundos, se cancelará el modo de búsqueda de nombres de archivos.
- En el modo de búsqueda de nombres de archivos, pulse D para cambiar al modo anterior (modo de búsqueda de carpetas o modo de selección de búsqueda).
- Cuando se está reproduciendo en modo M.I.X.no se pueden realizar búsquedas de nombres de archivos.
- Los archivos se saltarán continuamente si mantiene pulsado cualquier lado de la barra GlideTouch.
- Para acelerar la búsqueda, mueva el dedo con rapidez sobre la barra GlideTouch para saltar archivos.

Búsqueda rápida

Es posible buscar pistas (o archivos).

- 2 En menos de 10 segundos, seleccione la pista (el archivo) que desea reproducir deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha.

Se reproducirá inmediatamente la pista que ha seleccionado.

- Si mantiene presionado
 durante al menos 2 segundos, se cancelará el modo de búsqueda rápida.
- Las pistas (archivos) se saltarán continuamente si mantiene pulsado cualquier lado de la barra GlideTouch.
- Para acelerar la búsqueda, mueva el dedo con rapidez sobre la barra GlideTouch para saltar pistas (archivos).

Acerca de MP3/WMA

PRECAUCIÓN

Excepto para uso personal, la duplicación de datos de audio (incluidos datos MP3/WMA) o su distribución, transferencia o copia, ya sea de forma gratuita o no, sin el permiso del propietario de copyright están estrictamente prohibidos por las leyes de copyright y por tratados internacionales.

¿Qué es MP3?

MP3, cuyo nombre oficial es "MPEG-1 Audio Layer 3", es un estándar de compresión formulado por ISO (International Standardization Organization) y MPEG que es una institución conjunta de actividades de IEC.

Los archivos MP3 contienen datos de audio comprimidos. La codificación MP3 puede comprimir los datos de audio a relaciones notablemente altas comprimiendo archivos de música a un décimo de su tamaño original. Esto se obtiene mientras se mantiene una calidad similar a la de CD. El formato MP3 permite obtener relaciones de alta compresión eliminando los sonidos que son inaudibles para el oído humano o enmascarados por otros sonidos.

¿Qué es WMA?

WMA o "Windows Media™ Audio" son las siglas para datos de audio comprimidos.

WMA le permite crear archivos de música y almacenarlos en una mayor proporción de compresión que los datos de audio MP3 (la mitad del tamaño original aproximadamente). Se puede lograr esta compresión y continuar manteniendo una calidad de CD.

Método de creación de archivos MP3/WMA

Los datos de audio MP3/WMA se comprimen mediante el software especificado. Para obtener información detallada sobre la creación de archivos MP3/WMA, consulte el manual del usuario del software. Los archivos MP3/WMA que pueden reproducirse mediante este dispositivo tienen la extensión "mp3"/"wma". Los archivos sin extensión no podrán reproducirse. (Puede utilizarse la versión 7,1, 8 y 9 de archivos WMA)

Índices de muestreo y velocidades de bits de reproducción admitidos

| IVII U | |
|----------------------|---|
| Índices de muestreo: | 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz |
| | 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz |
| Velocidades de bits: | 8 - 320 kbps |

WMA

Índices de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz Velocidades de bits: 48 - 192 kbps

Tenga en cuenta que para los índices de muestreo, la visualización de fotogramas de este dispositivo (página 11) puede no mostrarse correctamente.

Es posible que este dispositivo no se reproduzca correctamente según el índice de muestreo.

Etiquetas ID3/etiquetas WMA

Las etiquetas ID3 de este dispositivo son compatibles con la etiqueta ID3 v1 y v2 y etiqueta WMA.

Si los datos de etiqueta ID3/etiquetas WMA se encuentran en un archivo MP3, este dispositivo podrá mostrar los datos de etiqueta ID3/ etiqueta WMA de título (título de canción), de nombre de artista y de nombre de álbum.

Este dispositivo sólo puede mostrar caracteres alfanuméricos de un solo byte (hasta un máximo de 30 para etiquetas ID3 y hasta un máximo de 15 para etiquetas WMA) y el subrayado. Con caracteres no admitidos, aparece "NO SUPPORT". La información de la etiqueta puede que no se visualice

correctamente, en función del contenido.

Producción de discos MP3/WMA

Los archivos MP3/WMA se preparan y, a continuación, se escriben en un CD-R o CD-RW mediante software de escritura de CD-R. Un disco puede contener un máximo de 510 archivos/carpetas (incluidas carpetas raíz). No obstante, el número máximo de carpetas es 255.

Medios admitidos

Los medios que puede reproducir este dispositivo son discos CD-ROMs, CD-Rs y CD-RWs.

Continuación

Sistemas de archivo correspondientes

Este dispositivo admite discos formateados con ISO9660 nivel 1 o 2

En el estándar ISO9660, deben tenerse en cuenta ciertas restricciones

La profundidad máxima de carpeta es 8 (incluido el directorio raíz). El número de caracteres de los nombres de archivo o de carpeta es limitado.

Los caracteres válidos para nombres de carpeta/archivo son letras A-Z (mayúsculas), números 0-9 y '_' (subrayado).

Este dispositivo también puede reproducir discos en estándar Joliet, Romeo, etc., y otros que cumplan con ISO9660. No obstante, ocasionalmente los nombres de archivo, carpeta, etc. no se muestran correctamente.

Formatos admitidos

Este dispositivo admite CD-ROM XA, discos compactos de modo mixto, mejorados (CD-Extra) y multisesión. Este dispositivo no puede reproducir correctamente discos grabados con "Track At Once" o escritura de paquete.

Orden de canciones

1

La unidad reproduce los archivos en el orden en que los escribe el software de escritura.

Por lo tanto, es posible que el orden de reproducción no sea el mismo que el orden de entrada.

El orden de reproducción de las carpetas y archivos es el siguiente. Sin embargo, el orden de reproducción de carpetas y archivos difiere del número de carpeta y de archivo que aparece en el visualizador.

2 2 Carpeta raíz 3 4 3 4 5 6 7

Archivo MP3/WMA

Carpeta

Terminología

Velocidad de bits

Se trata de la velocidad de compresión de "sonido" especificada para la codificación. Cuanto mayor sea la velocidad de bits, mayor será la calidad de sonido, aunque los archivos serán más grandes.

Índice de muestreo

Este valor muestra las veces que los datos se muestrean (graban) por segundo. Por ejemplo, los discos compactos de música utilizan un índice de muestreo de 44,1 kHz, por lo que el nivel de sonido se muestrea (graba) 44,100 veces por segundo. Cuanto mayor sea el índice de muestreo, mayor será la calidad de sonido, aunque el volumen de datos también será mayor.

Codificación

Conversión de discos compactos de música, archivos WAVE (AIFF) y demás archivos de sonido en el formato de compresión de audio especificado.

Etiqueta

Información sobre las canciones como los títulos, nombres de los artistas, nombres de los álbumes, etc., escrita en archivos MP3/ WMA.

MP3: Etiqueta ID3 WMA: Etiqueta WMA

Carpeta raíz

La carpeta raíz se halla en el nivel superior del sistema de archivos. La carpeta raíz contiene todas las carpetas y archivos.

Ajuste de sonido



Ajuste del balance (entre los altavoces derechos e izquierdos)/Fader (entre los altavoces delanteros y traseros)/Defeat

1 Pulse codificador rotatorio (MODE) varias veces para seleccionar el modo deseado.

Cada vez que pulse se cambian los modos, como se indica a continuación:

 $\begin{array}{l} \mathsf{SUBWOOFER}^{*\prime} \rightarrow \mathsf{BALANCE} \rightarrow \mathsf{FADER} \rightarrow \mathsf{DEFEAT} \rightarrow \\ \mathsf{VOLUME} \rightarrow \mathsf{SUBWOOFER}^{*\prime} \end{array}$

Subwoofer : 0 ~ +15 Balance : L15 ~ R15 Fader : R15 ~ F15 Defeat : ON / OFF Volume : 0 ~ 35

Pulse I o DI después de seleccionar el altavoz de Subwoofer, y la fase de salida del altavoz de subgraves cambiará a NORMAL (PHASE 0°) o REVERS (PHASE 180°).

- Si no pulsa el codificador rotatorio (MODE) durante 5 segundos tras seleccionar el modo BALANCE, FADER, DEFEAT o SUBWOOFER, la unidad volverá automáticamente al modo normal.
- Si establece el interruptor 2WAY/3WAY (páginas 45 a 47) en 3WAY, no podrá ajustar el modo FADER.
- *1 Cuando el modo Subwoofer está desactivado no es posible ajustar su nivel y fase.
- 2 Gire el codificador rotatorio (MODE) hasta obtener el sonido deseado en cada modo. Si activa el modo Defeat, la configuración previa del modo EQ volverá a la configuración de fábrica y MX se desactivará.
- Dependiendo de los dispositivos conectados, no funcionarán determinadas funciones e indicaciones del visualizador.

Ajustes prestablecidos del ecualizador

9 ajustes comunes del ecualizador están prestablecidos de fábrica para ser usados en diversos materiales musicales.

1 Pulse MENU.

- 2 Seleccione el modo Factory's EQ deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo Factory's EQ.
- 3 Seleccione la característica deseada del ecualizador deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Al seleccionar las opciones del 1 al 6 de USER, se puede restablecer el número preajustado almacenado en "Ajuste y almacenamiento de la curva paramétrica del ecualizador" (página 16) o "Ajuste y almacenamiento de la curva gráfica del ecualizador" (página 16).
- 4 Pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.
- Esta función se desactiva cuando DEFEAT está activo (ON) (esta página).
- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de **RETURN** en el modo **MENU**, la unidad volverá al modo normal.

Ajuste del modo EQ de usuario

Este ajuste le da una opción de ecualizador gráfico de 7 bandas o de 5 bandas paramétrico.

1 Pulse MENU.

- 2 Seleccione SETUP deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de SETUP. Aparecerá el menú principal de SETUP.
- 3 Seleccione AUDIO deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de AUDIO. Aparecerá el menú de AUDIO SETUP.
- 4 Seleccione el MODO EQ deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de EQ MODE.
- 5 Seleccione el tipo EQ deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de PEQ o GEQ.

PEQ : EQ paramétrico de 5 bandas (ajuste inicial) GEQ : EQ gráfico de 7 bandas

6 Pulse y mantenga pulsado **MENU** durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.

- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de **RETURN** en el modo **MENU**, la unidad volverá al modo normal.

Ajuste y almacenamiento de la curva paramétrica del ecualizador

Puede modificar los ajustes del Ecualizador para crear una curva de respuesta más adecuada a sus gustos personales. Para ajustar la curva paramétrica del ecualizador, ajuste el modo EQ

Para ajustar la curva parametrica del ecualizador, ajuste el modo EQ en PEQ. Para obtener más información, consulte "Ajuste del modo EQ de usuario" (página 15).

- 1 Mantenga pulsado **MENU** durante al menos 2 segundos.
- 2 Seleccione el modo Parametric EQ (User's EQ) deslizando el dedo sobre la **barra GlideTouch** hacia la izquierda o la derecha. Pulse la **barra GlideTouch** debajo del modo Parametric EQ (User'S EQ).
- 3 Pulse BAND para seleccionar la banda que desea ajustar.

 $BAND1 \rightarrow BAND2 \rightarrow BAND3 \rightarrow BAND4 \rightarrow BAND5 \rightarrow BAND1$

4 Seleccione la frecuencia deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Bandas de frecuencia ajustable:

20 Hz a 20 KHz (en pasos de 1/3 de octava)

- **5** Ajuste el nivel girando el codificador rotatorio. Nivel ajustable: entre - 6 y + 6dB
- 6 Pulse **SOURCE/POWER** para ajustar el ancho de banda (Q).

Ancho de banda ajustable: 1,0, 1,5, 3,0

- 7 Para ajustar otra banda, repita los pasos del 3 al 6 y ajuste todas las bandas.
- 8 Cuando se haya completado el ajuste, pulse FUNC. o la barra GlideTouch para activar el modo preajustado.
- 9 Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse y mantenga pulsada la barra GlideTouch debajo del preajuste deseado durante al menos 2 segundos para almacenar el contenido ajustado.

10Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.

• Las frecuencias de bandas adyacentes no se pueden ajustar a menos de cuatro pasos.

- Esta función está desactivada cuando DEFEAT esté activo (ON) (página 15).
- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la barra GlideTouch debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.
- Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.

Ajuste y almacenamiento de la curva gráfica del ecualizador

Puede modificar los ajustes del ecualizador para crear una curva de respuesta siguiendo sus gustos personales. Para ajustar la curva gráfica del ecualizador, ajuste el modo EQ en GEQ. Para obtener más información, consulte "Ajuste del modo EQ de usuario" (página 15).

- 1 Mantenga pulsando **MENU** durante al menos 2 segundos.
- 2 Seleccione el modo Graphic EQ (User's EQ) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo Graphic EQ (User's EQ).
- **3** Pulse **BAND** para seleccionar la banda que desea ajustar.

 $\begin{array}{l} \mathsf{BAND1} \to \mathsf{BAND2} \to \mathsf{BAND3} \to \mathsf{BAND4} \to \mathsf{BAND5} \to \\ \mathsf{BAND6} \to \mathsf{BAND7} \to \mathsf{BAND1} \end{array}$

- **4** Ajuste el nivel girando el codificador rotatorio. Nivel ajustable: entre - 6 y + 6 dB
- 5 Para ajustar otra banda, repita los pasos del 3 al 4 y ajuste todas las bandas.
- 6 Cuando se haya completado el ajuste, pulse FUNC. o la barra GlideTouch para activar el modo preajustado.
- 7 Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la **barra GlideTouch** hacia la izquierda o la derecha. Pulse y mantenga pulsada la **barra GlideTouch** debajo del preajuste deseado durante al menos 2 segundos para almacenar el contenido ajustado.
- 8 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.
- Esta función se desactiva cuando DEFEAT está activo (ON)(página 15).
- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la barra GlideTouch debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.
- Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.

Recuperación de la curva de ecualización almacenada

- 1 Mantenga pulsado **MENU** al menos durante 2 segundos.
- 2 Seleccione el modo EQ deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo EQ.
- **3** Pulse **FUNC.** o la **barra GlideTouch** para activar el modo preajustado.
- 4 Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del preajuste deseado para restaurar el contenido almacenado.

5 Pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.

- Esta función se desactiva cuando DEFEAT esté activo (ON) (página 15).
- Para recuperar la curva de ecualización ajustada, consulte la información "Ajustes prestablecidos del ecualizador (página 15).
- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la barra GlideTouch debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.
- Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.

Acerca del Crossover (cruce)

Divisor de frecuencias:

Esta unidad dispone de un divisor de frecuencias activo. El divisor de frecuencias limita las frecuencias que se envían a las salidas. Cada canal se controla de forma independiente. De esta forma, cada par de altavoces puede accionarse mediante las frecuencias para las que se ha diseñado óptimamente. El crossover ajusta el HPF (filtro de paso alto) o LPF (filtro de paso bajo) de cada banda, y también el desnivel (rapidez con la que el filtro elimina los ruidos altos o bajos). Los ajustes deben realizarse de acuerdo con las características de reproducción de los altavoces. Dependiendo de los altavoces, una red pasiva puede no ser necesaria. Si no está seguro sobre este punto, consulte con un proveedor Alpine autorizado.

Modo de 2 vías

| | Frecuencia de corte (intervalos de 1/3 de octavo) HPF LPF | | Desnivel | | Nivel |
|--|--|-------------------|----------------------------------|----------------------------------|---------------|
| | | | HPF LPF | | |
| Altavoz de gama baja | | 20 Hz - 200 Hz | | FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct | 0 a –12 dB |
| Altavoz trasero de gama alta | 20 Hz - 200 Hz | | FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct | | 0 a –12 dB |
| Altavoz delantero de gama altar | 20 Hz - 200 Hz | | FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct | | 0 a -12 dB |



| | Frecuencia de corte (intervalos de 1/3 de octavo) | | Desi | Nivel | |
|-----------------------------|---|-------------------|----------------------------------|----------------------------------|---------------|
| | HPF | LPF | HPF | LPF | |
| Altavoz de gama baja | | 20 Hz - 200 Hz | | FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct | 0 a -12 dB |
| Altavoz de gama media | 20 Hz - 200 Hz | 20 Hz - 20 kHz | FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct | FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct | 0 a -12 dB |
| Altana da | 4 14 1- | | FLAT* ¹ | | 0 |

Modo de 3 vías

Altavoz de

gama alta

1 kHz -

20 kHz

*/ Sólo cuando se selecciona USER'S en "Ajuste de la inclinación de respuesta para los altavoces de gama alta (TW SETUP)" (página 29).

6, 12, 18

24 dB/oct

0 a

-12 dB



(Diferente de la indicación existente)

Ajuste de nivel (0 a - 12 dB) Gama de frecuencias de salida Desnivel FLAT Ajuste de desnivel 20 Hz Frecuencia de Frecuencia de corte HPF corte LPF

- HPF (filtro de paso alto): Elimina las frecuencias más bajas y permite que pasen las frecuencias más altas.
- LPF (filtro de paso bajo): Elimina las frecuencias más altas y permite que pasen las frecuencias más bajas.
- Desnivel: Cambio de nivel (en dB) para un cambio de frecuencia de un octavo.
- Cuanto mayor sea el valor de desnivel, más pronunciado será el desnivel.
- Ajuste el desnivel en FLAT para eludir los filtros HP o LP.
- No utilice un altavoz de agudos sin el HPF activado ni lo ajuste en una frecuencia baja, ya que puede dañar el altavoz debido al contenido de la frecuencia baja.
- No es posible ajustar la frecuencia divisora en un valor superior al HPF o inferior al LPF.
- El ajuste debe realizarse de acuerdo con la frecuencia de crossover recomendada de los altavoces conectados. Averigüe la frecuencia de crossover recomendada de los altavoces. El ajuste en una gama de frecuencias fuera de la recomendada puede dañar los altavoces. Para conocer las frecuencias de crossover recomendadas de los altavoces Alpine, consulte el Manual del propietario correspondiente.

Alpine no se responsabiliza de los daños o problemas de funcionamiento por el uso de una frecuencia de crossover fuera del valor recomendado.

(Diferente de la indicación existente)

Ajustes y almacenamiento del Crossover

Antes de realizar los procedimientos siguientes, consulte "Acerca del Crossover" (Página 17).

- 1 Mantenga pulsado MENU al menos durante 2 segundos.
- 2 Seleccione el modo Crossover (X-OVER) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo Crossover (X-OVER).

Sistema de 2 VÍAS

3 Pulse **BAND** para seleccionar la banda que desea ajustar.

 $\mathsf{LOW} \to \mathsf{MID} \to \mathsf{HIGH} \to \mathsf{LOW}$ (SUBW) (REAR) (FRONT) (SUBW)

- 4 Seleccione la frecuencia de corte deseada (punto Crossover) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Bandas de frecuencia aiustables: 20 Hz a 200 Hz (en pasos de 1/3 octave).
- 5 Pulse SOURCE/POWER para ajustar la inclinación.

Inclinación ajustable: 0 (FLAT), 1 (6, dB/oct.), 2 (12 dB/oct.), 3 (18 dB/oct.), 4 (24 dB/oct.)

6 Gire el codificador rotatorio para ajustar el nivel de salida.

Nivel de salida ajustable: -12 a 0 dB.

- Para ajustar otra banda, repita los pasos del 3 al 6 y ajuste todas las bandas.
- 8 Cuando se haya completado el ajuste, pulse FUNC. o la barra GlideTouch para activar el modo preajustado.
- Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse y mantenga pulsada la barra GlideTouch debajo del preajuste deseado durante al menos 2 segundos para almacenar el contenido ajustado.

10Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.

- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la barra GlideTouch debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.
- Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.

Sistema de 3 VÍAS

3 Pulse BAND para seleccionar la banda que desea ajustar.

 $\mathsf{LOW} \to \mathsf{MID}\text{-}\mathsf{L} \to \mathsf{MID}\text{-}\mathsf{H} \to \mathsf{HIGH} \to \mathsf{LOW}$

Seleccione la frecuencia de corte deseada (punto Crossover) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha.

Bandas de frecuencia ajustable: LOW : 20 Hz a 200 Hz (en pasos de 1/3 de octava) MID-L : 20 Hz a 200 Hz (en pasos de1/3 de octava) MID-H: 20 Hz a 20 kHz (en pasos de 1/3 de octava) HIGH : 1 kHz a 20 kHz (en pasos de 1/3 de octava)

5 Pulse SOURCE/POWER para ajustar la inclinación.

Inclinación ajustable: 0 (FLAT (OFF))*, 1 (6, dB/oct.), 2 (12 dB/oct.), 3 (18 dB/oct.), 4 (24 dB/oct.)

- * FLAT se puede configurar para una inclinación HIGH (alta) sólo cuando USER'S está seleccionado en "Ajuste de la inclinación de respuesta para los altavoces de gama alta (TW SETUP)" (página 29). En función de las características de respuesta del altavoz, será necesario tener cuidado a la hora de configurar la inclinación en FLAT, puesto que se podría dañar el altavoz. El modelo CDA-9855 muestra un mensaje si la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta está establecida en FLAT.
- Gire el codificador rotatorio para ajustar el nivel de salida.

Nivel de salida ajustable: -12 a 0 dB.

- 7 Para ajustar otra banda, repita los pasos del 3 al 6 y ajuste todas las bandas.
- 8 Cuando se haya completado el ajuste, pulse FUNC. o la barra GlideTouch para activar el modo preajustado.
- 9 Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse y mantenga pulsada la barra GlideTouch debajo del preajuste deseado durante al menos 2 segundos para almacenar el contenido ajustado.

${f 10}$ Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.

- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la barra GlideTouch debajo de RETURN en el modo MENU. la unidad volverá al modo normal.
- Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.
- Acerca del sistema de 2 y 3vías
- Puede cambiar al modo de sistema de 2 y 3vías con el selector de 2 y 3vías en el lateral de la unidad (páginas 45 a 47).

F/R Sub-W _ 31//42

Al seleccionar "3 WAY": La unidad puede funcionar en el sistema de 3 vías

Cuando seleccione "F/R/Sub-W": La unidad puede funcionar en el sistema de 2 vías.

Recuperación de los ajustes de crossover almacenados

- 1 Mantenga pulsado **MENU** al menos durante 2 segundos.
- 2 Seleccione el modo Crossover (X-OVER) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo Crossover (X-OVER).
- **3** Pulse **FUNC.** o la **barra GlideTouch** para activar el modo preajustado.
- 4 Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del preajuste deseado para restaurar el contenido almacenado.
- 5 Pulse y mantenga pulsado **MENU** durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.
- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de **RETURN** en el modo **MENU**, la unidad volverá al modo normal.

Acerca de la corrección de tiempo

La distancia entre el escucha y los altavoces puede variar considerablemente debido a condiciones especiales en el interior del automóvil. Esta diferencia en la distancia de los altavoces al escucha crea un desfase entre la imagen del sonido y las características de frecuencia. Esto produce diferencias en el tiempo que el sonido tarda en llegar a los oídos derecho e izquierdo del escucha.

Para corregir este problema, el CDA-9855/CDA-9853 es capaz de retardar la señal de audio enviada a los altavoces más cercanos al escucha. Esto crea de manera efectiva la sensación de una mayor distancia a dichos altavoces. El eschcha puede situarse a igual distancia de los altavoces izquierdos y derechos y lograr la posición de audición óptima.

El ajuste se realizará para cada altavoz en pasos de 0,1 ms.

Ejemplo 1. Posición de escucha: Asiento delantero izquierdo

Ajuste el nivel de corrección de tiempo del altavoz delantero izquierdo a un valor alto y el del trasero derecho a cero o a un valor bajo.



El sonido no está equilibrado ya que la distancia entre la posición de audición y los diversos altavoces es diferente. La diferencia en distancia entre el altavoz frontal derecho y el altavoz trasero derecho es de 1,75 m.

A continuación se calcula el valor de corrección de tiempo para el altavoz frontal izquierdo del diagrama anteriormente.

Condiciones: Altavoz más alejado – posición de audición: 2,25 m Altavoz frontal izquierdo – posición de audición: 0,5 m Cálculo: L = 2,25 m – 0,5 m = 1,75 m Corrección de tiempo = 1,75 \div 343^{*/} × 1000 = 5,1 (ms)

*1 Velocidad del sonido: 343 m/s a 20°C

En otras palabras, al asignar al altavoz frontal izquierdo un valor de corrección de tiempo de 5,1 ms, se crea la sensación de que la distancia al altavoz frontal izquierdo es la misma que la distancia al altavoz más alejado.

La corrección de tiempo elimina las diferencias en el tiempo necesario para que el sonido llegue a la posición de audición. El tiempo del altavoz frontal izquierdo se corrige en 5,1 ms de forma que su sonido llegue a la posición de audición al mismo tiempo que el sonido de los demás altavoces.

Ejemplo 2. Posición de escucha: Todos los asientos

Ajuste el nivel de corrección de tiempo de cada altavoz a prácticamente el mismo nivel.

- Siéntese en la posición de audición (asiento del conductor, etc.) y mida la distancia (en metros) entre su cabeza y los distintos altavoces.
- 2 Calcule la diferencia entre la distancia al altavoz más alejado y los demás altavoces.
 - L = (distancia al altavoz más alejado) (distancia a los demás altavoces)
- 3 Divida las distancias calculadas para los altavoces por la velocidad del sonido (343 m/s a 20°C). Estos valores son los valores de corrección de tiempo para los diferentes altavoces.

Continuación

| Número de retraso | Diferencia de tiempo (ms) | Distancia (cm) | Distancia (pulgadas) | Número de retraso | Diferencia de tiempo (ms) | Distancia (cm) | Distancia (pulgadas) |
|----------------------|---------------------------------|-------------------|-------------------------|----------------------|---------------------------------|-------------------|-------------------------|
| 0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 51 | 5.1 | 173.4 | 68.3 |
| 1 | 0.1 | 3.4 | 1.3 | 52 | 5.2 | 176.8 | 69.7 |
| 2 | 0.2 | 6.8 | 2.7 | 53 | 5.3 | 180.2 | 71.0 |
| 3 | 0.3 | 10.2 | 4.0 | 54 | 5.4 | 183.6 | 72.4 |
| 4 | 0.4 | 13.6 | 5.4 | 55 | 5.5 | 187.0 | 73.7 |
| 5 | 0.5 | 17.0 | 6.7 | 56 | 5.6 | 190.4 | 75.0 |
| 6 | 0.6 | 20.4 | 8.0 | 57 | 5.7 | 193.8 | 76.4 |
| 7 | 0.7 | 23.8 | 9.4 | 58 | 5.8 | 197.2 | 77.7 |
| 8 | 0.8 | 27.2 | 10.7 | 59 | 5.9 | 200.6 | 79.1 |
| 9 | 0.9 | 30.6 | 12.1 | 60 | 6.0 | 204.0 | 80.4 |
| 10 | 1.0 | 34.0 | 13.4 | 61 | 6.1 | 207.4 | 81.7 |
| 11 | 1.1 | 37.4 | 14.7 | 62 | 6.2 | 210.8 | 83.1 |
| 12 | 1.2 | 40.8 | 16.1 | 63 | 6.3 | 214.2 | 84.4 |
| 13 | 1.3 | 44.2 | 17.4 | 64 | 6.4 | 217.6 | 85.8 |
| 14 | 1.4 | 47.6 | 18.8 | 65 | 6.5 | 221.0 | 87.1 |
| 15 | 1.5 | 51.0 | 20.1 | 66 | 6.6 | 224.4 | 88.4 |
| 16 | 1.6 | 54.4 | 21.4 | 67 | 6.7 | 227.8 | 89.8 |
| 17 | 1.7 | 57.8 | 22.8 | 68 | 6.8 | 231.2 | 91.1 |
| 18 | 1.8 | 61.2 | 24.1 | 69 | 6.9 | 234.6 | 92.5 |
| 19 | 1.9 | 64.6 | 25.5 | 70 | 7.0 | 238.0 | 93.8 |
| 20 | 2.0 | 68.0 | 26.8 | 71 | 7.1 | 241.4 | 95.1 |
| 21 | 2.1 | 71.4 | 28.1 | 72 | 7.2 | 244.8 | 96.5 |
| 22 | 2.2 | 74.8 | 29.5 | 73 | 7.3 | 248.2 | 97.8 |
| 23 | 2.3 | 78.2 | 30.8 | 74 | 7.4 | 251.6 | 99.2 |
| 24 | 2.4 | 81.6 | 32.2 | 75 | 7.5 | 255.0 | 100.5 |
| 25 | 2.5 | 85.0 | 33.5 | 76 | 7.6 | 258.4 | 101.8 |
| 26 | 2.6 | 88.4 | 34.8 | 77 | 7.7 | 261.8 | 103.2 |
| 27 | 2.7 | 91.8 | 36.2 | 78 | 7.8 | 265.2 | 104.5 |
| 28 | 2.8 | 95.2 | 37.5 | 79 | 7.9 | 268.6 | 105.9 |
| 29 | 2.9 | 98.6 | 38.9 | 80 | 8.0 | 272.0 | 107.2 |
| 30 | 3.0 | 102.0 | 40.2 | 81 | 8.1 | 275.4 | 108.5 |
| 31 | 3.1 | 105.4 | 41.5 | 82 | 8.2 | 278.8 | 109.9 |
| 32 | 3.2 | 108.8 | 42.9 | 83 | 8.3 | 282.2 | 111.2 |
| 33 | 3.3 | 112.2 | 44.2 | 84 | 8.4 | 285.6 | 112.6 |
| 34 | 3.4 | 115.6 | 45.6 | 85 | 8.5 | 289.0 | 113.9 |
| 35 | 3.5 | 119.0 | 46.9 | 86 | 8.6 | 292.4 | 115.2 |
| 36 | 3.6 | 122.4 | 48.2 | 87 | 8.7 | 295.8 | 116.6 |
| 37 | 3.7 | 125.8 | 49.6 | 88 | 8.8 | 299.2 | 117.9 |
| 38 | 3.8 | 129.2 | 50.9 | 89 | 8.9 | 302.6 | 119.3 |
| 39 | 3.9 | 132.6 | 52.3 | 90 | 9.0 | 306.0 | 120.6 |
| 40 | 4.0 | 136.0 | 53.6 | 91 | 9.1 | 309.4 | 121.9 |
| 41 | 4.1 | 139.4 | 54.9 | 92 | 9.2 | 312.8 | 123.3 |
| 42 | 4.2 | 142.8 | 56.3 | 93 | 9.3 | 316.2 | 124.6 |
| 43 | 4.3 | 146.2 | 57.6 | 94 | 9.4 | 319.6 | 126.0 |
| 44 | 4.4 | 149.6 | 59.0 | 95 | 9.5 | 323.0 | 127.3 |
| 45 | 4.5 | 153.0 | 60.3 | 96 | 9.6 | 326.4 | 128.6 |
| 46 | 4.6 | 156.4 | 61.6 | 97 | 9.7 | 329.8 | 130.0 |
| 47 | 4.7 | 159.8 | 63.0 | 98 | 9.8 | 333.2 | 131.3 |
| 48 | 4.8 | 163.2 | 64.3 | 99 | 9.9 | 336.6 | 132.7 |
| 49 | 4.9 | 166.6 | 65.7 | | | | |
| 50 | 5.0 | 170.0 | 67.0 | | | | |

Tabla de diferencia de tiempo

Ajuste de la unidad de corrección de tiempo

Puede cambiar la unidad, (ms, cm o pulgada) de corrección de tiempo.

- 1 Pulse MENU.
- 2 Seleccione SETUP deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de SETUP. Aparecerá el menú principal de SETUP.
- 3 Seleccione DISP (DISPLAY) deslizando el dedo sobre la **barra GlideTouch** hacia la izquierda o la derecha. Pulse la **barra GlideTouch** debajo de DISP (DISPLAY).

Aparecerá el menú DISPLAY SETUP.

- 4 Seleccione T.CORR (T.CORR PAR) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de T.CORR (T.CORR PAR).
- 5 Seleccione ms (MS), cm (CM) o pulgadas (INCH) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de ms (MS), cm (CM) o pulgada (INCH).
- 6 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.
- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la barra GlideTouch debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.

Ajuste y almacenamiento de la corrección de tiempo

Antes de realizar los procedimientos siguientes, consulte "Acerca de la corrección de tiempo" (página 19).

- 1 Mantenga presionado **MENU** durante al menos 2 segundos.
- 2 Seleccione Time Correction (T.CORR) deslizando el dedo sobre la **barra GlideTouch** hacia la izquierda o derecha. Pulse la **barra GlideTouch** debajo de Time Correction (T.CORR).
- **3** Pulse **BAND** para seleccionar un altavoz para su ajuste.

 $\label{eq:F-L} \begin{array}{c} \mathsf{F} \ \mathsf{-} \ \mathsf{L} \rightarrow \mathsf{F} \ \mathsf{-} \ \mathsf{R} \rightarrow \mathsf{R} - \mathsf{L} \rightarrow \mathsf{R} \ \mathsf{-} \ \mathsf{R} \rightarrow \mathsf{SW} \ \mathsf{-} \ \mathsf{L} \ (\mathsf{S} \ \mathsf{-} \ \mathsf{L}) \rightarrow \mathsf{SW} \ \mathsf{-} \ \mathsf{R} \\ (\mathsf{S} \ \mathsf{-} \ \mathsf{R}) \rightarrow \mathsf{F} \ \mathsf{-} \ \mathsf{L} \end{array}$

- 4 Ajuste la diferencia de tiempo (de 0.0 a 9.9 ms) o distancia deslizando el dedo sobre la barra
 GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. O bien, gire el codificador rotatorio para ajustar la diferencia de tiempo.
- 5 Repita los pasos 3 y 4 para ajustar otro altavoz.
- 6 Cuando se haya completado el ajuste, pulse FUNC. o la barra GlideTouch para activar el modo preajustado.

- 7 Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra
 GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse y mantenga pulsada la barra GlideTouch debajo del preajuste deseado durante al menos 3 segundos para almacenar el contenido ajustado.
- 8 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.
- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la barra GlideTouch debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.
- Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.

Recuperación de los ajustes de corrección de tiempo almacenados

- 1 Mantenga presionado MENU durante al menos 2 segundos.
- 2 Seleccione Time Correction (T.CORR) deslizando el dedo sobre la **barra GlideTouch** hacia la izquierda o derecha. Pulse la **barra GlideTouch** debajo de Time Correction (T.CORR).
- **3** Pulse **FUNC.** o la **barra GlideTouch** para activar el modo preajustado.
- 4 Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del preajuste deseado para restaurar el contenido almacenado.
- 5 Pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.
- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la barra GlideTouch debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.

Ajuste del Modo MX

MX (Media Xpander) hace que un sonido vocal o instrumental sea claro, independientemente de la fuente de música. Se podrá reproducir con claridad música tanto de la radio FM, CD y MP3, incluso en automóviles con mucho ruido proveniente del exterior.

- 1 Pulse MENU.
- 2 Seleccione el modo MX deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo MX.
- **3** Pulse la **barra GlideTouch** debajo de ON para activar MX.
- 4 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.
- 5 Pulse **SOURCE/POWER** para seleccionar la fuente a la que desea aplicar MX (Media Xpander).
- 6 Mantenga pulsado MENU al menos durante 2 segundos.

- 7 Seleccione el modo MX deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha.
 Pulse la barra GlideTouch debajo del modo MX.
- 8 Seleccione el nivel MX deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha.
 Pulse la barra GlideTouch debajo del nivel deseado u OFF (Non Effect).

FM (niveles 1 a 3 de MX):

Hace que el sonido de las frecuencias medias y altas sea más claro y reproduce un sonido bien equilibrado en todas las frecuencias.

CD (niveles 1 a 3 de MX):

El modo CD procesa una gran cantidad de datos durante la reproducción. El modo MX aprovecha esta gran cantidad de datos para reproducir de forma más clara y limpia.

CMPM/SAT (niveles 1 a 3 de MX):

Corrige la información omitida en el momento de la compresión. Reproduce un sonido bien equilibrado, muy parecido al sonido original.

DVD (Vídeo CD)

(nivel 1 a 2 de MOVIE MX):

Reproduce la conversación de vídeo con mayor claridad.

(DVD MUSIC):

Un DVD o Vídeo CD contiene una gran cantidad de datos como, por ejemplo, vídeos musicales. MX utiliza estos datos para reproducir el sonido con precisión.

AUX (nivel 1 de MX):

Permite elegir el modo MX (CMPM, MUSIC o MOVIE) que corresponde al soporte conectado. Si se conectan dos dispositivos externos, se podrá seleccionar un modo MX diferente para cada medio.

9 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.

- Para cancelar el modo MX en todas las fuentes de música, ajust MX en OFF en el paso 3.
- Cada fuente de música, como radio FM, CD y MP3/WMA puede disponer de su propio ajuste MX.
- En el caso de discos que contienen MP3/WMA y CD-DA, cuando la fuente cambia de "MP3/WMA a CD-DA" o de "CD-DA a MP3/ WMA", el proceso de cambio del modo MX puede retrasar ligeramente la reproducción.
- Si se ajusta MX en OFF, el modo MX de cada fuente de música también se desactivará (OFF).
- Esta función no está operativa cuando DEFEAT está activado (ON).
- El modo MX no funciona cuando está ajustado en ON para radio AM.
- Si la unidad está conectada a un procesador de audio con la función MX (PXA-H701, etc.), el propio procesamiento de MX puede aplicarse a la fuente de música. Si los ajustes del procesador de MX no se ajustan a la unidad principal, debe ajustar el procesador de audio. Para obtener más información, consulte el manual de operación del procesador de audio.
- "CMPM" se aplica a MP3/WMA, WAV y iPod.
- "SAT" se aplica a las radios XM y SIRIUS
- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la barra GlideTouch debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.
- Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.

Acerca de la pantalla del indicador de MX (sólo CDA-9853) Pantalla del nivel de MX



Otras funciones



Visualización del título/texto

Es posible visualizar el título del disco compacto/nombre de la emisora si el título se ha introducido previamente ("Asignación de nombre a discos/emisoras" en página 24). La información de texto, como el título de discos y canciones, aparecerá al reproducir discos compactos compatibles con texto. También es posible mostrar el nombre de la carpeta, del archivo y la etiqueta, etc. mientras se reproducen archivos MP3/WMA.

Pulse TITLE.

El visualizador cambiará cada vez que presione el botón.

Visualizador en modo Radio: CDA-9855







Visualizador en modo de CD:

CDA-9855



CDA-9853



Visualizador en modo de MP3/WMA:

CDA-9855



CDA-9853



- *1 TITLE (TITULO) se puede introducir o borrar.
- *2 Se muestra durante la reproducción de un disco con texto CD. Aparecerá "NO TEXT" cuando el CD no contenga datos de texto.
- *3 Se muestra "ROOT" para las carpetas raiz que no tengan nombre de carpeta.
- *4 Etiqueta ID3/etiqueta WMA

Si un archivo MP3/WMA contiene información de etiqueta ID3 o de etiqueta WMA, se mostrará la información de dichas etiquetas (por ejemplo, el nombre de pista, de artista o de álbum). Los demás datos se obviarán.

Aparecerá "NO DATA" si el archivo MP3/WMA no contiene información de etiqueta ID3 o WMA.

*5 Sólo cuando hay un amplificador externo compatible con la conexión de amplificador conectado. Para obtener más información, consulte "Visualización de la información del amplificador externo" (página 25).

Acerca de la pantalla del indicador (sólo el modelo CDA-9853)



- 1 Este indicador se enciende cuando se muestra un nombre de álbum.
- 2 Este indicador se enciende cuando se muestra un nombre de carpeta.
- 3 Este indicador se enciende cuando se muestra un nombre de archivo.
- 4 Este indicador se enciende cuando se muestra a continuación el tiempo de reproducción transcurrido.
- Este indicador se enciende cuando se muestran la velocidad de bits y el índice de muestreo.
- 6 Este indicador se enciende cuando se muestra el nombre de un artista.

Acerca de "Título" y "Texto"

Título:

Con este aparato se puede introducir el nombre del compacto/ emisoras (página 24). Este nombre introducido se denomina "título"

No es posible introducir ni mostrar títulos en discos MP3/WMA.

Texto:

Los CDs compatibles con texto contienen texto informativo tal como el nombre del disco y nombre de las canciones. Este texto informativo se denomina "texto".

- Dependiendo del tipo de caracteres, algunos caracteres podrán no visualizarse correctamente con este aparato.
- Para que la información de texto se visualice, el cambiador de discos compactos debe ser también compatible con discos compactos con texto.
- Cuando el ajuste de desplazamiento (consulte la página 30) esté establecido en "MANUAL", mantenga presionado TITLE al menos durante 2 segundos para que la información de texto se desplace sólo una vez (modo TEXT DISPLAY, FOLDER NAME DISPLAY, FILE NAME DISPLAY o TAG DISPLAY).
- Aparecerá "NO SUPPORT" cuando la información de texto deseada no pueda mostrarse en esta unidad.
- Si no se ha introducido previamente el título, aparecerá "NO TITLE".
- La información de texto o de etiqueta puede que no se visualice correctamente, en función del contenido.
- El tiempo transcurrido se mostrará durante 5 segundos en el modo CD/MP3/WMA inmediatamente después de cambiar de fuente o de canción (sólo CDA-9853).

Asignación de nombre a discos/emisoras

Es posible asignar nombre a las emisoras de radio o a los discos compactos que desee. No es posible introducir títulos en discos MP3/WMA.

1 Pulse TITLE y seleccione el modo de visualización de títulos.

Para obtener información detallada, ver asterisco 1 de "Visualización del título/texto" (página 22).

- 2 Mantenga pulsado **TITLE** durante al menos 2 segundos. El primer carácter parpadeará.
- 3 Pulse BAND para seleccionar los caracteres y los símbolos.

 $\begin{array}{l} \text{Mayúsculas} \rightarrow \text{Minúsculas} \rightarrow \text{Números/símbolos}^* \rightarrow \\ \text{Mayúsculas} \end{array}$

* Pulse Idd o DDI para cambiar de página (sólo CDA-9855).

4 Gire el codificador rotatorio para seleccionar la letra/número/símbolo deseado disponible para poner nombres.

5 Presione el **codificador rotatorio** para memorizar el primer carácter.

El primer carácter dejará de parpadear y el visualizador automáticamente avanzará al siguiente carácter. Cuando ese carácter comience a parpadear podrá elegir la siguiente letra o símbolo del título.

Corrección del título (sólo CDA-9855)

En el modo de entrada de título, presione SOURCE/ POWER para mover el cursor a la línea de entrada de título. Gire el codificador rotatorio para mover el cursor a la parte que desee corregir. Presione SOURCE/POWER de nuevo para volver al modo de entrada de título y realice la corrección.

6 Repita los pasos 3 y 5 explicados anteriormente para completar el título.

Si pulsa el **codificador rotatorio** tras escribir el octavo carácter (el decimosexto carácter en el CDA-9855), el título quedará automáticamente almacenado en la memoria.

Si escribe un título de menos de ocho o dieciséis caracteres (por ejemplo, un título de tres caracteres): Tras escribir 3 caracteres, el cuarto espacio parpadeará. Siga el paso 7 para completar el título.

7 Pulse TITLE para memorizar el título.

- Si cancela la operación mientras introduce un título, no se escribirán los caracteres seleccionados.
- Puede introducir 18 títulos de emisoras de radio (24 en el caso del modelo CDA-9853) y 18 títulos de CD en esta unidad.
 Si intenta sobrepasar este límite el visualizador mostrara "FULL DATA". A partir de ese mensaje no podrá memorizar más título. Para introducir un nuevo título deberá borrar previamente uno de los ya introducidos.
- La longitud de los títulos y la capacidad de memoria del cambiador de CD varía según el modelo utilizado.
- Cuando desee borrar un título, introduzca un espacio (para el modelo CDA-9853 deberá introducir el símbolo "").
- Las operaciones descritas en los pasos 3 a 6 deben realizarse en 10 segundos. El modo introducido se cancelará si no se realiza ninguna operación durante más de 10 segundos.

Borrado de títulos del disco/nombre de emisora

- Pulse TITLE para seleccionar el modo de visualización de títulos. A continuación, manténgalo pulsado durante al menos 2 segundos.
- Para obtener información detallada, ver asterisco 1 de "Visualización del título/texto" (página 22).
- 2 En menos de 10 segundos, mantenga pulsado ►/II durante al menos 2 segundos.
 El título parpadeará en el visualizador.
- 3 En menos de 10 segundos, pulse I◄◀ o ►►I varias veces hasta que aparezca el título que desea borrar.
- 4 En menos de 10 segundos, mantenga pulsado ►/II durante al menos 2 segundos para borrar el título que aparece.
- 5 Pulse TITLE para cancelar el modo de borrado de títulos.
- No es posible borrar la información CD-TEXT.
- "TITLE NO DATA" ("NO DATA") aparecerá durante 2 segundos si no se ha introducido el título en el paso 2 o si se han borrado todos los títulos en el paso 4.

Visualización de la hora

Pulse **TITLE** varias veces hasta que se muestre la hora.

Cada vez que presione cambia la visualización. Para obtener información detallada, consulte "Visualización del título/texto" (página 22).

- Si selecciona cualquier función de CD o de sintonización mientras se encuentra en el modo prioritario de hora, se interrumpirá momentáne-amente la visualización de la hora. La función seleccionada podrá leerse durante unos 5 segundos antes de que la hora regrese a la pantalla.
- Cuando la unidad está apagada pero el contacto está encendido, puede pulsar TITLE para mostrar la hora. (sólo CDA-9853)

Activación y desactivación del modo de obscurecimiento (sólo CDA-9855)

Cuando el modo de obscurecimiento esté activado, el visualizador se apagará para ahorrar en consumo de energía.

Esto, por lo tanto, ayudará a mejorar la calidad de sonido.

Pulse FUNC. y manténgalo pulsado durante al menos 2 segundos para activar el modo de oscurecimiento. De esta forma, el visualizador se extraerá.

 Si presiona algún botón de la unidad durante el modo de obscurecimiento, la función aparecerá durante 5 segundos para mostrar la operación antes de volver a dicho modo.

Para cancelar el modo de oscurecimiento, mantenga presionado el botón FUNC. al menos durante 2 segundos.

Configuración de una conexión de amplificador

Cuando se conecta un amplificador compatible con Amplifier Link (MRD-M1005 o MRD-M605, etc.), los ajustes del amplificador pueden ajustarse desde la unidad principal. Pueden ajustarse un máximo de 8 amplificadores.

- Mantenga presionado MENU durante al menos 2 segundos.
- 2 Seleccione el modo Amplifier Link (A-LINK) deslizando el dedo sobre la **barra GlideTouch** hacia la izquierda o la derecha. Pulse la **barra GlideTouch** debajo del modo Amplifier Link (A-LINK).
- 3 Seleccione AMP-ID (de AMP-1 a AMP-8) para ajustarlo deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del AMP-ID deseado. Se activará el modo de nivel de entrada para ajustarlo.

Si hay un amplificador monoaural conectado

4 Ajuste el nivel de entrada deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del nivel deseado.

Si hay un amplificador de 4 canales conectado

- 4 Ajuste el nivel de entrada del canal 1/2 deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del nivel deseado.
- 5 Ajuste el nivel de entrada del canal 3/4 deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del nivel deseado.

6 Cuando se haya completado el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.

- Para obtener información acerca de cada una de las configuraciones, consulte el manual del usuario del amplificador externo.
- Si el amplificador se ajusta en la unidad, no cambie después los ajustes con los botones del amplificador, ya que la pantalla de éste puede no coincidir con el funcionamiento de la unidad.
- La indicación "No Link" se muestra si se quita el amplificador o si no se puede encender, etc.
- Si hay muchos amplificadores conectados a esta unidad, configure un ID diferente para cada uno. En caso contrario, la visualización puede parpadear.
- Para cambiar la pantalla de información del amplificador externo, pulse TITLE durante el ajuste del nivel de entrada.
- Si mantiene pulsada la barra GlideTouch durante 2 segundos como mínimo mientras ajusta el nivel de entrada, podrá bloquear y desbloquear el modo de conexión del amplificador.
- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de **RETURN** en el modo **MENU**, la unidad volverá al modo normal.
- Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.

Visualización de la información del amplificador externo

Cuando hay conectado un amplificador compatible con Amplifier Link, puede mostrarse el estado del amplificador (voltaje, temperatura y estado del ventilador) en la pantalla de la unidad principal.

Pulse **TITLE** en modo Radio o CD para mostrar la información del amplificador externo.

- Para cambiar la visualización, consulte la sección "Visualización del título/texto" (página 22).
- Para cambiar la visualización del XM, consulte la sección "Cambio de la indicación" (página 32).
- Para cambiar la visualización del reproductor iPod, consulte la sección "Visualización de texto" (página 36).

CDA-9855



CDA-9853



 Para cambiar la visualización entre grados centígrados y Fahrenheit, consulte la página 30.

Ajuste de la iluminación multicolor (sólo CDA-9855)

Puede cambiar el color de iluminación de los cuatro botones siguientes:

SOURCE/POWER, BAND, I◀◀ y ►►I.

- 1 Pulse MENU.
- 2 Seleccione el modo de Multicolor deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo de Multicolor.
- 3 Cambie el color deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del color deseado.

 $\mathsf{BLUE} \leftrightarrow \mathsf{GREEN} \leftrightarrow \mathsf{AMBER} \leftrightarrow \mathsf{RED} \leftrightarrow (\mathsf{USER}^{\mathsf{'}}\mathsf{S}^{*})$

- * También puede utilizar otros colores si ya se han almacenado en los preajustes USER'S descritos a continuación.
- Según el color de iluminación de estos cuatro botones, el color de los otros botones también cambiará. Cuando el color de los cuatro botones es ÁMBAR/ROJO, el color de los otros es ÁMBAR. Cuando el color de los cuatro botones es AZUL/VERDE, el color de los otros es también VERDE.

Si desea usar otros colores diferentes a los indicados arriba

4 Gire el codificador rotatorio para seleccionar los colores (desde el 1 al 512).

Cada vez que presione BAND el número de colores avanza 30.

0......19......184.......363......512 (Rojo) (Ambar) (Verde) (Azul)

5 Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del preajuste deseado para almacenar el ajuste.

Para recuperar las configuraciones de color almacenadas

- 1 Seleccione USER'S (del 1 al 6) en el paso 3. Se restaura el contenido del ajuste almacenado.
- 6 Cuando se haya completado el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.
- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la barra GlideTouch debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.
- Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.

Cambio del color de iluminación de todos los botones (sólo CDA-9855)

1 Pulse MENU.

26.ES

2 Seleccione el modo de Multicolor deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo de Multicolor.

3 Pulse **SOURCE/POWER**.

El color de iluminación de todos los botones se cambia. Ambar \longleftrightarrow Verde

- 4 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.
- Si pulsa **MENU** mientras realiza ajustes en el modo **MENU**, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de **RETURN** en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.

Operación de i-Personalize™

SOURCE/POWER



Acerca de i-Personalize™

Puede descargar datos (del sitio Web de Alpine) en un CD-R y, a continuación, descargarlos y almacenarlos en CDA-9855/CDA-9853. Para iniciar i-Personalize, visite la dirección URL siguiente y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

http://www.alpine.com or http://www.alpine-usa.com

Downloadable data

| Ecualizador paramétrico o ecualizador | Los datos se memorizan en Preset 6 del Modo de EQ paramétrico o Modo de EQ gráfico. |
|---|---|
| gráfico | |
| Corrección de | Los datos se memorizan en Preset 6 |
| tiempo | del Modo de corrección de tiempo. |
| Crossover | Los datos se memorizan en Preset 6 |
| | del Modo de crossover. |
| Perfil | Los datos se establecen en la pantalla |
| (sólo CDA-9855) | de inicio. |
| Mensaje del | Los datos se definen en el mensaje |
| calendario | del calendario. |
| (sólo CDA-9855) | |

El nombre de archivo de los datos descargados será "A_U*****.MP3."





Encabezado (fijo)

Puede crear un nombre de archivo a través del sitio Web. No cambie un nombre de archivo después de crearlo, puesto que podría producirse un mal funcionamiento.

- Para obtener información sobre el proceso de descarga, consulte el sitio Web de ALPINE.
- Si el modelo HDA-5460 está conectado a la unidad, se puede utilizar el disco duro HDA-5460. Los datos almacenados en el disco duro se descargan en CDA-9855/CDA-9853 mediante la operación "Descarga de datos". Para obtener información detallada sobre cómo descargar datos en el disco duro, consulte el Manual del propietario del modelo HDA-5460.
- Si tiene conectado un procesador de audio externo, los datos descargados no se pueden utilizar.

Descarga de datos

- Inserte el CD-R que contiene los datos.
 Si la fuente no es el modo CD, pulse SOURCE/
 POWER para cambiar al modo CD.
- 2 Pulse MENU.
- 3 Seleccione el modo de Download deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo de Download.
- Para seleccionar Download (YES), pulse la barra GlideTouch debajo de Download (YES).
 Se iniciará la búsqueda de datos del disco y se mostrará el nombre del primer archivo.
- Para cancelar la búsqueda de datos, pulse la barra GlideTouch debajo de CANCEL (NO).
- Si no se encuentra un archivo con la búsqueda de datos, se verá "NO FILE" en la pantalla.
- Automáticamente desaparecerá el visualizador "NO FILE" si no se lleva a cabo ninguna operación en 5 segundos.
- 5 Seleccione el archivo que desea descargar deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del archivo deseado. Comenzará la descarga de datos.
- 6 Cuando la descarga de datos finaliza correctamente, se muestra la pantalla de confirmación (en el caso del modelo CDA-9853, las pantallas de confirmación de los datos de descarga se muestran de forma secuencial) y la descarga finaliza.

Los elementos descargados se indican como cuadros marcados en la pantalla de confirmación.

Datos de EQ paramétrico o EQ gráfico*

Los datos se memorizan en Preset 6 del modo EQ paramétrico o modo EQ gráfico. Los ajustes de datos memorizados en Preset 6 (modo EQ paramétrico o modo EQ gráfico) se aplican automáticamente.

Datos de X-OVER (Crossover)

Los datos se memorizan en Preset 6 del modo X-OVER. Los ajustes de datos memorizados en Preset 6 (modo X-OVER) se aplican automáticamente.

No es posible descargar los datos si el ajuste de 2WAY/3WAY no es adecuado para los datos.

Datos de CORRECCIÓN DE TIEMPO

Los datos se memorizan en Preset 6 del modo Corrección de tiempo. Los ajustes de datos memorizados en Preset 6 (modo Corrección de tiempo) se aplican automáticamente.

- * Si el EQ paramétrico o EQ gráfico descargado difiere del modo EQ actual, el ajuste de Preset 6 no cambiará automáticamente. Cambie el modo EQ y restaure Preset 6.
- Si se han descargado datos mientras se ajustaba DEFEAT en ON, el ajuste de Preset 6 no cambiará automáticamente. Restaure Preset 6 en el modo EQ.

7 Pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.

- Cuando descarga los datos nuevamente, éstos se sobrescriben en Preset 6.
- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la barra GlideTouch debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.

SETUP (CONFIGURACIÓN)

Puede personalizar con flexibilidad la unidad para que se ajuste a sus propias preferencias de utilización. En la configuración general, en la configuración del sintonizador, etc., vaya al menú SETUP para seleccionar la configuración que desee.

SOURCE/



El funcionamiento normal de SETUP se describe en los pasos 1 al 4, tal y como se muestra a continuación. Consulte más adelante para obtener más información sobre cada menú SETUP.

1 Pulse **MENU**.

- 2 Seleccione SETUP deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de SETUP. Aparecerá el menú principal de SETUP.
- 3 Seleccione el elemento deseado deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de su selección.

 $\mathsf{GENERAL} \leftrightarrow \mathsf{TUNER} \leftrightarrow \mathsf{AUDIO} \leftrightarrow \mathsf{DISPLAY} \leftrightarrow \mathsf{DEMO}$

Aparecerá el menú SETUP del elemento seleccionado.

4 Seleccione el elemento deseado deslizando el dedo sobre la **barra GlideTouch** hacia la izquierda o la derecha. Pulse la **barra GlideTouch** debajo de su selección.

CDA-9855:

GENERAL

 $\begin{array}{l} \mathsf{CLOCK} \ \mathsf{MODE}^{*\prime} \leftrightarrow \mathsf{CLOCK} \ \mathsf{ADJUST} \leftrightarrow \mathsf{PLAY} \ \mathsf{MODE} \leftrightarrow \mathsf{BEEP} \\ \leftrightarrow \mathsf{INT} \ \mathsf{MUTE} \leftrightarrow \mathsf{INT} \ \mathsf{AUDIO} \leftrightarrow \mathsf{AUX} \ \mathsf{IN} \leftrightarrow (\mathsf{AUX} \ \mathsf{NAME})^{*2} \leftrightarrow \\ \mathsf{D}\mathsf{-}\mathsf{AUX} \leftrightarrow \mathsf{POWER} \ \mathsf{IC} \leftrightarrow \mathsf{STEERING} \leftrightarrow \mathsf{CLOCK} \ \mathsf{MODE}^{*\prime} \end{array}$

TUNER

TUNER MODE \leftrightarrow TUNER AREA*' $\leftrightarrow \,$ XM ADF*' $\leftrightarrow \,$ TUNER MODE

AUDIO

 $\begin{array}{l} \mathsf{SUBWOOFER}\leftrightarrow\mathsf{SUBW}\;\mathsf{CH}\leftrightarrow\mathsf{SUBW}\;\mathsf{SYSTEM}^{\texttt{st}}\leftrightarrow\mathsf{EQ}\;\mathsf{MODE}^{\texttt{st}}\leftrightarrow\mathsf{TW}\;\mathsf{SETUP}^{\texttt{st}}\leftrightarrow\mathsf{A}.\mathsf{PROC}\;\mathsf{TYPE}\leftrightarrow\mathsf{SUBWOOFER} \end{array}$

DISPLAY

 $\begin{array}{l} \mathsf{DIMMER}\leftrightarrow\mathsf{DIMMER}\ \mathsf{LEVEL}\leftrightarrow\mathsf{SCROLL}\ \mathsf{TYPE}\leftrightarrow\mathsf{TEXT}\\ \mathsf{SCROLL}\leftrightarrow\mathsf{FONT}\ \mathsf{SELECT}\leftrightarrow\mathsf{A}\mathsf{-}\mathsf{LINK}\ \mathsf{TEMP}^{**}\leftrightarrow\mathsf{BGV}\\ \mathsf{SELECT}\leftrightarrow\mathsf{OPENING}\ \mathsf{MSG}\leftrightarrow\mathsf{CALENDAR}\leftrightarrow\mathsf{T.CORR}^{*'}\leftrightarrow\mathsf{DIMMER}\\ \end{array}$

DEMO

DEMO

CDA-9853:

GENERAL

 $\begin{array}{l} \mathsf{CLOCK}^{*\prime}\leftrightarrow\mathsf{PLAY}\;\mathsf{MODE}\leftrightarrow\mathsf{BEEP}\leftrightarrow\mathsf{INT}\;\mathsf{MUTE}\leftrightarrow\\ \mathsf{INT}\;\mathsf{AUDIO}\leftrightarrow\mathsf{AUX}\;\mathsf{IN}\leftrightarrow(\mathsf{AUX}\;\mathsf{NAME})^{*2}\leftrightarrow\mathsf{D}\mathsf{-AUX}\leftrightarrow\\ \mathsf{POWER}\;\mathsf{IC}\leftrightarrow\mathsf{STEERING} \end{array}$

TUNER

AUDIO

 $\begin{array}{l} \mathsf{SUBWOOFER}\leftrightarrow\mathsf{SUBW}\;\mathsf{CH}\leftrightarrow\mathsf{SUBW}\;\mathsf{SYSTEM}^{**}\leftrightarrow\\ \mathsf{EQ}\;\mathsf{MODE}^{**}\leftrightarrow\mathsf{TW}\;\mathsf{SETUP}^{*7}\leftrightarrow\mathsf{AP}\;\mathsf{SELECT} \end{array}$

DISPLAY

 $\begin{array}{l} \mathsf{DIMMER}\leftrightarrow\mathsf{DIMMER}\:\mathsf{LEV}\leftrightarrow\mathsf{SCROLL}\:\mathsf{TYPE}\leftrightarrow\mathsf{TEXT}\:\mathsf{SCROLL}\\ \leftrightarrow\mathsf{LCD}\:\mathsf{CONTRAST}\leftrightarrow\mathsf{A}\text{-}\mathsf{LINK}\:\mathsf{TEMP}^{**}\leftrightarrow\mathsf{AUDIO}\:\mathsf{LEVEL}\leftrightarrow\\ \mathsf{T.CORR}\:\mathsf{PAR}^{**}\end{array}$

DEMO

DEMO

- *1 Para el modelo CDA-9855, consulte "Ajuste de la hora y el calendario (sólo CDA-9835)" (página 7). Para el modelo CDA-9853, consulte "Ajuste de la hora (sólo CDA-9853)" (página 7).
- *2 Sólo se muestra si AUX está activado (ON).
- *3 Consulte "Cambio de las frecuencias de radio para los distintos países" (página 9)
- *4 Consulte "Receptor de radio SAT" (página 31).
- *5 Sólo aparecerá cuando SUBWOOFER esté ajustado en ON.
- *6 Consulte "Ajuste del modo EQ de usuario" (página 15).
- *7 Se muestra sólo cuando el interruptor 2WAY/3WAY (páginas 45 a 47) está establecido en 3WAY. Esta función no se puede seleccionar cuando hay un procesador de audio externo conectado.
- ** "A-LINK TEMP" si está conectado un amplificador externo compatible con la conexión de amplificador.
- *9 Consulte "Ajuste de la unidad de corrección de tiempo" (página 20).

5 Cambie el parámetro pulsando la barra GlideTouch debajo del ajuste deseado.

6 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.

- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la barra GlideTouch debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.
- Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.

Ajuste general

General se selecciona en el paso 3 del menú principal de configuración.

Ajuste de la pantalla del reloj (CLOCK MODE) (sólo CDA-9855) AM 12:00 (12 horas (Ajuste inicial)/00:00 (24 horas)

Para el tipo de visualización del reloj, puede seleccionar entre 12 ó 24 horas, según sus preferencias.

Reproducción de datos MP3/WMA (PLAY MODE) CDA-9855: CD-DA (Ajuste inicial) / CDDA&MP3/WMA CDA-9853: CDDA (Ajuste inicial) / CDDA&MP3/WMA

Este producto puede reproducir discos compactos que contengan datos de CD y MP3/WMA. Sin embargo, en algunos casos (ciertos discos mejorados), la reproducción puede hacerse complicada. Para estos casos especiales, puede seleccionar sólo la reproducción de datos de CD. Si un disco contiene datos de CD y MP3/WMA, la reproducción comenzará por la parte de datos de CD del disco.

CDDA : únicamente es posible reproducir datos de CD. CDDA&MP3/WMA : es posible reproducir datos de CD y pistas MP3/WMA.

 Lleve a cabo este ajuste antes de insertar ningún disco. Si ya hay un disco insertado, lleve a cabo el ajuste cuando lo haya sacado. (Si utiliza un cambiador de MP3, deberá cambiar los discos).

Función guía de sonido (Beep) BEEP ON (Ajuste inicial) / BEEP OFF

Esta función ofrece distintos tonos audibles dependiendo del botón que se presiona.

Activación/desactivación del modo de silenciamiento INT MUTE ON (Ajuste inicial) / INT MUTE OFF

Si se conecta un dispositivo que disponga de la función de interrupción, el audio se silenciará automáticamente cada vez que se reciba la señal de interrupción procedente del dispositivo.

Ajuste del modo Defeat del dispositivo externo INT AUDIO ON / INT AUDIO OFF (Ajuste inicial)

Cuando se colocan dispositivos externos en esta unidad, la activación del rechazo de tono pasará por alto EQ y MX, etc. El audio de los dispositivos externos se emitirá como ajuste predeterminado.

Ajuste del modo AUX (V-Link) AUX IN ON / AUX IN OFF (Ajuste inicial)

Es posible recibir sonido de TV/vídeo conectando un cable opcional de interfaz Ai-NET/RCA (KCA-121B) o Versatile Link Terminal (KCA-410C) a este componente.

Puede cambiar la visualización del nombre AUX cuando está establecido en AUX ON. Seleccione el nombre de AUX deslizando el dedo sobre la **barra GlideTouch** hacia la izquierda o derecha. Luego pulse la **barra GlideTouch**.

Si el cable KCA-410C está conectado, es posible seleccionar dos nombres para AUX.

 Mediante el cable KCA-410C, es posible conectar hasta dos dispositivos externos con salida RCA. En este caso, pulse el botón SOURCE/POWER para seleccionar el modo AUX y, a continuación, pulse BAND para seleccionar el dispositivo deseado.

Ajuste de la entrada digital externa D-AUX ON / D-AUX OFF (ajuste inicial)

Si conecta un procesador de audio digital compatible con ALPINE Ai-NET (PXA-H510, PXA-H701) y un reproductor de DVD (DVE-5207) no compatible con Ai-NET, establezca D-AUX en ON para disfrutar del sonido surround de 5.1 canales.

- Después de ajustar D-AUX a ON, realice el ajuste de "Conexión de un procesador de audio digital óptico compatible y un reproductor de DVD no compatible con Ai-NET".
- Presione SOURCE/POWER, selecccione el modo D-AUX y ajuste el volumen, etc.
- Dependiendo del procesador de audio conectado, el sonido del reproductor de DVD puede seguir reproduciéndose aunque se cambie la fuente. Si ocurre esto, apague el reproductor de DVD.

Conexión a un amplificador externo POWER-IC ON (Ajuste inicial) / POWER-IC OFF

Al conectar un amplificador externo, la calidad del sonido mejora al desactivarse la fuente de alimentación del amplificador incorporado.

POWER-IC OFF : Utilice este modo cuando los preamplificadores delantero y trasero de la unidad se utilizan para alimentar a un amplificador externo conectado a los altavoces. Con este ajuste, el amplificador interno principal de la unidad no enviará ninguna señal de salida a los altavoces.



POWER-IC ON :los altavoces reciben la señal desde el amplificador incorporado.



 Cuando la salida está establecida en OFF, el sistema no produce ni reproduce ningún sonido.

Ajuste de la posición de dirección STEERING RIGHT/STEERING LEFT (Ajuste inicial)

Según la posición de la dirección del coche, se ajusta a la izquierda o la derecha.

- LEFT : ajustar a LEFT si se conduce por la izquierda. El interruptor derecho tiene prioridad cuando se pulsan dos interruptores en la barra GlideTouch.
- RIGHT : ajustar a RIGHT si se conduce por la derecha. El interruptor izquierdo tiene prioridad cuando se pulsan dos interruptores en la **barra GlideTouch**.

Ajuste del sintonizador

El sintonizador se selecciona en el paso 3 del menú principal de configuración.

Cambio del modo de sintonización CDA-9855: STABLE/NORMAL (Ajuste inicial) / HiFi CDA-9853: STABLE/NORMAL (Ajuste inicial) / HI-FI

Esta unidad incluye MAX TUNE PRO para obtener la máxima calidad de sintonización de sonido. Además, puede escoger entre tres ajustes para satisfacer sus necesidades personales de sonido y utilización.

NORMAL: ajuste estándar HI-FI: ajuste de prioridad de calidad de sonido STABLE: ajuste de prioridad sin ruidos

• Si detecta mucho ruido en el sonido al escuchar la radio en modo Hi-Fi, recomendamos que cambie al modo Normal.

Ajuste de audio

El audio se selecciona en el paso 3 del menú principal de configuración.

Activación y desactivación del subwoofer SUBWOOFER ON (Ajuste inicial) / SUBWOOFER OFF

Cuando el subwoofer está activado, lleve a cabo los pasos que se muestran más adelante para ajustar la fase y el nivel de salida del subwoofer.

1 Presione el codificador rotatorio varias veces para seleccionar el modo SUBWOOFER.

 $\begin{array}{l} \text{SUBWOOFER} \rightarrow \text{BALANCE} \rightarrow \text{FADER} \rightarrow \text{DEFEAT} \rightarrow \\ \text{VOLUME} \rightarrow \text{SUBWOOFER} \end{array}$

• Si establece el interruptor 2WAY/3WAY (páginas 45 a 47) en 3WAY, no podrá ajustar el modo FADER.

2 Pulse I o ►►.

La fase de salida del subwoofer cambia a SUBWOOFER NORMAL (0°) o SUBWOOFER REVERS (180°). Para ajustar el nivel, gire el codificador rotatorio.

Ajuste de la salida del subwoofer CDA-9855: SUBW CH ST (Ajuste inicial) / MONO CDA-9853: SUBW CH STEREO (Ajuste inicial) / MONO

Puede establecer la salida del subwoofer en estéreo o monoaural. Compruebe que establece la salida adecuada para el tipo de subwoofer.

STEREO: salida estéreo (L/R) del subwoofer MONO: salida monoaural del subwoofer

Ajuste del sistema de subwoofer CDA-9855: SUBW SYS1 (Ajuste inicial) / SUBW SYS2 CDA-9853: SUBW SYSTEM1 (Ajuste inicial) / SUBW SYSTEM2

Seleccione SYSTEM1 o SYSTEM2 para conseguir el efecto de subwoofer deseado.

- **SYSTEM1** :El nivel de subwoofer cambia de acuerdo con el ajuste de volumen principal.
- SYSTEM2 : El cambio del nivel de subwoofer es diferennte del ajuste de volumen principal. Por ejemplo, aunque el volumen sea bajo, el subwoofer sigue siendo audible.

Ajuste de la inclinación de respuesta para los altavoces de gama alta (TW SETUP) MAKER'S (Ajuste inicial) / USER'S

En función de las características de respuesta del altavoz, será necesario tener cuidado a la hora de configurar la inclinación en FLAT en el modo de 3 vías (consulte "Ajustes y almacenamiento del Crossover" en la página 18), puesto que se podría dañar el altavoz.

MAKER'S: Para evitar posibles daños en el altavoz, FLAT no se puede configurar como inclinación de respuesta en los altavoces de gama alta en el modo de 3 vías.

- USER'S: La configuración FLAT se puede realizar en el modo de 3 vías.
- Cuando la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta está establecida en FLAT en el modo de 3 vías se muestra un mensaje (sólo CDA-9855).

Conexión de un procesador de audio digital óptico compatible y un reproductor de DVD no compatible con Ai-NET

H510 / OTHER (ajuste inicial)

Después de ajustar D-AUX a ON en "Ajuste de la entrada digital externa", realice el siguiente procedimiento según el tipo de procesador de audio:

- H510 : Si conecta un PXA-H510 y un reproductor de DVD (DVE-5207) no compatible con Ai-NET (utilizando un cable óptico), utilice el ajuste H510. Conecte el reproductor de DVD al terminal de entrada digital óptica (reproductor de DVD) del procesador.
- OTHER : Si conecta un procesador de audio que no sea PXA-H510 y un reproductor de DVD (DVE-5207) no compatible con Ai-NET (utilizando un cable óptico), utilice el ajuste OTHER. Conecte el reproductor de DVD al terminal de entrada digital óptica (unidad principal) del procesador.
- Una vez completada la selección de entrada, gire la llave de contacto a OFF y de nuevo a ON. La configuración del interruptor de entrada digital óptica se ha completado.

Ajuste de pantalla

La pantalla se selecciona en el paso 3 del menú principal de configuración.

Control de atenuación DIMMER AUTO (Ajuste inicial) / DIMMER MANUAL

Establezca el control DIMMER en AUTO para atenuar el brillo de la unidad con las luces del coche encendidas. Este modo resulta útil si cree que, tras ajustar el nivel de oscurecimiento de la unidad, aún brilla demasiado por la noche.

Ajuste del atenuador de pantalla

CDA-9855: DIMMER Level1 (ajuste inicial) / Level2/Level3 CDA-9853: DIMMER LEV1 (ajuste inicial) / 2/3

En el ajuste del atenuador de pantalla AUTO, hay tres niveles disponibles, entre los cuales el nivel más alto (LEVEL 3) es el más tenue cuando las luces del coche están encendidas.

Ajuste del tipo de desplazamiento TYPE1/TYPE2 (ajuste inicial)

Pueden seleccionarse dos tipos de desplazamiento. Puede seleccionar el tipo de desplazamiento que desee.

- TYPE1 : los caracteres se desplazan de derecha a izquierda y aparecen desde el lado derecho de la pantalla, un carácter cada vez.
- TYPE2 : la pantalla muestra palabras completas, a menos que no quepan en la pantalla en una sola vez. Las palabras separadas por un guión cuando es necesario se muestran secuencialmente hasta que aparezca el título completo.

Ajuste de desplazamiento AUTO / MANUAL (Ajuste inicial)

Este reproductor de CD puede desplazarse por los discos y los nombres de las pistas grabadas en discos CD-TEXT, así como por la información de texto de archivos MP3/WMA, nombres de carpetas y etiquetas. Visualizador en modo MP3/WMA.

- AUTO : la información del texto del CD, de la carpeta y de los nombres de los archivos y de las etiquetas se desplaza automáticamente.
- MANUAL : el visualizador se desplaza cuando se carga un disco, cuando cambia una pista, etc.
- La unidad desplaza los nombres del texto del CD, los nombres de las carpetas, archivos y etiquetas. Los títulos de discos que se han introducido manualmente (página 24) no se pueden desplazar.

Ajuste del contraste del visualizador (sólo CDA-9853) CONTRAST

Puede ajustar el contraste del visualizador para obtener mejor visibilidad.

Puede hacerlo en un rango de - 6 a + 6.

• El ajuste inicial de fábrica es "0."

Cambio de la fuente de los caracteres (sólo CDA-9855) TYPE1 (Ajuste inicial) / TYPE2

Es posible seleccionar dos tipos de fuentes.

Puede seleccionar el tipo de fuente que desee.

Configuración de la visualización de temperatura del amplificador externo CDA-9855: A LINK F (Ajuste inicial)/ A LINK C CDA-9853: AMP TEMP °F (Ajuste inicial)/ AMP TEMP °C

Cuando se conecta un amplificador externo compatible con la conexión de amplificador vendido por separado, es posible definir cómo se debe mostrar su temperatura. Puede elegir entre mostrar grados Fahrenheit o centígrados.

- °F : La temperatura se muestra en grados Fahrenheit.
- °C : La temperatura se muestra en grados centígrados.

Ajuste de la pantalla del indicador de nivel de audio (sólo CDA-9853) AUDIO LEV ON (ajuste inicial)/AUDIO LEV OFF

Puede ajustar si se muestra el indicador de nivel de audio.

Cambio del tipo de pantalla de animación (sólo CDA-9855) TYPE1 (Ajuste inicial) / TYPE2 / TYPE3 / OFF

Cuando la pantalla de animación está activada en "Visualización del título/texto" (página 22), puede seleccionar su pantalla de animación favorita entre los 3 tipos.

Ajuste de activación o desactivación del mensaje inicial (sólo CDA-9855)

OPENING MSG ON / OPENING MSG OFF (Ajuste inicial)

Es posible seleccionar la pantalla inicial que se visualizará al activar la alimentación. Escoja entre el patrón de visualización estándar y el patrón de visualización del Perfil de datos descargado.

Esta función sólo está disponible si ya descargó los datos del perfil.

Modo OFF:Muestra el patrón de pantalla estándar. Modo ON: Muestra los datos del Perfil descargado y el mensaje de calendario después de la descarga de datos.

Ajuste del cambio de patrón de pantalla de calendario (sólo CDA-9855)

dd/mm/yyyy (Ajuste inicial) / yyyy/mm/dd

Puede ajustar el patrón de pantalla de calendario para que se muestre junto con la hora.

yyyy: muestra el año mm: muestra el mes dd: muestra el día ej. dd/mm/yyyy → 25/12/2004

Ajuste de demostración

Demo se selecciona en el paso 3 del menú principal de configuración.

Demostración DEMO ON / DEMO OFF (Ajuste inicial)

Esta unidad cuenta con una función de demostración que incluye visualización y sonido.

• Para salir del modo Demo, establezca DEMO en OFF.

Receptor de radio SAT (Opcional)



Receptor SAT: Receptor XM o SIRIUS

Cuando está conectada una caja de receptor XM o SIRIUS opcional mediante el bus Ai-NET, se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes. Sin embargo no se pueden conectar el mismo tiempo el receptor XM y el receptor SIRIUS.

Recepción de los canales con el receptor de radio SAT (Opcional)

Acerca de SAT Radio

Satellite Radio* es la nueva generación de entretenimiento de audio, con más de 100 canales digitales de audio. Por una pequeña cuota mensual, los suscriptores pueden escuchar música absolutamente nítida, deportes, noticias y hablar a largas distancias vía satélite. Para obtener información adicional, visite el sitio Web de XM en www.xmradio.com, o el sitio Web de SIRIUS en www.sirius.com.

Para recibir radio por satélite, se necesita el sintonizador de radio por satélite XMDirect[™] o SIRIUS que se vende por separado y un adaptador de interfaz Ai-NET adecuado. Para obtener más información, consulte a su distribuidor ALPINE más cercano.

- * XM y los logotipos correspondientes son marcas registradas de XM Satellite Radio Inc.
- * SIRIUS y sus logotipos respectivos son marcas comerciales de SIRIUS Satellite Radio Inc.
- Los controles del receptor SAT en el CDA-9855/CDA-9853 sólo funcionan cuando está conectado un receptor SAT.

1 Pulse **SOURCE/POWER** para seleccionar el modo XM.

2 Presione **BAND** para seleccionar XM1, XM2 o XM3.

Cada pulsación cambia la banda:

Modo XM: XM1 \rightarrow XM2 \rightarrow XM3 \rightarrow XM1

Modo SIRIUS: SIRIUS1(SR1) \rightarrow SIRIUS2(SR2) \rightarrow SIRIUS3(SR3) \rightarrow SIRIUS1(SR1)

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la categoría que desee.

4 Pulse I → o → I para seleccionar el canal que desee.

Si se mantienen pulsados I o o I, los canales cambiarán de forma continua.

- Puede seleccionar directamente un canal de radio SAT mediante las teclas numéricas del mando a distancia opcional (RUE-4190).
 - En el modo de radio XM o SIRIUS, introduzca el número del canal que desea seleccionar con las teclas numéricas del mando a distancia.
 - 2 Pulse ENTER en el mando a distancia antes de que transcurran 5 segundos para recibir el canal. Si el número del canal tiene 3 dígitos, el canal se recibirá inmediatamente después de introducir su número.

Comprobación del número ID de radio SAT

Para suscribirse a la programación de SAT Radio es preciso tener un número de ID de radio exclusivo. Las radios XM o SIRIUS de otros fabricantes incluyen este número.

Esta secuencia alfanumérica contiene 8 caracteres (radio XM) o 12 caracteres (radio SIRIUS). Aparece impresa en una etiqueta sobre el receptor de satélite.

También puede mostrarse en la pantalla de CDA-9855/CDA-9853 de la siguiente forma.

1 Mientras recibe la banda, pulse I◄◄ o ►►I para seleccionar el canal "0".

La unidad muestra alternativamente "RADIO ID" durante 2 segundos y el número de ID durante 10 segundos.

- 2 Para cancelar la presentación del número de ID, ajuste el canal en un número que no sea "0".
- No puede utilizar "O", "S", "I" o "F" para el número de ID (Receptor de radio XM solamente).
- Busque el número de ID impreso en la etiqueta en el paquete del receptor de radio SAT de otro fabricante.

Memorización de canales

- 1 Pulse **BAND** para seleccionar la banda que quiere almacenar.
- 2 Una vez sintonizado el canal de desee, pulse FUNC. para activar el modo de presintonización.
- 3 Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse y mantenga pulsada la barra GlideTouch debajo del preajuste deseado durante al menos 2 segundos para almacenar el canal.

4 Repita el procedimiento para almacenar hasta 5 canales más en la misma banda.

- Para utilizar este procedimiento para otras bandas, simplemente seleccione la banda que desee y repita el procedimiento.
- Es posible almacenar un total de 18 canales en la memoria (6 canales para cada banda, XM1, XM2 y XM3 o SIRIUS1, SIRIUS2 y SIRIUS3).
- Si almacena una emisora en una posición de memoria que ya contiene un canal, el canal actual se borra y se sustituye por el nuevo.

Recepción de canales de almacenadas

- **1** Pulse **BAND** para seleccionar la banda deseada.
- 2 Pulse **FUNC.** para activar el modo de presintonización.
- 3 Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse y mantenga pulsada la barra GlideTouch debajo del preajuste deseado para recibir el canal.

Función de búsqueda por categoría o canal

Es posible buscar programas mediante el número de canal o la categoría.

 Pulse
 ⁽¹⁾
 ⁽²⁾
 en el modo XM o SIRIUS para seleccionar el modo de búsqueda por canal o el modo de búsqueda por categoría.

Modo de búsqueda por categoría:

- 2 En menos de 10 segundos,seleccione la categoría deseada deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse
 ▶/II para recibir la categoría seleccionada.
 Para buscar un canal en la categoría seleccionada, pulse la barra GlideTouch o el botón FUNC. para cambiar al modo de búsqueda de canales.
 Consulte la sección "Modo de búsqueda de canales" para obtener más información sobre su funcionamiento.
- Si mantiene presionado du durante al menos 2 segundos, se cancelará el modo de búsqueda por categoría.
- Para desplazar la categoría de forma continua, mantenga pulsado cualquier lado de la **barra GlideTouch**.
- Para acelerar la búsqueda, deslice el dedo con rapidez sobre la barra GlideTouch para saltar categoría.

Modo de búsqueda por canal:

- 2 En menos de 10 segundos, seleccione el número de canal deseada deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de canal deseada.
- Si mantiene presionado 🖵 durante al menos 2 segundos, se cancelará el modo de búsqueda por canal.
- En el modo de búsqueda por canal, pulse ▲ o ▼ para seleccionar la otra categoría.
- Para desplazar el canal de forma continua, mantenga pulsado cualquier lado de la barra GlideTouch.
- Para acelerar la búsqueda, deslice el dedo con rapidez sobre la barra GlideTouch para saltar canal.

Función de búsqueda rápida

Puede buscar todos los canales.

- 2 En menos de 10 segundos, seleccione el canal deseado deslizando el dedo sobre la barra Glide Touch hacia la izquierda o la derecha. Recibirá el canal que haya seleccionado.

Cambio de la indicación

La información de texto, como el nombre de emisora, nombre/ característica del artista, título de canción/programa, está disponible con cada emisora XM o SIRIUS. La unidad puede mostrar esta información de texto como se explica a continuación.

En el modo XM o SIRIUS, pulse TITLE.

Cada vez que se pulsa este botón, el visualizador cambia de la siguiente forma.

CDA-9855



*1 sólo modo XM:

Si el modo ADF está apagado, no aparecerá la información (consulte "Ajuste del visualizador de información adicional" ensta página 33).

^{*2} Cuando se conecta un amplificador externo compatible con la conexión externa solamente. Para obtener más información, consulte "Visualización de la información del amplificador externo" (página 25).

- Cuando el "Ajuste de desplazamiento" (página 30) se define como "AUTO", la visualización se desplaza ininterrumpidamente. Cuando el ajuste de desplazamiento se define como "MANUAL", la visualización se desplaza una sola vez al ejecutar cada función (PRESET, BAND, SEARCH, etc.). Pulse TITLE y manténgalo pulsado durante más de 2 segundos para desplazarse manualmente por el visualizador.
- Las indicaciones de "número de canal" y del "reloj" no se desplazan.
- En función del modelo, la pantalla puede ser distinta a la que aparece anteriormente.

Ajuste del visualizador de información adicional

El visualizador de información adicional XM (ADF) puede activarse (ON) o desactivarse (OFF).

- 1 Pulse MENU.
- 2 Seleccione SETUP deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de SETUP. Aparecerá el menú principal de SETUP.
- 3 Seleccione TUNER deslizando el dedo sobre la barra Glide Touch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra Glide Touch debajo de TUNER. Aparecerá el menú de TUNER SETUP.
- 4 Seleccione XM ADF deslizando el dedo sobre la **barra GlideTouch** hacia la izquierda o la derecha. Pulse la **barra GlideTouch** debajo de XM ADF.
- 5 Pulse la **barra GlideTouch** debajo de ON u OFF en la pantalla de guía de funciones.
- 6 Pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.
- Si pulsa MENU mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.
- Si pulsa la barra GlideTouch debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.

iPod™ (Opcional)

SOURCE/ POWER



Todos los iPodTM o iPodTM Mini se pueden controlar desde el CDA-9855/CDA-9853 si se conectan a un adaptador de interfaz opcional Alpine para iPodTM (KCA-420i). Mientras esté conectado al CDA-9855/CDA-9853, ya no se podrá realizar ninguna operación desde el iPodTM.

- Para obtener más información, consulte el Manual de Operación del adaptador de interfaz para iPod™ conectado (KCA-420i).
 Para eda función, compute la documentación del paraeductor.
- Para cada función, consulte la documentación del reproductor iPod.

Reproducción

- 1 Pulse **SOURCE/POWER** para cambiar al modo iPod.
- 2 Pulse I ◄ o ►►I para seleccionar la canción deseada.

Para volver al principio de la canción actual: Pulse I◀◀.

Retroceso rápido: Mantenga pulsado

Para avanzar hasta el principio de la canción siguiente: Pulse ►►I.

Avance rápido:

Mantenga pulsado **>>**.

3 Para poner la reproducción en pausa pulse ►/II.

Si vuelve a pulsar ►/II, la reproducción volverá a activarse.

- Si el reproductor iPod se conecta al adaptador durante la reproducción de una canción, dicha pista seguirá reproduciéndose después de efectuar la conexión.
- Si utiliza el reproductor iPod con un cambiador, deberá utilizar el Versatile Link Terminal (KCA-410C). En este caso, pulse BAND para seleccionar el modo del cambiador aplicable al reproductor iPod.
- Con el CDA-9855, puede volver al principio de la pista actual, avanzar o retroceder rápidamente y reproducir o poner en pausa. Para seleccionar el modo de funcionamiento de fuente, toque la barra GlideTouch debajo de FUNC. en la pantalla de guía de funciones.

Búsqueda de la canción deseada

Un iPod puede contener cientos de canciones. Si las organiza en listas de reproducción, el CDA-9855/CDA-9853 puede utilizarlas para facilitar la búsqueda de canciones.

• Cuando la reproducción aleatoria (M.I.X.) está activada, no se puede utilizar la función de búsqueda.

Búsqueda por una lista de reproducción

- 1 Pulse \square .
- 2 Seleccione PLAYLIST deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de PLAYLIST.
- 3^{***} En menos de 10 segundos, seleccione PLAYLIST deslizando el dedo sobre la **barra GlideTouch** hacia la izquierda o la derecha.
- 4 En menos de 10 segundos, pulse ►/II para reproducir una lista de reproducción seleccionada.

Para buscar una canción en la lista de reproducción seleccionada

- 1 Una vez seleccionada la lista de reproducción en el paso 3*¹, pulse la barra GlideTouch o FUNC. para cambiar al modo de búsqueda de canciones de la lista de reproducción seleccionada.
- 2 En menos de 10 segundos, seleccione una canción deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha y, a continuación, pulse ►/II o la barra GlideTouch. Se reproducirá la canción seleccionada.
- Si selecciona el "iPod name" en el paso 3*i, y pulsa ►AI se reproducen todas las canciones en el iPod.
- El modo de búsqueda se cancela pulsando y manteniendo pulsado

 durante al menos 2 segundos en el modo de búsqueda.
- Para desplazarla lista de reproducción de forma continua, mantenga pulsado cualquier lado de la **barra GlideTouch**.
- Para acelerar la búsqueda, deslice el dedo con rapidez sobre la barra GlideTouch para saltar listas de reproducción.

Búsqueda por nombre de artista

1 Pulse \square .

2 Seleccione ARTIST deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de ARTIST.

3^{*2} En menos de 10 segundos, seleccione el artista que desea reproducir deslizando el dedo sobre la **barra GlideTouch** hacia la izquierda o la derecha.

4 En menos de 10 segundos, pulse ►/II para reproducir todas las canciones del artista seleccionado.

Para buscar un álbum del artista seleccionado

- Una vez seleccionado el artista en el paso 3*2, pulse la barra GlideTouch o FUNC. para cambiar al modo de búsqueda de álbumes del artista seleccionado.
- 2^{*3} En menos de 10 segundos, seleccione el álbum que desea reproducir deslizando el dedo sobre la **barra GlideTouch** hacia la izquierda o la derecha.
- 3 Pulse ►/II para reproducir todas las canciones del álbum seleccionado.

Para buscar una canción en el álbum seleccionado

- Una vez seleccionado el álbum en el paso 2*3, pulse la barra GlideTouch o FUNC. para cambiar al modo de búsqueda de canciones del álbum seleccionado.
- 2 En menos de 10 segundos, seleccione una canción deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha y, a continuación, pulse ►/II o la barra GlideTouch. Se reproducirá la canción seleccionada.
- Si selecciona ALL en el paso 3²² y pulsa ▶AI, se reproducirán todas las canciones del iPod. Si selecciona ALL y pulsa la barra GlideTouch o FUNC, se activará el modo de búsqueda ALBUM para todos los artistas.
- Si selecciona ALL en el paso 2^{≈1} y pulsa ►AI, se reproducirán todas las canciones del artista seleccionado. Si selecciona ALL y pulsa la barra GlideTouch o FUNC, se activará el modo de búsqueda SONG para el artista seleccionado.
- Pulse y mantenga presionado a durante al menos 2 segundos en el modo de búsqueda para cancelar dicho modo.
- Para desplazarse por el artista, el álbum o la canción de forma continua, mantenga pulsado cualquier lado de la barra GlideTouch.
- Para acelerar la búsqueda, deslice el dedo con rapidez sobre la barra GlideTouch para saltar artistas, álbumes o canciones.

Búsqueda por nombre de álbum

- 1 Pulse D.
- 2 Seleccione ALBUM deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de ALBUM.
- 3^{**4} En menos de 10 segundos, seleccione el álbum que desea reproducir deslizando el dedo sobre la **barra GlideTouch** hacia la izquierda o la derecha.
- 4 En menos de 10 segundos, pulse ►/II para reproducir todas las canciones del álbum seleccionado.

Para buscar una canción en el álbum seleccionado

- Una vez seleccionado el álbum en el paso 3*4, pulse la barra GlideTouch o FUNC. para cambiar al modo de búsqueda de canciones del álbum seleccionado.
- 2 En menos de 10 segundos, seleccione una canción deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha y, a continuación, pulse ►/II o la barra GlideTouch. Se reproducirá la canción seleccionada.
- Si selecciona ALL en el paso 3^{*4} y pulsa ►AI, se cancelará el modo de búsqueda. Si selecciona ALL y pulsa la barra GlideTouch o FUNC., se activará el modo de búsqueda SONG para todos los álbumes.
- Pulse y mantenga presionado durante al menos 2 segundos en el modo de búsqueda para cancelar dicho modo.
- Para desplazarse por el álbum o la canción de forma continua, mantenga pulsado cualquier lado de la barra GlideTouch.
- Para acelerar la búsqueda, deslice el dedo con rapidez sobre la barra GlideTouch para saltar álbumes o canciones.

Búsqueda rápida

Puede buscar canciones.

- Mantenga pulsado
 <u>l</u> durante al menos 2 segundos para activar el modo de búsqueda rápida.
- 2 Seleccione la canción deseada deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha.

Se reproducirá inmediatamente la canción que ha seleccionado.

- Pulse y mantenga presionado D durante al menos 2 segundos en el modo de búsqueda para cancelar dicho modo.
- Para desplazarse por las canciones de forma continua, mantenga pulsado cualquier lado de la barra GlideTouch.
- Para acelerar la búsqueda, deslice el dedo con rapidez sobre la barra GlideTouch para saltar canciones.
- "Quick Search" ("QUICK SEARCH") parpadea en la pantalla durante la búsqueda rápida.

Reproducción aleatoria (M.I.X.)

La función Reproducción aleatoria del iPod aparece como M.I.X. en el CDA-9855/CDA-9853.

Reproducir álbumes en forma aleatoria (M.I.X. ALBUM):

Seleccione un álbum de forma aleatoria en el reproductor iPod y reproduzca las canciones del álbum en orden secuencial. Si se ha seleccionado una canción en uno de los modos de búsqueda de listas de reproducción o de artistas, antes de seleccionar Reproducir álbum en forma aleatoria, sólo se seleccionarán de forma aleatoria los álbumes de la lista de reproducción o del artista seleccionado. Las canciones del álbum se reproducirán secuencialmente.

Reproducir canciones en forma aleatoria (M.I.X. ALL):

Todas las canciones del reproductor iPod se reproducirán en secuencia aleatoria. Si se ha seleccionado una canción en uno de los modos de búsqueda de listas de reproducción o de artistas antes de seleccionar Reproducir canción en forma aleatoria, sólo se reproducirán de forma aleatoria las canciones de la lista de reproducción, artista o álbum seleccionado.

Pulse **FUNC.** para activar el modo de función de audio.

Modo de selección de fuente \rightarrow modo de función de audio \rightarrow modo de funcionamiento de fuente* \rightarrow modo de selección de fuente

* Sólo CDA-9855

2 Pulse la **barra GlideTouch** debajo de la función MIX en la pantalla de guía de funciones.

Las canciones se reproducirán en secuencia aleatoria.

| \rightarrow \square M.I.X. \rightarrow | \bigcirc M.I.X. \rightarrow (off) | |
|--|---------------------------------------|--|
| (Reproducir álbum | (Reproducir canciones | |
| en forma aleatoria) | en forma aleatoria) | |

El modo de reproducción aleatoria se cancela al seleccionar off.

- Al tocar la barra GlideTouch, podrá volver a restaurar el modo de función establecido previamente.
- Si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, el modo de función de audio se desactivará.
- Para obtener más información acerca del modo de búsqueda, consulte "Búsqueda de la canción deseada" (página 34).

- Si se ha seleccionado una canción en el modo de búsqueda por álbum antes de seleccionar la reproducción aleatoria (M.I.X.), las canciones no se reproducirán de forma aleatoria aunque se haya seleccionado Reproducir álbum en forma aleatoria.
- Si no se encuentra ningún álbum en la lista de reproducción, la reproducción aleatoria (M.I.X.) no funcionará aunque se haya seleccionado Reproducir álbum en forma aleatoria.

Modo de repetición

Con el reproductor iPod sólo está disponible la función Repetir Una. Repetir Una: Una sólo canción se reproducirá repetidamente.

Pulse FUNC. para activar el modo de función de audio.

Modo de selección de fuente \to modo de función de audie \to modo de funcionamiento de fuente \to modo de selección de fuente

* Sólo CDA-9855

2 Pulse la **barra GlideTouch** debajo de la función RPT en la pantalla de guía de funciones.

La canción se reproducirá en forma repetida.

RPT → (off) (Repetir Una)

El modo RPT se cancela al seleccionar off.

- Al tocar la barra Glide Touch, podrá volver a restaurar el modo de función establecido previamente.
- Si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, el modo de función de audio se desactivará.
- Durante la reproducción en modo de repetición, no se podrán seleccionar más pistas pulsando ◄◄ o ►►.

Visualización de texto

Puede visualizar la información de la etiqueta de una canción en el reproductor iPod.

Pulse TITLE.

Cada vez que pulse el botón, la pantalla cambiará.

CDA-9855



CDA-9853



*1 "NO DATE" se muestra si no hay información.

- *2 Sólo cuando hay un amplificador externo compatible con la conexión externa conectado. Para obtener más información, consulte "Visualización de la información del amplificador externo" (página 25).
- Si el ajuste de desplazamiento (página 30) se ha establecido en "MANUAL", pulse y mantenga presionado TITLE durante al menos 2 segundos para desplazarse únicamente una vez hasta la información de la etiqueta.
- El tiempo transcurrido se mostrará durante 5 segundos inmediatamente después de cambiar de fuente o de canción (sólo CDA-9853).
- Sólo se pueden mostrar caracteres alfanuméricos.
- Cuando se asigna un nombre de artista, nombre de álbum o nombre de canción desde iTunes y aumenta el número de caracteres, es posible que las canciones no se reproduzcan al conectar el reproductor al adaptador. Por lo tanto, se recomienda utilizar un máximo de 250 caracteres. El número máximo de caracteres para la unidad principal es de 64.
- Es posible que algunos caracteres no se visualicen correctamente.
- "NO SUPPORT" se muestran cuando la información de texto no es compatible con el CDA-9855/9853.

Cambiador (Opcional)



Control de un cambiador de discos compactos (opcional)

Es posible conectar un cambiador opcional de 6 ó 12 discos compactos si esta unidad es compatible con Ai-NET. Con un cambiador de discos compactos conectado a la entrada Ai-NET podrá controlar dicho cambiador CD desde esta unidad.

Mediante el uso del KCA-400C (dispositivo de conmutación de varios cambiadores) o KCA-410C (Versatile Link Terminal) podrá controlar varios cambiadores desde esta unidad.

Consulte la sección "Selección de cambiador múltiple" en esta misma página para obtener información sobre la selección de cambiadores de discos compactos.

- Los controles de esta unidad para operaciones de cambiador de discos compactos sólo pueden utilizarse cuando hay un cambiador conectado.
- El cambiador de DVD (opcional) también puede controlarse desde esta unidad.
- 1 Pulse **SOURCE/POWER** para activar el modo CHANGER.

El visualizador mostrará el número de disco y el número de pista.

- El indicador de fuente varia en función de la fuente conectada.
- 2 Pulse **FUNC.** para activar el modo de restauración directa del disco.

Modo de selección de fuente→ modo de función de audio→ Mode de restauración directa del disco → modo de funcionamiento de fuente* → modo de selección de fuente

* Sólo CDA-9855

3 Para seleccionar un disco (del 1 al 6) o (del 1 al 12), toque la barra GlideTouch y deslice el dedo hacia la izquierda o derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del disco deseado.

El número de disco seleccionado aparecerá en elvisualizador y comenzará la reproducción del disco compacto.

 Después de seleccionar el disco deseado, podrá manejarlo de la misma forma que con el reproductor de discos compactos de esta unidad.

Para obtener información más detallada, consulte el apartado CD/MP3/WMA.

Reproducción de archivos MP3 con el cambiador de CD (Opcional)

Si conecta un cambiador compatible con MP3, podrá reproducir sus discos de CD-ROM, CD-R y CD-RW que contengan archivos MP3 en esta unidad.

- **1** Pulse **SOURCE/POWER** para cambiar al modo Cambiador de MP3.
- 2 Pulse **FUNC.** para activar el modo de restauración directa del disco.

Modo de selección de fuente→ modo de función de audio→ Mode de restauración directa del disco → modo de funcionamiento de fuente* → modo de selección de fuente

* Sólo CDA-9855

- 3 Para seleccionar un disco (del 1 al 6), toque la barra GlideTouch y deslice el dedo hacia la izquierda o derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del disco deseado.
- **4** Para poner la reproducción en pausa pulse ►/II. Si vuelve a pulsar ►/II volverá a activarse la reproducción.
- La unidad puede reproducir discos que contengan tanto datos de audio como datos MP3.
- Para utilizar archivos MP3 con un cambiador de CD compatible con MP3, consulte las páginas 10 a 14 de "CD/ MP3/WMA".

Selección de cambiador múltiple (Opcional)

El sistema Ai-NET podrá manejar hasta 6 cambiadores de discos compactos Alpine. Cuando quiera operar dos o más cambiadores, deberá usar el KCA-400C (dispositivo de conmutación de cambiadores múltiples). Si utiliza un dispositivo de conmutación, podrá conectar hasta 4 cambiadores de discos compactos. Si utiliza 2 dispositivos de conmutación, podrá conectar hasta 6 cambiadores de discos compactos. Al utilizar KCA-410C (Versatile Link Terminal), es posible conectar dos cambiadores y dos salidas externas (AUX).

1 Pulse **SOURCE/POWER** para activar el modo de cambiador de discos compactos.

Otra posibilidad es pulsar **SOURCE** del mando a distancia (RUE-4202) para activar el modo de cambiador de discos compactos.



2 Pulse **BAND** de esta unidad o del RUE-4202 para activar el modo de selección de cambiador de discos compactos.

Este modo de selección permanecerá activo durante unos cuoantos segundos.

3 Pulse el botón **BAND** hasta que aparezca el indicador del cambiador de discos deseado.

Otra posibilidad es pulsar el botón **BAND** del mando a distancia hasta que aparezca el indicador deseado.

- Si el cambiador de discos compactos seleccionado no está conectado, el visualizador mostrará "NO CHGR".
- Para utilizar el cambiador seleccionado, consulte "CD/MP3/WMA" (página 10).
- Para obtener más detalles sobre la entrada externa (AUX) durante la utilización de KCA-410C, consulte "Ajuste del modo AUX (V-Link)" en la página 28.

Controlador remote



Controles del controlador remote

1 Botón de fuente

Presióne el botón para seleccionar la fuente audio.

2 Botones de ajuste de volumen

Para subir el nivel de volumen: Presione el botón \Lambda

Para a bajar el nivel de volumen: Presione el botón $\overline{\mathbf{v}}$

3 Botón A

Modo de la radio: Al presionar este botón se seleccionará, en orden ascendente, las emisoras memorizadas en la memoria de la radio de la forma siguiente:

 $\fbox{1}\rightarrow\fbox{2}\,\ldots\fbox{6}\rightarrow\fbox{1}$

Modo de cambiador de CD: Botón de selección de disco (ascendente)

Presiónelo para seleccionar un disco en orden ascendente.

Modo de MP3/WMA: Botón de selección de carpetas (ascendente)

Presiónelo para seleccionar la carpeta.

Modo de cambiador de CD compatible con MP3: Botón de selección de carpetas (ascendente)/botón de selección de discos (ascendente)

Pulse este botón para seleccionar una carpeta en orden ascendente. Mantenga pulsado este botón para seleccionar un disco en orden ascendente.

④ Botón I◄◀ DN

Modo de la radio: Botón de búsqueda (descendente) Modo de discos compactos: Presiónelo para volver al principio de la canción actual.

5 Botón de reproducción/pausa ►/II

Presiónelo para cambiar entre los modos de reproducción y pausa de la cinta para disco compacto.

6 Botón de procesador de audio

Cada vez que presiona el botón se cambia el modo de procesador de audio.

Para obtener más información, consulte "Uso del procesador de audio" como se indica a continuación.

Presione el botón para recuperar el modo de procesador de audio externo cuando el procesador de audio externo está conectado.*¹



⑦ Botón de alimentación

Presiónelo para encender/apagar el aparato.

8 Botón de banda

Modo de la radio: Botón de banda Pulse este botón y la banda cambiará.

Modo de cambiador: Para cambiar el modo de cambiador

9 Botón ►►I UP

Modo de la radio: Botón de búsqueda (ascendente) Modo de discos compactos: Presiónelo para volver al principio de la canción siguiente.

1) Botón V

Modo de la radio: Al presionar este botón se seleccionará, en orden descendente, las emisoras memorizadas en la memoria de la radio de la forma siguiente:

 $6 \rightarrow 5 \dots 1 \rightarrow 6$

Modo de cambiador de discos compactos: Botón de selección de disco (descendente) Presiónelo para seleccionar un disco en orden descendente. Modo de MP3/WMA: Botón de selección de carpetas (descendente)

Presiónelo para seleccionar la carpeta.

Modo de cambiador de CD compatible con MP3: Botón de selección de carpetas (descendente)/botón de selección de discos (descendente) Pulse este botón para seleccionar una carpeta en orden descendente. Mantenga pulsado este botón para seleccionar un disco en orden descendente.

1) Botón de silenciamiento

Presiónelo para bajar el volumen 20 dB instantáneamente. Presiónelo otra vez para cancelar el silenciamiento.

*1 Con respecto a la utilización del procesador de audio externo, consulte el manual de instrucciones del procesador que haya adquirido.

Uso del procesador de audio

1 Presione **A.PROC** para seleccionar el modo.

 $\begin{array}{ll} \mathsf{Modo normal} \rightarrow \mathsf{Modo EQ} \mbox{ (Valores predefinidos del ecualizador)} & \rightarrow \mathsf{Modo} \mbox{ de corrección de tiempo (Recuperación de la corrección de tiempo almacenada)} \rightarrow \mathsf{Modo crossover} \mbox{ (Recuperación del crossover almacenada)} & \rightarrow \mathsf{Modo normal} \end{array}$

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el elemento.

Modo EQ:

Seleccione mode de factory's EQ y USER'S 1 a 6.

Modo de corrección de tiempo/Modo crossover: Seleccione la memoria entre MEMORY 1 y 6.

Reemplazo de las pilas

Pilas a usar: Utilice dos pilas secas de tamaño "AAA" o equivalentes.

1 Abertura de la tapa de las pilas

Presione la tapa de las pilas y deslícela en la dirección de la flecha.



2 Reemplazo de las pilas

Coloque las pilas en el compartimento orientando las polaridades como se indica.



3 Cierre de la tapa

Deslice la tapa como se indica hasta que produzca un chasquido.



Apunte el transmisor del mando a distancia hacia el sensor.

Sensor del mando a distancia



Se puede conectar a la caja de interconexión del mando a distancia

Si está unidad está conectada una caja de interconexión del mando a distancia (opcional) (que se venderá próximamente), podrá hacerla funcionar desde la unidad de control del vehículo. Para más detalles, consulte a su distribuidor Alpine.

Información

En caso de dificultad

Si tiene algún problema, desactive y vuelva a activar la alimentación. Si la unidad sigue sin funcionar correctamente, revise los elementos de la siguiente lista de comprobación. Esta lista le ayudará a resolver los problemas de su unidad. Si el problema persiste, compruebe si el resto de su sistema está adecuadamente conectado o consulte a un proveedor autorizado por Alpine.

Básica

La unidad no funciona ni hay visualización.

- La llave de encendido del automóvil está en OFF.
 Si ha realizado las conexiones de acuerdo con las instrucciones, la
- Si na realizado las conexiones de acuerdo con las instrucciones, i unidad no funcionará con la llave de encendido en OFF.
- Las conexiones de los conductores de alimentación no son adecuadas.
- Compruebe las conexiones de los conductores de alimentación.Fusible quemado.
 - Compruebe el fusible de la unidad. Si fuera necesario cámbielo por otro del valor apropiado.
- El microordenador interno funciona mal a causa de interferencias, ruido, etc.
 - Presione el interruptor RESET con un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.

Radio

Es imposible recibir emisoras.

- La antena no está conectada o el cable está desconectado.
- Compruebe si la antena está adecuadamente conectada y, si es necesario, reemplace la antena o el cable.

Es imposible sintonizar emisoras en el modo de búsqueda.

- Usted se encuentra en un área de recepción débil.
- Compruebe si el sintonizador está en el modo DX.
- Si usted se encuentra en una zona de señal intensa, es posible que la antena no esté puesta a tierra o conectada adecuadamente.
- Compruebe las conexiones de la antena, si está bien conectada a tierra, y si la ubicación de montaje es correcta.
- Es posible que la longitud de la antena no sea adecuada.
 - Compruebe si la antena está completamente desplegada. Si está rota, reemplácela por otra nueva.

La recepción es ruidosa.

- Es posible que la longitud de la antena no sea adecuada.
 Extienda completamente la antena. Si está rota, reemplácela por otra.
- La antena está mal conectada a tierra.
 - Compruebe si la antena está bien conectada a tierra y si la ubicación de montaje es correcta.

Discos compactos

El reproducir/cambiador de discos compactos no funciona.

Se encuentra a más de +50°C (+120°F) de temperatura.
 Deje que se enfríe la temperatura en el interior (o en el portaequipajes) del vehículo.

El sonido de reproducción de un disco compacto oscila.

 Se ha condensado humedad en el módulo de discos compactos.
 Espere el tiempo necesario para que se evapore la humedad (aproximadamente 1 hora).

La inserción de un disco compacto es imposible.

- Ya hay un disco compacto en el reproductor.
 Expulse el disco y retírelo.
- · El disco está siendo introducido incorrectamente.
 - Compruebe que inserta el disco según las instrucciones de la sección de empleo del reproductor de discos compactos.

El disco no avanza ni retrocede.

- El disco compacto está dañado.
 - Extraiga el disco compacto y tírelo. La utilización de un disco compacto dañado en su unidad podría averiar el mecanismo.

El sonido salta debido a las vibraciones.

- Montaje inadecuado de la unidad.
- Vuelva a montar la unidad firmemente.
- El disco está muy sucio.
- Límpie el disco.El disco posee rayaduras.
- Cambie el disco.
- La lente de recogida está sucia.
- No utilice discos limpiadores de lentes disponibles en el mercado. Consulte con el proveedor ALPINE más próximo.

El sonido salta sin haber vibraciones.

- El disco está sucio o rayado.
 - Límpie el disco. Los discos dañados deberán reemplazarse.

Indicaciones de error (reproductor de discos compactos incorporado solamente).

- Error mecanico.
 - Presione el boton

 Una vez desaparezca la indicacion de error, vuelva a insertar el disco. Si el problema no desaparece mediante la solucion mencionada, consulte con el proveedor ALPINE mas proximo.

No es posible reproducir el CD-R/CD-RW

- No se ha realizado la sesión de cierre (finalización).
- Finalice el disco y vuelva a intentar reproducirlo.

MP3/WMA

EI MP3 o WMA no se reproduce.

- Se ha producido un error de escritura.
- El formato de CD no es compatible. - Compruebe que el CD se ha grabado en un formato compatible.
- Consulte "Acerca de MP3/WMA" en las páginas 13-14 y vuelva a grabar en el formato compatible con este dispositivo.

Indicaciones para el reproductor de discos compactos

(CDA-9853)

High Temperature (CDA-9855)

HIGH-TEMP

- El circuito de protección se ha activado debido a que la temperatura es excesivamente alta.
- El indicador desaparecerá cuando la temperatura vuelve al nivel normal de operación.



- No se ha insertado ningún CD.
 - Inserte un CD.
- Aunque hay un disco insertado, se visualiza "NO DISC" y el aparato no se puede reproducir ni expulsar.
 - Extraiga el disco operado los pasos siguiente.
 - 1) Presione el botón **≜**.
 - El visualizador abatible se abrirá.
 - Presione el botón ▲ y manténgalo presionado durante 2 segundos por lo menos con el visualizador abatible abierto.

Error (CDA-9855) ERROR (CDA-9853)

- · Error del mecanismo.
 - 1) Presione el botón 📥 expulse el CD.
 - Si el disco no es expulsado, consulte a su distribuidor Alpine.
 - 2) Si la indicación de error no desaparece después de expulsar el CD, vuelva a pulsar el botón ▲.
 Si la indicación de error no desaparece después de pulsar el botón ▲ unas cuantas veces, consulte a su distribuidor Alpine.

• Cuando "ERROR" está visualizado:

Si no se puede expusar el disco presionado el botón \triangleq , presione el interruptor RESET (vea la página 7) y presione el botón \triangleq de nuevo. Si el disco no se expulsa, consulte a un distribuidor de Alpine.

PROTECT

- Se ha reproducido un archivo WMA con protección contra copias.
 - Sólo es posible reproducir archivos sin protección contra copias.

UNSUPPORT

- El disco no se ha grabado en un formato compatible con MP3/ WMA.
- Utilice un disco grabado en un formato compatible con MP3/ WMA.

Indicaciones para el cambiador de discos compactos

High Temperature(CDA-9855)HIGH-TEMP(CDA-9853)

- Se ha activado el circuito protector debido a la alta temperatura.
 El indicador desaparecerá cuando la temperatura vuelva a la
- gama de operación.



 Mal funcionamiento del cambiador de discos compactos.
 Consulte a su proveedor Alpine. Presione el botón de expulsión del cargador y extraiga éste.

Compruebe la indicación. Vuelva a insertar el cargador. Si no puede extraer el cargador, consulte a su proveedor Alpine.

- No es posible extraer el cargador.
 - Presione el botón de extracción del cargador. Si no puede extraer el cargador, consulte a su proveedor Alpine.



(CDA-9855)

 ERROR - 02 (CDA-9853)
 En el interior del cambiador de CD ha quedado un disco.
 Presione el botón Eject para activar la función de expulsión. Cuando el cambiador de discos compactos finalice la función de expulsión, inserte un cargador de discos compactos vacío en el cambiador de discos compactos para recibir el disco que ha quedado en el interior del cambiador de discos

No Magazine

compactos.

(CDA-9855)

(CDA-9853)

No hay cargador insertado en el cambiador de discos compactos.
Inserte un cargador.

 No Disc
 (CDA-9855)

 NO DISC
 (CDA-9853)

El disco indicado no existe.
Elija otro disco.

Indicación para el modo de receptor SAT

ANTENNA

- La antena XM o SIRIUS no está conectada al módulo de radio XM o SIRIUS.
 - Compruebe que el cable de antena XM o SIRIUS esté firmemente conectado al módulo de radio XM o SIRIUS.

UPDATING (Modo XM)

CALL 888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE

(Modo SIRIUS) Pantalla de desplazamiento

- La radio se actualiza con el código de encriptación más reciente.
 - Espere hasta que el código de encriptación se actualice. Las emisoras 0 y 1 deben funcionar normalmente.

(Modo XM)

NO SIGNAL



(Modo SIRIUS) Pantalla de desplazamiento

 La señal XM o SIRIUS es demasiado débil en la ubicación actual.

(Modo XM)

- Espere hasta que el automóvil llegue a un lugar donde se pueda recibir una señal más intensa.

LOADING

ACQUIRING SIGNAL

(Modo SIRIUS) Pantalla de desplazamiento

La radio está recibiendo información de audio o programas.
Espere hasta que la radio haya recibido la información.



(Modo XM)

(Modo SIRIUS) Pantalla de desplazamiento

La emisora actualmente seleccionada ha dejado de emitir.
 Seleccione otra emisora.



- El usuario ha seleccionado un número de emisora que no existe o para el que no se dispone de suscripción.
 La unidad volverá a la emisora previamente seleccionada.
- No existe nombre/característica de artista, título de canción/ programa ni información adicional asociados a la emisora en ese momento.
 - No es preciso realizar ninguna acción.

Indicación del modo de iPod

NO IPOD

- El iPod no está conectado.
 Verifique que el reproductor iPod esté debidamente conectado.
- Compruebe que el cable no esté doblado en exceso.
- El nivel de carga de la batería del reproductor iPod es bajo.
 Consulte la documentación del reproductor iPod y cargue la batería.

NO FILE

 El reproductor iPod no contiene ninguna canción.
 Descargue canciones en el reproductor iPod y conéctelo al CDA-9855/CDA-9853.

Error 01

(CDA-9855) (CDA-9853)

ERROR-01

- Error de comunicación
 - Apague el contacto y ajústelo de nuevo en ACC u ON.
 - Compruebe la pantalla volviendo a conectar el reproductor iPod y el adaptador mediante el cable de iPod.

| Error 02 | (CDA-9855 | |
|----------|------------|--|
| ERROR-02 | (CDA-9853) | |

- Se genera si la versión de software del iPod no es compatible con el adaptador opcional KCA-420i.
 - Consulte el Manual de Operación del adaptador opcional KCA-420i y actualice la versión de software del iPod para que sea compatible con el adaptador opcional KCA-420i.

Especificaciones

| SECCIÓN DEL SINTONIZAD | OR DE FM |
|------------------------------------|-----------------------------|
| Gama de sintonía | |
| Area 1 | 87,7-107,9 MHz |
| Area 2 | 87,5-108,0 MHz |
| Sensibilidad útil en modo mor | noaural |
| | 9,3 dBf (0,8 µV/75 ohmios) |
| Sensibilidad con un silenciam | iento de 50 dB |
| | 13,5 dBf (1,3 µV/75 ohmios) |
| Selectividad de canal alternativ | VO |
| | 80 dB |
| Relación señal-ruido | 80 dB |
| Separación estéreo | 45 dB |
| Relación de captura | 2,0 dB |
| SECCIÓN DEL SINTONIZAD | OR DE AM |
| Gama de sintonía | |
| Area 1 | 530 – 1.710kHz |
| Area 2 | 531 – 1.602kHz |
| Sensibilidad (normas de la IEC | C) |
| | 22,5 µV/27 dB |
| SECCIÓN DEL REPRODUCT COMPACTOS | FOR DE DISCOS |
| Frecuencia de respuesta | 5 – 20.000 Hz (±1 dB) |
| Fluctuación y trémolo medible | es |
| | Por debajo de los límites |
| | medibles |
| Distorsión armónica total | 0,008% (a 1 kHz) |
| Gama dinámica | 95 dB (a 1 kHz) |
| Relación entre señal y ruido | 105 dB |
| Separación de canales | 85 dB (a 1 kHz) |
| RECOGIDA | |
| Longitud de onda | 795 nm |
| Potencia de láser | CLASS I |
| CONTROLADOR REMOTO | |
| Tipo de pila | Pilas AAA (2) |
| Anchura | 42 mm |
| Altura | 121 mm |
| Fondo | 23 mm |

GENERALES

Peso

Peso

Alimentación 14,4 V DC (11–16 V margen permisible) Salida de alimentacion 18 W RMS × 4* * Clasificaciones básicas de los amplificadores según la norma A-2006 de la UE

50 g

• Salida de alimentación: medida a 4 ohmios y $\leq 1\%$ THD+N

• S/N: 80 dBA (referencia: 1 W a 4 ohmios)

Tensión de salida de preamplificación máxima

4 V/10 k ohmos (CDA-9855) 2V/10 k ohmos (CDA-9853)

1,6 kg

TAMAÑO DEL CHASIS

An 178 mm Al 50 mm Prf 160 mm

TAMAÑO DE LA PIEZA FRONTAL

| An | 170 mm |
|-----|--------|
| Al | 46 mm |
| Prf | 19 mm |

 Debido a la mejora continua del producto, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin previo aviso.

Ubicación y conexiones

Antes de instalar o conectar la unidad, lea atentamente lo siguiente y las páginas 3 a 5 de este manual para emplearla adecuadamente.

\land Advertencia

REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.

Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE Tengan 12 voltios con negativo a masa.

(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE Del terminal negativo de la batería.

De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

IMPIDA QUE LOS CABLES SE ENREDEN CON LOS OBJETOS SITUADOS ALREDEDOR.

Disponga la instalación eléctrica y los cables conforme a lo descrito en el manual para evitar obstáculos durante la conducción. Los cables que obstaculizan la conducción o que cuelgan de partes del vehículo como el volante de dirección, la palanca de cambios, los pedales de freno, etc., se consideran extremadamente peligrosos.

NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS.

Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.

EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.

Si taladra agujeros en el chasis durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

NO UTILICE TUERCAS O PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENOS O de dirección para realizar las conexiones a masa.

Los pernos o tuercas empleados en los sistemas de freno o de dirección (o en cualquier otro sistema relacionado con la seguridad del vehículo), o los depósitos, NUNCA deben utilizarse para instalaciones de cableado o conexión a masa. Si utiliza tales partes podrá incapacitar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS PILAS, Fuera del alcance de los niños.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

NO INSTALE EL EQUIPO EN LUGARES QUE PUEDAN Interferir con la operación del vehículo, como el Volante de Dirección o la caja de cambios de Velocidad.

Esto podría obstaculizar la visibilidad y dificultar el movimiento, etc. y provocar accidentes graves.

IMPORTANTE

Anote el número de serie de la unidad en el espacio proporcionado a continuación y consérvelo como registro permanente. La placa del número de serie se encuentra en la base de la unidad.

\land Prudencia

CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES.

El cableado y la instalación de este equipo requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS Correctamente.

Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de otras piezas no designadas puede ser la causa de daños en el interior de la unidad o de una instalación incorrecta. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE Doblen, no se contraigan ni rocen un Borde Metálico Afilado.

Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como los raíles de los asientos) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O Llenos de Polvo.

Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, el equipo puede averiarse.

Precauciones

- Asegúrese de desconectar el cable del polo (–) de la batería antes de instalar su CDA-9855/CDA-9853. Esto reducirá las posibilidades de averiar la unidad en caso de cortocircuito.
- Asegúrese de conectar los conductores con clave de colores según el diagrama. Unas conexiones incorrectas pueden ocasionar un mal funcionamiento de la unidad o pueden dañar el sistema eléctrico del vehículo.
- Cuando haga las conexiones al sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta los componentes que vienen instalados de fábrica (como un computador incorporado, por ejemplo). No conecte a estos conductores para proporcionar alimentación a esta unidad. Al conectar el CDA-9855/CDA-9853 a la caja de fusibles, asegúrese de que el fusible designado para el circuito del CDA-9855/CDA-9853 sea del amperaje adecuado. De lo contrario, Ia unidad y/o el vehículo podrán sufrir daños. Cuando tenga dudas, consulte a su distribuidor ALPINE.
- El CDA-9855/CDA-9853 emplea conectores hembra tipo RCA para la conexión de otras unidades (ej.: amplificador) equipadas con conectores RCA. Algunas veces será necesario usar un adaptador para la conexión de otras unidades. En este caso, hágase asesorar por su distribuidor autorizado ALPINE.
- Asegúrese de conectar los cables negativos (-) de altavoces al terminal de altavoces (-). Nunca conecte los cables de altavoces de los canales derecho e izquierdo uno a otro, ni tampoco a la carrocería del vehículo.

NÚMERO DE SERIE: _____ FECHA DE INSTALACIÓN: ____ INSTALADOR: _____ LUGAR DE ADQUISICIÓN: _

Instalación



Conecte cada uno de los cables de entrada provenientes de un amplificador o ecualizador a los cables de salida correspondientes provenientes de la parte trasera izquierda del CDA-9855/CDA-9853. Conecte todos los demás cables del CDA-9855/ CDA-9853 siguiendo las instrucciones de la sección CONEXIONES

3 Deslice el CDA-9855/CDA-9853 dentro del panel de instrumentos hasta que suene un "clic". Esto asegurará el que la unidad quede adecuadamente bloqueada y que no se salga accidentalmente del panel de instrumentos. Instale el panel frontal desmontable.

Remoción

- 1 Retire el panel delantero desmontable.
- 2 Inserte las llaves de fijación en la ranura por las guías situadas a cada lado de la unidad. A continuación, podrá extraer la unidad del manguito de montaje.



3 Tire la unidad hacia fuera, manteniéndola destrabada mientras lo hace.

<VEHÍCULO JAPONÉS>







 Fije el cable de tierra de la unidad a una parte metálica despejada, usando un tornillo (*3) que ya está fijado en el chasis del automóvil.

Inserte el manguito de montaje en el tablero de instrumentos.



Refuerce siempre la instalación de la unidad principal con la abrazadera metálica de montaje (no suministrada). Fije el cable de tierra de la unidad a una parte metálica despejada, usando un tornillo (*/) que ya está fijado en el chasis del automóvil.

 Para el tornillo marcado "*2", utilice un tornillo apropiado para el lugar de montaje.

44-es

Conexiones



*1 La etiqueta está pegada en la base de la unidad.

1 Conexión de amplificador

Envía señales de control de conexión de amplificador Conecte esto a un amplificador externo compatible con la conexión de amplificador, usando la caja de conexión de amplificador KCE-511M (que también se vende por separado).

- 2 Receptáculo de la antena
- ③ Cable para antena eléctrica (Azul) Conecte este cable al terminal +B de su antena eléctrica, si aplicable.

Este cable sólo debe utilizarse para controlar la antena eléctrica del automóvil. No lo utilice para activar un amplificador o un procesador de señales, etc.

- ④ Cable de activación automática (Azul/Blanco) Conecte este cable al cable de activación automática de su amplificador o procesador de señales.
- (5) Cable de entrada de interrupción de audio (Rosa/ Negro)
- (6) Cable de iluminación (Naranja) Este cable puede conectarse al cable de iluminación del grupo de instrumentos del automóvil. De esta forma, la luz de fondo del unidad podrá atenuarse al encender las luces del automóvil.
- Cable de alimentación con interruptor (Encendido) (Rojo)

Conecte este cable a un terminal abierto de la caja de fusibles del automóvil, o a otra fuente de alimentación disponible que proporcione (+) 12V sólo cuando el encendido sea activado o cuando la llave de encendido se encuentre en la posición accesoria.

(8) Cable de la batería (Amarillo)

Conecte este cable al terminal positivo (+) de la batería del vehículo.

(9) Cable de tierra (Negro)

Conecte este cable a una buena tierra del chasis del vehículo. Asegúrese de conectarlo a una parte metálica despejada y de fijarlo firmemente usando el tornillo para plancha metálica proporcionado.

- 10 Cable de salida de altavoz derecho delantero (+) (Gris)
- Cable de salida de altavoz derecho delantero (-) (Gris/ Negro)
- ① Cable de salida de altavoz derecho trasero (–) (Violeta/ Negro)
- Cable de salida de altavoz derecho trasero (+) (Violeta)
- (1) Cable de salida de altavoz izquierdo trasero (+) (Verde)
- (5) Cable de salida de altavoz izquierdo trasero (-) (Verde/ Negro)
- Cable de salida de altavoz izquierdo delantero (-) (Blanco/Negro)
- Cable de salida del altavoz izquierdo delantero (+) (Blanco)
- 18 Conector de alimentación

(19 Conector Ai-NET

Conéctelo al conector de salida o de entrada de otro producto (cambiador de discos compactos, ecualizador, el adaptador de interfaz para iPod^{TM*} etc.) equipado con Ai-NET.

* Para conectar el iPod, necesita el adaptador de interfaz para iPod[™] (KCA-420i).Para obtener detalles sobre la conexión, consulte el Manual del propietario del KCA-420i.

Es posible recibir sonido de TV/video conectando un cable opcional de interfaz Ai-NET/RCA (KCA-121B) a este componente.

- Conector de interconexión del mando a distancia
 A la caja de interconexión del control remoto.
- 21 Fuse Holder (10A)
- Conectores traseros RCA de salida ROJO es derecho y BLANCO izquierdo.
- ② Conectores frontales RCA de salida ROJO es derecho y BLANCO izquierdo.
- 24 Conectores RCA de altavoz de subgraves ROJO es derecho y BLANCO izquierdo.
- Ajuste del interruptor 3WAY/2WAY Ajuste el interruptor de 3/2 vías en función del sistema de audio.
- 26 Interruptor de sistema

Si conecta un procesador o un divisor utilizando la función Ai-NET, ajuste este interruptor en la posición EQ/DIV. Si no conecta ningún dispositivo, deje el interruptor en la posición NORM.

Asegúrese de desactivar la alimentación de la unidad antes de cambiar la posición del interruptor.

- Cable Ai-NET (Incluido con el cambiador de discos compactos)
- 28 Cable de extensión RCA (vendido separadamente)
- 29 Convertidor CC/CC (sólo CDA-9855)
 - No instale el convertidor en lugares sujetos al agua, como debajo de alfombrillas o acondicionadores de aire. Si lo hace, pueden producirse fallos de funcionamiento.
 - No agrupe el cable del convertidor de CC/CC con otros cables de audio. Si lo hace, puede causar ruido en el sistema.
 - Mantenga el convertidor de CC/CC alejado de los cables de antena y del lateral posterior de la unidad, ya que en caso contrario puede generarse ruido mientras se reciben emisiones de radio.


Para evitar ruidos o interferencias en el sistema de audio.

- Coloque la unidad y pase los cables a 10 cm por lo menos del conjunto de cables del automóvil.
- Mantenga los conductores de la batería lo más alejados posible de otros cables.
- Conecte el conductor de puesta a masa con seguridad a un punto metálico desnudo (si es necesario, elimine la pintura, suciedad o grasa) del chasis del automóvil.
- Si añade un supresor de ruido opcional, conéctelo lo más lejos posible de la unidad. Su proveedor Alpine dispone de varios supresores de ruido. Solicítele más información.
- Su proveedor Alpine conoce la mejor forma de evitar el ruido. Solictele más información.